

A DESCRIPTIVE CATALOGUE
OF THE
ISLAMIC MANUSCRIPTS
VOLUME III.

PART I—HINDUSTANI.

MISCELLANEOUS

No. 103. رسالہ قانون شاہدی *
RISĀLAH-F-QĀNŪN-I-SHĀHIDĪ.

Substance, paper. Size, $8 \times 5\frac{1}{4}$ inches. Pages, 80. Lines 11 on a page. Language, Dakhani. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, not too old.

Extent, incomplete.

Subject, Law of Evidence regarding criminal cases.

Author, not known.

This book seems to have been written after 1824 A.D. (8b). The manuscript contains the first chapter and a part of the second chapter. The sub-headings have been given in the margin. It discusses the conditions and duties of a witness. It begins

یہ کتاب اہل شمشیر عدالت شاہدی قانون کی ہے *

شاہدی کی قانون کا خلاصہ نمونہ یعنی فوجداری کے معاملے میں
اور خصوصاً ملٹری کورٹ یعنی لشکر عدالت کے رواج کے بیان میں
شاہد کی قانون کا خلاصہ پہلا باب شاہدی کی بیان میں ' شاہدی دو
طرح کی ہے۔ الصخ *

The sentence underlined above is written in red ink.

The last line is

مگر قانون مضبوط ہوا ہے کہ تکرار میں آدمی سو کاغذ کو
لکھنے ہارا اپنی ہمیں کر کر قبول کیا ہی سو دوسرے کاغذوں سی *

No. 104. پوتھی کن ساگر *
PUTHI GUN SAGAR.

Substance, paper. Size, $6\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{4}$ inches. Pages, 176. Lines, 13 on a page. Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Poetry.

Author, Syed Tahir.

The name is not clearly given. It is written as سولی کنسر ساگر . It is in verse. The language seems to be Prakrit in persian Nastaliq script. The pages have been misplaced in binding. The book begins on fol. 7b. The colophon reads thus :

تمام شد پوتھی کن ساگر تصذیف سید طاہر بتاریخ سلح .
رمضان المبارک سنہ ۱۱۶۸ ہجری در مقام پرکنہ ایلور سرکار آرکٹ *

Beginning :

الکہہ امورت پر م کور آدانست بستار
جیاچنست جل تہل سکل کرت چکت بستار *

ایک روپ نہر روپ رچ روپ روپ اناد
جل تہل مہد منڈل شکل پر کٹی حوت ادہار *

کہت چوراسی ۸۴ لہہہ مدہ بد ہی حوت سب تھوڑا
جہان تہان مورت دہر آوت دشت نہ اوڑ *

End :

کب تو م شنوار جہان جاہو کوچہ پنڈت
مواہ دوکہہ حسر دمہورم گیا نی کن پنڈت *

No. 105. * سری بہاگرت *

SRI BHAGWAT.

Substance, paper. Size, 11 × 7½ inches. Pages, 660. Lines 14 on a page. Condition, good. Mode of writing, good. Character, Nastaliq. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Theology.

Author, not known.

It is the epic story of Sri Krishna. The language seems to be Prakrit in Persian script. The work begins only on the third folio. The early two pages bear the following writing.

Fol. 1.

سري بهاكوت

سري كنيش اينمہ *

سانت اكارم بهوجك شيم پدم نابهم سورائے شم و شوا كارم
گنگہ صدر و شيم ميگيہہ ورم شوبهاكم لچھمي کانتم كملہ نين نم
يوگي هرديانيم گمہم و ندي و شدم بهوا بهي در سروالو كيگانا دہم *
Fol. 2.

سري بهاكوت

سري كنيش اينمہ *

شانم آكارنك بهيجك شيدك پدم نا بهنگ سيرا لشك
وشوا و كارنك كنيں صدر شنك ميگہہ و رننگ سوبهانكپنگ لكشمي
كانتيك كمل نينگ جوك پردھياں كميں و ندي و شونگ بهوتھي
هرنك و شونك مكنديك ايتي سي هري چرتري دسم اسكند
مهاپورانك سري بهاكوتي بال ليلا برنن الرازم ديوجند *

The whole work has been divided into 90 Adhyāyās ending with the 10th Iskanda. The date of transcription has been given in the colophon given below.

پورن پورن ہردر تیرس سدہ کڈوار بتاریخ دہم ربیع الاول
سنہ ۱۱ مطابق سنہ ۱۱۴۲ ہجری درخجستہ بنیاد اورنگ آباد
بوقت صہ پھر روز گزشتہ تحریر یافت *

Beginning :

سري كنيش اينمہ *

سرے سر سينے اينمہ *

سري کرشن ليلا برمنن *

سري کرشن سب پوتنہن ہی اڈر سب کيائن کو کيائن سري کرشن
جيو اينمہ اڈر منتر دو جو نہيں سرے بهاكوت سماں جيو اينمہ

سہرور آورنہن ديوا

جہر کر ديونجانم بہدوا *

End :

سادان سون بنتے کرت داپ چوں پرسیس
 پدہت سنت مودیں کوں مس بخ و لبوا اسیس *
 بنتے دوجی جور کر کرت سنوسب بوے
 پدہو پرم پوتر ہوی جاتین پاپ نہوے *

No. 106. * معراج نامہ

MI'RAJ NAMA.

Substance, paper. Size, $11\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$. Pages, 239. Lines, 21 on a page. Character, Nastaliq. Condition, slightly injured. Mode of writing, fair. Appearance, not too old.

Extent, complete.

Subject, Ascension of the Prophet Muhammad to heaven.

Author, Ghulam Muhammad.

It is the description of the ascension of the Prophet Muhammad in verse which took place one or two years before his flight from Mecca to Madina. The name of the scribe and the date of transcription does not appear anywhere. The manuscript contains a letter which is addressed by the author on 2nd July 1899 to the Sub-Registrar Muhammad Khan. The letter purports that the author searched for Diwan-e-Sunni, Diwan-e-Lutf and Saadatnamah but could not find them anywhere. Perhaps this copy was presented by the author to the Sub-Registrar. The writing of the letter and the manuscript is similar. Hence it may be concluded that the copy has been transcribed by the author himself.

Beginning :

بہ بسم اللہ میں کروں تقریر نامہ
 بہ بسم اللہ میں کروں تخریر خامہ *
 بہ بسم اللہ میں کروں مسطور مطلوب
 بہ بسم اللہ میں کروں دستور مکتوب *

میرا نام عامی غلام محمد

* غلام ہوں غلامان آل محمد

کیا میں بہ تخریر کوشش زیادہ

* کیا میں بہ تقریر پوزش زیادہ

رکھا معراج نامہ اس کتبیں نام
خدا یا تو کر جلدی سے اتمام *

nd :

کلید سقر اور جنت کے سارے
عنایت کیا ہے نبی کو ہمارے *
بروز قیامت شفاعت سون اونکے
خلاصی سقر کی حدایت سون اونکے *
کرینگے مومنان جنت مقاماں
سدا اوسہیں رہیں شادو خراماں *

Note.—There is another incomplete copy which runs only up to the description of the sixth heaven. Every page has been crossed by lines which shows that the author wrote it first and then took a clean copy which is described above.

The last two pages contain short poems in praise of the Prophet.

No. 107. * مذہب عشق *

MAZHAB-E-ISHQ.

Substance, paper. Size, 6½ × 4 inches. Pages, 170. Lines, 11 on a page. Character, Nastaliq. Condition, first folio injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, incomplete both in the beginning and in the end.

Subject, Romance.

Author, Nihal Chand Lahuri.

The author writes in the preface that one Shaikh Izzatullah Bengali began the writing of the story of Tajul Muluk and Bakawali in Persian at the request of *نور محمد* Nazar Muhammad a beloved friend of him. After the death of his friend in 1124, he left the work incomplete. Nihal Chand, the author of this work, was born at Shahjahanabad and then he got an employment under John Gilchrist at Fort William College, Calcutta. Nihalchand rendered the story in Hindustani at the request of John Gilchrist during the Governorship of Lord Wellesly.

Beginning:

ناظرین پر روشن ہو کہ شیخ عزت اللہ بنگالی نے یہ کتاب
فارسی میں تصنیف کی تھی اس نے اس کا صیغہ یوں لکھا

ہے کہ طالب علمی کے ایام میں اس حقیر کو انشا پردازی کے فن میں رغبت تھی خداوند نعمت نے ارشاد کیا کہ قصہ تاج الملوک اور بکاولی کا فارسی سے ہندی ریختی کے معاورے میں تالیف کر مارکوئیس ولزلی نواب گورنر جنرل بہادر دام دولتہ کے عہد میں ہندی میں تالیف کیا اور نام اس کا مذہب عشق رکھا *

End :

سواویں داستان بیچنے میں تاج الملوک کے دیوسیاہ
 (after seven pages) جب دیولے حریف کو نہایت شاہ زور پایا ایسا شور مچایا کہ چاروں طرف سے ہزاروں دیو گاؤں اور فیل تن آپہنچے اور شاہزادی کو گھیر لیا تاج الملوک *
 بے یاری *

No. 108. رسالہ نسخہ جات *

RISALAH-E-NUSKHAJAT.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 5$ inches. Pages, 140. Lines, 17 on a page. Character, Nastaliq. Condition, greater part of the margin is worm eaten. Mode of writing, fair. Appearance, new.

Extent, incomplete.

Subject, Medicine.

Author, not known.

It is a collection of prescriptions mostly taken from the book Aksir-al Sibyan. 'Date of transcription is not known.

Beginning :

دو جلد اول 'اکسیر الصبیاں در صفحہ ۴۲ جو کوئی بیمار ہیضہ سے ہورے اس شریف کو اول و آخر درود شریف پڑھکر' پڑھے خدا کے فضل سے شفا پارے *

End :

ببان تولید کف پست بائی *

ماہ سہار تیکم	جیشتم ویشیاکم مارکڑم	تولید صفرا ہے *
ماہ پہاکن	چیت	تولید بلغم ہے *
ماہ مگس	پوس ماہ آسادہ ساون	بائی تی تولید ہے *

No. 109. * رسالہ سوال و جواب *
RISALAH-E-SUWAL-O-JAWAB.

Substance, paper. Size, 6½ × 4 inches. Pages, 118. Lines, 12 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, incomplete.

Subject, Theology.

Author, not known.

It is a collection of the beliefs and rites written in the form of questions and answers. Scribe and date of transcription not known.

Beginning :

سوال کیا نام ہے تمہارا جواب نام میرا علی صاحب *
سوال کیا قومیت رکھتے ہو، جواب اسلامیت سوال تم مومن
ہیں یا مسلمان جواب مومن مسلمان ہوں سوال تم کسکے بندے
ہیں جواب اللہ تعالیٰ کے بندے ہیں *

End :

من قطع اللہیتہ قبل القبضۃ بعث اللہ تعالیٰ فی یوم القیامتہ علی
صورۃ الخنزیر *

جو کوئی کہ کترایا ڈاڑھی کو آکے کم قبضہ سے اٹھاتا ہے
اللہ تعالیٰ بیچ روز قیامت کے اوپر صورت خوک کے *

No. 110. * رسالہ فقہ *
RISALAH-E-FIQH.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 21. Lines, 23 on a page. Character, Nastaliq. Condition, slightly injured but mended. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Theology.

Author, Muhammad Yakub.

It is a short treatise about Theology. The name of the author does not appear anywhere in the body of the treatise. In the colophon it is written in the margin in red ink *کتاب تصنیف محمد یعقوب* which shows that one Yakub was the author of this book. Nothing is known about the

life of the author and the date of transcription. The colophon reads thus ابن کتاب محمد مدار ولد محمد غوث عرف محمد صاحب which shows that this book belonged to Muhammad Madar, son of Muhammad Ghouse.

Beginning :

الحمد لله يعني تمام حمد ثابت ہے اللہ تعالیٰ کیتیں رب العالمین
ایسا پروردگار عالمونکا والعاقلتمہ اور خوبیاں عاقبتکي للمنتہین واسطے
پر پیکاروں کے الٰہی *

End :

مسئلہ روزہ سوائے نیت کے روا نہیں ہے بیچہ مذہب کاری
واسطے ہر روزہ کی علاحدہ کرے اور نزدیک امام مالک کے واسطے
ہر روزہ تمام مہینہ کی یک نیت کافی ہے نیت تمام شد
کار من تمام شد *

Note.—This short treatise is followed by one note in Hindustani about seeing the new moon in every month. The other is a collection of 31 lyrical poems of Mahmūd in Persian. The note in Hindustani is only of two pages. It begins thus:

مہرم کا چاند دیکھے تو سنا دیکھنا چہار حج کیا سو
ثواب پاویگا *

It ends thus :

ذوالحجہ کا چاند دیکھے تو خوبصورت لڑکے دیکھنا اوسکا
ثواب گنتی میں نہیں آویگا نیت تمام آگم کوئی جھوٹ کہا تو کانر
پوویگا نعوذ باللہ منها *

The lyrical poems of Mahmood are extended in fifteen pages. They consist of 31 poems with a total of 213 verses. The poems are arranged in alphabetical order. Nothing is known about the life of the poet.

Beginning :

اے داغ ہر دل از غم خال تولالہ را
شرمندہ ساخت آہو چشمت غزالہ را *
آزردہ کے کند دا محمود را ایاز
نیکو کند مطالعہ کراہیں قبالہ را *

End :

یار را بر من نظر بسیار بودے کاشکے
 مرہم جان و دل افکار بودے کاشکے *
 افتد محمود ہر کس بردر آن شاہ راہ
 این گدا را ہم بر آن دربار بودے کاشکے *
 تمت تمام شدہ
 بیت
 من نوشتہم صرف کردم روزگار
 من نمانم خط بمائد یادگار *

No. 111. * مجموعہ احادیث *

MAJMU'A-E-AHĀDITH.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ inches. Pages, 108. Lines, 22 on a page.
 Character, Arabic in Naskh and Urdu in Nastaliq. Condition, slightly injured.
 Mode of writing, good.

Extent, incomplete.

Subject, Quran and Tradition.

Author, not known.

It is a collection of the verses of Quran and traditions with their translation in Urdu. They have not been arranged in a systematic order. It seems that the writer selected these to satisfy his own personal choice. There is a gap after folio 42b. The name of the compiler does not appear anywhere in the manuscript. On fols. 33b and 34a there are verses in Persian deprecating those who do not pray. On the last two folios which have been written from the other side there are a few passages about Tasawwuf.

Beginning :

قوله تعالیٰ انما اموالکم وازواجکم واولادکم عدو لکم فاخذروہم
 ملاں تمہارے اور جو رو تمہارے اور اولاد تمہارے دوشمن
 تمہارے پس حذر کرو تمہیں *

End :

تو سمجھو نہیں ہے تیرا تعجب میں گیاں کرو گیانی
 حیوتن من کو بوحیا سو بوحیا خدائے ربانی *

* تمت *

No. 112. * شجرۃ آنحضرت و خلفائے راشدین *

SHAJRA-E-ANHADHRAT - WA-KHULAFÄ-E-RASHIDEEN.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$. Pages, 58. Lines, 16 on a page. Character, Nastaliq. Condition, slightly injured. Appearance, old.

Extent, incomplete.

Subject, Genealogy.

Author, not known.

There are 22 scattered pages, not arranged in any order, about the Genealogies of the Prophet and the four Caliphs. They are followed by a short treatise of 18 pages on Fatiha فاتحہ in Arabic and the 22 pages containing short notes and verses on Tasawwuf. It seems that the compiler was taking short notes from the various books.

No. 113. * قصہ دکھنی *

QISSAH-E-DAKHANI,

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 19. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, fair. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Romance.

Author, probably Hyder Khan.

This is a restored copy of the Ms. No. 86 described in Vol. II of the Islamic Mss. of our library.

No. 114. * خزانہ حسنات *

KHAZANA-E-HASANÄT.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 182. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Theology and Religion.

Author, Syed Imam-al-Din Dehlawi Kamil.

A restored copy of the borrowed Ms. from Dr. Abdul Huq, M.A., D. PHIL. The said manuscript had been completed on Friday the 27th of Ramadhan at Vellore. The owner of the copy was one Ahmed. Our library contains a clean copy described under No. 38 in Vol. II of our Islamic Mss. Cat.

No. 115: * رسالہ در نماز *

RISALAH-DAR-NAMAZ.

Substance, paper. Size, 10½ × 9½ inches. Pages, 32. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, incomplete.

Subject, Theology.

Author, not known.

A restored copy of the Ms. described under No. 43 in Vol. II of our Islamic Mss. Catalogue.

No. 116. * گلزار ماتم *

GULZAR-E-MATAM.

Substance, paper. Size, 7½ × 6 inches. Pages, 508. Lines, 10 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Biography of Imam Hussain and the history of the Tragedy of Karbala.

Author, Syed Muhammad Hasan bin Syed Muhammad Hyder.

It is the Urdu translation of the Persian book under the same title in prose written by Mufti Baddu Daulah Umdat-al-Ulama Moulvi Muhammad Sibghatullah Azim Nawaz Khan Bahadur Mutamad Jung, son of Muhammad Ghouse Khan, the author of Fawaid-e-Badriyya to be described under No. 117.

The author of this work Syed Muhammad Hasan rendered the original in Urdu at the request of Azemunnisa Begum, the wife of Nawwab Muhammad Ghouse Khan Bahadur, the fifth Nawab of Carnatic (folio 3a). He began to translate the work on the first day of Muharram 1281 A.H. and completed it in the same year on the 11th of Rabi I. The book has been divided into one Muqaddamah (Preface) Ten Majlis (ten sittings, according to the 10 days of Muharram) and one Khatima (conclusion).

They are as follow :—

- (۱) مقدمہ احادیث فضائل اہل بیت *
- (۲) پہلی مجلس نسب و ولادت امام حسین *
- (۳) دوسری مجلس صورت و سیرت امام حسین *
- (۴) تیسری مجلس سخنان معجز بیان امام حسین *
- (۵) چوتھی مجلس احادیث فضائل امام حسین *
- (۶) پانچویں مجلس احادیث اشارہ قتل امام حسین *
- (۷) چھٹی مجلس روانگی مسلم بن عقیل بجانب کوفہ *

- (۸) ساتویں مجلس روانگی امام حسین بجانب کوفہ *
 (۹) آٹھویں مجلس امام حسین کے بیابان میں جا پہنچنے
 اور دشمنوں سے مقابلہ کرنے میں *
 (۱۰) نویں مجلس شہادت امام حسین *
 (۱۱) دسویں مجلس امام حسین کے اولاد و ازدواج میں *
 (۱۲) خاتمہ دس فائدوں پر مشتمل ہے *

Date of transcription is 21st Shawwal (1308 A.H.).

Beginning :

رسول پاک پہ بھیج اے خدا درود و سلام
 علی و فاطمہ حسن و حسین پر بھی مدام *
 زیور حمد و ثنا نذر جناب اس معشوق کے جان نثاران
 میدان عشق ازلی کتیں آب شمشیر خون چکانے شربت حیات
 ابدی کا چکایا

End :

اور قول احمد کا کہ تحقیق اور صحیح نہیں مراد اس سے
 صحت باعتبار ذات حدیث کے ہے اور وہ مذاہب نہیں حسن
 لغیرہ سے اور حدیث حسن لغیرہ قابل سند و حجت ہے والحمد للہ
 علی الختام اتمام میں کتاب تاریخ بیست یکم ماہ شوال المکرم
 سنہ ۱۳۰۸ ہجری *

No. 117. * فوائد بدریہ

FAWAID-E-BADRIYAH.

Substance, paper. Size, 12½ × 7½ inches. Pages, 383. Lines, 23 on a page.
 Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
 not too old.

Extent, complete.

Subject, Life of the Prophet.

Author, Mufti Badrud-Daulah Umdat-al-Ulama Moulvi Muhammad
 Sibgatullah, son of Muhammad Ghouse.

The author states in the preface of this book that he began writing the life of the Prophet in Persian at the request of Nawwab Muhammad Munawwar Khan, Walajah of Carnatic. The said Nawwab used to read it passionately part by part until the book was completed. Then he requested the author to elaborate the short treatise and make a comprehensive work on the life of the Prophet. But before he could carry out his commands the said Nawwab died and his son Muhammad Ghouse

Khan succeeded him. The author thought of fulfilling the desire of the late Nawwab but seeing the people having more interest in Urdu than in Persian and Arabic he wrote this comprehensive work in Urdu and gave it the name of Fawaid-e-Badriya. It is divided into four chapters as follows :—

- ۱ — پہلا باب بیان میں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پیدائش سے وفات تک *
- ۲ — دوسرا باب حضرت کے صورت باجمال اور سیرت باکمال کے بیان میں *
- ۳ — تیسرا باب حضرت کے نبوت کے دلائل اور معجزات میں *
- ۴ — چوتھا باب رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے آداب اور حقوق وغیرہ میں جو امت پر لازم ہیں *

The work has been repeatedly printed and it is widely read specially in Southern India. The author completed the work on Saturday the 5th Rajab 1255 A.H. and took a clean copy of it on 5th Shaban 1255 A.H.

Date of transcription is 29th Rabi I 1269 A.H. There is a list of contents in the beginning.

Beginning :

سب تعریف اللہ ہی کو ہے جو صاحب ہے تمام عالم کا اور درود و سلام محمد پر جو سردار ہیں تمام پیغمبروں کے اور ان کے آل پر جو وسیلہ ہیں عاصیوں کی نجات کے اور ان کے اصحاب پر جو ستارے ہیں برج ہدایت کے بعد حمد و صلوات کے کہتا ہے بندہ گنہگار صلیغۃ اللہ بن محمد غوث کان اللہ لہما ولاسلا لہما
End :

اس کتاب کے مسودے سے ہم کو شنبے کے روز پانچویں رجب کی سنہ ۱۲۵۵ ہجری میں فراغت ہوئی، اور بیبضے سے پانچویں کو شعبان کی سنہ ۱۲۵۵ ہجری مذکورہ سے فراغت ملی جناب باری سے التجا یہی ہے کہ اس کتاب کے پڑھنے والے کو خوبی دارین کی نصیب کرے اور بارگاہ رب العزت کا مقبول کرے اور اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دین پر قائم رکھے آمین، آمین * آمین

تمت الكتاب بعون الملك الوهاب بتاريخ بیست و نهم شهر ربیع الاول سنہ ۱۲۶۹ ہجری کتاب فوائد بدریہ حسب الفرائض

غلام محمد خان صاحب ہزاری روز دو شنبہ بوقت ظہر با تمام
رسید تمت تمام شد *

Note.—There are thirteen lines at the end regarding the benefits derived by reading some particular verses of the Quran.

No. 118. * صراط الاسلام

SIRAT-AL-ISLAM
AND

No. 119. * صراط النجاة

SIRAT-AL-NAJAT.

Both the treatises are compiled by Syed Abdul Latif surnamed Altaf, the first regarding the beliefs and practices of Islam runs from pages 384 to 405. in the above volume. It is divided into the following fifteen chapters ;—

- فصل پہلا ایمان کے بیان میں *
- فصل دوسرا اسلام کے بیان میں *
- فصل تیسرا خدائے تعالیٰ پر ایمان لانے کے بیان میں *
- فصل چوتھا فرشتوں پر ایمان لانے کے بیان میں *
- فصل پانچواں کتابوں پر ایمان لانے کے بیان میں *
- فصل چھٹا پیغمبروں پر ایمان لانے کے بیان میں *
- فصل ساتواں روز قیامت پر ایمان لانے کے بیان میں *
- فصل آٹھواں نیکی بدی کے تقدیر پر ایمان لانے کے بیان میں *
- فصل نواں مردوں کے پھر زندے ہونے پر ایمان لانے کے بیان میں
- فصل دسواں قبر کے بیان میں *
- فصل گیارواں معجزے اور کرامتوں کے بیان میں *
- فصل بارواں مسایل متفرقہ کے بیان میں *
- فصل تیرواں مذہبوں کے بیان میں *
- فصل چودھواں گناہ کبیرہ کے بیان میں *
- فصل پندرھواں کفر کے سببوں کے بیان میں *

This copy was transcribed in 1269 A.H.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام علي شفيع المذنبين محمد
وعلي واصحابه اجمعين - يقين جالبي کہ مسلمان بہت بڑی نعمت
ہے کیونکہ مسلمان بندہ دوست ہے خدائے رب العزت کا
یہ عاصی چند مسئلے ضروری عقاید کے عمدہ کتب سے جمع کر کے
صراط الاسلام نام رکھ کر پندرہ فصلوں پر تمام کیا *

End :

اللهم اني اعوذ بك من ان اشرك بك شيئا وانا اعلم واستغفرک
 املا اعلم انك انت علام الغيوب كيدون كم وه پناه ان باترون كے
 ہے حسب ارشاد جناب رسالت مآب كى صلي الله عليه و علي
 آلہ واصحابہ اجمعين - اے بھائیو جسنے اسلام كى راہ پائی اور
 ايمان كى لذت اٹھائی تو چاہئے كم نجات كى راہ يہي ٹونڈے
 اس لئے يہ پيچھداں اور ايک رسالہ مفيد الانام صراط النجات
 نام علم فقہ ميں تاليف کر کے ساتھ لگا ديا تا كم ان ہر دور سالوں
 كو پڑھنے سے ايمان درست ہونے يقين كمال كو پہنچے عمل اچھا
 ہونے دینداری ٹھيكت بنے كمہر يہي سے بچے راہ راست ملے اور
 مہمہ گنہ گار كو اتني كوشش كے باعث غفور الرحيم اپنے فضل سے
 نجات دے اور اپنے حبيب كے شفاعت سے بخشے آمين يارب العالمين
 تمام شد بمحمد والہ الامجاد سنہ ۱۲۶۹ ہجری *

The second treatise runs from page 405 to 439. It is divided in the following twenty chapters:—

Beginning :

- (۱) فصل پہلا پيشاب كى پاكي كے بيان ميں *
- (۲) فصل دوسرا پاينخالے كى پاكي كے بيان ميں *
- (۳) فصل تيسرا وضو كى فضيلت اور ترتيب كے بيان ميں *
- (۴) فصل چوتھا غسل كے بيان ميں *
- (۵) فصل پانچواں تيمم كے بيان ميں *
- (۶) فصل چھٹا پاكي كے بيان ميں *
- (۷) فصل ساتواں اذان كے بيان ميں *
- (۸) فصل آٹھواں وقتاں اور نيتونكے بيان ميں *
- (۹) فصل نواں نماز كى فضيلت اور ترتيب كے بيان ميں *
- (۱۰) فصل دسواں جمعہ كى نماز كے بيان ميں *
- (۱۱) فصل گيارواں عیدوں كى نماز كے بيان ميں *
- (۱۲) فصل بارواں بيمار اور مسافر كے بيان ميں *
- (۱۳) فصل تيرواں وتر كے نماز كے بيان ميں *
- (۱۴) فصل چودھواں تراويح كى نماز كے بيان ميں *
- (۱۵) فصل پندرھواں جنازكے بيان ميں *

- (۱۶) فصل سولواں روزے کے بیان میں *
- (۱۷) فصل سترھواں ذبح کے بیان میں *
- (۱۸) فصل اٹھارواں زکوٰۃ کے بیان میں *
- (۱۹) فصل انیسواں فواید متفرقہ کے بیان میں *
- (۲۰) فصل بیسواں استاد اور ماں باپ کے ادبوں کے بیان میں *

Beginning :

الحمد لله رب العالمين بوجہ اے عزیز دین کا علم
 سیکھنا ہر مسلمان مرد اور عورت پر فرض ہے اور اوسکی بہت خوبیاں
 ہیں واسطے پڑھنے اطفال مومنین کے عمدہ کتب سے
 جمع کر کے یہ رسالہ بنایا اور صراط النجاة اسکا نام رکھ کر بیس
 فصلوں پر تمام کیا *

End :

خدائے تعالیٰ ہر کسی کو اپنے ما باپ کے سائے میں اعمال
 نیک سے خوش رکھے آمین یا رب العالمین وصلي الله تعالي و سلم
 علي خير خلقه محمد و علي آل واصحاب اجمعين برحمتك
 يا ارحم الراحمين *

Note.—The treatises are followed by one Khatima of the book and concluding remarks of the author himself which continue from 439 to 447. In it the author states that he undertook the writing of these two treatises at the instruction of his teacher Ghulam Qadir Saheb. Several chronograms have been given at the end which show that both the treatises were written in 1260 A.H. The copy was transcribed for the use of Ghulam Muhammad Khan Saheb Hazari, son-in-law of Hazrat Masihuddaulah Bahadur. It was completed on the 9th of Jumada I in 1269 A.H.

No. 120. رسالہ سوال و جواب
 RISALAH-E-SAWAL-O-JAWAB.

Substance, paper. Size, 8 × 5 inches. Pages, 39. Lines, 15 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, not too old.

Extent, complete.

Subject, Controversy between Christians and Muslims.

Author, not known.

It begins on fol. 33b in No. 831 Persian. In its preface, the author states that one Christian was invited to a Muslim marriage dinner. A separate table cloth was spread before him. This offended him and he refused to take his meals on the ground that he was not allowed to sit along with the other Muslims. The host and others passified him and he took his meals. Then there took place a discussion between the Christian and one Muslim, Muhammad Hadi by name, regarding several controversial points between the Christians and the Muslims: This resulted in the conviction of the Christian in the truth of Islam and he openly declared his faith in this true religion. He was converted to Islam and he was named Mirza Hidayat Beg. The copy was completed on the 27th Safar 1292 A.H. The last two pages contain a list of the words and their meanings used by the Christians.

Beginning :

جميع حمد سزا وار ہے اس سبھانہ جلسانہ کیتیں
 یکروز کسی عمدہ کے گھر شادی کی دعوت تھی سو لوگ جمع
 ہو کھانا کھاتے تھے۔ اتنے میں ایک شخص عیسوی کہ شاید اس
 کو بھی دعوت تھی ایکایک داخل ہوا، تر صاحب خانہ نے اس
 کو علاحدہ بٹھلایا جب سب لوگ کھانے سے فراغت پاچکے تب
 اس کے لئے کھانا منگوا کر سفر اچان دیا تو اس نے ہرگز نہ کھایا
 ہر چند صاحب خانہ اور سب لوگ سمجھاتے تھے۔ پر وہ نہیں
 سمجھتا اور کہتا تھا کہ کیوں تم نے ہم کو شریک محفل
 نہیں کیا *

End :

عیسوی نے تھوڑا وقت نامل کر کے کہا سبھان اللہ تمہارے
 یہاں نہ کسی نئی کی امانت اور نہ کسی کتاب کی تحقیق پائی جاتی
 ہے اور تمہاری سب باتیں حق پر ہیں فار قلیط جسکا بیان مسیح
 نے کیا تھا او محمد ہی ہے اب مجھکو اس کا دین تلقین کروائیگا
 میں آج توبہ کرتا ہوں اور اپنے باطل مذہب سے باز آیا ہوں، تم
 گواہ رہو تب اس کو کلمہ محمد کا پڑھایا احکام اور ارکان مسلمانی
 کے سکھائے اور نام اس کا مرزا ہدایت بیگ رکھا تمت تمام شد *

No. 121. * ہشت بہشت

HASHT BIHSHT.

Substance, paper. Size, 12 × 7 inches. Pages, 258. Lines, 19 lines in four columns. Character, Nastaliq. Condition, slightly injured. Mode of writing, good. Appearance, not too old.

Extent, incomplete in the beginning.

Subject, Life of the Prophet.

Author, Moulvi Muhammad Baqir Agah.

The well-known book in verse divided into eight short treatises, i.e.,

(۱) من دیپک (۲) من ہرن (۳) من موہن
(۴) جگ موہن (۵) آرام دل (۶) راحت جان
(۷) من درپن (۸) من جیون *

All the pages except the last one page of the preface are missing. That page also is torn off. For details see Nos. 52 to 60 described in Vol. II of the catalogue of the Islamic Manuscripts of our Library. The name of the scribe and the date of transcription not known.

No. 122. * ترجمہ اخوان الصفا

TARJUMA-E-IKHWAN-AL-SAFA.

Substance, paper. Size, 8 × 5½ inches. Pages, 376 Lines, 11 on a page. Character, Nastaliq. Condition, much worm eaten still and in readable condition. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Ethics.

Author, Moulvi Ikram Ali Saheb.

This is a translation of one of the 51 treatises in Arabic known as رسائل اخوان الصفا in which the greatness of man is established by means of a dialogue between man and the animals. In the preface, the translator states that he came down to Calcutta at the instance of his brother Moulvi Turāb Ali Saheb and Mr. Abraham Locket, and was employed in East India Company. In 1225 AH/1810 A.D., he translated the said treatise at the request of Captain John William Taylor. The original treatises in Arabic were the joint production of ten scholars of Basra among whom Abu Salman, Abul Hasar and Abu Ahmad were noteworthy. In this treatise, it is maintained that man is the best of God's creation.

The treatise has been divided into following chapters (فصل).

- ۱ — بنی آدم کی پیدائش اور مناظرہ ان کا حیوانوں سے بادشاہ جن کے حضور *
- ۲ — متوجہ ہونے میں شاہ جن سے حیوان و انسان کے تضاد کے فیصلے کے لئے *
- ۳ — اختلاف قد اور صورت کے بیان میں *
- ۴ — انسان کی شکایت میں *
- ۵ — گھوڑے کی تعریف *
- ۶ — بادشاہ اور وزیر کے مشورے میں *
- ۷ — انسان اور حیوان کی مخالفت میں *
- ۸ — انسانوں کے مشورے میں *
- ۹ — حیوانوں کے مشورے میں *
- ۱۰ — ۱۱ — ۱۲ — ۱۳ — ۱۴ — ۱۵ — پہلے دوسرے تیسرے چوتھے پانچویں اور چھٹے قاصد کے بیان میں اور بیان الخ کے خطبہ کا *
- ۱۶ — حیوانوں کے وکیلوں کے جمع ہونے میں *
- ۱۷ — شیر کے احوال کے بیان میں *
- ۱۸ — ثعبان و تنین کے بیان میں *
- ۱۹ — مکھیوں کے سردار کے احوال میں *
- ۲۰ — جنوں کے اپنے بادشاہ اور سرداروں کی اطاعت کے بیان میں *
- ۲۱ — انسان اور طوطے کے مناظرے میں اور دیہک کے احوال میں اور عالم ارواح کے بیان میں *

Transcription of this copy was completed by Muhammad Lal, son of Ghulam Mustafa, on Sunday the 29th of Zil Haj 1258 A.H.

Beginning :

سپاس ہے قیاس اس واجب الوجود کو لائق ہے جس نے اجسام
ممکنات میں باوجود وحدت ہیولا کے مختلف صورتیں بخشیں اور

ماہدیت انسانی کو جنس و نسل سے ترکیب دیکر ہر ایک فرد کو
علحدہ علحدہ تو تین عطا کیں *

End :

بادشاہ نے فرمایا کہ سب حیوانات انسانوں کے تابع اور
زیر حکم رہیں اور ان کی فرماں برداری سے تجاوز نہ کریں حیوانوں
نے بھی قبول کیا اور راضی ہو کر سب نے بحفظ و امان وہاں سے
مراجعت کی فقط تمام شد رسالہ اخوان الصفا بتاریخ بیست و نہم
جنوری سنہ ۱۸۴۳ء *

No. 123. تحفۃ الاحباب در مناقب اصحاب
TUHFAT-AL-AHBAB DAR MANAQIB-E-ASHAB.

Substance, paper. Size, 10 × 6 inches. Pages, 254. Lines, 15 on a page. Character
Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.
Extent, complete.

Subject, Life sketch of 12 companions of the Prophet.

Author, Moulvi Muhammad Baqir Agah.

The preface is in prose and the rest is in verse. It has been divided
into fifteen chapters—**ابواب** subdivided into several **فصل**. The early
three chapters have been devoted for giving a definition of **صحابی** and
their merits and their reference in Quran and Traditions. The rest
for giving a life sketch of 12 companions, i.e.,

- | | | | |
|-----------------------|------------------|----------------------|--------------------|
| رضہ
(۱) ابوبکر | رضہ
(۲) عمر | رضہ
(۳) عثمان | رضہ
(۴) علی |
| رضہ
(۵) حمزہ | رضہ
(۶) عباس | رضہ
(۷) زبیر | رضہ
(۸) سعد |
| رضہ
(۹) عبدالرحمان | رضہ
(۱۰) طلحہ | رضہ
(۱۱) ابوعبیدہ | رضہ
(۱۲) سعید * |

In the conclusion, the author states that the book was completed in
1207 A.H. and that the verses amounted to 3,426. The scribe Mir Husain
Ali Kirmani completed the transcription on the last day of Zil Hajj
1208 A.H.

Beginning :

بعد حمد و نعت و منقبت کی کہتا ہے محمد باقر آگاہ
شافعی قادری بیجاپوری ایلوری توفیق دیوے اسے اللہ تعالیٰ کہ
حقوق اصحاب کرام کے رضی اللہ عنہم تمام امت پر حد سے بہار
ہیں الخ *

Beginning of the verses

حمد بیحد اور ثنائی بیکران
 ہے سزاوار خداوند جہاں *
 دمہدم واجب ہے شکر کبریا
 نعمتونکو دین ہے جس کی انتہا *
 جب ہے احساں اس کا برتر از دیاس
 فرض ہے ہر آن میں اوسکا سپاس *

End :

ہول بالا کر تو اون کے دین کا
 فضل کراولپرنت اس آئین کا *
 بھیج اے قیوم صلوات و سلام
 ہر زمان اپنے حبیب اوپر مدام *
 اور ہر آل و صحب اس اسلوب پر
 اڈر اوسکی وارث و محبوب پر *

No. 124. * بیاض اشعار متفرقہ *

BAYAZ-E-ASHA'A R-E-MUTAFARRIQA.

Substance, paper. Size, $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ inches. Pages, 42. Lines, no straight lines, verses written cross. Character, Nastaliq. Condition, slightly injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, incomplete.

Subject, Elegies of Imam Husain and other poems.

Author, not known.

They are a collection of elegies and other lyrical poems not arranged in any order.

No. 125. * مثنوی یوسف زلیخا *

MATHNAWI-YOUSUF ZALIKHA.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 253. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance new.

Extent, complete.

Subject, Romance.

Author, Syed Meeran Hashimi.

This is a restored copy of No. 13 described in Vol. I of the Islamic Manuscripts Catalogue. Hashimi was born blind and lived during the reign of Ali Adil Shah II of Bijapur. He composed this Mathnawi in 1099 A.H. He was the author of some elegies also. It is said that he adopted the title of Hashimi in the name of his religious guide Hazrath Pir Dastagir Shah Hashim who applied his saliva in his tongue and immediately he began to compose verses profusely. Hashim died in 1109 A.H.

Beginning and ending are the same.

No. 126. * پنچھی باجا) ترجمہ منطق الطیر *

TARJUMA-E-MANTIQU-AL TAIR (PANCHHI BAJA).

Substance, paper. Size, 9 × 6 inches. Pages, 266. Lines, 14 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Ethics.

Author, Wajdi.

This is the same manuscript described under No. 145 in Vol. I, Part III of the Islamic Manuscripts Catalogue. As the manuscript was in Hindustani it was transferred from Persian to Hindustani section. It does not bear headings as the other manuscripts Nos. 30, 31 and 32 do. The places of the headings have been left blank. It is the translation of the original Persian entitled منطق الطیر by Shaikh Fariduddin Attar who was born at Nishapur in 513 A.H. during the reign of Sultan Sanjar and was killed in 627 A.H. by the Tatars. Shaikh Wajhuddin Wajdi of Kurnool rendered the same in Hindustani in 1131 A.H. as is evident from the following chronogram :—

جب کیا تاریخ کا دل میں حساب
تب ہوا میزان میں کیا خاصی کتاب *

The translation is known as پنچھی باجا. This name appears on folio 132b in the following verse.

ہو گیا یہاں اب پنچھی باجا تمام
کیا کہوں اوستے آنگی میر و سلام *

On the same folio the name of translator appears.

شکر کر وجدی بروح صواب

ختم ہوی توہیق سو حق یہ کتاب *

Scribe is not mentioned. The following colophon

تمام شدہ تھرییر فی التاریخ یازدہم شہر شعبان المعظم
سنہ ۱۲۱۰ ہجری تھرییر یافت *

shows that the year of the transcription is 1210 A.H. The fourth (thousand's) digit is not mentioned. It is to be understood.

Beginning:

اے پنچھی پیاری سخن آغاز کر

حمد سوں حقکی بلند آواز کر *

تسوق سوں ایسا رچایا یکت جہجا

جی رہی ترلوک کا عالم لوہیا *

کلمشن وحدت ہے تیرا آشیان

احدیت کا راز سب تجھ پر عیاں *

End :

اس تجارت کا مجھے بس ہے نقاب

جو کریں مجھکو دعا سوں کامیاب *

تاکہ بخشے جائے میرا سب گناہ

پور اوجلا یہ میرا نامہ سیاہ *

اوسنے یارب میرا ہوتا ہے کلام

شکر ہے ہوے جب پنچھی باجا تمام *

جب کیا تاریخ کا دل میر حساب

تب ہوا میزان میں کیا خاصی کتاب *

۱۱۳۱

(1131 A.H.)

من نوشتم صرف کردم روزگار

من نمانم خط بماند یادگار *

No. 127. قصہ چندر بدن *

QISSAH-E-CHANDAR BADAN.

Substance, paper. Size, 10½ × 9½ inches. Pages, 62. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Romance.

Author, not known.

This is a restored copy of the manuscript contained in Mufid-e-Am-Ahl-e-Islam Library, Madras. The name of the author does not appear anywhere in the text. The language is an advanced one, compared to the language of the poems, written on the same subject, by Mirza Muhammad Muqiam Muqemi, who lived in the court of Ibrahim Adil Shah II (988 A.H. to 1037 A.H.) and his two successors Muhammad Adil Shah and Ali Adil Shah II.

In the manuscript under description, the author has narrated a love story in verse. Mahyar, the son of a merchant, fell in love with Chandar Badan, the beautiful daughter of the Raja of Sundarpatan. The Raja did not accept the proposal of his marriage with his daughter. Mahyar met her in the annual fair and gave up his life. His coffin stopped at the gates of the Raja and could never proceed further. Chandar Badan accepted Islam at the hands of a learned man and lied down beside the body of his lover and gave up her life. They could not be separated and both were buried in one and the same grave. The author says that the grave of these lovers is still to be found at Kadri (a taluk in Ananapur District).

Beginning :

جو عشاق کا ہے وقائع نگار
 رموز ان کے جسپر ہے سب آشکار *
 کہا یہ بیان جو ہے عبرت نزا
 بھری جسمیں ندرت ہے سرتابپا *
 کہ اطراف سندرپٹن تھا ایک گاؤں
 کہ شہروں میں مشہور تھا جس کا ناؤں *

End :

وہ میر صفا کیش و الفت شعار
 رہا تین دن تک وہاں ہے قرار *
 زیارت کو اونکے تکلف سے کر
 فقیروں کو دیکر بہت جنس و زر *

کئے شخص کے تین وہاں چھوڑ کر
 کر اپنے حوالے بہت سیم وزر *
 جلا ملک کو اپنے روتا ہوا
 * سب آرام و راحت کو کھوتا ہوا
 کرے اس یہ رحمت سدا دو الجبال
 * کہ تھا نیک نامی میں وہ بے مثال *
 تمت تمام شد *

No. 128. * دیوان یاد *

DIWAN-E-YAD.

Substance, paper. Size, 10½ and 9½ inches. Pages, 16. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Poetry.

Author, Shah Mahmood Yad. * شاه محمود المتخلص بہ یاد *

This is a restored copy of the Persian manuscript No. 66 which contains Persian and Urdu verses and a few Persian letters. The restored manuscript under description runs from page 27 to 42 in the restored Persian manuscript No. 893. Beginning and ending are the same as described under No. 66 Persian in Vol. I, Part III of the Islamic Manuscripts Catalogue.

Nothing is known about the author except that he lived in Trichinopoly (نہڑ نگر old name) and managed the affairs of the Jagir during the time of Nawab Walaja who died in 1210 A.H. (see his letters No. 66 Persian). Probably he is not identical with Khawja Hamiduddin Yad who was born at Hyderabad and came to Madras and then went back to his native place and died in 1216 A.H. (see Gulzar-e-Azam, page 432).

No. 129. * دیوان ولی *

DIWAN-E-WALI.

Substance, paper. Size, 8 × 5½ inches. Pages, 267. Lines, 14 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Poetry.

Author, Wali Muhammad Aurangabadi.

Wali was born at Aurangabad. He went to Gujarat for the prosecution of his studies. He was the disciple of the religious guide Hazrath Shah Wajhuddin Gujrathi. He also went to Delhi and met several poets. He died in 1119 A.H.

The manuscript under description differs from Diwan-e-Wali No. 4 described in Vol. I, Part I of the Islamic Manuscripts Catalogue in the matter of arrangement of poems. This copy contains many poems which are not found in No. 4. There are a few *ترجیح بند منجس، مستزاد* and two *قصیدہ* at the end. There is one poem in praise of the city of Surat and their inhabitants.

The copy was transcribed at Sathampak in 1232 A.H. for the use of Muhammad Muntajab-al-Din Khan Salar Jung as is evident from the following colophon

بتاریخ ہفت دہم شہر صفر المظفر روز یکشنبہ سنہ ۱۲۳۲
پہری در مقامات ساتمپاک جائے گیر محمد منتجب الدین
خان سالر جنگ بہادر اتمام یافت *

Beginning :

کیتا ہوں تیرے نام کو میں ورد زباں کا
کیتا ہوں تیرے شکر کرن عنوان بیان کا *
جس گرد اوپر پاؤں رکھے تیرے رسولان
اوس گرد کو میں کحل کروں دیدہ جان کا *
کہتا ہے وہی دلستے یو مصرع رنگیں
ہے یاد تیری مجھ کو سبب راحت جان کا *

End :

مہرباں ہوا ہے ساقی کوثر
کرم سوں کشتی می مجھ کو دے بہرا *
اسکے اطف سوں کردے عطامی
کہ اس نشاط میں دریا کوں کروں طے *
قاریا ہرمن مگر خنداں عتاب
گر خطائے رفتہ باشد در کتاب *

رسالہ معراج العاشقین * No. 130:
RISALAH-E-MIRAJ-AL-ASHIQIN.

Substance, paper. Size, 8½ and 6½ inches. Pages, 273. Lines, 11 on a page. Character, Arabic Naskh and Urdu in Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, mysticism.

This volume contains 28 short treatises about mysticism by different authors in the following order. The name given to this volume is the name of only the fifth treatise. The writer seems to be ignorant of Arabic, Persian and he commits a lot of spelling mistakes everywhere. 1. Page 1 contains ten mystical verses of Moulana Jalaludd in Rumi with a translation in Urdu.

Beginning :

من آن وقت کردم خدا را سجود
که ذات و صفات خدا به نبود *
میر آسوتت خدا کو سجدہ کیا
کہ ذات اور صفات خدا بھی نہیں تھا *

End :

من آیم بجان گر تو آئی بدن
مرا زندہ پندار چوں خویشتر *
میر آیا ہوں جان کے سات اور تو آیا تن کے سات
میرے تیں جیتا ہوا جاں اپنے سریکا *

2. Pages 2 to 9 contain the verses of the Quran with their mystical meanings in verses in Urdu language. The author seems to be akl علی شاہ قادر مظہر as given in the first line and also in the following lines on page 9.

عشق اللہ جمع میانی یکا اوسوتت کل
شرط فقری، نہیں آساں بہوت ہے سخت کل *
قوت اپنا اسمیں کرتا ہے جگر کے لغت کل
جب رضا ملنے سے باور ہو گئے تہجہ سخت کل *

Beginning :

مذہبت گل علی شاہ قادر مظہر
مدرس توحید میں یکدن کیا میں نے گذر
وہاں معلم عشق نے کہتا تھا سب سے یہ اجہر *

وصل حق پلمیں کروں شوق ہے کسکوں اگر
نہیں تو حق بولا ہے سن لیو بیچ قرآنکے خبر*

End :

العشق هو النار اذا وقع في تلوب المومنين احترق الما
سوال محبوب تمام شد *

Pages 9 to 21 contain mystical writings Hazrath Peeran Meeran
Muhiyuddin.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام علي رسوله محمد وآله
واصحابه اجمعين سمعہ نو اے سالک یہ رسالہ حضرت پیران
میران محی الدین قدس اللہ سرہ العزیز روایت کئے سو بیان بولیا
چاہے کہ رمز سوں راز و نیاز کے باتاں ہو، نلمہ کے پہچانت معلوم
کر لے الخ *

End :

سن اے طالب مصحف کے پانچہ مرتبہ اول شریعت دوسرا
طریقت تیسرا حقیقت چوتھا معرفت پانچواں توحیدیت یعنی
توحیدیت سن اے طالب توحیدیت کے پانچہ مرتبہ اول نعمت تمام
شد — این رسالہ باوقت ظہر تمام شد *

کس نیاید بزیر سایہ بوم

درہماں از جہاں شود معدوم (؟) (معدوم) *

اے کریم (؟) (کریمی کہ) از خزانه غیب

کبر و ترسا وظینہ خورداری *

3. Pages 22 to 109 contain a short treatise in Urdu divided into five
باب and subdivided into several فصل as follow :

باب اول میر تین فصل ہیں —

(۱) مسلمانوں پر کیا فرض ہے *

(۲) اپنے کون اور خدا کو سمجھنا *

(۳) خدا کی تعالیٰ کیتیں دیکھنا *

باب دوم میں چہار فصل ہیں --

- (۱) معراج *
- (۲) موت اور حیات *
- (۳) کفر اور اسلام *
- (۴) ایمان *

باب سیوم میں پانچ فصل ہیں --

- (۱) عشق *
- (۲) منکر نکیر *
- (۳) شریعت اور طریقت، حقیقت اور معرفت *
- (۴) نیت *
- (۵) وضو *

باب چہارم میں پانچ فصل ہیں --

- (۱) کلمہ *
- (۲) نماز *
- (۳) روزہ *
- (۴) حج *
- (۵) زکوٰۃ *

باب پنجم میں سات فصل ہیں --

- (۱) تین تسم کے آدمیاں کا بیان *
- (۲) دنیا *
- (۳) نفس *
- (۴) خدا جیسا چاہتا ہے ویسا کرتا ہے *
- (۵) سب منڈانکو چہے روز میں پیدا کیا *
- (۶) مستی *
- (۷) فقیری *

The name of the treatise and its author is not known. The subjects mentioned above have been interpreted in a mystical way.

Beginning :

حدیث قدسی - کذت کنزا مخفیا فاجبت ان اعرف
فخلقت الخلق الا لاعرف - یعنی او سلطان گنج مخفی کا آپس
سست و بیخود تھا وہاں عرش کرسی لوح و قلم کچھ نہ تھا الخ *

End :

حدیث من شقی بشقاوة الازلیتہ ولم یکن مقبولا ابدا خدا
کہا جو شخص کہ بد بخت ہے اور بدبختی سے ازل کے اور نہیں
پوتا ہے مقبول ہرگز ازل سے جو بدبخت ہے یہاں ابد میں نیک
بخت ناپوینکا یہ بد بخت ازل سے بس کراب خدا کا اور رسول
کا اور اولیاءوں کا جو کچھ فرمان تھا سو لکھا اگر کوئی اسپر عمل
کریگا تو دوست خدا کا ہووینگا نہیں تو یہ مختار ہے خیر والسلام
والاکرام *

4. Pages 109 to 116 contain a mystical writing in Dakhani language.
It seems that it was written by one Syed Rasool Madani as is evident from
the following words on the top of the first page :—

برطبق حکم عالی ار خط زشت سید رسول مدنی ارتام
کردن آغاز نمود *

Beginning :

گنج مخفی میں احد تھا اپنے عشق میں اپنے محیط تھا یک
وقت عشق غلبہ کیا سو کاف نون پیدا کیا جواب بول کاف نون
کیا معنے کن فیکون ہو کہا الخ *

End :

جواب بول یہ تن تحقیق کرنا فرض ہے یو تن ہے تو
عبادت بندگی کرنا خدا کے خدا سرں یوتن چھوٹیا تو نماز قضا
ہوے منعم کے بندگی یوچہ ایسلیجہ کہتیں تمت تمام شد *

5. Pages 116 to 128 contain رسالہ معراج العاشقین in Persian about
the spiritual guides and their lineage. The name of the treatise has been
given in the colophon.

درجہ فاتحہ حضرت پنجتن پاک ہیں است

یہ رسالہ معراج العاشقین ہیں است *

The name of the author is not known.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والسلمة والسلام علي
رسول الله عليه وسلم بدانکہ این رسالہ از تصنیف نون باب حضرت

سید امام جعفر صادق رضی اللہ تعالیٰ عنہ طریق چہار پیر و
چہار دہ خالوادہ گویند اگر طالب شود محرم ازین راز میاں فقیر
کرد آن سرفراز بیا بشنو سلوکہ راہ عشق است الخ *

End :

ربعضے بہ بایزید بسطامی پیوند آند و دیگر فقرا سلسلہ ہفت
گروہ شدہ بود مرقوم نمودہ ن عارفان و سالکان کہ در معرفت
آگاہ خیر میدارد تمت تمام شد کار من نظام شد *

6. Pages 128 to 132 contain the description of the ascension of the prophet into heaven in Dakhani language. Author not known.

Beginning :

پیغمبر سو نور کل جبرئیل سو الہام یعنی انکھ جرمہ بیا یعنی
آواز کان میں آیا جب کے حجرے مبارک یعنی وجود احد میں
تھے سو انکھ چومیا تب پوشیار ہو کر دیکھہ براق عشق کون
ہو کر ساج سوں لایا تب حضرت سوار ہو کر چلے بیت المعمور میں
پونچے الخ *

End :

ع ل ي علي نام حروف اوسے سبع صفت ہے حق آپس
کون خلق کون چہو پایا نید کون ہوشہیر چہو پایا عقل کون
غصہ میں چہو پایا موت کون حیات میں چہو پایا ذوق کون
تردد میں رات کون روز میں چہو پایا جیو کر وجود میں
چہو پایا وجود کا تخم سرسر کا رنگ رنگ کا تخم پلک پلک
کا بار باریکا تخم ریک ریک کا تخم جیو کا تخم عشق عشق
کا تخم نور کا تخم خدا خدا کا تخم مشغول مشغول کا تخم ذات
ترجمع معراج ثانی تمت تمام شد *

7. Pages 132 to 134 contain the description of thirty inner and outer powers of a man written by Imamuddin.

Beginning :

تیس پنچہیاں کا کہن تجکو ذکر
دیکھہ اپنے تن منے تون کر فکر *

تعمیریں ہیں اوس کن کے پندہیں بوج لے
بہید یو مرشد سے اپنے بوج لے *

End :

ہے امام الدین سے تصنیف یو
طعنہ زن یو نامناسب نہیں ہے یو *
یا الہی فایده دے خلق توں
عشق توں دے درد نہ مخلوق توں *
کر دعا میری اجابت اے صنم
رکھ امید تجھ سوں کیا ہوں کر ختم *
تمت تمام شد *

8. Pages 134 to 136 contain the description of the fourteen families that flourished after Habib Ajami, the spiritual guide. The name of this treatise is given at the end in the following words.

ابن رسالہ دارالاسرار بوقت اول پہر تمام شد *

Beginning :

لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ اول حبیب عجمی دوسرے خواجہ
عبد الواحد بن زید اینو سوں چودہ خانوادے ہوں ہیں خواجہ
حبیب عجمی سوں یو خانوادے ہوں ہیں اول حبیبیاں دوسرے
طیغوریاں یو دو خانوادے شاہ مدار کے طرف ہیں الخ *

End :

حیف اے سالک اتنے ایشارہ اللہ کے طالب کون بس ہے
کئی بار کہنے کا کیا حاجت ہے اوسہیں بو جنا ہے تو بوج نہیں
تو مجھے معذور رکھ اور اے تمام تجھے کھول دیوے اوسے رہنما
کر جان پہچان اور اس راز کون نا سمجھیا سکیا تو اوسے رہ زن کر
جان زیادہ گنہا حاجت نہیں *

9. Pages 136 to 139 contain a supplicational prayer (سناجات فضیلا)

Beginning :

سناجات فضیلہ پر کہ بخواند حاجت دین و دنیائے وی
ہر آید این است الہی بھرمت یکصد و چہارہ صورت کہ در
قرآن است الہی بھرمت چہارہ سجدہ کہ در قرآن است *

End :

سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين برحمتك
يا ارحم الراحمين *

10. Pages 139 to 142 contain five verses of the Quran which may be useful for curing the diseases and also a short note about فقر and its attributes :—

Beginning :

نوعدیگر این شش آیت پر مریض بخواند ہر بدن خود
بدھد فی الحال شفا یابد الخ *

End :

نام خرقہ بحر العیبات است روزی حضرت رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم باصحاب کبار رضوان اللہ علیہم اجمعین داشتہ بودن
باوقت اول پھر تمام شد آمین یارب العالمین *

11. Pages 143 to 171 contain a short treatise of تلاوت الوجود in which several verses of the Quran and the sayings of the prophet and other saints have been interpreted in a mystical way.

Beginning :

این رسالہ نام تلاوت الوجود است *
بسم اللہ الرحمن الرحیم قوله تعالی الا اللہ ؟ (لم) الخلق والامر
اسکا معنا خدا کہا تمہیں صحیح ہے بوجو میر تمنا پیدا کیا ہوں
میرا امر تمہارے پر ہوا اوامر خدا کا ہے الخ *

End :

قوله تعالیٰ کل شئی ہالک الا وجہہ اسکا معنا جو کچھ توں
دیکھتا ہے سو سب اوچھ جائیگا تو تیری ہلاکی بسر جاویگا -
یہ رسالہ تلاوت الوجود خاص آئینہ سالکان او عاشقان ہے *

12. Pages 171 to 176 contain another treatise known as واجب الوجود

Beginning :

جلی نفس ہے قلبی دل ہے روحی روح ہے سری سر ہے
خفی نور ہے یو پانچہ عناصر کا بیان یو ہے خفی خالی ہے سری
بارا ہے روحی آگ ہے الخ *

End :

تمارا نورسوں ہے این آیت
 قوله تعالی اللہ نور السموات والارض *
 تمام شد نوشتہ بمائد سید بر سفید
 نویسندہ را نیست فردا امید *

13. Pages 177 to 180 contain i.e., دہش مسئلہ توحید

(۱) وحدت الوجود، (۲) معیت، (۳) العباد، (۴) اتحاد،
 (۵) حلول، (۶) تعطیل و تشریک *

Beginning :

شش مسئلہ توحید طریق مسئلہ اول قوله تعالی وحدۃ الوجود
 یا ایہا الذین آمنوا ما امرناک الا واحداً این آیت جو وحدت
 الوجود نازل است وحدت الوجود اس کا معنا ایک وجود کون
 جہت نا ہونا *

End :

اگر یوں کہے تو دو خدا ہوے ہیں تعطیل و تشریک محمد
 صلی اللہ علیہ وسلم کے عبدیت سے اللہ جانیکا این شش مسئلہ
 دلیل باب توحید فرق کفر از حضرت غرث الاعظم قدس اللہ جاری
 است ارشاد حضرت کمال پوش تمام یافت *

14. Pages 180 to 186 only 9 lines about the mystical interpretation of
 the thirty alphabetical letters.

Beginning :

بیان تیس حرفانکا تیس مقام تیس جبرئیل الف بنی آدم
 ب پشت ہر دو لب زبان اصخ *

End :

ہر مغزدم کوے غوطہ مارے ی ۶ تحری آتش عشق تمام شد *

15. Pages 181 to 183 contain the 99 names of the Almighty.

Beginning :

وہی اللہ الواحد الاحد الصمد الاول الاخر السميع البصير الديار
 الشکور العظیم اللطیف الشافی *

End:

زیتون روح طوبی نور منتہا عقل بیت المقدس نظر بیت المعمور
آنکہ آدم نفس مومن دل مسلمان روح انسان سر بندہ نور فقیر ذات *

16. Pages 183 to 202 contain the interpretation of some of the verses of the Quran and the sayings of the prophet.

الحمد لله الذي خلق الخلق علي المعرفة سب صفت ثنا سزاوار
ہے خدا کوں اور سب کچھ پیدا کیا انسانکی واسطے انسان کو پیدا
کیا اسیکو بوجہنے اور اسیکا معرفت بوجہنے کو بھی *

End :

حدیث نبوی اول الدین معرفتہ اللہ پیغمبر کہے اول دین
معرفت ہے مرشد سے بوجہ لے ' تمام شد *

17. Pages 202 to 214 also contain the interpretation of the verses and sayings of the prophet.

Beginning :

يا بني آدم انفسكم كالانبياء فهو موصل يخرج من غير الذكر الله
فقتلت الف نبيا وهدم الكعبة سبعين مرة نبي عليه السلام ہے
اے بیٹے آدم سوائے یاد سے اللہ کے چالیس قتل کیا *

End :

قوله تعالي مثل كلمته خديثة كشجرة خديثة خدا کہا مثال
کلمہ ناپاک ہے جیسا کہ کے ناپاک ہے یہ کلمہ کو بھجانا
سب مسلمانان پر فرض العین ہے اول کلمہ دویم نماز سیوم روزہ چہارم
زکوٰۃ پنجم حج تمام شد *

18. Pages 215 to 219 contain the questions and answers with regard to the interpretation of some words used in religion and theosophy.

Beginning :

پیغمبر علیہ السلام کوں شبے معراج ہوا تو پیغمبر نے بوجہ
باریتعالی کوں کہ سات طبق زمین سات طبق آسمان کہ قدیم ہے
یا جدید ہے قال اللہ تعالی این ہمہ جدید آفریدہام *

End :

چراغ قرآن سورۃ اخلاص است و تاج قرآن آمد آست و پائے
قرآن تشدید است و منزل قرآن وقف است واللہ اعلم بالاواب تمام
شد آمین آمین آمین *

20. Pages 219 to 224 contain رسالہ دار الاسرار in Persian written by Muhammad Usman (see page 224).

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ابن رساله
از شریعت و طریقت و حقیقت و معرفت فرموده است *

End :

سوال اگر ترا پرسند این چهار خانوادے در وجود کدام گویند
جواب بگو کہ کسوت سرخ وجود است و کسوت سفید موجود است
و کسوت سبز حیاتی است و کسوت سیاه موت است این رساله
دار الاسرار بوقت اول پھر تمت تمام شد *

21. Pages 224 to 227 contain a story note about gnastioism.

Beginning :

ہو سلطان دو جهان کا اول بخود اتھا سو اس مقام کا نام
لاہوت کر کر نام رکھیا اس بخودیکے حال میں سوں نظر کے حال
میں سوں عقل پور یاد کے حال میں آیا تو اس مقام کا نام لاہوت
کر کر رکھیا ہے *

End :

عاشق ہے سو رنگ ہے معشوق ہے سو تن بندیکے گھر خالی
تمت تمام شد آمین آمین آمین آمین *

22. Pages 227 to 235 are about mysticism.

Beginning :

اللہ نبی کے راز و نیاز کے باتاں کسی نہ مہروم (محرورم) کے انکے
نہ کہنا کہے سو کافر ہوینگے سنئے سو دیوالے ہو گئے "

End :

محببت میں خبر پیر کے صورت نہ رہتا اس کی منزل
لاہوت یعنی پیر کوں بوج نہ تمت تمام شد آمین آمین آمین
آمین آمین *

23. Pages 235 to 237 about the ways and means to find out God. The name of the treatise is Muhammad-al-Dushwar محمد الدھوار .

Beginning :

یہ رسالہ واسطے طالب کے سوال اور جواب دونو مختصر لائے
ہیں ذات مطلق کہتے ہیں صفات برحق کہتے ہیں معلوم کرنا اپنے
ذات کو اعمین الوضائین کہو *

End :

اس رسالہ کو دلمیں یاد رکھیں اور یاد کرے تو اوس وقت معبود آپکے ہات کو آوی یعنی مقصد تمام ہوئے یعنی اس رسالہ کا نام محمد الدشوار رکھے ہیں تب توفیق باللہ وال النظام بحرمت نبی علیہ و السلام تمام شد *

24. Pages 237 to 243 about gnosticism.

Beginning :

تصنیف حضرت سلطان سانی حدیث نبوی من عرف نفسه فقد عرف ربه یعنی نبی صاحب کہے جو کوئی آپکو بوجنا سو او تحقیق خدا کوں بوجیا الخ *

End :

نو بطوں سو یوں ہے الامن نور من لوری روح مقیم چوتھا روح جاری پنجم ذات قدیم چہار و جوداں تیرگون اوسکوں لکھتے تو بطوں تمت تمام شد آمین آمین آمین آمین *

25. Pages 243 to 257. An incomplete copy of درالاسرار written by Hazrath Khawja Banda Nawaz Gaisu Daraz Abul Fallah Yousuff-al-Huseini who lies buried at Gulbarga.

Beginning :

این رسالہ دارالاسرار از من تصنیف حضرت خواجہ بندہ نواز کیسودراز ابوالفتح یوسف الحسنی قدس اللہ سرہ العزیز کنت کنزا مخفیا فاجیب ان اعرف مخلقت الخلق *

End :

ای سالک بجز خدا کے معرفت پوچھے تو سب عبادت بھی فایده ہے تو سن واسطہ درکار ہے جو اول خدا کے معرفت بوجنا *

26. Pages 258 to 261 written by Imamuddin contain a few words used in mysticism.

27. Pages 261 to 266 about the verses of the Quran which are useful for curing the diseases.

Beginning :

صورت (سورة) قل اعوذ بر (ب؟) الناس واسطے تب کہ صاف روز سترا مرتبہ پڑھکر پھوکننا تب دفع ہوتی ہے *

End :

صورت (سورة) عم يتساءلون واسطے روشنائی آنکہانکی نجر کہ
وقت تین مرتبہ پڑھکر اوپر آنکہوں کے پہرکذا تمہ تمام *

28. Pages 266 to 272 about the properties of the various chapters of the Quran.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين الرحمان الرحيم یہ کتاب ام
قرآن جو بیچ فضیلت الیحد (علاحدہ) کہ ایسا لائے ہیں کہ یکت روز
پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم بیٹھے تھے الخ *

End :

اول بلصراط سے گزریگا آسانی سے دوسرا دوزخ کی گنہ سے
نجات پائیگا تیسرا بہشت میں بے حساب جاویگا چوتھا دیدار
پانچواں واللہ اعلم بالصواب تمہ تمام شد *

No. 131. پنچھی باجا *

PANCHHI BAJA.

Substance, paper. Size, 8 × 6 inches. Pages, 282. Lines, 13 on a page. Character, Nastaliq. Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Subject, Ethics.

Author, Wajdi.

It is the translation of منطق الطیر in Persian by شمس الدین عطار. The headings are mostly in red ink and in Persian. For details see No. 126 described above. This copy was transcribed in 1171 A.H. and completed in the month of Janmada I on Monday the 27th. Beginning and ending is the same.

No. 132. ارشاد المعانی *

IRSHAD-AL-MA'ANI.

Substance, paper. Size, 8 × 5 inches. Pages, 256. Lines, 13 on a page. Character, Nastaliq. Condition, worm eaten. Mode of writing, good. Appearance, old.

Subject, Ethics.

Author, Qader-e-Alam.

The author composed this Mathnawi in 1202 A.H. for the use of his sons. He was one of the disciples of a famous saint Badr-e-Alam

(1119A.H.). The author selected many of the verses from Moulana Rūmi, Attar and Jami and rendered them into Dakhani language. The number of the verses in this work as stated by the author himself are 3270.

Beginning :

بشنو از لے چوں حکایت میکنند
 وز جدائیا شکایت می کند *
 حمد حق سوں کہول توں اپنے زبان
 جن دیا تھکوں زبان پور جسم و جان *

End :

بدر عالم جب ہے ایسا راہبر
 دوجہانکا نیں منجے خوف و خطر *
 قدر عالم بس ہے یاں بیرا تباہ
 ہے دو عالم کا او معجیب حضرت الہ *
 بول فضل ایندی تم الکلام
 ہم بحق مصطفیٰ خیر الانام *
 از کتاب مولوی یو معنوی
 سر صدوسی بیت ہم از مثنوی *
 بہر ارشاد کہ فیض خاص ہوں
 در رسالہ شرح آن آمد درود *
 دوسہ بیت از منطق الطیر مکار
 از برائے کشف دل این خاکسار *
 نیز مولانا جامی چند فرد
 ہم زبیت نان حلوا درج کرد *
 در رسالہ بہر فیض خاص و عام
 از ہدایہ حضرت شاہ حسام *
 جملہ ابیات از رسالہ سہ ہزار
 دو صد و ہفتاد آور در ہمار *

زین رسالہ از سن قاریخ جو
 پھرت الذہوی صلوات اللہ بگو *
 یک ہزار و دو صد و دو سال
 شد مرتب نام باشرف و کمال *
 ہم چہارم ماہ رجب بود بود
 چون بدست آمد کہ این سوادی سون *
 ابتداءے پور انتہا کا راز حق
 تحفہ شد بہر عارف مستحق *
 نام حق سین ختم کر نامیکیتین
 قدر عالم رکہہ بیان خامیکیتین *
 تمت تمام شد *
 تمت الكتاب ارشاد المعاني بعون الملك الوهاب بتاریخ
 چہارم رمضان المبارک سنہ ۱۲۵۰ ہجری قلمی شد *
 الہی بیامرز این پر سررا
 مصنف و قاری نویسنده را *

No. 133. * خزائن معرفت *

KHAZANA-E-MA'RIFAT.

Substance, paper. Size, 8 x 5 inches. Pages, 230. Lines, 14 on a page. Character, Arabic in Naskh and the rest in Nastaliq. Condition, slightly worm eaten. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Mysticism.

Author : Shah Muhammad.

The author was the desciple of the Saint Meeran Saheb by name. He has enumerated the merits of his master in the preface and then proceeded to discuss the various aspects of mysticism as

ذات باری تعالیٰ - مرتبہ لاتعین - مرتبہ احدیت، مرتبہ و احدیت
 مرتبہ ارواح، مرتبہ عالم، مرتبہ عالم اجسام - مرتبہ و کمال آنحضرت
 صلعم، حلول و اتحاد، احاطہ موجودات، مثال نور، تشریح آفاق فی الانفس،

بیان پنچ وجود یعنی واجب الوجود، ممکن الوجود، ممتنع الوجود،
 عارف الوجود، واحد الوجود، شرک خفی و شرک جلی، وضو، نماز،
 روزہ، زکوٰۃ، حج، خلافت فی الارض، مرید کیونکر بنایا جائے،
 مسجد شیعہ، کہاں مرید ہونا اور کہاں نہیں، پیر کے آداب وغیرہ *

The name of the work appears on folio 3-a in the following verse

رکھا خزانہ معرفت اس کا نام
 کہ یعنی خزانہ سمجھہ کا تمام *

The last line of each chapter contains the name of the author as

سنے شاہ محمد سوں بھی بے حجاب
 سڈو بھی تمہیں خوب چوتھا سو باب *

Beginning :

جمع حمد ثابت خدا پو اچھو
 درود و سلام مصطفیٰ پو اچھو *
 صحاباں پو ساری اچھو برقرار
 کہ یعنی سو رحمت پروردگار *
 بھی سارے ولیاں پو اچھو سرسیر
 اچھو میری بھی پیرو استاد پیر *
 پیر اپیچ ہوں قبلہ گاہ کا مرید
 ہے نام میراں صاحب روشن بدید *

End :

اسی طور یکت پیرکن سوں پھرے
 نکوٹی مرشد بھی اسکوں کامل کرے *
 نکو پیر کے دل ستے توں اثر
 کہ اثریگا نکو کام کر *
 اتا یوں سوں کر شاہ محمد تمام
 محمد پو بھیج کر درود و سلام *
 تمت تمام شد *

No. 184. * احیاء القلوب فی مولود المحبوب *
IHYA-AL-QULUB FI MAULUD-AL-MAHBOOB.

Substance, paper. Size, 8 × 5 inches. Pages 317. Lines, 12 on a page. Character, Nastaliq. Condition, slightly injured. Mode of writing, good. Appearance, Not too old.

Extent, complete.

Subject, Life of the Prophet.

Author, Abdul Jalil, son of Abdul Mujeeb-al-Hasani-al Hanafi.

The author belonged to the village of Ballia and was the disciple of the Saint Hazrath Shah Zubairuddin Ahmad. He studied with his father and also with Syed Ghulam Jeelani and Syed Ahmad Ghazi (pages 3 and 4).

In the colophon the author states that his papers were revised by Maulana Karamat Ali Jaunpuri and the book was printed at Rahmani Press in 1261 A.H. (Second Edition), by Syed Muhammad and Muhammad Tayyab. The copy was transcribed at Bangalore (?) on the 7th R^{amazan} 1269 A.H. The owner of the copy is عبد اللہ بیگ صاحب عرف نادر بیگ *

The author has consulted the eminent authorities like

شمائل ترمذی ... جامع الاصول - کتاب الشفائی حقوق النبی
لمصطفیٰ روضتہ الصفا روضتہ الاحباب تاریخ مختصر سرور المحزون شواہد
النبوة قصص الانبیا تربتہ الاسرار تفسیر عزیزیزہ دقایق الایمان مولود
تشریف غایتہ الاصول جامع التواریخ *

Beginning :

حمد و ثنا اوس اللہ تعالیٰ کو سزاوار ہے کہ جس نے اپنے
نور سے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو پیدا کیا اور ان کے نور سے
تمام روئے زمین و آسمان کے مخلوقات کو ظاہر کیا اور زمین و آسمان
کو فرشتوں اور آدمیوں سے رونق و زیبائش دیا *

End :

یعنی جس نے نئی بات نکالی ہمارے دین میں جو روشن
ہے وہ چیز کہ نہیں ہے اس میں سے تو وہ چیز مردود ہے سو
بدعت کو قائم نہ کریگا مگر مردود اور مسلمانوں کی شان تو یہ
ہے کہ اپنے سب اور دین کے کام میں قدم بقدم آنحضرت صلی اللہ

علیہ وسلم کے چالیس اڑھل دل و جان سے سنت نبوی مکی پیروی
کریں صلی اللہ علی سیدنا و مولانا محمد و علی آلہ و اصحابہ و ازواجہ
و اتباعہ اجمعین *

No. 135. * باغ ارم

BAGH-E-IRAM.

Substance, paper. Size 9½ × 6 inches. Pages, 229. Lines, 19 on a page. Character,
Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Ethics.

Author, not known.

The author has selected some interesting portions of Mathnawi-e-Moulana Rūm and has rendered them in Hindustani. He was the disciple of the Saint Shah Ismail of Multān. The work was composed in 1244 A.H. The name of the work itself is a chronogram. The name of the author does not appear anywhere in the manuscript. In the last portion of the book the author mentions the name of his grandfather as شاه علاء الدین. The copy was transcribed in 1245 A.H. by the scribe Ghulam Husain the servant of the wife of Nawwab Nasirul Mulk Bahadur as is evident from the following colophon.

تحریر فی التاریخ غرہ دی القعدۃ منہ ۱۲۴۵ ہجری بحسب
فرمائش حضرت شاہ علی حسین قادری الملتنائی تحریر یافتہ
کاتب غریب غلام حسین ملازم محل نواب نصیر الملک بہادر
مرحوم *

The first and the last page bears four seals reading

شاہ علی حسین قادری الملتنائی ۱۲۰۲

Beginning :

حمد حق کیا کوئی زباں پھر لاسکے

بے نشان کا کیا نشان بتلا سکے *

ممکنات حادث تا مستقیم

پائین کیوں واجب کے اسرار قدیم *

ہے منزہ ذات پاک ذوالجلال

نارسا اس کنہ میں وہم و خیال *

نہم ہے اس معرفت میں داغ داغ

عقل بھی نا پاسکے اس کا سراغ *

End :

رحمتہ للعالمین ہے ان کی ذات
 کیا عجب گرعصیاں کو دہی نجات *
 واسطے آل نبی کے اے کریم
 کر میرے احباب کو جنت مقیم *
 دمہدم صلوات تیرا اؤر سلام
 ان پر ان کی آل و یاراں پر تمام *
 ختم تیرے نام پہ ہے یہ کتاب
 اے خدائے مستعان و مستطاب *
 تمت تمام شد
 کار من نظام شد *

No. 136. * مذہب عشق

MAZHAB-E'ISHQ.

Substance, paper. Size, 12 × 8 inches. Pages, 116. Lines, 16 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Romance.

Author, Nihal Chand Lahori.

This is the story of Tajul Muluk and Bakawali rendered in Hindustani by the author at the request of John Gilchrist in 1217 A.H. (For details see also No. 107). The name of the work itself is a chronogram as is evident from the following verses at the end of the book.

یہ قصہ ہوا جب بخروبی تمام
 تو پھر فکر تاریخ تھی صبح و شام *
 اجانگ منی میں نے آواز غیب
 کہ ہے مذہب عشق تاریخ و نام *
 پری پھر یہ خواہش کہ کلک و زباں
 کریں عیسوی سال کو بھی بیان *
 تو پھر ہاتف غیب نے دی صدا
 کہ مذہب عشق میں کوئی آ *

کرے مشرب و جام گر اختیار
تو راز نہاں اس پہ ہو آشکار *

This copy was transcribed by Shaikh Husain Isphahani at Ishaqpatam on the 8th of Jumada I in 1259 A.H.—June 1843.

Beginning :

الہی کر سخن میرے کو وہ پھول
کہ ہو ہر ایک کے دل کا وہی مقبول *
حمد و ثنا کا گلستان ہمیشہ بہار باغبان حقیقی کو سزاوار
ہے کہ اس طرف بوستان جہاں نے آب و رنگ تازہ اور لطافت
و طراوت بے اندازہ اس کے روضہ رضوان سے پائے، الخ *

End :

پھر بکاولی نے حمالہ کو کہلا بھیجا کہ جلد میرے باغ و محل
کو اکھیڑوا کر یہاں لے آؤ دو چار ہی دن کے عرصے میں لے
پہنچیں فی الفور اس کو متصل اپنے دولت سرا کے نہایت آراستگی
کے ساتھ قائم کروا کر روح افزا اور بہرام کے حوالے کیا، الحمد للہ
خدا کے فضل سے سب کے سب شاد ہوئے اور بخوبی آباد ہوئے
ہیت —

غرض جس طرح دی انہوں کی مراد
ہمارے بھی دے یا الہی مراد *

تذیب الغافلین *

No. 137. TANBĪHI-AL-GHĀFILEEN.

Substance, paper. Size 8½ × 5½ inches. Pages, 115. Lines, 15 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, incomplete in the middle.

Subject, Theology and Religion.

Author, Syed Abdullah, son of Syed Bahadur Ali.

The author states in the preface that the book was in Persian and that some one had rendered it in Urdu. But as its translation was not idiomatic the author undertook the task of re-translation of the entire work after having collected several copies of the incorrect version and referred the quotations to the standard works like ذخیرۃ الملکوک تصنیف علی بن مہتاب الدین ہمدانی - احیاء العلوم للعرانی - مشکوٰۃ شریف etc.

The work was divided into the following twenty chapters :—

- ۱ — دنیا کی دوستی ترک کرنا *
- ۲ — قیامت *
- ۳ — دوزخ *
- ۴ — بہشت *
- ۵ — ماں باپ کے حقوق *
- ۶ — سوہ خواری *
- ۷ — زکوٰۃ اور عشر *
- ۸ — منشی اشیا *
- ۹ — فضیلت نماز *
- ۱۰ — فضیلت تلاوت قرآن *
- ۱۱ — رمضان کے روزے *
- ۱۲ — زن و شوہر کے حقوق *
- ۱۳ — جھوٹ *
- ۱۴ — غیبت *
- ۱۵ — ریاکاری *
- ۱۶ — غرور اور تکبر *
- ۱۷ — خلق نیک *
- ۱۸ — ہرائیوں کا بیان *
- ۱۹ — قصہ ابو شحمہ *
- ۲۰ — ماتم کرنے والوں کا بیان *

The copy is defective in the middle. It breaks in the 9th chapter after four lines and begins in the 16th chapter.

Scribe is Shaikh Adam, son of Shaikh Abdul Qadir. Not dated.
Beginning :

اچھی اچھی تعریفیں اور صفتیں اللہ تعالیٰ کو ثابت ہیں جو پیدا کرنے والا اور پالنے والا تمام خلق اور عالم کا ہے بعد حمد اور نعت کے لکھا جاتا ہے قرآن مجید کے آیتوں اور رسول اللہ کے حدیثوں اور مشایخوں کے اچھے کلاموں، اور اس کتاب کا نام تنبیہ الغافلین ہے اور احوال اس کتاب کا یوں ہے کہ

پہلے کسی شخص نے اسکو فارسی سے زبان ہندی میں ترجمہ کیا تھا، لیکن اکثر الفاظ اس کے بے محاورہ اور نا درست تھے الخ *
End :

بلکہ مردہ بھی عذاب میں تمہارا شریک ہو جاتا ہے الہی
ہمکو اور سب مسلمانوں کو ایسے برے کاموں سے جو خلاف شرع
ہے دور رکھیو اور مصیبت کے وقت صبر و سکونت عطا فرمائیو
آمین بھرممت محمد مصطفیٰ وآلہ واصحابہ۔ صلوات اللہ علیہم اجمعین *
اسی کتاب کے پڑھنے والوںکو معلوم ہو کہ اکثر حدیثیں اس
میں مشکوٰۃ شریف اور احیاء العلوم تصنیف امام محمد غزالی اور
ذخیرۃ الملوک تصنیف علی بن شہاب الدین ہمدانی قدس اللہ
اسرارہما سے تصحیح کر کے لکھے گئے ہیں سب معتبر اور صحیح ہیں
جو مسلمان ان پر عمل کریگا بے شک اللہ اور رسول کی رضامندی
کی دولت سے دونوں جہاں میں مالا مال ہوگا الحمد للہ والمنة کہ
یہ کتاب تنبیہ الغافلین تمام ہوئی۔ کاتب الحرف پیر حقیر سراپا نقصیر
شیخ آدم ولد شیخ عبدالقادر، غفور و مرحوم *

No. 138. * گلشن عشق *

GULSHAN-E-ISHQ.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 234. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, not good. Appearance new.

Extent, complete.

Subject, Romance in verse.

Author, Nusrati.

This is a restored copy of the borrowed manuscript written in the 20th year of the accession of Muhammad Shah. The author's name was Muhammad Nusrat and Takhallus Nusrati. His father held an eminent position in the Court of the Kings of Bijapur. He was brought up and ducated along with Ali Adil Shah. When the latter became King, he awarded the title of ملك الشعرا to Nusrati.

Nusrati composed گلشن عشق in 1068 A.H. describing the love story of مدوہر و مد مالتی. He also composed علی نامہ in 1076 containing the life history of علی عادل ماہ ثانی who ruled from 1067 to 1083 A.H. He also wrote تاریخ اسکندری in 1083 A.H.

Beginning:

صفت اس کے قدرت کے اول سراوں
 دہر یا جستے یوگلشن عشق ناؤں *
 کیا کر کرم عشق کا نس ابہال
 یو باغ آفرینش کا پکڑیا جمال *
 عجب کولی توں اے باغبان جہاں
 کہ صنعت میں تجہ چل سکے نازیاں *
 رنگا رنگ جے گل یو بن باس ہے
 او ہر گل میں تجہ عشق کے باس ہے *

End:

کیا ہوں سو قصہ یو خوش دہاؤں سوں
 علی شاہ عادل کرے ناؤں سوں *
 ناکت جگمیں مقبول اچھویو مہدام
 بحق محمد علیہ السلام *
 رباعی *
 جی گل ہے نزاکت کا نول سب ہن میں *
 یا رنگ کا پیلائی اپس برقن میں *
 ہر طبع معطر دے رنگین نظر
 جن سیر کرے عشق کے اس گلشن میں *

من نوشتہم صرف کردم روزگار
 من نمانم خط بماند یادگار *

تمت تمام بعون الہی کرید بتاریخ ہست دوم شہر ذوالحجہ
 بوقت چاشت تم بالخیر کرید *
 سنہ ۲۰ جلوس محمد شاہی

No. 189. * (قصہ شیرین و فرہاد) نو بہار عشق

NAUBAHAR-E-ISHQ.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 151. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Romance in verse.

Author, Ghulam Aizzuddin Khan Bahadur Nami.

غلام اعر الدین خان بہادر نامی مستلیم جنگ *

This is the restored copy of a borrowed manuscript transcribed in 1216 A.H. containing the love story of Shirin Khusro and Farhad. The author was a well-known poet and scholar in Arabic, Persian and Urdu. He was the son of Hamid Ali Khan of Gopamau. He was born in 1181 A.H. and studied with Maulana Baqir Agah. Nawab Umdatul Umara Bahadur of Arcot awarded him the title of *ملك الشعرا*. He composed several Mathnawis in Urdu like Shirin Khusro (Nau Bahar-e-Ishq) and Laila Majnu. He died in 1240 A.H. (See Tadhkirah-e-Gulzar-e-Azam Under Nami).

The mathnawi under description is based on the Persian Mathnawis written by Nizami and Amir Khusro. This was the first composition of the author.

کہا میں اوس کو درعین جوانی

رہیگی جگت میں یہ دایم نشانی *

اگرچہ اول تصنیف ہیگی

ولیکن قابل تعریف ہیگی * (Page. 149)

The name of the work is *قصہ شیرین و فرہاد* and not *نو بہار عشق* as entered in the stock register.

کیا جب خامہ گل ریزیکو اتمام

رکھا میں نو بہار عشق اوسے نام *

The year of composition is 1211 A.H.

سن پھری تھی بارہ سو پہ کیارا

کہ میں اس مثنوی کتین سنوارا *

کیا تاریخ ہاتف از مسرت

کہا نامی نے یہ شیرین حکایت *

بمابہ ذیچہ بتاریخ بست و پنجم شہر مذکور اختتام یافت در

سنہ ۱۲۱۶ پھری *

Beginning :

ہے اس کے حمد شیریں سے زباں تر
 کدا ہیں خسرواں سب جسکے در پر *
 کیا وہ حسن کا یوں گرم بازار
 کہ دایم عشق ہے اس کا خریدار *
 لطافت حسن کی جب گل کو بخشا
 محبت سینہ بلبل کو بخشا *

End :

ہے جب تک جگت میں حسن و عشق مشہور *
 محبت کا ہے جب لک خانہ معمور *
 سماں ہے عدد صلوات ہے حد
 سدا حق سے ہر بردات محمد *
 اڈر اوسکے آل اور یاروں پو یکت یک
 کہ انجیم ہیں ہدایت کے وہ بے شک *
 تمام شد *

No. 140. * غزلیات

GHAZALIYYAT.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 47. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, not good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, poetry.

Author, Qazi Mahmud Bahri.

This is a restored copy of a borrowed manuscript. The author's father Bahrudin was the Qazi of Gogi a place in the district of Bijapur. Bahri came down to Bijapur in 1095 A.H. and then went to Hyderabad and after a few days settled at Aurangabad. The date of his death is not known.

He composed one Mathnawi لکن من in 1111 A.H. There are sixty lyrical poems in the manuscript under description. There is also a glossary of Dakhani into English words which continue from pages 38 to 47.

Beginning :

اے جو تجھے تے جلوہ گر یو جیو ہوا یو تن ہوا
 تن ہوا جیوں جیو کوں یو جیو تجھے در پن ہوا *
 آجکل مے معرفت پینے کوں اے بھری تجھے
 یوچ من سائی بھیا ہوا یوچ تر، برتن ہوا *

End :

میں جو رویا تر توں سمج کہ دھنواں
 بے سبب آنکھ کو رلاتا ہے *
 نس کوں کیا پوچتا ہے بھری کے
 دن جو جس کا کمت میں جانا ہے *

No. 1*1: رسالہ اسرار التوحید *

RISALAH-E-ASRAR-AL-TAUHID.

Substance, paper. Size, 10½ × 9½ inches. Pages, 23. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Mysticism.

Author, Hazrath Syed Muhammad Shah Mir Saheb.

حضرت سید محمد شاہ میر صاحب *

This is the restored copy of a borrowed manuscript on the exposition of توحید .

Beginning :

الحمد لله رب العالمين تمام ثنا اور صفت اور سرانا ازل
 سوں ابد لک ثابت اور سزاوار ہے خدائے تعالیٰ کی ذات کوں
 کہ وہ بیچوں وبے چگونہ اور بے شبہ و بے نمونہ ہے کہ ایسے کمثلہ
 شی و هو السميع البصير *

End :

اور یو بات بغیر مرشد کامل کے حاصل ہونے ہاری نہیں
 ہے، اما یو رسالہ اگر مطالعہ کریگا تو کچھ ایک معلوم ہوویگا
 ان شاء اللہ تعالیٰ اور اس رسالہ کا نام اسرار التوحید رکھا گیا ہے،
 طالب کون مرشد کامل کے زباں سوں کشف ہووے *
 والسلام

No. 142. * تحفته الاحباب *

TUHFAT-AL-AHBAB.

Substance, paper. Size, $13\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ inches. Pages, 159. Lines, 26 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Life sketches.

Author, Moulana Baqir Agah.

This is the restored copy of No. 123 described above.

No. 143. * احياء القلوب *

IHYA-AL-QULOOB.

Substance, paper. Size, $13\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ inches. Pages, 124. Lines, 26 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Life of the Prophet.

Author, Moulvi Abdul Jalil.

This is a restored copy of the manuscript No. 134 described above.

No. 144. * ديوان مير درد *

DIWAN-E-MIR DARD.

Substance, paper. Size, $13\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ inches. Pages, 50. Lines, 26 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Poetry.

Author, Khawja Mir Dard.

This is the restored copy of the manuscript No. 437 (n) described in Vol. I, Part III of our catalogue.

No. 145: * رساله صرف و نحو *

RISALAH-E-SARF-O-NAHW.

Substance, paper. Size, $13\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ inches. Pages, 40. Lines, 26 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Grammar.

Author, not known.

This is a restored copy of the manuscript No. 437 (k) described in Vol. I, Part III of our catalogue.

No. 146. * تنبيه الغافلين

TANBIH-AL-GHAFILEEN.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 78. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, incomplete in the middle.

Subject, Theology and Religion.

Author, Syed Abdullah.

This is a restored copy of the manuscript No. 137 described above.

No. 147. * ارشاد المعاني

IRSHAD-AL-MAANI.

Substance, paper. Size, $13\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ inches. Pages, 129. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Ethics.

Author, Qadr-e-Alam.

This is a restored copy of the manuscript No. 132 described above.

No. 148. * ده مجلس

DAH MAJLIS.

Substance, paper. Size, $8 \times 6\frac{1}{2}$ inches. Pages, 532. Lines, 15 on a page. Language, Urdu. Mode of writing, good. Condition, good.

Extent, incomplete.

Subject, Religion.

Author, Wali.

Scribe, not known.

Date of transcription, not known.

Contains some of the historical facts in poetical verse connected with Martyrdom of Martyr Hussain. It is usually read in Muslim houses particularly in the month of Moharram. The Manuscript begins with the demise of Mohammed the Prophet and ends with the assassination of Martyr Hussain.

It is incomplete as some pages both in the beginning and end are missing.

It is divided into 12 chapters and each chapter is called مجلس.

Beginning :

مکرم اب حسینا کوں لیا ہے
 سبب اپنی شفاعت کا کیا ہے *
 میں بخشا اس سبب اسکے گنہ کوں
 کیا اسکی بدل حال تبہ کوں *
 دیا ہوں جا اسی جنت میں اپنی
 شفقت سیس توں رکھ صحت میں اپنی *

End :

اسی عالم میں سب پاونگے دیکھو
 خدا سی اپنے کرتب کی سزا دو *
 کہو اس فعل سی اب باز تم ہات
 رکھا میں اپنے رب پر یہ مکافات *

No: 149. خلاصہ تکمیل الایمان *

KHULASAH-E-TAKMILUL IMAN.

Substance, paper. Size, 8 x 6 inches. Pages, 48. 11 lines on a page. Language, Urdu. Mode of writing, good.

Extent, complete.

Subject, Religion.

Author, Malik Abdus Salaam.

Scribe, not known.

Date of transcription, Tuesday, 10th Shawwal 1282 A.H.

It is a commentary on Takmilul Iman which was written by Shaik Abdul Haq Mohaddith of Delhi. The author Malik Abdus Salaam has written the substance of it in simple Hindustani.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام علي رسوله سيدنا
 و مولانا محمد واله واصحابه اجمعين حمد الهلي اور نعت حضرت
 رسالت پناہي کے بعد اہل سنت و جماعت کی خدمت میں
 روشن ہو کہ الخ *

End :

اور اس غفور الرحيم کي عذائيت کا بهروسه بهي دل ميں
رکھے - اللّٰهم صلي علي سيدنا شفيعنا وصولانا محمدن المصطفى و آلہ
واصحابہ اجمعين برحمتک يا رحم الراحمين *

No. 150. رسالک سوال و جواب *

RISALAH-E-SAWAL-O-JAWAB.

Substance, paper. Size, 9 × 6½ inches. Pages, 50. Lines 11 on a page. Language Urdu. Condition, good.

Extent, complete.

Author, Mahmood.

Subject, Religion and Sufism.

Date, Thursday 11th Safar 1132 Hijri.

Scribe, not known.

This is a short treatise narrating the story of a princess daughter, of Fairozshah who wished to marry a person who would give correct answers to her religious questions. One learned man Abdul Alim gave correct answers to her questions and she was wedded. The original work was in Persian and the author says he translated it in old Urdu in versical form.

It was transcribed on Tuesday 14th Shaban 1258 Hijri at Mustafanagar alias Puranipet.

Beginning :

کہوں میں ثنا صفت حقکا اول
بتایا بهي آدم دو جگت بے بدل *
رکھا جن معلق یو سات آسمان
چلایا بهي تخت زمیں و زمان *

End :

کہیگا اگر توں یوھی یو بہت
جو تھوڑی میں اس دور کے ہے بہت *
ایتنا یاد رکھے دل میں اپنا تمام
کہ بھیجو درود بر محمد علیہ السلام *

This volume contains two other works "Wafat nama" of 20 pages each. Both are written in poetical verse narrating the demise of Mohammed, the Prophet. They are transcribed on 2nd Rabial awal 1267 Hijri at Mustafanagar.

...

...

...

...

PART II-ARABIC.
MISCELLANEOUS.

شرح الفیہ ابن مالک * No. 219.
SHARH-I-ALFIYYAH IBN-I-MALIK.

Substance, paper. Size, 13½ × 8½ inches. Pages, 354. Lines 6 on a page. Mode of writing, good. Character, Text in Naskh and notes in Nastaliq. Condition, good. Appearance, not too old.

Extent, complete.

Subject, Arabic Syntax.

Author, Shah Ghulam Raza Fayyazi شاه غلام رضا فیاضی

This book contains short critical notes written in between the lines and the margin in different directions on Alfiyyah (the thousand verses) composed by Jamaluddin Abu Abdullah Muhammad-bin-Abdullah bin Malik who died at Damascus on the 12th of Shaban 672 A.H. when he was 75 years old. The writer of these notes Shah Ghulam Raza Fayyazi seems to be a scholar in Arabic, Persian and Urdu and he has taken great pains in selecting the extracts from various commentaries on the text and adding his own to them. Most of the notes are in Arabic ; a few are in Persian ; one or two in Urdu. A list of the contents with pages has been given in the beginning. The first pages of the book contains a few verses in Arabic and Persian showing his extraordinary labour in the preparation of these notes and praising the famous treatises Kafiyah and Alfiyyah on Arabic Syntax and pointing out the necessity of studying grammar. They are as follows :

- مثنوی از شاه غلام رضا فیاضی *
بے رنج بردم بتهذیب این
بفکر و تامل حواشی بدین *
دگر الفیہ بدین باکل سمک
لبابین نوشتند خارو خسک *
کافیہ کافیسٹ باقی درد سر
الفیہ مالوف و باقی پر نظر *
زمانہ ہمجو دریا سفله پرور
کھر در زیر پا خاشاک برور *

نمن طلب العلوم بغير فهم
 سيدر كه اذا شاب الغراب *
 ومن طلب العلوم بغير نحو
 كصيد الغزال بلا كلاب *

The first page also contains a few notes on Syntax which has no bearing on the text. The last page also has no bearing on the text but an extract is taken from the commentary of Badruddin on Alfiyyah in which a grammatical problem اضافت is discussed.

The date of the transcription and the name of the scribe is not known.

Beginning :

قال محمد هو ابن مالك *

End :

وصحبه المنتخبين الخيرة *

No. 220. غايته التحقيق في شرح كافيه *
 GHAYAT-AL-TAHQIQ-FI-SHARH-E-KAFIA.

Substance, paper. Size, 8 × 4½ inches. Pages, 16. Lines, 21 on a page. Character, Naskh. Condition, much injured. Mode of writing, clear. Appearance, old.

Extent, incomplete.

Subject, Arabic Syntax.

Author, Safiuddin-bin Nasiruddin Surati Hindi.

A commentary on Ibn-e-Hajibs work on syntax called Kafiya by صفى الدين بن نصير الدين بن نظام الدين. His grandfather emigrated from Ghaznin to Delhi and then to Jawnpur. His father married the daughter of Qazi Shihabuddin Ahmad bin Umar Daulatabadi and a close observation of the manuscript shows that it is only a missing portion of the larger Arabic work No. 94 غايته التحقيق في شرح كافيه described in Vol. I of our Descriptive Catalogue. Its place is before the folio No. 320. The manuscript No. 94 has been numbered without a reference to the catch words at the bottom of each back page. Hence there is no gap in the numbering. As this manuscript forms the part of No. 94, it is merged into it in its proper place. The manuscript No. 94 also is incomplete and it is defective both in the beginning and in the end.

Beginning :

الشعراء والقسم الثالث وهو ما وضع لقرب *

End :

أي زيادة قياسية أو زيادة قياس أو زيادة
ولقائل أن يقول *

A note on Ms. No. 220.

The Arabic manuscript No. 220 consists of sixteen pages. The half of the first page has been torn off. This manuscript has been entered into the stock register as a separate book under the name of "رسالة نحو" a treatise on Syntax". But a close observation of the manuscript shows that it is only a missing portion of the larger work No. 94 غايمة التحقيق في شرح كافيه. Its place is before folio No. 320. The larger work has been numbered without a reference to the foot-note at the bottom of each back page. Hence there is no gap in the numbering. Moreover the folios Nos. 312 to 319 have been inverted and wrongly bound. These may be set right and the manuscript No. 220 may be merged into No. 94 in its proper place.

No. 221. * المختصر في الميزان
AL-MUKHTASAR FIL MĪZAN.

Substance, paper. Size, 8 × 4½ inches. Pages, 12. Lines, 15 on a page. Character, Naskh. Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance, old

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, not known.

It is a short treatise on deductive logic. It begins on folio No. 15 of the manuscript described under No. 220. Short notes also have been written in the margin. The scribe and the date of transcription is not known. It is wrongly named in the stock register as ميزان في المنطق .

Beginning :

حامد الله تعالى و مصديا و مسلما علي حبيب محمد وآله
وصحبه اجمعين ، وبعد فهذا مختصر في الميزان لا بد منه لطالب
العلم لا تقان

End :

والمقدمات و مسائل قضايا يطلب بنسبته محمولاتها الي
موضوعاتها في تلك العلم *

No: 222: * نامعلوم الاسم

NAMALUM-AL-ISM.

Substance, paper. Size, $9\frac{1}{2} \times 6$ inches. Pages, 66. Lines, 15 on a page. Character, Naskh. Condition, badly injured and worm eaten not mendable. Mode of writing, good. Appearance, old.

It is a work on grammar and is defective on both the ends. The name of the book or its author cannot be located. The manuscript is so much worn out that it cannot be handled without further injuring it.

Beginning :

الذائي وتوله انما انت

End :

فانه لا يمكن ان تذكر ضابطة عند حذف الفعل لكن
رجوب حذف ...

No. 223. * ضريري

ZARIRI.

Substance, paper. Size, $8\frac{1}{2} \times 5$ inches. Pages, 20. Lines, 17 on a page. Character, Naskh. Condition, very much worm eaten and defective in the beginning and ending and in the middle. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extant, incomplete.

Subject, Grammar.

Author, A'ul Hasan Ali-bin-Muhammad-bin-Ibrahim Zareeri
Qahandazi.

حميد الدين ابو الحسن علي بن محمد بن ابراهيم الضرير
القبندوزي البخاري سنة ٦٦٦ هـ *

This is the incomplete and defective copy of the work of Zareeri, known as مختصر النحو . Printed at Lucknow in 1262. This library contains a complete copy of it (No. 280).

Beginning :

و علامته الحزم فيه سكون اللام قال الله تعالى ولم يجعل له عوجا *

End :

لما كان علي اربعة احرف وثلثه *

This manuscript contains another treatise on logic. It is incomplete and defective both in the beginning and in the end. Its name and its author cannot be located. The number of the pages is 20 and they are badly worn out and worm eaten.

Beginning :

..... واما علي رأي الحكماء فالتصديق هو الحكم فقط اقول
هذا هو الحق

End :

ويضم الي الجزء الثاني من الاصل فينتج ما يناني تلك
..... مثلا كلما صدق بالضرورة او متحرك الا صابع
ما دام *

No. 224. * طب مسيحي

TIBB-E-MASIHI.

Substance, paper. Size, 11 × 9 inches. Pages, 373. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq.

Subject, Medicine.

Extent, incomplete.

Author, Abu Salh Isa bin Yahya al Masihi bin Ibrahim.

This is a restored copy of No. 165 described in the first volume of the catalogue of this Library. The author was one of the distinguished writers of the fourth century A.H. He is supposed to be one of the masters of Avicenna. He was one of the six great scholars who graced the Court of Abu-al-Abbas Māmūn bin Mamūn Khawarism Shah. Mahmood sent a messenger to Khawarism Shah asking him to send these scholars to his Court. Abu Sahl and Avicenna not consenting to go to Ghazna, left Khawarism and set off towards Mazandran. Abu Sahl lost his way on account of the dust storm and died at the age of forty in 401 A.H./1010 A.D. Brocklenman places his death about 390 A.H.—A.D. 1000.

The name of the work does not appear in the body of the book. On the fly-leaf the name has been given as طب مسيحي. The author has treated the whole work into 100 small books which are generally treated by others as chapters. The present copy contains only 38 books ending with the heading فى اعراض ما هو من المدن. The 39th book is known as محمد مراد موسوى ١١٣٥. The fly-leaf bears a seal which reads محمد مراد موسوى ١١٣٥. It also contains a statement which shows that the copy was purchased by Muhammad Murad, son of Syed Muinuddin-al-Musawi-al-Haini on

the 13th of Zul-Hajja 6th year of Farrukh Shah. Bankipore Library Patna and Asifiya Library Hyderabad contain a complete copy of it under the title noticed كتاب المائه and مائه مسيحي respectively. Bankipore Catalogue, Vol. IV, No. 15 and Asifiya Library Catalogue in Urdu, Vol. IV, page 402, No. 791.

No. 225. * حاشيئة صدر ا *

HASHIYAH-E-SADRA.

Substance, paper. Size, 10 × 6½ inches. Pages, 190. Lines, 15 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Greek Physics.

Author, Muhammad Irtaza Ali Khan.

These are the explanatory notes on a chapter of the well-known book محمد بن ابراهيم الصدر ا شيرازى شرح هدايت الحكم شيرازى by . The name of the author appears in the colophon and on the fly - leaf. The work was completed by him when he was at Madras on the 9th of Rajab 1228 A.H. The author was the son of Moulvi Mustafa Ali Khan Khushdil. He was born at Gopamau in 1198 A.H. He studied Arabic and Persian at Lucknow, Sandila and Bilgram and in 1225 he came to Madras and he was subsequently appointed as the Chief Justice of Madras by the Nawab of Arcot. In 1268 A.H. he migrated to Hejaz and settled there (Tazhkira-e-Gulzar Azam p. 175).

The date of the transcription is 11th Rabi II, 1249 A.H. The name of the scribe is Muhammad Azam.

Beginning :

الحمد لله الذي احكم حكمته الشرائع برسلة الحكماء واتقن علم
النواميس بعلمائه الاتقياء والصلوة علي خير البرية افضل الانبياء
محمد المصطفى احمد المصطفى سيد الاصفياء وعلي اله واصحابه البررة
المبشرين بالعجنان والارتضاء اما بعد فهذه تعليقات علي مبحث
الجزء من شرح الهداية للفاضل الكامل صدر الافاضل *

End :

هذا آخر ماتيسراي بفضل ربي الي الان وارجو منه ان يوفقني
للاتمام وعليه التكلان قد وقع الفراغ من هذا الجمع والتاليف للعبد
الضعيف النحيف الراجي الي رحمة ربه القوي الباري الي علي
محمد الملقب بار تضا الفاروقى الهوناموسى البخارى غفر الله لوالديه

تاسع شهر رجب سنة ١٢٢٨ هـ الف ومائتين وثمانيتين وعشرين من
 هجرة نبينا سيد العجم والعرب علي صاحبها افضل الصلوة والسلام
 الي قيام الساعة وساعة القيام حين الاقامته في بلدة مدراس عند
 قراة من هو عندي من اعز الناس اللهم حقق لذارجانا ورفقنا
 بمبتغانا واجز بالا حسان ولا تخز بالخز لان واقض بالعفو ولا تغض
 بالسهو انت ولي الخيرات والمغفرة في الدنيا والاخرة بفضلته تعالى شانه
 حاشيته صدرا مصدق افضل العلماء مولوي ارتضا علي خان سلمه
 الله السبحان ببيازدهم ربيع الثاني سنة ١٢٤٩ هجري نبوي صلي
 الله عليه وسلم بيد اضعف عباد الله الاكرم محمد اعظم اصنام الله
 حاله وخفف اثقاله صورت اتمام يذيرفت *

حاشية مولوي عظيم بر ميرزاهد * (a). No. 226

HASHIYAH-I-AZIM.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 30. Lines, 15 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, Moulvi Azim.

These are the explanatory notes on the commentary written by Mir Zahid on the well-known treatise of Logic Qutbi. The name of the author appears in the colophon. The name of the scribe and the date of transcription is not known.

Beginning :

بوالهستعان بسم الله الرحمن الرحيم قوله كان المراد آة كان هذا
 اشارة الى تفسيره بحيث يتعين به مورد القسمته *

End :

ولا يلزم ان يكون مصداقا في كل طرف كما يظهر بالتامل الصادق
 ولهذا ظهر معين مصداق الحمل من اقسام المصداقات ولا يسع الهوي
 تمت هذه الحاشية علي حاشيته ميرزاهد علي الرسالة القطبية
 من تصنيف مولوي عظيم ملا تدي *

Muhammad Mir Zahid bin Muhammad Aslam al Harwi who died at Kabul in 1101 A.H. He wrote Hashiyah-e-Mir Zahid ala, Shrh-e-Jalal udin Dawwani ala, Tahzib al-Mantiq.

No. 226 (b). حاشية عماد برقظبي *

HASHIYAH-E-IMAD BAR QUTBI.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 188. Lines, 15 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, Imad bin Yahya bin Ali al Farsi.

عماد بن يحيى بن علي الفارسي *

These are the explanatory notes on the well-known treatise known as قطبي. The author flourished in the 9th century and died in 900 A.H.—1497 A.D. The name of the scribe and the date of the transcription is not known.

Beginning :

لعمرك يا من انطق لسان عبده بايات جلاله و نشكرك يا من انعم عليه بالعلوم و المعارف بلطفه و انصائه و نصلوه. علي نبينا محمد بن المختار من اشرف الاصناف الانسيته و علي آله و اصحابه المويدين بالنفوس القدسيته و بعد فان اقل خلق الله الولي عماد بن يحيى بن علي الفارسي هداة الله طريق الصدق و الصواب و حفظه عن الخطا و الاضطراب يقول هذا آخر ما اردنا ان يراة في هذا الباب و الحمد لله العليم الوهاب *

End :

و الصلوة علي محمد خير من اوتي الحكمة و فصل الخطاب و علي آله و اصحابه خير آل و اصحاب تمت الكتاب *

No. 227 (a). هدايته النهر *

HIDAYAT-AL-NAHU.

Substance, paper. Size, 7½ × 5 inches. Pages, 106. Lines, 11 on a page. Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, grammar.

Author, not known.

It is a text-book of Arabic Syntax in simple style for the beginners. The name of the scribe is not known. The date of the transcription is 10 Jumada II Saturday 1290 A.H.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين و العاقبة للمتقين و صلوة و سلام علي
رسوله محمد وآله واصحابه اجمعين اما بعد فهذا مختصر مضبوط
في النحو جمعت فيه مهمات النحو على ترتيب الكافية مهبوبا ومفصلا
بعبارة واضحة مع ايراد امثله *

End :

ونون الخفيفة لاتدخل التثنية اصلا ولالجمع المونث لانه لو
حركوا النون ثم يبتى حينئذ خفيفة فلم يكن على الاصل وان ابقوها
ما كذته لالتقاء الساكنين علي غير حدة وهو غير حسن بتاريخ دهم
جمادي الثاني روز شنبه سنه يكهزار و دو صد و نوزده بهري باختتام
رسيد *

No. 227 (b). * البدايه في تقويم اللسان *

AL-BIDAYAH-FI-TAQWĪM-AL-LISĀN.

Substance, paper. Size, 7½ × 5 inches. Pages, 92. Lines, 9 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
old.

Extent, complete.

Subject, grammar.

Author, not known.

It is a text-book of Arabic Syntax with interline short notes here and there in Arabic and Persian. The book ends on Fol. 46-A, 46-B and 47-A contain a note stating the sixty nouns which are feminine in gender. The name of the scribe is not known. The date of the transcription is 19 Jumada II in the year 1243 A.H.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين و الصلوة و السلام علي خير خلقه سيدنا
محمد وآله وصحبه اجمعين اما هذا كتاب البدايه في تقويم اللسان
الفتة بشواهد القرآن ليقرب علي متناول حفظه و يتقرر في طبع الطالب
معناه و لفظه و بالله التوفيق *

End :

كما قال القائل رأيت زيدا فقلت من زيدا اذا حكيت وان
شئت فقلت من زيد فهو علي الابداء والخبر والله اعلم بالصواب تمت
هذا الكتاب بعون الملك الوهاب تمام شد بتاريخ نوزدهم جمادى الثاني
سنة ١٢٤٣ هجري *

No. 228. * حاشية مير هاشم *
HASHIYAH-E-MIR HASHIM.

Substance, paper. Size, 11 × 7 inches. Pages, 315. Lines, 21 on a page.
Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
not too old.

Extent, complete.

Subject, Physiology.

Author, Muhammad Hashim-bin-Amir Qasim Husaini.

محمد هاشم بن الامير قاسم الحسيني الطبيب *

It is the commentary of the renowned book Sharhul Mujiz bin Nafees. The name of the scribe and the date of transcription is not known.

Beginning :

بسم الله الرحمن الرحيم و به صحته كل مقيم حامد لمن عز رباع
الفضل بفضله العميم وزين محافل الحكمة بلطفه العظيم الشاني لدا
الجهالة بذور علمه السائر لشناعته البطالته بمزيد حلمه الكريم القديم
الاحسان الجميل الجليل البرهان *

End :

وذلك لقصور المسافة و بين قصرة بسبب السرعة ان الاول
بعراز ان يكون النبض شاهقا ولا كذلك الثاني واذالم يكن في الاول شاهقا
فلا بد وان يكون زمان الحركة اقل مما يقتضيه تلك المسافة *

No. 229. * كتاب المختصر *

KITAB-AL-MUKHTASAR.

Substance, paper. Size, 6½ × 4½ inches. Pages, 114. Lines, 9 on a page.
Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
not too old.

Extent, complete.

Subject, Islamic Jurisprudence.

Author, Qazi Abu Shujā Ahmad-bin-Husain-bin-Ahamad Isfahani-Shafai.

It is a fine copy of the text-book on Islamic Jurisprudence from the Shafai point of view with short interline and marginal notes in Arabic. It is also known as غايته الاختصار Ghayatul Ikhtisar. The name of the scribe and date of transcription is not known.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين و صلي الله علي سيدنا محمد النبي وآله
الطاهرين و صحابته اجمعين قال القاضي ابو شجاع احمد بن الحسين
بن احمد الاصفهاني الشافعي رحمه الله سألني بعض الاصداء حفظهم
الله تعالي ان اجمل مختصرا في الفقه علي مذهب الامام الشافعي
رحمه الله عليه و رضوانه في غايته الاختصار و نهايته الابدان ليقر
علي المتعلم درسه و يسهل علي المبتدي حفظه وان اكثر فيه من القسما
و حصر الفصال فاجبته الي ذلك طالبا للثواب راغب الي الله *

End :

وان ملك الامته المطلقة بعد ذلك لم تصر ام ولداه بالوطي في النكاح
و صارت ام ولد بالوطي بالشبهة علي احد القولين والله اعلم بالصواب *

No. 230. * سلم العلوم

SULLAM-AL-ULŪM.

Substance, paper. Size, 9½ × 5½ inches. Pages, 120. Lines, 9 on a page.
Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, Muhibullah-bin-Abdush Shukur Bihari, 1119 A.H.

It is a classical book on the subject widely read and studied in the Arabic Madrasas. The manuscript contains short interline and marginal notes in Arabic. The name of the scribe and date of transcription is not known.

Beginning :

سبحانه ما اعظم شأنه لا يعبد ولا يتصور لا ينتج ولا يتغير عن الجنس
و الصبغات جعل الكليات والعزيمات الايمان به نعم التصديق والاعتصام
..... فهذه رسالة في صناعته المميزان سميتها بسلم العلوم *

End :

خاتمتہ اجزاء العلوم ہی المسائل والمبادی من الوسائل تم مسلم
العلوم بحمد اللہ تعالیٰ *

No. 231. * حاشیہ عبدالنبی *

HASHIYAH-I-ABDUL-NABI.

Substance, paper. Size, $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ inchss. Pages, 236. Lines 15 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, Abdul Nabi, son of Qazi Abdul Rasool of Ahmad Nagar.

It is a detailed commentary of the commentary of Tahzib-al-Mantiq written by Abdullah Yazdi. The name of the scribe is Abul Hasan Shauqi. The date of the transcription is 3rd Rabi I in the year 1266 in Madras.

Beginning :

نحمدک یا من ہذا بنا بتہذیب تصور الحقائق و ذہبنا بتہذیب
نصديق الدقائق والصلوة علي نبيه علي الجميع فايق وعلي آل واصحابه
بحر ہدايتہم رايت و بعد فيقول المقتدر الى الله المنان عبدالنبي الاحمد
نگري ابن قاضي عبدالرسول من بني عثمان غفر الله ذنوبہما وستر
عيوبہما ان هذه حواش علي حواشي الفاضل الكامل مولانا عبداللہ
اليزدي رحمہ اللہ عليہ علي تہذیب المنطق امليتها بعد التماس
الاحباب *

End :

ہذا آخر مايناسب بهال المبتدين من تبيين مرام المصنف
وا لشارح اليزدي رحمته الله عليها والرجاء من الناظرين المنصفين اصلاح
الخطاء والنسيان ولا تنسوني بالدعاء الحمد لله علي نعمائه و نصلي و سلم
علي سيدنا و علي آل واصحابه الذين استوة اوليائہ *

تمام شد حاشیہ عبدالنبی بر شرح عبداللہ یزدی در شہر ربیع الاول
بتاریخ میوم سن یکہزار و صد و شصت و شش در بلدہ مدراس
از دست غبار آستان صبغتہ الہی ابوالحسن شوقی عفا اللہ الباری *

No. 232: تحقيق ضابطته التهذيب *

TAHQIQ-U-ZABITAT-AL-TAHZIB.

Substance, paper. Size, 8½ × 5½ inches. Pages, 16. Lines, 17 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, Bahrul Ulum Moulana Abdul Ali bin Nizamuddin of Lucknow.

(تبلى في حدود سنة ١١٨٠ هجرى)

This a short explanatory note on a difficult problem of Tahzib-al-Mantiq of Saduddin Taftazani. The treatise does not bear any name either in the beginning or at the end. But the short treatise may be named from this line on fol. 8-A.— هذا ما بين الله تعالى على هذا العيد بمنه وكرمه فى —. The name of the author has not been given any where. The last line given below indicates that one Abdul Ali was the author of this treatise, and most probably he was Mulla Bahrul Ulum Abdul Ali who settled at Madras and is buried in the compound of the Big Mosque, Triplicane Madras. The date of the transcription is 1269 A.H. The name of the scribe is not given but as the writing is similar to the writings of the preceding book No. 231, it may easily be concluded that this was written by the same scribe Abul Hasan Shauqi.

Beginning :

بسم الله الرحمن الرحيم - اللهم صل على محمد و علي آلي محمد
و بارك و سلم - الحمد لله رب العالمين والصلوة على من بعثهم الهداية
والهداية لا سيما علي افضلهم كافة محمد بن المبعوث رحمة الخلائق
قابطته و علي آله خير آل واصحابه خير اصحاب خيار الاولياء والانتقيا
و تابعهم و تبعهم اجمعين اما بعد فقال المصنف في بيان ضابطه شرايط
الاشكال الاربعة الخ *

End:

وهذه النسبته المذكورة في صغرياتها وهي ملزومة لها ' محمد
لله رب العالمين والصلوة على محمد المصطفى احمد المحبتي و علي
آله واصحابه اجمعين اللهم تجاوز عن سيئات عبدك عبدعلي واجعله
خاتمه خيرا آمين تمت بالخبر والسعادة سنة ١٢٦٦ هجرى *

No. 233. * حاشية ميرزا جان *

HASHIYAH-E-MIRZA JAN.

Substance, paper. Size, $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ inches. Pages, 9. Lines, 17 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, Mirza Jan.

This is the extract of a larger work No. 141 شرح تہذیب المنطق ,

from fol. 141-a to 152-b dealing with the same problem as discussed in No. 232. The name of the author does not appear anywhere in the body of the work. In the left hand top corner of the fly-leaf the scribe has written حاشية ميرزا جان. It may be concluded that Mirza Jan Habibullah Shirazi, d. 994 A.H.—1586 A.D. was the author of this treatise as well as of the manuscript No. 141 discussed in Vol. I of our Library's catalogue. As the writing of this work is similar to that of the work No. 231, it may be presumed that the same Abdul Hasan Shauqi was the scribe.

Beginning :

قوله وضابطته وهذا ما تقرره الامام المصنف ولم يات بمثلها احد
من الائمة المعتمدين ولم يجده في سفر المحققين الصغرى *

End :

هذا ما خطر ببالي في شرح هذا من غير مراجعته الي كتاب
فان ناض عليك شي لا يضر الاصطلاح فانه مشروط اخوان الصفا و
مكارم اخلاق الرفا تمت بالخير والسعادت *

NOTE.—This volume contains another short treatise of 11 pages of the same size dealing with the same problem as discussed in No. 233. The author of this treatise is not known.

It appears that Imad-al-Din was the author of this treatise. See India Office Library Catalogue, published in 1877, Nos. 553 and 588). This was copied by Abul Hasan Shauqi in 1276 A.H., Nos. 553 and 588).

Beginning :

قدس سره وضابطه شرايط الاربعه انه لا بد اما من عموم
موضوعيته الاوسط مع ملاقاته الاصغر بالفعل او حمله علي الاكبر واما من
عموم موضوعيته الاكبر مع الاختلاف في الكيف مع مناناة نسبتہ

وصف الاوسط الي وصف الاكبر لنسبته الي ذات الاصغر و بالله التوفيق
مهصل انه لاهد في كل ضرب من ضروب الاربعه ان يتحقق
احد الامرين اما عموم موضوعيته الاوسط الخ *

End :

لا يخفي ان المراد بالمنافاة كما علم من حل الضابطه
هو المضافه بحيث لا يجتمعان ولا يرد عليه شي فليقتل والله اعلم
بالصواب واليه المرجع والمآب و الحمد لله رب العالمين والصلوة
والسلام علي رسوله محمد وآله وصحبه الطيبين وسلم تسليما كثيرا *
الرائم مغموم ازلي ابوالحسن شوقي سنه ١٢٦٧ هجري *

No. 234. * شرح سلم قاضي مبارك *

SHARH-E-SULLAM.

Substance, paper. Size, 6½ × 5½ inches. Pages, 174. Lines, 20 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
old.

Extent, incomplete.

Subject, Logic.

Author, Muhammad-bin-Mubarak.

قاضي محمد بن مبارك بن دايم الفاروقي الجوفامري *

A detailed commentary of Sullam Muhibbullah Bihari. This manus-
cript begins only from تصديقات. The library also containing
a complete copy described in Vol. I of the catalogue of this Library
under No. 142. The scribe and the date of transcription is not known.

Beginning :

التصديقات الحكم منه الخ توضيحه ان النسبه قد يحصل
في الذهن علي وجه الاجمال بان يحصل فينا رفعت امر وجداني
يفصل العقل الي الطرفين *

End :

ولهذا لم يعد هالمصرح منها وعدها من الوسائل واما تصور
الموضوع فهو من المبادي والتصديق به من المقدمات كما عرفتم
قدتم الشرح بفضل من الله تبارك وتعالى *

تصیدہ بردہ * No. 235.

QASIDAT-AL-BURDAH.

Substance, paper. Size, 7½ × 5 inches. Pages, 60. Lines, 12 on a page.
Character, Arabic. Verses in Naskh and Persian and Urdu in Nastaliq.
Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Hymn praise of the Prophet.

Author, Busiri.

ہر الف الدین ابو عبد اللہ محمد بن سعید البوصری ۶۰۸ - ۶۹۶ ہجری

This is the famous "Mantle Ode" of Al Busiri who was born in Egypt in 1212 A.D. and died in 1269 A.D. He was a disciple of eminent Sufi Abul Abbas Ahmad-al-Marsi. It is said that he composed the Burdah while suffering from a stroke which paralysed one half of his body. After praying God to heal him, he began to recite his poem. Presently he fell asleep and dreamed that he saw the Prophet, who touched his paralysed side and threw his mantle over him. When he awoke he found himself completely cured.

Every hemistich is followed by the Persian translation in poetry. In the margin the Dakhani translation in poetry is given for the early 73 hemistiches. The following lines at the end indicate that Jami translated the poem and then Mir Ismail Khan Abjadi again translated it.

این تصیدہ چون تبرک است در ملک عرب
از محمد بوصری شهرت فروش جام جم *
در عجم داخل بود اندر دعائی ادعیات
بر یکے خواند و را نزدیک حاجت مستدم *
حضرت جامی نخستین کرد آنرا ترجمہ
ابجدی بر قدر خود بار دگر کردہ رقم *
بہر تحصیل سعادت این قدر کافی بود
در جناب مصطفی داند کسی گر مغنم *
باد یارب بروی و ہر آل و ہر اصحاب او
بارش صلوات از باران رحمت دمدم *

The manuscript ends with the following prayer which is not a part of the original work.

با اصل مقابلہ کردہ شد *

اللهم اني اتوسل اليك بوسيلته هذ القصيدة الشريفه العظيمة
المباركة الميمونه في نعت بيك وصفيك و حبيبك و رسوك
و خليلك محمد صلي الله عليه و علي آله و صحبه افضل الصلوة
و اكمل التحيات اسالك ان تغفر لي ولوالدي وان تقضي حاجاتي
و تكفي مهماتي اللهم هذه الدعاء مني و منك الاجابة و هذه الجهد
مني و عليك التكلان برحمتك يا ارحم الراحمين *

Beginning :

امن تذكر جيران بذي سلم

مزجت دمعاجري من مقلته بدم *

ياد آيا كرده همسايه گان ذي سلم

اشك خون آميخته كردي رواں از چشم نم *

يا محب كر ياد تون همسايه شهر سلم

چك كے انجوان سو ملا جاري كيا لہو دمبدم *

End :

مار نعت عذبات البان ربيع صبا

و اطرب العيس حاري العيس بالنغم *

تا بچنباند نسيم صبح شاخان درخت

تا در آرد در طرب حاري شتر را از نعم *

No. 236 (a). مجموعہ متون منطق *

MAJMU'AH-E-MUTUN-I-MANTIQ.

Substance, paper. Size, 8 × 5½ inches. Pages, 28. Lines, 9 on a page.

Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, not too old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, not known.

This is a short text book on Logic. The name and writer of the manuscript is not known.

Beginning :

الحمد لله الذي انطق كل شي بوجود ذاته القديم و اولانا منطقاً

فكراً يهدي الي صراط و الصلوة علي رسوله الناطق من لدن حكيم

عليه محمد المبعوث الينا بالقرآن العظيم و علي آل و صحبه الذين
اقاموا البراهين علي الدين القويم اعلم ان التصور حصول معني الشئ
End :

والاني ما استدل فيه بالمعلول علي العلة كقولنا هذا الخشب مهترق
وكل مهترق مهسوس النار فهذا الخشب مهسوس النار *

No. 236 (b). مختصر في الميزان *

MUKHTASAR FIL MIZAN.

Substance, paper. Size, 8 × 5½ inches. Pages, 16. Lines, 9 on a page. Character,
Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, not too
old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, not known.

Another short treatise on Logic whose author is not known.

Beginning :

حامد الله تعالى ومصليا ومصليا علي حبيبه محمد وآله و
صحابه اجمعين اما بعد فهذا مختصر في الميزان لا بد لطالب
العلم لائقان ومن لم ينتفع بالقليل لم يستشنع للعليل العلم اما
تصور او تصديق *

End :

المقدمات و مسائل وهي القضايا التي تطلب فيها نسبه
محمو لاتها الي موضوعاتها في ذاك العلم *

No. 236 (c). ايساغوجي *

.ISAGHOGY.

Substance, paper. Size, 8 × 5½ inches. Pages, 17. Lines, 9 on a page. Character,
Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, not too old,

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, not known.

أثير الدين المفضل بن عمر الابهرى المتوفى سنه ٦٦٠ هجري *

Another short treatise on logic. The name of the scribe and date of
transcription is not known.

Beginning :

لحمد الله علي توفيقه و نساله هدايته طريقه و نصلي علي محمد
و عذرتيه اجمعين اما بعد فهذه رسالته في المنطق اورد نا فيها ما
يجب استحضاره لمن يتبدا بشي من العلوم مستعينا بالله تعالى
انه مفيد الخبير والخبير ايساغوجي *

End :

والسفسطة قياس مولف من مقدمات وهدية كاذبه والعمدة
هي البرهان لاغير فليكن هذا آخر الرسالته *

No. 236 (d). * ميزان المنطق ***MIZAN-AL-MANTIQ.**

Substance, paper. Size, 8 × 5½ inches. Pages, 30. Lines, 9 on a page. Character,
Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, [not too old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, not known.

Another short treatise on logic. The name of the author and scribe
and the date of transcription is not known.

Beginning :

هذه رسالته مترجمه بميزان المنطق مرتبته علي فصول -
فصل العلم اما تصور فقط و هو حصول صورة الشئ في العقل او
تصديق الشئ *

End :

فصل في البرهان وهو اما لهي وهو الذي يكون الحد الاوسط فيه
علته للنسبته في الذهن والخارج كقولنا هذا متعفن الاخلاط وكل
متعفن الاخلاط محموم فهذا محموم و اي وهو الذي يكون الحد
الاوسط فيه علته في الذهن فقط *

No. 236 (e). * تهذيب المنطق و الكلام ***TAHZIB-AL-MANTIQ WALKALAM.**

Substance, paper. Size, 8 × 5½ inches. Pages, 22. Lines, 9 on a page. Character,
Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, not too old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, Sad-al-Din Masūd-bin-Umar Taftazani (B. 722—D. 793).

The author has written this book as a text for his son Habibullah. The date of the transcription is not given.

Beginning :

الحمد لله الذي هدانا لهذا سواء الطريق وجعل لنا التوفيق خير رفيق وبعد فهذا غاية تهذيب تهذيب الكلام في تحرير المنطق والكلام و تقريب المرام من تقرير عقائد الاسلام جعلته تبصرة من حاول التبصر الصخ *

End :

النا من الانحاء التعليميه وهي التقسيم اعني التكميل من فوق والتحليل عكسه والتحديد اي فعل الحدو البرهان ري الطريق الى الوقوف علي الحق العمل به وهذا بالمقاصدا شبه *

No. 287. * شرح قطر الندوي *

SHARH-E-QATR-AL-NADA.

Substance, paper. Size, 8 × 6 inches. Pages, 108. Lines, 15 on a page. Character, Naskh. Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Arabic Syntax.

Author, not known.

This is the commentary of Qatr-al-Nada written by Abu Abdullah Jamaluddin Muahammad-bin-Yousuf-bin-Hisham-al Ansari (708—761 A.H.).

The names of the author and of the scribe are not known. The date of transcription is 27th Jumada II 1224 A.H.

Beginning :

الحمد لله لوجه من يشاء نحو الهدي والصلوة والسلام علي ميدنا محمد ارفع من نصب لخص العدي وبعد فهذا ما احتاج اليه المتعلمون ذرو والابتداء المتعطشون الي التروي بقطر الندوي للشيوخ الامام العالم العلامة ابي عبد الله جمال الدين محمد بن يوسف ابن هشام الانصاري رحمة الله عليه نفع الله به الجامع والقاري والسامع في الدنيا وغدا آمين *

End :

هذا آخر ما تيسر ايراده علي هذا للمتقدمته الموجه من فضل
الله تعالى ان يعبر من صالح الاعمال المقدمته والمسكول ممن اطلع
فيه علي خلل ان يصلحه بالمكرمه والحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا
لنتهدي اولا ان هدانا الله اليه افضل السلام علي محمد و صاحبه
وآله واصحابه وقع فراغ هذا الكتاب بعون الملك الوهاب از مدد
و فضل ايزد سبحان ترقيم كتاب مسمي قطر الزدي بعد از نماز ظهر
بروز پنجشنبه بتاريخ بیست و هفتم جمادي الثاني سنة ١٢٢٤ هجري
با تمام الحاميد شكر الحمد لله *

No. 288. نا معلوم الاسم *

NAMALUM-AL-ISM.

Substance, paper. Size, 7½ × 5 inches. Pages, 40. Lines, 9 on a page. Character,
Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Author, Bahauddin-al Muhammad Amili.

This is a short pamphlet written by the author in support of the Shia
doctrines in reply to a statement made by some Sunni Orthodox scholar.
The [author himself wrote this manuscript and completed it on the 8th of
Ramazan in 1216 A.H. in Chinnapatan.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام علي مهبط وحيد و محط
علمه و آية محمد وآله الطاهرين وعلي اصحابه الراشدين المرضيين الذين
اتبعواهم باحسان الي يوم الدين وبعد فقد انعمت فيما ابداء مقتبسا
جلاء بصري الصخ *

End :

والسلام علي من اصرف عمرة وقضي زمائه و داره في نصره العترة
الطاهرة البررة والصحب المنتخبين الخيرة فجزت رسالته بحمد الله
تعالى في الليلة الثامنة من شهر الرضوان المبارك سنة ١٢١٦ علي
يد مصنفها المحتاج الي عفو رب القديم الازلي بهاء الدين محمد العاملي
في بندر چيناپتن حامدا مصليا تمت تمام شد *

No. 239. * الصوفي شرح المصباح *

ALDHAU FI SHARH-AL-MISBAH.

Substance, paper. Size, 12 × × 7½ inches. Pages, 196. Lines, 17 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, worn out. Mode of writing, good. Appearance, old.

Subject, Arabic Syntax.

Author, Tajuddin Muhammad bin Muhammad bin Ahmad al-Isfaraini who died 684 A.H.

This is a commentary of المصباح written by Abul Muzaffer ibn-e-Abil Makarim Munarrizi. The name of the scribe is not known. The date of transcription is Tuesday the 5th of Zul Hajj 1254 A.H.

Beginning:

قوله اما بعد حمد الله اما كلمته فيها معني الشرط فلذلك
كانت الفاء لازمة لها قال سيديويه ورحمته الله عليه قولهم اما زيد
فمنطبق معناه مهما يكن من شي فزيد منطلق الصخ *

End :

وهذا باب الاطناب فيه مجال لكنه يفضي الي الملل فتضرب
علي هذا القدر وليس الري عن التشاف والله اعلم بالصواب تمت
شده بروز سه شنبه لله پنجم ماه ذیحجه سنه ۱۲۵۴ هجري *

No. 240. * روض الطالب *

RAUDH-AL-TALIB.

Substance, paper. Size, 12½ × 8½ inches. Pages, 440. Lines, 17 on a page.
Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, Complete.

Subject, Jurisprudence.

Author, Qazi Sharfuddin Abu Muhammad Ismail-bin - Abi Baker-bin Ali - bin - Atyya Shafai of Yemen (b. 765—d. 837).

This is an abridgement of 'Rauhdal-al Mukhtasar' written by Imam Nawari which was a commentary of Wajiz by Imam Rafai. Scribe and date of transcription not known.

Beginning :

الحمد لله الذي جعل الكتاب العزيز روضته دانيتة قطونها واوجز
فاحجز وجمع علم الاولين والآخرين في كلم معدودة حرونها

اما بعد فهذا كتاب اختصرت فيه ما في الروضة المختصرة من العزيز
 وقرينه علي الطالب بعبارته بينته ولفظ و جيز و حدت الخلف و تطعت
 وبلاصح و اختصرت اسم من اسم اصله و سميت روض الطالب
 End :

فان قال عاملتك علي النخل و البياض بالنصف جاز و كذا لو جعل
 احدهما اقل او شرط البقر علي العامل فان خابره لم يصح و الزرع للعامل
 و عليه الاجرة و له حكم المستعير في القلع و لوساقه علي شجر غير النخل
 العذب تبعا لهما جاز كالمزارعة *

No. 241. * شمائل ترمذي *

SHAMAIL-E-TIRIMIZI.

Substance, paper. Size, 8 × 5 inches. Pages, 520. Lines, 7 on a page. Character,
 Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Traditions.

Author, Abu Isa Muhammad bin Isa bin Saurat al Tirimizi.

It is a collection of traditions with regard to person and character
 of Muhammad the Prophet. The name and date of transcription is not
 known.

Beginning :

الحمد لله و سلام علي عباده الذين اصطفى قال الشيخ العافظ
 ابو عيسى محمد بن عيسى بن سورة الترمذي رحمة الله تعالى باب
 ما جاء في خلق رسول الله صلى الله عليه وسلم الخ *

End :

حدثنا محمد بن علي ثنا النضر انا ابن عوف عن ابن
 سيرين قال هذا الحديث دين فانظروا عن تاخذون دينكم *
 امام و اختتام و انصرام ابن نسخة شريفه متبركه منيفه
 فرخنده جام *

No. 242. * شرح جغميني *

SHARH-E-CHAGMINI.

Substance, paper. Size 8½ × 6 inches. Pages, 152. Lines, 15 on a page.

Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
 old.

Extent, complete.

Subject, Astronomy.

Author, Salahuddin Musa-bin Muhammad bin-Mahmood known as Qazi Zada Rumi.

This is a well-known and popular commentary on *ملخص في الهيئة* written by Mahmood-bin-Muhammad bin Umar-Chaghmini who probably died in 745/1344—45. The commentary was completed by Qazi Zada Rumi in the month of Jumada II in the year 814 A.H. He lived in the court of Sultan Ulugh Bek, son of Shah Rukh, son of Ameer Timur Ghurgan (Tamerlane) in Samarqand and helped him in building the observatory. He died in 815 A.H./1412 A.D. The manuscript under noticed contains also short interlinear and marginal notes in Arabic. The fly-leaf contains the name of the book and the author, and a list of abbreviations used in the book and a concise definition of astronomy.

Beginning :

الحمد لله الذي جعل الشمس ضياءً والتمر نورا وبسط علي بساط
البيسط ظلا وحرورا ورفع خضراء ذات بروج و سراج وعشرة
ايام واحدي وعشرون ساعته الا دقيقتيه وثلاثة *

End :

اخماس دقيقتيه من دقائق الساعات علي ما ذهب اليه البديني
كما لا يخفي علي من له دريته في الحساب تمام شد *
فرغ من تاليفه الفقير المغني موسي بن محمد بن محمود
المعروف بقاضي زاده الرومي في اواخر جمادي الاخرى سنة اربع
عشر وثمان مائته *

This manuscript contains two more books running from fol. 77 to 87 and 88 to 218. The first one is an explanatory note on a particular topic of *Sharhe-Chaghmini* written by Qazi Zada Rumi. The author of this note is Bahauddin Muhammad who was born in 953 A.H./1547 A.D. and died in 1030/1621 Amili. The name of the scribe and the date of transcription is not known.

Beginning :

لعمرك يا من جعل الارض مهادا والجبال اوتادا ونشرك
يا من بني بقدرته مبعسا شادا انصرت عن مساحتها صاحبته ملكوتك
اذرع الايام والانكار وعجزت عن قياس سرادقات جنبروتك
اصابع الانهام والانظار الصغ *

End :

ونسبته الخارج من القسمة الى المقسوم كنسبته الواحد الى المقسوم عليه فنسبته الثلاثه عشر واربع الى القطر كنسبته شعيرة واحدة الى عدد شعيرات الذراع بل نسبه اربعته اجزاء تمت في امان الله *

The name of the second book is *الدوحة المياده في حديقته الصورة والماده*. This deals with the Greek philosophy and discusses the topics dealt with in the famous books of *الحكمة البالغه* and *الشمس الهارغه* both by Shaikh Mahmud Jaunpuri al Farooqi who died in 1062 A.H. The name of the scribe is not known. The work was printed in India in 1308 A.H.

Beginning :

احمد الله حمد الشاكرين واصلي علي محمد وآله الطاهرين
اما بعد فاني كنت قد انتصبت لتعليم ما علمني الله والهني من
الصدق المتين والحق اليقين من اسرار الحكمة وجعلتها رسالته
مفردة موسومة بالدوحة المياده في حديقته الصورة والماده *

End :

الجهته ربما يضاف الى الجسم والابعاد ويراد بها امانهايته امتداد
المعناف اليه او ما يليها فيكون علي حسبها والخط وتمام شد *

No. 243. * مختصر المعاني

MUKHTASAR-AL MA'ANI.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 508. Lines, 17 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Rhetoric.

Author, Masud bin Umar Taftazani.

Sirajuddin. Abu Baker Yusuf al Khawarazmi (1160—d. 626) known as Shakkaki wrote a comprehensive work *مهتاج العلوم* on rhetoric. It was soon abridged by Jalaluddin Muhammad bin Abdur Rahman Razwini (d. 739/1338-39) under the title *تلخيص المفتاح* Sad al Din Taftazani who was born in 722/1322 at Taftazan, a village near Nasā in Khorasan and died at Samarqand in 791/1389, wrote two commentaries on *تلخيص المفتاح*. The First was the elaborate commentary, known as *Al-Mutawwal* and the second was the concise one known as *Al-Mukhtasar* popularly called *Mukhtasar-al-Ma'ani*. The manuscript under notice is the second commentary. The date of transcription is not known.

Beginning :

نحمدك يا من شرح صدورنا لتلخيص البيان في إيضاح المعاني
ونور قلوبنا بلوامع التبليان من مطابح المناني و بعد فيقول
العبد الفقير الي الله الغني مسعود بن المدعو بسعد التفتازاني
قد شرحت فيما يبصه تلخيص المفتاح واغنيته بالاصباح عن المصباح
واودعته غرائب الصغ *

End :

بالدرجته الاسني بعق النبي وآله الطيبين الطاهرين وصلي الله
علي محمد وآله اجمعين برحمتك يا ارحم الراحمين تمت تمام
شد *

انوار التنزيل و اسرار التاويل *

No. 244. * (تفسير بياضاري)

ANWAR-AL-TANZIL WA-ASRAR-AL-TA'WIL.

Substance, paper. Size, 12½ × 8 inches. Pages, 810. Lines, 31 on a page.
Character, Naskh. Condition, slightly injured. Mode of writing good.
Appearance, old.

Extent, incomplete.

Subject, commentary of the Quran.

Author, Baidhawi.

ناصر الدين عبدالله بن عمر بن محمد بن علي البياضاري المتوفي

سنة ٦٨٥ هـ *

This is the famous commentary of the Quran by Baidhawi, known
as تفسير بياضاري who died at Tabriz in 685 A.H. or according to other state-
ments in 691 or 692 or 716/1316-17. Few pages in the beginning are
missing. The name of the scribe and date of transcription is not known.

Beginning :

نفسه نديمي حيوية طيبته وتعرب به عما به تنكشف الحال و يرتفع
ما بين العقل والوهم من التداراة والنزاع ثم تست قلوبكم القساوة
عبارة عن الغلظ مع الصلابته كما في الحصر وقساوة القلب

End :

من الجنة والناس بيان لاو واس اوللذي او متعلن بيوموس
اويوموس في صدورهم من جهته الجنة والناس وقيل بيان للناس

علي ان المراد به ما يعم الثقلين وفيه تعسف الا ان يراد به الناسي
كقوله تعالى يوم الداع فان نسيان حق الله تعالى يعم الثقلين
عن النبي صلي الله عليه وسلم من قرأ المعوذتين كلما قرأ الكتاب التي
انزلها الله تعالى كلها وقد كمل بتوفيق الوهاب وملهم الخير والصواب
اللهم اغفر الذنوب والخطيات واكشف الكرب والبليات بعون رازق
الارزاق ملطفه الكريم لملك الخلاق وصلي الله علي سيدنا محمد
 وآله واصحابه وسلم *

No. 245. * تبیین الحقائق

TABYĪNUL HAQĀIQ.

Substance, paper. Size, 11½ × 6 inches. Pages, 686. Lines, 25 on a page.
Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
old.

Extent, incomplete.

Subject, Hanafi Law of Jurisprudence.

Author, Abu Muhammad Faqrudin Osman.

أبو محمد فخر الدين عثمان بن علي بن محمد الربيعي الحنفى المتوفى سنة ٧٣٣ هـ *

This is the commentary of the famous كتاب الحقائق by Fakkrudin
Zaila'i (d. 743/1342) on Hanafi Law of Jurisprudence. This volume
begins with the chapter of طهار and ends with the chapter of
قاسى. The name of the scribe is not known. The volume was
completed on the 10th of Rajab. But the year has not been given.

Beginning :

بسم الله الرحمن الرحيم وما توفيقى الا بالله عليه توكلت
الظهار هو تشبيه المنكوحته بعمرته عليه علي التابيه *

End :

فاجاب بالفرق بينهما من حيث ان المولى احق باخذ مالها
ثم اوعى التمليك لنفسه فيصدق في اقراره ولا يصدق في دعواه
التمليك له وكذا لو قال للرجل اكلت طعامك باذنك فانكر القول
يضمن المقر وهذا الفرق مخلص بتاريخ دهم شهر رجب المرجب *

No. 246. * تحرير القواعد المنطقية *

TAHRIR-AL-QAWAID-AL-MANTIQYYAH.

Substance, paper. Size, $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ inches. Pages, 181. Lines, 17 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance not too old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, Moulana Qutbuddin Razi.

قطب الدين محمد بن محمد الرازي المتوفى سنة ٧٦٦ هـ *

This is a commentary of Al-Risalah-al-Shamsiyyah Fi-al-Qawaid-al-Mantiqyyah, written by نجم الدين ابو الحسين على بن عمر القرويني الكاتبى who died in 675.

The commentary is popularly known as قطبى . The author was one of the eminent scholars of his time and he died in 766 A.H/1364 A.D. The text has been given in the beginning of each page, for the early 56 pages and then it has been discontinued. The manuscript contains also interline marginal explanatory notes in Arabic and Persian. The work has been dedicated by the author to Wazir Ghayasuddin Muhammad bin Khaja Rashid and Ameer Ahmad who seems to be a minister one of the wazirs of Sultan Khuda Banda during the time of the author. The manuscript was transcribed by Abul Hasan Sharqi in Madras. The date of the transcription is 28th of Zul Haj in the year 1266 A.H.

Beginning :

ان اهي درر تنظيم بنيان البيان و ازهر زهر تنثر في اردان
الاذهان حمد مبدع انطق الموجودات بآيات و جوب وجوده و شكر
منعم اغرق المخلوقات في بحار افضاله وجوده الصخ *

End :

ولكن هذا آخر ما اردنا ايراده في هذه الاوراق والحمد لواجب
الوجود ومفيض الارزاق والصلوة علي افضل البشر علي الاطلاق
المبعوث ليتم مكارم الاخلاق محمدن المصطفى وآله مصابيح الدجى
وامصحابه مفاتيح الهدى والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب *

تمت هذه الرسالة اعني شرح الشمسية المشهورة بالقطبية
في التاريخ ثمانيتة عشرين من الشهر الذي يحجبه سنته سنته وستين

وما تدين وألف من الهجرة النبوية عليه الصلوة والتحية بيد الأضعف
من عباد الله القوي العلي أبو الحسن المتخلص بشوقي في بلدة
المدراس *

No. 247. تحرير القواعد المنطقية *

TAHRIR-AL-QAWAID-AL-MANTIQIYYAH.

Another copy of the same size. Pages 134. Lines, 23 on a page. The text continues up to fol. 17a. and then it has been discontinued. The first page bears a seal reading . ولفى على اولادى مسكين من مصر غلام قادر ١٢٩٠ . The name of the scribe is not known. The script differs from No. 246.

No. 248. أربعين نبوي *

ARBAEEN-I-NABAVI.

This has been described in 285.

No. 249. شمائل ترمزي *

SHAMA-IL-I-TIRMIZI.

This has been described in 285.

No. 250. شرح الصدور في حال الموتى والقبور *

SHARH-AL-SUDUR.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 632. Lines, 11 on a page.

Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Death and the dead bodies.

Author, Jalaluddin Suyuti * (٨٤٩ — ٩١١)

It is a collection of traditions and sayings of the Prophet and his companions with regard to death and its ceremonies and the condition of dead bodies and their graves. The name of the scribe is Syed Ahmad Saheb. The date of transcription is 1st of Safar 1274 A.H,

There is a list of contents in the beginning. The fly-leaf bears two seals. One is erased off and the other reads 1291 محمد ادريس حليم who seems to be the son of the scribe Syed Ahmad Saheb. The first page contains.

هذا الكتاب المسمي به شرح الصدور بدير خوردار حاجي حكيه
محمد ادريس دانه شد منه رقم ٧ رجب ١٢٩٧ — احمد
سعید *

Beginning :

الحمد لله الذي ايقظ من شاء من سنه الغفلة ورفع من اوجب
لقاه الي عليين و وضع عنده اوزاره و نقله و اشهد ان لا اله الا الله وحده
لا شريك له هذا ما ارشده تشوق النفوس اليه من كتاب شاف
في علم البرزخ اذ كرفيه الموت و فضله و كيفيته و صفته ملك الموت
و سميته شرح لصدور بشرح حال الموتى والقبور *

End :

و هذا يويد ان القلب محل الروح الله تعالى اعلم بالصواب واليه
المرجع والمآب والحمد لله رب العالمين حسبنا الله ونعم الوكيل
اللهم صل علي سيدنا محمد عبدك ورسولك النبي الامي و علي آل
و صحبه و سلم كثيرا الي يوم الدين و لاحول و لا قوة الا بالله العلي العظيم *
قد فرغ من تحرير هذا الكتاب المستطاب المسمي بشرح الصدور
في احوال الموتى والقبور في تاريخ غره صفر المظفر يوم الاثنين
سنه ١٢٧٤ اربع و سبعون و مائتين و الف من هجر النبي الذكر
صلي الله عليه و آله و سلم *

No. 251. * كافيہ

KAFIYAH.

Substance, paper. Size, 11 × 6½ inches. Pages, 222. Lines, 6 on a page.
Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
not too old.

Extent, complete.

Subject, Arabic Syntax.

Author, Jamaluddin Abu Usman Umar Ibn-al-Hajib.

ابو عمر و عثمان بن عمر بن ابي بكر مؤلف ابن الحاجب (سنه ٥٧٠-٦٤٦ هجرى *)

The most popular text book on Arabic grammar. The early 36 pages contain interline and marginal notes in Arabic. The name of the scribe is not known. It was completed in 1224 A.H. Beginning and ending is the same as that of No. 101.

كُنْزُ الدَّقَائِقِ *
No. 252.

KANZ-AL-DAQAIQ.

Substance, paper. Size, 10½ × 7 inches. Pages, 706. Lines, 7 on a page. Character, Naskh. Condition, slightly injured and worm eaten. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Hanafi Law of Jurisprudence.

Author, Abul Barakat Abdullah-bin-Ahmad-bin-Mahamad Nasfi

أبو البركات عبد الله بن أحمد بن محمود النسفي المتوفى (سنة ٧١٠ هجرى *)

It is a popular text book on Hanafi Law of Jurisprudence by Abul Barakat Nasfi (d. 710/1310). It contains interlinear and marginal explanatory notes in Arabic. There is a list of contents in the beginning and short notes on various topics. The name of the scribe and the date of transcription is not known.

Beginning :

الحمد لله الذي اعز العلم في الاعصار و اعلي حزب و الانصار
و الصلوة علي رسوله المختص بهذا الفضل العظيم و علي آله الذين فازوا منه
لخط جسيم قال مولانا أبو البركات عبد الله بن أحمد بن محمود
النسفي روح الله و روحه الصخ *

و من صالح من الورثه علي شي فاجعله كان لم يكن واقسم
سابق علي سهام من بقي *

End :

قد تمت هذه الكتاب المباركة الموسومة بكنز الدقائق و فق الله
تعالى لكاتبه و لقاء ربه و امن نظر فيه بحسن توفيقه و غفر لهم ذنوبهم
برحمته و بعونه محمد بن المصطفى و آله المرئضي و اصحابه اجمعين
برحمتك يا ارحم الراحمين *

No. 258. شرح تهذيب المنطق *
SHARH TAHZIB-AL-MANTIQ.

Substance, paper. Size, $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ inches. Pages, 174. Lines, 9 on a page.
Character, Naskh. Condition, injured and worm eaten. Mode of writing,
good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, Mullah Jalal.

ملا جلال الدين محمد بن اسعد الدراني (٨٣٠—٩٠٧ او ٩١٨ هجرى) *

A short treatise on logic by Mullah Jalal. The name of the scribe
and the date of transcription is not known.

Beginning :

تهذيب المنطق و الكلام توشيحہ بذكر المقام المنعم و ترشيحہ
بالصلوة و السلام علي صفوة الانام و آله و صحبه الغر الكرام و بعد فهذه عجالتہ
نافعتہ و غلاتہ رايعة تردي عليل طالبہي *

End :

و قد وصفت السابط في شكل مضربين و وصف النسبتہ بين كل
اثنين منها في منفي الخطين الخارجيين من كليهما تسهيلا لفظ علي
المبتدي *

No. 258. (a) شرح تهذيب المنطق *
SHARH-E-TAHZIB-AL-MANTIQ.

Substance, paper. Size, $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ inches. Pages, 156. Lines, 18 on a page.
Character, Naskh. Condition,, injured and worm eaten. Mode of writing,
good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, Mullah Abdullah Yazdi. شيخ عهد الله بن الحسين المردى *

It is the commentary on Tahzib-e-Munitq. It is known as شرح شاهجهان
or شرح شاهجهان. Notes have been written in between the two lines and
on the margin. The name of the scribe and the date of transcription
is not known.

Beginning :

قوله الحمد لله افتتح كتابه بحمد الله تعالى بعد التسميته اتباعا
بغير الكلام وافتداء بحديث خير الانام عليه و علي آله الصلوة والسلام
فان قلت حديث الافتداء مروي في كل من التسميته والتحميد فما
وجه التوفيق *

End :

وما للتخديد فشانه ان يذكر في مباحث المعرف و قيل هذا اشارة
الي العمل فكونه اشبه بالمقصد ظاهر بل المقصد من العلم العمل جعلنا
الله تعالى واياكم من الراسخين في الامرين و رزقنا بفضل و جوده معادة
الدارين بحق نبيه محمد خير البرية و آله عترته الطاهرين انه خير موفق
ومعين *

No. 254. * شرح ملا جامي ***SHARH-E-MULLA JAME.**

Substance, paper. Size, 7½ × 5 inches. Pages, 523 . Lines, 15 on a page.
Character, Nastaliq Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, incomplete.

Subject, Arabic syntax.

Author, Mulla Jami.

نور الدين ملا عبد الرحمن بن احمد ابن احمد الحاجي النقشبندى (٨١٧ — ٨٩٨) *

A popular text book on Arabic Syntax. The first name is الفوائد الغياية
It was written in the name of his son, Ziyauddin and he completed it in
897 A.H. one or two pages dealing with a part of the preface are mis-
sing. Scribe not known. The date of transcription is 13th Rabi-al-
Thani 1212 A.H. at Lucknow.

Beginning :

كالعلم الغاية نفع الله بها و سائر المبتدئين في اصحاب التحصيل
وما توفيقى الا بالله وهو حسبي و نعم الوكيل اعلم ان الشيخ رحمة الله
تعالى لم يصدر رسالته هذه بحمد الله سبحانه *

End :

كقولك اضربن اضربا تشبيها لها بالتدوين فان التدوين اذا افتتح
وان انضم او كسر يهدف و صديت خيرو اصباب واختم لي بخير تمت هذا
الكتاب بعون الملك الوهاب في التاريخ ثلثه عشر من شهر ربيع الثاني
سنة ١٢١٢ هجري في البلدة لميمونه المسمي بلكنهو *

No. 255. * كتاب الملل والنحل جلد اول *

KITAB-AL-MILAL WAL-NIHAL.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 434. Lines, 25 on a page. Character, Naskh. Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, Vol. I.

Subject, Scholasticism.

Author, Imam Abu Muhammad Ali bin Ahmad bin Hazm, who died on 18th of Shaban 456 A.H.

A brief history of the various sects in Islam and their principles. Transcribed by Muhammad bin Wafa Shafai on the last day of Zul Qada 1281 A.H.

Beginning :

قال الامام ابو محمد علي بن احمد بن حزم رضي الله تعالى عنه الحمد لله كثيرا وصلي الله علي سيدنا محمد عبده ورسوله خاتم النبياه بكه واصيلا وسلم تسليما الي يوم الدين - اما بعد فان كثيرا من الناس كتبوا في افتراق في الناس في دياناتهم و مقالاتهم كتبا كثيرة جدا *

End :

قال ابو محمد رضي الله عنه و حقيقته التماثل التساب و هو ان كل جسمين اشتبهتا فانما يشتهبان بصفته محمولته فيهما او بصفات فيهما و كل عرضين فانما يشتهبان بتوعهما تحت نوع واحد كالحمرة او العسرة والغضرة وهذا امر يدرك بالبيان واول العس و العقل و بالله التوفيق والحمد لله رب العالمين وصلي الله علي سيدنا محمد نبيه و صفيه و خديوته في خلقه و علي آله و صحبه و سلم تسليما *

Then follows the date of transcription, the name of the scribe and a short sketch of the author

تم الجزء الاول من الكتاب و يتلوه الجزء الثاني ان شاء الله تعالى الكلام في الحياة وكان الفراغ من تحريره في يوم الاربعاء المبارك غايته ذي القعدة الحرام من شهر سنة ١٢٨١ ع علي يد كاتبه الفقير محمد بن ونا الشافعي الخلوئي غفر الله لهوالهيه وجميع المسلمين آمين و لكاتبه و

هذا كتاب فريد
 كتبه للنيه *
 محمد بن سليمان
 ن بارك الله فيه *
 امين امين لارضى بنائية
 مني اضم اليها الف امنيا *
 ومولفه ابو محمد علي بن احمد بن سعيد بن حزم توفي في ثامن عشري
 شعبان المكرم سنة ٤٥٦ هـ وخمسين واربعمائه من الهجرة
 لتهويه علي صاحبها ازكي الصلوة وانتم السلام وعلي آله وصحبه الكرام *
 ومن شعرة *

وذي غزل فيمن سباني حسنه
 يطيل ملاهي في الهوي ويقول *
 اني حسن وجه لاح لم تر غيره
 ولم تدر كيف العجم انت قديل *
 نقلت له اسرفت في اللوم ظالما
 وعندي رد لو اردت طويل *
 الم تراني ظاهري واندي
 علي ما بداحتي يقوم دليل *
 وقال انشدني والدي الوزير من بعض و صاياه *
 اذا شئت ان تعي غنيا فلاتكن
 علي حالتها الارضيت بدونها *
 انتهى من وفيات الاعيان لابن خلكان *

No. 256. كتاب الملل والنحل جلد ثاني *

KITAB-AL-MILAL-WAL-NIHAL.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 436. Lines, 25 on a page.
 Character, Naskh. Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, Volume II.

Subject, Scholasticism.

Author, Imam Abu Muhammad Ali bin Ahmad bin Hazam who died on 18th of Shaban 456 A.H.

This is the second volume of the previous book. Transcribed by Muhammad bin Wafa on the 21st of Muharram 1282 A.H.

Beinning :

الكلام في الحياة قال ابو محمد رضي الله عنه وقالو ان الدليل
اوجب ان الباري تعالي حي لان افعال الحكمة لاتتح الامن الهى
واتصافاته لا يعقل *

End :

قال ابو محمد رضي الله عنه و هذا قول صحيح لاشك فيه
اذ لا يمكن البتة في بتغيته الطبايع ان يحتمل احدا ذي و مشقته
لغير فائدة يتعجلها لو يتاجلها وباللله تعالي التوفيق ولا بد لكل ذي
عقد مران تبين عليه شاهد عقده بما يبدوا منه من مسامحته فيه
اوصير عليه واما من كان بغير هذه الصفته فلا نقطع علي عقده و
بالله تعالي التوفيق - آخر المجلد الثاني من كتاب الملل والنحل
يتلوه المجلد الثالث في الشفاعته الميزان والحوض والصراط و عذاب
القبر والفتنة نعوذ بالله منها بحاه رسوله سيدنا محمد صلي الله
عليه وسلم و علي آله وصحبه و تابعيه و حزبه آمين *

و كان هذا المجلد و تحريره في حادي عشرين المحرم الحرام
افتتاح عام سنة ١٢٨٢ هجري اثنى عشر وثمانين و مائتين و الف من الهجرة
النبويه علي صاحبها افضل الصلوة و اتم السلام علي يد الفقير محمد
بن وفا الشافعي غفر الله له ولوالديه و لجميع المسلمين آمين *

حررته مجتهدا

وليس يخلو من غلط *

قل للذي يلو ين

من ذا الذي ماساء قط *

يا سيدا طالع

ان راق معناه فعد *

و افتح له باب الرضا

وان تعهد عيبا فسد *

كتاب الملل والنحل جلد ثالث *

KITABAL-MILAL-WAL-NIHAL.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 457. Lines, 25 on a page. Character, Naaskh. Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, Volume III.

Subject, Scholasticism.

Author, Imam Abu Muhammad Ali bin Ahmad bin Hazm who died on the 18th of Shaban 456 A.H.

This is the third volume of the book described under No. 255. Transcribed by Muhammad bin Wafa on the 5th of Rabi al Thani 1282 A.H.

Beginning :

الكلام في الشفاعته والميزان والحوض والصراط و عذاب القبر والكتبه
قال ابو محمد رضي الله عنه اختلف الناس في الشفاعته فانكروها
قوم وهم المعتزلة والخوارج وكل من تبع ان لا يخرج احد من النار
بعد دخوله فيها *

End :

قال ابو محمد رضي الله عنه و اذا حصلت الامر فالحيوان
لا يتولد من الماء وحده ولا من الارض وحدها ولكن مما يجتمع
من الارض والماء معا فتبارك الله احسن الخالقين لا معقب لحكمه
لاله غيره عز وجل تم السفر الثالث بتمام جميع الديوان من الفصل
في الملل والاراء والنحل بحمد الله وشكوه علي حسن تائيده وعونه
وفي تاريخه فرانه بقول كاتبه الفقير محمد وفا الشانعي مذهبا الخلوئي
طريقته كافي خامس شهر ربيع الثاني من شهر منه ١٢٨٢ من
هجرة النبي صلى الله عليه و علي آله وصحبه وسلم *

سطرته باجتهاد

ودقته و تائي *

لسيد وهمام

به بلغت التمني *

وسايل قال ماذا
بينه لي ثم سمي *

فقلت ارخ بمسد
١٤٦

هذا كتاب ابن حزم *

٧٠٦ ٤٢٢ ٥٣ ٥٥ *

١٢٨٢

ولكاتبه المذكور *

سطرته بيد قد طال ما اكسبت

من الخطا يا ذنوبا لاعداد لها *

تليته الخط من طاعات مبدعها

وصلي الله علي سيدنا محمد النبي الامي وعلى آله و صحبه

وسلم والحمد لله رب العالمين آمين آمين آمين *

No. 258. حاشية ملا عصام الدين *

HASHIYAH-E-MULLA ISAMUDDIN.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 4$ inches. Pages, 526. Lines, 23 on a page. Character, Naskh. Condition, badly injured specially last 12 pages. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Arabic Syntax.

Author, Ibrahim bin Muhammad bin Arabshah isfaraini Isamuddin.

عصام الدين ابراهيم بن محمد بن عرشاة الاسفرائيني المتوفى سنة ٩٥١ هجرى *

It is the super commentary of Fawaid-al-Ziyayyya, known as شرح صلاحى a commentary of Mulla Isamuddin, the author of this work was a student of Mulla Abdur Rahman Jami and he died at Samarqaud in 951 A.H. Scribe not known. Date of transcription is 1197 A.H.

Beginning :

يا هادي اسالك مسالك مجامدك و يا سامعا الجامع سائل حامدك

اهدنا الصراط المستقيم هدايته كانيته و بعد فيقول

ابراهيم بن محمد بن عربشاه اسفرائيني عصام الدين هذه حواش
 لذهوم در الزهر غواش مافيه للفوايد الضيائية *

End :

The end is badly worm eaten and no line is readable.

No. 259. * الضو علي المصباح *

AZ-ZAU AL-AL MISBAH.

Substance, paper. Size, $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ inches. Pages, 546. Lines, 11 on a page.
 Character, Naskh. Condition, slightly injured. Mode of writing, good.
 Appearance, not too old.

Extent complete,

Subject, Arabic Syntax.

Author, Tajuddeen.

تاج الدين محمد بن محمد بن احمد الاسفرائيني سنة ٦٨٤ هجرى *

It is a commentary on Al-Misbah, written by Abul Muzaffar ibn-e-
 Abi-al-Makrim Muharrizi who was born at Jurjania, a place at Khawarazm
 in 536 or 538 A.H. and died at Khawarazm in 610 A.H. The text
 and the commentary have been repeatedly printed in India and Istambol.

The name of the scribe and date of transcription not known.

Beginning :

توله اما بعد حمد الله ذي الانعام اما كلمته فيها معني الشرط
 والابتداء فلذلك كانت الفاء لازمة لها قال سيديويه قولهم اما زيد
 فعنطلق معناه مهما يكن من شي فزيد منطلق الخ *

End :

هذا باب الاطناب منه مجال لكته يقضي الي المال فافتصرت
 علي هذا القدر من الشان تمت بعون الله تعالي *

No. 280. * شرح هدايته الحكمة *

SHARH-E-HIDAYAT-AL-HIKMAH.

Substance, paper. Size, $11\frac{1}{2} \times 7$ inches. Pages, 118. Lines, 15 on a page. Charac-
 ter, Nastaliq. Condition, slightly injured. Mode of writing, good. Appear-
 ance, old.

Extent, complete.

Subject, Philosophy.

Author, Husain bin Muinuddin al Maibazi

قاضي حسين بن معين الدين الميبازي المتوفى بهرات في حدود سنة

٦٩٤ هجرى *

It is a commentary of Hidayat-al-Hikmah by Athir-al-Din Mufazzal bin-Umar al-Abtari bin Qazi Husain bin Muinuddin was born at Maibadh, a village about ten leagues from Yazd. He died in 904 A.H./1498.

Transcribed by Mir Abul Maali bin Nizamuddin bin Murad Ali Khan in Shawwal 1206 A.H. in the Madrasa of Malikul Ulama Moulana Abdul Ali.

Beginning :

الهدايت امر من لديه وكل شي يعود اليه له الحمد علي ما انعم
علينا صوابك النعم و بعد فيقول المعتصم بلطفه الابدي
عسين ابن معين الدين الميبيدي اصلح الله تعالي حالهما ولور بالهما
..... ورسمت في ايام التحصيل علي اكثر كتبها ارتقا ما كثيرة
تعد للناظرين فيه بصيرة ومنه الهدايت للمحقق اثير الملتة
والدين مفضل بن عمر الابهري فالتمس في بعض المتردين
..... ان اجعل لهم من الارقام المتعلقة لها شرحا
وهذا اول ماصنفته في عنقوان الشباب *

End :

ومن اراد الاستقصاء في الحكمة والوقوف علي مذهب الحكماء
فليرجع الي كتابنا المسمي بزبدة الاسرار وظني ان الواجب علي
طالب الحق مطالعته كتب الشيخين الي علي وشهاب الدين المتداول
قدس سرهما وفوق طورهما طور عز قدرة كالتبريت الاحمر وتوفيق
الوصول اليه من الله اكبر *

حررت هذا الكتاب المسمي بشرح هدايت الحكمة الذي هو الميبيدي
علي يد الفقير الحقير ميرابي المعالي بن نظام الدين بن مراد علي
خان البرهان يوري قدس سرهما وغفر ذنبيهما واسكنهما بعوحتة جنازة
متحررا في شهر شوال من التاريخ السنة من بعد نماز الفجر في مدرسته
مولانا ملك العلماء والامراء والوزراء عبدعلي محمد قدس
الله سره *

No. 261. * ضياء الابصار *

ZIYA-AL-ABSAR.

Substance, paper. Size, 12 × 7½ inches. Pages, 264. Lines, 25 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Principles of Jurisprudence.

Author, Abul Maali bin Nizamuddin bin Murad Ali Khan bin Qazi Syed Sharif.

It is the Arabic translation of the Persian book Tanwir-al-Manar, written by Malikul Ulama Abdul Ali bin Muhammad. Scribe and date of transcription not known.

Beginning :

سبحانك ما اعظم شانك لك الملك و لك الحمد انك انت
العزيز الحكيم و بعد فيقول ابو المعالي بن نظام الملته والدين
بن مراد علي خان بن القاضي سيد شريف وقد صنف
فيه العلماء الاعلام داجلته اصل الاسلام كتبها كثيرة وزيرا مبسوطه
وشروحا منها تنوير المنار الفارسي للعلامة المحقق عبدالعلي
محمد الانصاري اردت علما ان الناس لكونه فارسيا يكسلون
علي قرآته بل لا يقرؤنه اصلا في الدرس والتدريس مع فرائد اثيرة
وفوايد كثيرة ان انقله في اللغة العربية
.....

End :

وهذا حكم اخروي في الاكراه الملحي هو الاكراه بالقتل او بقطع
العضو واما في غيره كالاكراه بالعصا او بالضرب فلا يكون محرما بهذا
المباح ولا به معاملته المباح والحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام علي
خير خلقه محمد وآله واصحابه اجمعين برحمتك يا ارحم الراحمين *

No. 262. * هدايته النحو *

HIDYATH-AL-NAHU.

Substance, paper. Size, 11 × 6½ inches. Pages, 142. Lines, 7 on a page.
Character, Naskh. Condition, badly injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Arabic Syntax.

Author, Abdul Qadir bin Abdur Rahman al Jurjani.

The popular book on Syntax. Scribe and date of transcription, not known.

Beginning :

أما بعد حمد الله ذي الانعام جاعل الذخو في الكلام كالعلم
في الطعام والصلوة علي نبيه محمد سيد الانام *

End :

وقريب من ذلك هذا الاضمار علي شريطته التفسير لان الدال
عليه لفظ ايضا الا انه يعقبه وفي الاول في ماسبق تمت تمام شد *

No. 263. التلويع الي كشف حقائق التنقيح *

ALTALWIH ILA KASHF-E-HAQAIQ-AL-TANQHI.

Substance, paper. Size, 11 x 7 inches. Pages, 540. Line, 21 on a page.
Character, Naskh. Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance,
old.

Extent, complete.

Subject, Principles of Jurisprudence.

Author, Sad-al-Din Masūd bin Umar Taftazani.

سعد الدين مسعود بن عمر بن عبد الله التفتازاني (سنة ٧٢٢ - ٧٩٣ هـ) *

It is a super commentary of Al Taudih of Ubaidullah ibn Masūd Sadr al-Sharia al Mahbubi which itself is a commentary on his own work entitled Al Tanqih. The work was completed by the author on Monday, the 29th of Zil Qada 758 A. H. Date of transcription is 1237 A.H. Scribe not known.

Beginning :

الحمد لله الذي أحكم بكتابه اصول الشريعة الفراء ورفع بخطابه
فروع الحنفية السمحة البيضاء ان كتاب التنقيح مع
شرحه المسمي بالتوضيح للامام صدر الشريعة والاسلام
اعلي الله درجته في دارالسلام كتاب شامل لخصته كل مبسوط واف
..... ثم جمعت هذا الشرح الموسوم بالتلويع الي كشف حقائق
التنقيح *

End :

قوله ويجب الضمان اي ويجب علي من اكره غيره علي اتلاف
مال المسلم او نفسه ينسب الفعل الي الحامل ويجعل الفاعل آله الا
ان في ذكره ههنا تصريحا بالمقصود وتختيما للكتاب علي لفظ وجواد

العصمة عصمنا الله بعونه الكريم عن تباع الهدي ووقفنا بلطفه العليم
 بسلوك طريق الهدي انه ولي العصمة والتوفيق ومنه الهدي الي سواه
 الطريق وقد تفق صحبيه يوم الاثنيين التاسع والعشرين من ذي العقدة
 سنته ثمان وخمسين وسبعمائه ذراع بنان وامنان الاقلام عن نظم
 ماجمعت من الفوايد و رقم ماسمعت من الفوايد و صبت ماركبت
 له مطايا الفكر في ظمء لاهواجر واقتسمت له موارد السهر في ظلم الدباجر
 وودعت وازيد الكري و عند الصباح يحمد القوم السري فالحمد لله
 علي نعم العظام و منحة الجسم والصلوة علي نبيه محمد و آله واصحابه
 البررة الكرام جف القلم بما هو و كائن في صفحات هده الاوراق بين
 الانام اللهم اغفر لصاحبه و لكتابه و لناظرة القاسريته *
 و من امان به برحمتك يارب
 تمت هده النسخة الشريف اعني *

التلويح المسلمي بحاشيته التوضيح بمشقت العظيم لا يحيط في هذه
 الصفحة بمعونته الوهاب الكريم في سنته الف و مائتين و سبع و ثلاثون من
 الهجرة النبوية صلي الله عليه و آله و اصحابه و اجمعين آمين آمين *

No. 264. كتاب المسالك في اصح المناسك *

KITAB-AL-MASALIK.

Substance, paper. Size, 8½ × 6½ inches. Pages, 304. Lines, 17 on a page. Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good.

Extent, first folio only is missing.

Subject, rites to pilgrimage.

Author, not known.

A book with detailed explanation of the rites and tenets of Islam with regard to the performance of pilgrimage. Transcribed by Muhammad bin Abdul Malik bin Abdullah al Hazrami al-Umawi on 14th Jumada II 1060 A. H.

Beginning :

السلام ندين الله احق ان يقضي و كل احد تمسك بالحديث
 ويلحقه بمعناه فان لم يكن للمغضوب و من لمعناه سال و لكن يعبد
 من يطيعه في فضل الحج و يبذل له الطاعته و المال لم يلزمه الحج عندها *

End :

فان كان الامر كذاك فلك البشارة بالقبول فان الله تعالى لا يتقبل الا من احبه ومن احبه اظهر عليه آثار محبته و يكف عنه سطوة علاوة ابليس وأن كان الامر والعياد بالله بخلاف ذلك فيوشك ان حظه ونصيبه من سفره ليس الا التعب والنصب فعوذ بالله من سخطه و غضبه وصلي الله علي سيدنا محمد وآله وصحبه اجمعين حسبنا الله ونعم الوكيل علي يد افقر عباد الله محمد بن عبد الملك بن عبد الله الحضرمي الاوي غفر الله له ولوالديه والمسلمين آمين
تحريرا رابع عشر جماد الاخر سنة ١٠٦٠ *

No. 265. منظومه ابن الفرخ اشبيلي *

MANZUMAH-E-IBN-AL-FARAH.

Substance, paper. Size, 6 × 4 inches. Pages, 8. Lines, 3 on a page. Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Principles of Traditions.

Author, Ibn-al-Farah Ashbili.

شهاب الدين ابوالعباس احمد بن فرج بن احمد الاشبيلي (سنة ٦٢٥ - ٦٩٩ هـ) *

A short treatise in verse enumerating the technical terms used in traditions. Transcribed by Husain bin Muhiyuddin bin Ismail in 1231 A.H. The first page bears two seals reading :

(١) انوار الدوله - محمد خادم نعال العلماء العاملين ابو البركات حسين بن محي الدين (٢) انور جنك خان بهادر همايون *

Beginning :

الحمد لله حمد جزيل المفضل
والصلوة علي نبي الرحيم المكمل *

End :

فتختم بالحمد والصلوة والسلام علي

جميع الرسل واصحابهم الادل *

(معجم المطبوعات العربية كالم ٢٠٢) غرامي صحيح او منظومه
(ابن فرج) في مصطلح الحديث او تصديده غزليته في القاب الحديث
لاميته في ثلاثين بيتا مطلعها *

غوامي صحيح والرجا فيك معضل
وحزني ودمعي مرسل و مسلسل *
(انظر زوال الترح في شرح منظومته ابن الفرح الابن عبد الهادي
المقدسي المتوفي سنة ٧٤٤ هـ) *

No. 266. * شرح منظومه *

SHARH-E-MANZUMAH:

Substance, paper. Size, 6 × 4 inches. Pages, 72. Lines, 9 on a page. Character
Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Principles of Traditions.

Author, Ahmad bin Muhammad Siddiqi.

It is a commentary of Manzumah of Ibn al-Farah-Ashbili described
under No. 265. The author completed the work in 1180 while he was
watching at the gates of Muhammad pur (Arcot). Transcribed by
Husain bin Muhiyuddin bin Ismail in 1231, A.H.

Beginning :

سبحان من تواترت غرايب آلائه واستفانعت رغائب نعمائه
..... يقول العبد احمد بن محمد الصديقي هذه عجالتهم حررتها *

End :

واللفظ الاول من المصراع الثاني ايهم و مجموعها ابراهيم والله تعالى
اعلم الحمد لله علي تمام والصلوة علي فاتحته الرسالته ختامه و علي آله
واصحابه *
تمت تمام *

صورة خط الشارح التحرير مدظله العالي فرغت من تسويد الشرح
علي راس الثمانين من المائة الثاني من الالف الثاني من الهجرة المقدسة
حين اذنت مامورا بهرامته قلعتهم محمد پور صانها الله دواليها عن
الافات الشرور *

No. 267. * شرح نخبته الفكر *

SHA RH-E-NUKHBAT-AL-FIKR.

Substance, paper. Size, 6 × 4 inches. Pages, 24. Lines, 19 on a page. Charac
ter, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old,

Extent, complete.

Subject, Principles of Traditions.

Author, Hafiz Ibn-e-Hajar Asqalani.

A well known treatise on the principles of Traditions.

Beginning :

قال الامام الحافظ ابن حجر العسقلاني بعد الحمد والصلوة الخبر
والحديث مترا دفان *

End :

او يجمعه علي الاطراف فيذكر طرف الحديث الدال علي بعبته
و معرفته سبب الحديث و قد صنف فيه بعض و الله الموفق والهادي لا اله
الا هو عليه توكلت واليه انيب و حسينا الله و نعم الوكيل تمت و
بالفضل عمت *

No. 268. * صلوة الغوثية *

SALAT-AL-GHAUSIYAH.

Substance, paper. Size, 6 × 4 inches. Pages 9. Lines, 13 on a page. Character,
Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Prayer.

Author, not known.

A prayer that was being recited daily by Abu Muhammad Abdul
Qadir Jeelani. Scribe not known. The last page bears a seal reading
محمد عين الدين ١١٤١

Beginning :

اللهم اجعل افضل صلواتك عددا وانمي بركاتك سرمدا وازكي
تحياتك فضلا علي اشرف الحقائق الانسانية و معدن الدقائق الايمانية *

End :

ويا امان الخائفين و يا غياث المستغيثين يا مسبب الاسباب
سبب اسباب السموات والارض برحمتك يا ارحم الراحمين *

No. 269. * جامع الصلوات *

JAMI-AL-SALAWAT.

Substance paper. Size, 6 × 4 inches. Pages, 28. Lines, 13 on a page. Character,
Naskh, Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Prayers.

Author, Abu Muhammad Abdul Qadir Jeelani.

A collection of prayers to be recited daily. Scribe not known.

Beginning :

في ذكر نسب النبي صلي الله تعالى عليه و علي آله وصحبه الطيبين
الطاهرين أبو القاسم محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب بن هاشم بن
عبد مناف الصخ *

End :

كان علي رضي الله عنه شديد الامتة اقرب القصر من الطول
كثير الشعر وطيه غريض واصغر واضلع حسن الوجه عظيم البطن مايل
الي السمن او عيج العينين عريض ما بين المنكبين عظيم الكراديس
رضوان الله تعالى عليهم اجمعين *
هذا الصلوة جامع جميع الصلوات تصنيف حضرت قطب
الاقطاب سلطان الاولياء غوث الثقلين غوث الاعظم شيخ محي الدين
ابو محمد عبدالقادر جيلاني رضي الله عنه *

No. 270. كتاب الاخلاق المتبوليه *

AL-AKHLAQ-AL-MABTULIA.

Substance, paper. Size, 10½ × 9½ inches. Pages, 272. Lines, 20 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance
new.

Extent, incomplete.

Subject, Ethics.

Author, Abdul Wahab Sha'rani (b. 911 d. 973/AH).

This is the restored copy of No. 147 described in the first volume of
our catalogue.

End :

وهذا الخلق قل من تخلق به من الاقران بل بعضهم يغضب اذا انقصوه
في المطاعن عن احد من اقرانه ويصير يقيم الادله علي انه اعلم او اولي
بان يزداد وكان سيدي علي الخواص رحمه الله يقول من نظر الي
علوم السلف الصالحه باي نفس جاهلا *

No. 271. * جواهر اللغته

JAWAHIR-AL-LUGHAT.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 215. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, fair. Appearance, new.

Extent, incomplete.

Subject, Medical Dictionary.

Author, Muhammad bin Yusuf.

This is a restored copy of No. 179, described in the first volume of our catalogue.

End :

الشمار هو الرزاز يا نعيم الرطب عند اهل الشام و مصر الشمال *

No. 272. * انتخاب كتاب مستطرف

INTIKHAB-E-KITAB-E-MUSTATRAF.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 198. Lines, 20 on a page. Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Literature.

Author, not known.

This is a restored copy of No. 38 described in the first volume of our catalogue.

End :

اللهم اجعلنا من امته واحشونا في زمرة و امتنا علي محبته
ولا تخالف بنا عن قلبه ولا عن شريعته ولا عما جاء به واعنا بهدواك
وتوتك علي متابعتك ولا تحير منا يا ربنا في عذ شفاعته واحشونا
يا الهنا تحس لوائه ورايته برحمتك يا ارحم الراحمين وصلي الله
اعلي سيدنا محمد وعلي آله وصحبه اجمعين والحمد لله رب العالمين
ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم *

No. 273. * كتاب حسام المسلول

HUSAM-AL-MASLOOL.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 49. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, fair. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, criticism of the Shites.

Author, Muhammad bin Umar Bahraq.

This is a restored copy of the manuscript lent to this Library by Afzalul Ulama-Moulvi Qadir Ahmad Saheb, Madras.

Beginning :

الحمد لله افضل الحمد و اكمله و ازكاه و اشمله حمد ايراني نعمه
ويكا في مزيدة و الشكر لعمول الحمد و مستحقه علي مامن به
من التوفيق و الهدايتة الي سوا الطريق الصخ *

End :

ربنا لا ترغ قلوبنا بعد اذهديتنا و هب لنا من ادلك رحمة
انك انت الوهاب ربنا لا تواخذنا ان نسبنا او اخطانا ربنا ولا تحمل
علينا اصرا كما حملته على الذين من قبلنا ربنا ولا تحملنا ما لا
طاقته لنا به و اعف عنا و اغفر لنا و ارحمنا انت مولانا فانصرنا
علي القوم الكافرين و صلي الله علي سيدنا محمد و آله و صحبه و سلم
و الحمد لله رب العالمين بنده راجي رحمت الله عنايت الله عفي عنه
روز شنبه بست و هشتم جمادي الثاني سنة ١١٣٣ ع هجري قهري
سعادت ختم تحرير اين رساله مسمي مسلول بحسام *

No. 274. منبهات ابن حجر عسقلاني *

MUNABBIHAT-E-IBN-E-HAJAR.

Substance, paper. Size, 10½ × 9½ inches. Pages, 24. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Ethics.

Author, Ibn-e-Hajar Asqalani.

ابوالفضل احمد بن علي بن محمد العسقلاني (٧٧٣ - ٨٤٢ هـ)

This is a restored copy of the manuscript lent to this Library by Afzalul Ulama Moulvi Qadir Ahmad Sahib, Madras.

Beginning :

الحمد لله الذي علم بالقلم علم الانسان ما لم يعلم و الصلوة
والتحيته علي محمد سيد العرب و العجم و بعد فهذا كتاب المنبهات

تصنيف الشيخ الامام العلامة شارح احاديث النبي صلي الله عليه وسلم
صفي الملتة والدين احمد المعروف بابن حجر العسقلاني رحمة الله عليه *

End :

ومن ترك الحرام في الدنيا صار يوم القيامة في جور الا نبياء
ومن ترك النظر الحرام في الدنيا اقر الله عينه يوم القيامة *

ثم كتاب المنبهات بتوفيق واهب العطايات والحمد لله
رب العالمين تصنيف شيخ الاتم الاكمل الامام احمد المعروف بابن
حجر العسقلاني نفعنا الله بها آمين بيد اضعف عباد الله عناية الله
الغوري الاند جاني يوم الاربعاء بعد الخميس من شهر جمادي الثاني
سنة ١١٢٠ هجري في دارالظفر ببيجاپور *

No. 275. كتاب شرعته الاسلام *

SHIRAT-AL-ISLAM.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 92. Lines, 20 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
new.

Extent, complete.

Subject, Ethics.

Author, Ruknuddin Muhammad bin Muhammad bin Abi Baker
al-Mufti Bukhari known as Imamzada who was born in 491 and died in
573/1177 A.D.

A collection of rules of belief and conduct in everyday life. The
work has been divided into fifty-five chapters the last one being about
فى حقوق الفضاة والا مارة والفتوى والعبادة. The copy under notice is a
resorted one from a borrowed manuscript which was written by Inaya-
tullah in 1133 A. H.

Beginning :

الحمد لله الذي دلنا علي معرفته بالشواهد والاعلام ولعبدنا
لكرامتنا بما تسام العبوديته والاحكام وشرع لنا فيما يصلح لنا في الدارين
سنة الاسلام وهدانا الي ما ارتضاه من امر الدين نبيه عليه السلام *

End :

كذا يظهر جور الوالي وعداه في الصرع والزرع والاشجار والثمار
والمكاسب والحرف وهذا آخر ما وعدنا من كتاب السنن والآداب

والحمد لله اولا وآخرا وظاهرا وباطنا و صلى الله علي سيدنا ومرلانا
محمد و علي آله وسلم روز دوشنبه دهم شهر شوال سنه ۱۱۳۳ هجري
نبوي عليه افضل الصلوات والتحيات بنده راجي رحمت اله
عنايت الله بسعادت تحرير اين نسخه متبركه مسمي بشرعته
الاسلام مستعد شده يغفره بفضلهم وجوده آمين تمت *

No. 276. شرح الصدور في احوال الموتي والقبور *

SHARH-AL-SUDUR.

Substance, paper. Size, 7 × 4½ inches. Pages, 210. Lines, 15 on a page.
Character, Naskh. Condition, slightly injured. Mode of writing, good.
Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, death and life after death.

Author, not known.

This seems to be an abridgement of the book written by Jalaluddin
Suyuti described under No. 250. The name of the scribe is not known.
Dated 4th Jumada I, 1116 A. H. after the Juma prayer.

Beginning :

الحمد لله الذي خلق الموت والحياة للشريعة والصلوة علي
رسوله محمدن الذي قال موتوا قبل ان تموتوا للطريقته و علي آله
واصحابه الذين اعدوا نفوسهم من اهل القبور في الحقيقتة اما بعد فهذا
مختصر من كتب الاحاديث الصحاح واقوال اهل الفلاح عبرة
للاصحاب و تذكرة لاولي الالباب *

End :

فهذا يدل علي ان بعثته صلى الله عليه وسلم كان في الالف السادسة
فزيادة المدة انما هي ستون من الالف السادسة فزيادة المدة ومن
هذا يزيد البرزخ لهذه الامته الي قريب من الالف والخمسمائة
والله تعالى اعلم تمت الكتاب بعون الملك المنان في شهر جمادي
الاول بعد امضي اربع يوم منها في سنه ۱۱۱۶ بعد اداي
صلوة الجمعة في يوم الجمعة *

NOTE.— The first page and the last 5½ pages contain prayers in
Persian and Arabic.

No. 277. * ادعية ماثورة *

ADIYAH-E-MASURA.

Substance, paper. Size, 7 × 4½ inches. Pages, 157. Lines, 9 on a page.
Character, Naskh. Condition, slightly injured. Mode of writing, good.
Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, prayers.

Author, Ali bin Sultan Muhammad -al-Qari.

It is a collection of prayers from Quran and of Traditions selected from reliable sources like Hisn. of Jazri, Azkar of Imam Nawawi Durar of Suyuti and Al Qaulul Badi' of Sakhawi. The book is otherwise known as Al-Hizb-al-Azam. Date of transcription and the name of the scribe not known.

Beginning :

الحمد لله الذي دعانا للايمان وهدانا بالقرآن واجاب دعوتنا
بالفضل والاحسان والصلوة والسلام علي سيد الخلق الداعي الي
دعوة الحق وعلي آل وصحبه وتابعيه وحببه الدعاة الي كلمته
والرعاة لامته في ملتته *

End :

واجزة خير الجزاء والسلام عليه ورحمته الله وبركاته سبحان ربك
رب العزة عما يصفون وسلام علي المرسلين والحمد لله رب العالمين *

NOTE.—Eighteen pages in the beginning and thirty at the end contain also prayers in Persian and Arabic.

No. 278. * دلائل الخيرات *

DALAIL-AL-KHAIRAT.

Substance, paper. Size, 7 × 4½ inches. Pages, 236. Lines, 10 on a page.
Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
old.

Extent, complete.

Subject, prayers.

Author, Abu Abdullah Muhammed.

ابو عبدالله محمد بن عبدالرحمن بن ابي بكر سليمان الجرجولي السملالي الشريف
الحسني المتوفى سنة ٨٧٠ هجرى *

It is a collection of prayers with interline Persian translation. The name of the scribe and date of transcription not known.

Beginning :

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
 وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِلْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ
 عَلَي مُحَمَّدٍ فَالْغُرُضُ فِي هَذَا الْكِتَابِ ذِكْرُ الصَّلَاةِ عَلَي النَّبِيِّ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفَضَائِلُهَا تَذَكُّرُهَا مَحَذُّوْفَتُهُ الْإِسَانِيْدُ
 وَرَسْمِيَّتُهُ بِكِتَابِ دَلَائِلِ الْخَيْرَاتِ وَشَوَارِعِ الْإِنْوَارِ فِي ذِكْرِ الصَّلَاةِ
 عَلَي النَّبِيِّ الْمَخْتَارِ *

End :

اللَّهُمَّ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي مَلَأَ أَرْكَانَ عَرْشِكَ أَنْ تَزْرَعَ فِي قَلْبِي
 مَعْرِفَتَكَ حَتَّى أَعْرِفَكَ حَقَّ مَعْرِفَتِكَ كَمَا يَنْبَغِي أَنْ تَعْرِفَ بِهِ
 وَصَلَّى اللَّهُ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَإِمَامِ الْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ
 وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَهُوَ حَسْبُنَا وَنَعْمَ الْوَكِيلُ *

No. 279. (مقدمته الجرومية) رسالة جرومية *

RISALAH-E-JAROOMIA.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 100. Lines, 15 on a page. Character, Nastaliq. Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Arabic Syntax.

Author, Shamsuddin Muhammad bin Muhammad-al-Ru'ayni-al-Makki al Maliki commonly called al-Khattabi.

It is just an appendix to the problems of Jaroomia, a well-known text book in Arabic written by أبو عبد الله الفهري المعروف بابن أجروم محمد بن محمد بن داؤد المنهجي (سنه ٦٧٢ - ٧٢٣ هجرى) * The name of the scribe and date of transcription is not known.

Beginning :

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
 وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ وَبَعْدُ فَهَذِهِ مَقْدَمَتُهُ فِي عِلْمِ الْعَرَبِيَّةِ
 مَتَمَّتْ لِمَسَائِلِ الْجُرُومِيَّةِ تَكُونُ وَاسِطَةً بَيْنَهَا وَبَيْنَ غَيْرِهَا مِنْ
 الْكُتُبِ الْمَطْرُوقَاتِ نَفَعَ اللَّهُ بِهَا كَمَا نَفَعَ بِأَصْلِهَا فِي الْحَيَاةِ وَبَعْدُ لِمَا
 أَنَّهُ قَرِيبٌ مَعْرِبِ الدَّعْرَاتِ *

End :

فان كانت في جمع نحو المسلمات فالافصح الوقف بالتاء
وبعضهم بالهاء وان كانت في مفرد فالافصح بالهاء نحو رحمة
وشجرة وبعضهم يقف بالتاء وقد قرأ به بعض السبعة في قوله
تعالى ان رحمة الله قريب من المحسنين *

No. 280. * ضروري

ZAREERI.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ inches. Pages, 84. Lines, 9 on a page.
Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
new.

Extent, complete.

Subject, Arabic Syntax.

Author, Abul Hasan Ali bin. Muhammad bin Ibrahim Zariri-al-
Quhunduzi.

حميد الدين ابوالحسن على بن محمد بن ابراهيم الضرير القهندوزى البخارى
سنة ٦٦٦ هجرى

A short treatise on Arabic syntax printed with the name of
مختصر النحو at Lucknow 1262 A.H. The name of the scribe and the
date of transcription is not known.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة على رسوله
محمد وآله اجمعين قال الشيخ الامام الاجل ابوالحسن علي بن
محمد بن ابراهيم الضريري القهندوزي رحمة الله عليه اعلم ان كلام
العرب ينقسم علي ثلثه اقسام *

End :

وليسست النون كالذون التي تدخل في الزيد ين والمسلمين لان
هذه نون الجمع فلا تكون الا مفتوحة وتلك النون التي في السراجيين
والمساكين هي نون كانت في الاصل ثابتة فلذلك لم يلزمها الفتحة
والله اعلم بالحقائق والدقائق تمت *

No. 281. * تفسير حسيني

TAFSIR-E-HUSAINI.

Transferred to Persian Section.

No. 282. * حاشية قاضي مبارك *

HASHIYAH-E-QAZI MUBARAK.

Substance, paper. Size, 11 × 6½ inches. Pages, 132. Lines, 17 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, Qazi Mubarak.

This a super commentary of the commentary of Mir Zahid on Tahzib al-Matiq of Mulla Jalal. The name of the scribe and date of transcription is not known.

Beginning :

قوله و العاصل بالمصدراة اعلم ان المصدر قد يحصل به للمفاعل
معني ثابت قائم به اذا اداد القيام والعود *

End :

فعلي تقدير كون المقصود ارجاع تلك الموضوعات الي الموصل
القريب الحاجته الي التاويل باتيتم فقامل و تفكر قد تمت الحاشية
من تصنيف قاضي مبارك كوپاموي علي الحاشية الزاهديه علي
الجلاليتة التهذيبية *

No. 283. * حاشية مولوي عظيم برمير زاهد *

HASHIYAH-E-AZEEM.

Substance, paper. Size, 12½ × 8 inches. Pages, 44. Lines, 20 to 21 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, excellently well.
Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Logic.

Author, Muhammad Azeem bin Kifayatullah Faruqi Gopamawi.

It is a commentary on Mir Zahid.

Beginning :

نحمدك يا من اعظم شأنه علي اسمائك الحسنين و نشكر يا
من عم احسانه علي صفاتك العليا و بعد فيقول السراجي
الي الله القديم المعروف بحمد عظيم بن كفايت الله الفاروقي الكوفاموي
مولد او الملائوي موطننا غفر الله له ووالديه ان الحاشية الجلالية من
تصانيف القاضي الزاهد صومعه التوفيق والعايد معبد التحقيق في

غاية الإيجاز ونهايته الاختصار..... واني قد حصلت من بعض اساتذنا
الذي له منذ صحيح من تلميذ تلميذ المحشي المدقق والمحرر
المحقق *

End :

وموضوع المنطق انما هو مفهوم المعرف الذي هو من المعقولات
الثانية وما صدق عليهم المعلوم التصوري لكن لانه حيث الطبيعته
من حيث هي بل من حيث الانطباق على الافراد فلا بد من التاويل
المذكور للتطبيق المذكور فتأمل تمت الكتاب بعون الملك الوهاب *

In the same Volume.

There are five other treatises on logic, all transcribed by the same
scribe Syed Ibrahim Rizwi in 1211 A. H. They are as follow.

1. مغالطات Mughalatat (11 pages) Author, not known.

Beginning :

مرجع الاثني عشر الظاهر حضرتي من له الباطنة والظاهرة الذي
تص اجنحة الارباع عن الطيران اما بعد هذه مغالطات
من اللغات اللتي يتعلق بالشكل الاول

End :

جلها ايضا كما مر ان الشئ الاخص اذا لم يكن موجود اجاز ان
يكون ذلك بانتفاء الشئ اخص وفي هذا الجواب نظر لانه يمكن
ان يتعين للعلل الاخص من مدعاة بان يقول المدعي منضماع امر
ما احض من المدعي بل الحق ان يتق انتفاء الاخص و اذا كان مع
انتفاء المدعي لا يلزم منه ان يكون عدم مستلزم الخاص بعدم
المدعي *

2. حاشية مولوي حسن بر ميرزاهد Hashiyah-e-Maulvi Hasn Bar Mir
Zahid (26 pages) by Moulvi Hasan.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام علي خير خلقه محمد
وآله واصحابه اجمعين قوله كان المراد بالعلم المتجدد آة الظاهر من
كلام المحشي رح من الحاشية و حاشية الحاشية ان المراد بالبعدي
اي البعدية بالذات *

End :

قلت هذه الحالة الثانية بالبيان المذكور هي الحال والعلم القابل به المحقق القوشجي والخلاف بين المحشي رح والمحقق إنما هو في موضع المعلوم من القيام والحصول فلا يتحشي الرد من المحشي القابل اوجود تلك الحالة بالبيان المذكور على المحقق القابل بها بذاك البيان انه قول بلا دليل فانه مشترك نعم يرد على المحقق القوشجي ما اورده سابقا في حل المعلوم كما ذكرنا فقد ذكرنا وقد ايض فتامل وهذا ما تيسر وترجرا منه الخاتمة با فضل الذكر خير المقال وهو الموفق كل حال تمت الكتاب بعون الله *

راقم سيد ابراهيم رضوي *

Hashiyah-e-Moulvi-Mubin bar Mir Zahid (76 pages) by Mulla Mubin. حاشية مولوى مبین بر میر زاہد 3.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام علي سيد الانبياء والمرسلين وعلي آله وصحبه اجمعين ' قوله الحمد لله آة الام لا ستغراق او الجنس والاختصاص لا ينافي فيهما لانه هو المحمود في حمد كل محمود لان المحامد انما يكون علي صفات الكمالات وهي راجعة اليه تعالى *

End :

والعلم من مقولة الكيف والمقولات اجناس عالية والمهية الواحدة لا يدخل تحت المتعددة منها متعذر غاية المتعذر في كلام المحشي نكات كثيرة ولو ذكرت اطال الكلام فان شكك تفصيل المقام فارجع الي حاشية بحر العلوم دام فيوضه والاستاد المحقق قدوة الاعلام فانه ذكر ما تحيرت فيه الافهام وزلت الاقدام الحمد لله الذي وفقني بشرح الكلام الي هذا المقام والله ولي الفضل الانعام *

Hashiyah-e-Abdul Ali bar Mir Zahid (140 pages) by Mulla Bahr-ul-Ulum Abdul Ali Muhammad. A super commentary of the commentary of Mir Zahid. حاشية عبد العلي بر مير زاہد 4.

Beginning :

الحمد لله الذي شهد نفسه بأنه لا اله الا هو وانطق الموجودات
بآيات دلائل علي ان له ملكه وحمده وان لا شريك له في الملك
والملكوت وله الكبرياء والعظمة . والجبوت يسبح له ما في الارض
والسموات وينزهه عما لا يليق جذابه اما بعد فيقول
عبدالعلي محمد ابو العياش ابن قطب الوقت نظام الهمة والدين
محمد عامله الله تعالى بالاكرام *

End :

قوله عطف علي قوله اجزائها لا علي قوله والنسبة والالتزام كون
الانتساب جزء القضية الاولى ان يقال الادعان بمعنى القضية لعل
وجهه ان النسبة ليست متعلق الادعان وانما المتعلق معنى القضية
وهو الموضوع والمحمول حال كون البسيطة رابطة بينهما وقد بينا
نحن سابقا ان المتعلق هو النسبة فصح الاول ما ذكره المدالا ان التردد
بين النسبة والانتساب غير مناسب واسقاط الانتساب من البين
اولي هذا الحمد لله الذي ليسر علي عباده اختتام ما قصد تنقيده
ما يفيد اللهم صل علي خير خلقك محمد بن الذي علي خلق عظيم
وعلي آله واصحابه الذين هم اقاصم الدين علي وجه تقديم ورجح
وارولي برحمتك العميمة ووفقتي للاخلاق اكرام وروض علي رانك
اسباب الفوز والوصول الي المطالب الكونية آمين رب العوالم من
دون تخصيص بالعباد تمت تمام *

راثم سيد ابراهيم رضوي *

5. Minhiya (159 pages) by Mulla Bahr-al-Ulum Abdul Ali Muhammad. These are annotations on his own commentary of the Sullam the well-known text book on logic.

Beginning :

سبحان الذي توحد في وجوبه بالوحدانية وتفرد في قدمه
بالفردانية كتب علي نفسه الرحمة وانصف في الازل بالرأفة
ما بعد فيقول العبد المعتصم بحمد الله الباري ابو العياش عبدالعلي
محمد بن نظام الدين محمد الانصاري هذه فوايد معلقة علي
شرحي لسلم العلوم المشتمل علي ادق العلوم *

End :

قوله اما اولا فلما مرآه تذكير لما مر الاشارة في قوله والا
ظهر ان هذا ليس تقسيما عند بحث قول المص والطبيعي اعم وقد
مر التفصيل في الحاشية *

هناك تمت بفصل سبحانه

راقم سيد ابراهيم رضوي *

شكر لله كم كشت زود تمام

منه شرح حامي اسلام *

در سنه يازده دو صد و هزار

يافت تحرير و كشت همچو نگار *

No. 284. خلاصته شرح القدوري *

KHULASAT-SHARH-AL-QUDURI.

Substance, paper. Size, 12 x 8 inches. Pages, 244. Lines, 34 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
old.

Extent, complete.

Subject, Jurisprudence.

Author, Ali bin Ahmed bin Makki Razi.

It is an abridgement of the commentary of Quduri, the well-known
text book in jurisprudence. Not dated. Scribe not known.

Beginning :

الحمد لله قال علي بن حميد بن مكّي الرازي وفقه الله
لمرضاته الحمد لله الموفق للسداد الهادي الي سبيل الصلاح والارشاد
وصلي الله علي محمد خير العباد المنعوت بالملحمة والجهاد المبعوث
بقلع الشرك وقمع الفساد وعلي آله واصحابه المتبرزين من الكفر
والعباد المنزهين من الزبغ والالحاد ما وعد كريم باسعاد وتوعد
ظلم بارعاد *

End :

والتزوج من المسئلة الثانية سبعة اسهم وقدره من الدرهم حبة
وثلاثة ارباع حبة و للبيت مثله وللابن ضعف ثلاث حبات ونصف
حبة وعلي هذا يقاس النظائر ان شاء الله تعالى وهذه آخر
ما انتهينا اليه وقد وينا بما ضمنا والله المستعان واليه الرجعة في العفو

والغفران و العاون انه الكريم المنان تمه الكتاب و الحمد لله و الصلوة
والسلام علي رسوله خير خلقه محمد سيد المرسلين وآله الطيبين
وصحبه الطاهرين و سلم تسليما كثيرا مباركا برحمتك يا ارحم
الراحمين *

No. 285. * شمائل ترمذي

SHAMAIL-E-TIRMIDHI.

Substance, paper. Size, 9½ × 6½ inches. Pages, 105. Lines, 9 on a page.
Character, Naskh. Condition, slightly injured. Mode of writing, good.
Appearance, not too old.

Extent, incomplete.

Subject, Traditions.

Author, Abu Isa Tirmidhi.

This is an incomplete copy of Shamail-e-Tirmidhi by Abu Isa Tirmidhi. Not dated. Scribe not known.

Beginning :

الحمد لله و سلام علي عباده الذين اصطفى قال الشيخ الحافظ
وهو عيسى محمد بن عيسى بن سورة الترمذي رحمة الله تعالى باب
ما جاء في خلق رسول الله صلي عليه و سلم *

End :

باب ما جاء في صفة سيف رسول الله صلي الله عليه و سلم حدثنا
محمد بن بشار انا وهب بن جرير انا ابي قتادة عن انس *
In the same volume.

There are other ten treatises in the same volume. These are as follows :—

1. شمائل ترمذي Shamail-e-Tirmidhi. Another incomplete copy of the volume described above. 159 pages, 11 lines. Not dated. Scribe not known.

End :

احمد بن عبدة الصبي ثنا فضيل بن عياض عن منصور عن الزهري
عن عروة عن عائشة رضي الله عنها قالت ما رايت رسول الله صلي الله
عليه و سلم منتصرا من مظلمة ظلمها قط مالم ينتهك *

2. التبيان في مبهات القرآن Al-Tibyan-Fi-Mubhamat-al-Quran (55 pages, 21 lines), a short treatise explaining the ambiguous places in the Quran written by Qazi Badruddin bin Jamaah.

Beginning :

من ممد الكون استمد التوفيق والعون اما بعد حمد الله علي
 ماسخ من الالهام وفتح من غوامض العلوم باستخراج الافهام
 والصلوة والسلام علي سيدنا محمد الذي ازال ببيانه كل ابهام وعلي
 آله واصحابه اولي النهي والا حلام فان من علوم القرآن التي يجب
 الاعتناء بها معرفته مبهمات و قد صنف في هذا النوع ابو القاسم
 السهيلي كتابه المسمي بالتعريف والاعلام و ذيل عليه تلميذ
 تلامذته ابن عسكر بكتابه المسمي بالتكميل والاقسام وجمع بينهما
 القاضي بدر الدين بن جماعة في كتاب مسماه التبيين في مبهمات
 القرآن مقدمته فيها فوايد *

End :

سورة الناس الخناس هو الشيطان كما اخرج ابن جرير عن
 ابن عباس آخر المفخومات لله الحمد والمنة علي كل نعمته وصلي
 الله وسلم علي سيدنا محمد وآله الي يوم الدين *

3. Arbaeen (2 pages). A collection of forty traditions.
 Author not known.

Beginning :

الحمد لله والشكر لله والسلام علي سيدنا محمد رسول الله هذه
 اربعون حديثا من الصحاح والحسان جميعها في قواعد الاحكام
 الشرعية وفضائل الاعمال والزهد وغير ذلك *

End :

من كان آخر كلامه لا اله الا الله دخل الجنة آخرها والله الحمد
 والمنة الرمزي متفق عليه في البخاري م لمسلم د لابي داود ت للترمذي
 ج لابن ماجه ك للحاكم ع للسنن الاربعه ح لابن حبان ز الله اعلم
 بالصواب واليه المرجع والمآب *

4. Fath-al-Jalil-lil-Abd al-Zalil (11 pages
 19 lines). Minute observation of one verse of the Quran. الله ولي الدين
 Author not known. آمنوا بخرجهم من الظلمات الى النور الآية

Beginning :

الحمد لله الذي تفضل بتولي احبائه واعرض عن تولي غيره
واعدهم اليم عذابه وادوع عجائب البلاغته في الفاظ اليسيرة من آيات
كتاب والصلوة والسلام علي سيدنا محمد وآله واصحابه وبعد فقد وقع
الكلام في قوله تعالى - الله ولي الذين آمنوا يخرجهم من الضالمات
الي النور الآيه وقرات فيها صغته عشر نوعا من الانواع البديعية ثم
وقع التامل فيها بعد ذلك ففتح الله بزيادة علي ذلك حتي حاوزت
الاربعين ثم قدمت الفكر فلم يزل يستخرج و تذهوالي ان وصلت
بحمد الله مائة وعشرين نوعا و قد اردت تدوينها في هذه الكرامته
ايستفيد بها من له غرض في الوقوف علي اسرار التنزيل راجيا من الله
الهدايتة الي افوم سبيل *

End :

وفي الآيتة من علوم السلوك الانقطاع الي الله وحده واتخاذة
وليا يعتصم به ويلجا اليه في كل مهمته ويسترزق ويستنصر ويستغاث
ويستغفر ويستعاذ به ويستمسك ويعرض عما سوره ويقطع العليات من
غيره ولا يمتد الاطماع الي خلافه وانه لا يحذر غيره ومولاة احبائه
واوليائه ومعاداة من عاداهم واكرامهم وتبجيلهم ومعرفة قدرهم والتخلي
عن الاخلاق الرديتة والتخلي بالاخلاق السنية وبقنا الله لذلك لمنه
وكرمذ آمين هذا آخرة والحمد لله وحده وصلي الله علي سيدنا
محمد وآله وصحبه وسلم *

5. Man Huwa-al-Dhabih (8 pages, 19 lines). It is a reply to a question placed before the author asking him to give his decision about Ismail and Ishaq which of them was sacrificed by the Partriarch Abraham. Author not known.

Beginning :

الحمد لله و سلام علي عباده الذين اصطفى و بعد فقد ورد الي
فتوي في السيد اسحق و السيد اسمعيل عليهما السلام من الذبيح منهما *

End :

و جزم بهذا القول القاصو عياض في انشفاء والدهميلي في التعريف
والاعلام و كذت ملت البد في علم التفسير وانا الآن متوقف عن ذلك

والله سبحانه تعالي اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب و صلي الله
علي سيدنا محمد وآله و صحبه و سلم تسليمها كثيرا و الحمد لله
رب العالمين *

6. *Al Habl-al-Wathiq Fi Nusrat al-Siddiq* (16 pages—19 lines). A short treatise by Jalaluddin Suyuti in support of the election of Abu Bakr to the post of Caliphate.

Beginning :

الحمد لله وسلام علي عباده الذين اصطفى فقد رفع الي سرال
في قوله تعالي لا يصلاح الا الاشقي الذي كذب وتولي وسيجننها الاتقي
الذي يوتي ماله يتزكي الي آخر السورة هل نزل ذلك في رجلين
معيدين *

End :

و ثبت ان ذاك الافضل من الآيته اما ابوبكر و اما علي و ثبت
الآيته غير صالحته لعل تعين حملها علي ابي بكر و ثبت دلالة الآيته
ايضا علي ان ابابكر افضل الامته انتهى كلام الامام و الله سبحانه اعلم *

7. *Ismat-al-Anbiya* (6 pages—19 lines) discussing the infallibility of the prophets. Author not known.

Beginning :

قوله تعالي ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تاخر هذه الآيته
فيها اقوال للمفسرين بعضها مقبول و بعضها مردود *

End :

و عند نسخ تحريم الجماع ليلته الصيام فتاب عليكم و عفي عنكم
فالان باشروهن الي هذا انتهى التاليف و الحمد لله وحده *

8. *Ikhwat-e-Yousuf* (5 pages) discussing the problem whether the brothers of Joseph were also the prophets like him. Author not known.

Beginning :

في رجلين قال احدهما ان اخوة يوسف عليه السلام انبياء
قال الآخر ليسوا بانبياء فمري اصاب في اخوة يوسف عليه السلام
قولان *

End :

واختير لفظ الاسباط علي لفظ بني اسرائيل للاشارة علي ان
النبوة انما حصلت فيهم من حين تقطعهم اسباط من عهد موسى
هذا كلام كله ابن تيمية والله اعلم *

9. مسئلة خفية Masalatun Khafiyyah. (Pages 16—19 lines) discussing the problem, whether the actions in this world would appear in the next world in any particular shape Author not known.

Beginning :

الحمد لله وكفي وسلام علي عباده الذين اصطفى فهذه المسئلة
خفية عن كثير من الناس متي اكثروا من استشكالها وابدوا لها
تاويلات خفي عليهم من حالها ووقع لهم ذلك في موضعين احدهما
فيما ورد من الاحاديث ان الاعمال تعرض في صورة اشخاص السلام
و الصلوة والصيام والمعروف والمنكر وغير ذلك والذاتي في ماورد ان
الموت يجاء به في صورة كبش ويدبح *

End :

وقد ورد حديث تحفظوا من الارض فانها تشهد بما عمل عليها
فثبت بذلك ان كل مخلوق لله تعالي عاقل ناطق شاهده بالوحدانية
يسبح و يشهد و يحب اهل طاعته و يبغض اهل معصيته وفقنا
الله بتوفيقه واذقنا حلاوة الايمان بمنه وكرمه وصلى الله علي سيدنا
محمد وآله وصحبه وسلم تسليما وهذا آخر هذا التعليق وحسبنا الله
ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم *

10. Nukhat-al-Fikar (20 pages—13 lines in complete), the well-known book on the principles of Traditions by Hafiz Ibn-e-Hjaar Asqalani.

Beginning :

قال الشيخ الامام العالم الحافظ وحيد دهره واوله فريد عصره
وزمانه شهاب الملة والدين ابو الفضل احمد بن علي العسقلاني الشهير
بابن حجر اثنه الله الجفنة بفضل وكرمه بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي لم يزل عالما قديرا حيا قيوما سميعا بصيرا
واشهدان الا اله الا الله وحده لا شريك له واكبره تكبيرا واشهد ان محمد

عبدہ ورسولہ و صلی اللہ علی سیدنا محمد الذی ارسلہ الی الناس کافئہ بشیرا و نذیرا و علی آل محمد و صحبہ و سلم تسلیما کثیرا اما بعد فان التصانیف فی اصطلاح اهل الحدیث قد کثرت .

End :

اما ما یقول فیہ حسن صحیح او حسن غریب او حسن صحیح غریب فلم تعرج علی تعریفہ کہ انم یعرج علی تعریف ما یقول فیہ صحیح فقط او غریب فقط و کالم ترک ذلک استغناء لشہرتہ عند اهل الفن و اقتصر علی تعریف ما یقول فیہ کتابہ حسن فقط اما لغموضہ اولانہ اصطلاح جدید و لذلک قیدہ بتولہ عندنا *

No. 286. * کنز الدقائق *

KANZ-AL-DAQAIQ.

Substance, paper. Size, 11×7½ inches. Pages, 384. Lines, 11 on a page. Character, Naskh. Condition, injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Hanafi Law.

Author, Abul Barakat Abdullah bin Ahmad bin Mahmood al-Nasfi.

It is a popular text book on Hanafi Law. It is a fine copy bordered with gold. It was transcribed by Muhammad Ameen on the last day of Zul Hajj. The year of the transcription is not given.

Beginning :

الحمد لله الذي اعز العلم في الاعصار و اعلي حزبه و الانصار
و الصلوة علي رسول المختص بهذا الفضل قال مولانا
ابو البركات عبد الله بن احمد بن محمود النسفي متع الله المقتبسین
بدوام بقائه لما رايت الهمم مايلته الي المختصرات و الطباع راغبة
عن المطولات اردت ان الخص الوافي بذکر ما عم وتوعه *

End :

و من صالح من الورثة علي شي فا جعل كان لم يكن واقسم
ما بقي علي سهام من بقي و الحمد لله الذي بذعتمه تتم الصالحات
تم الكتاب بعون الملك الوهاب في التزيخ صلاح شهر ذي حجة بخط
عبد الضعيف محمد امين *

ار که خواند دعا طمع دارم
زانک من بنده گنهگارم *
نوشته بماند سیه بر سفید
الهی زعفرم مکن نا امید *

No. 287. * التشریح و المنافع *

AL-TASHRIH-WAL-MANAFI.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 152. Lines, 121 on a page. Character, Naskh. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Medicine.

Author, Abul Hasan Ali bin Ali Abdullah Muhammad al-Qurashi.
It is a restored copy of the Manuscript No. 161.

No. 288. * لطف المسائل *

LUTF-AL-MASAIL.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 260. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Medicine.

Author, Mahmud bin Umar al Attar.

It is a restored copy of No. 174 described in the first volume of the catalogue of our library.

No. 289. * التلویح فی حاشیة التوضیح *

AL-TALWIH-FI HASHIYAT-AL-TAUDIH.

Substance, paper. Size, 11×10 inches. pages, 716. Lines, 17 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, new.

Extent, complete.

Subject, Principles of Jurisprudence.

Author, Sad al Din Masud bin Umar Taftazani.

It is a restored copy of No. 263.

PART III—PERSIAN.

MISCELLANEOUS.

No. 688. * میزان

MIZAN.

Substance, paper. Size, 7 × 4½ inches. Pages, 23. Lines, 13 on a page. Character, half Shikasta. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Syntax.

Author, not known.

It is a well-known text book of Arabic grammar for beginners. The scribe transcribed this copy for the use of his son Mir Bahauddin on 23rd Safar 1214 A. H.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام علي
رسوله محمد وآله واصحابه اجمعين بدانکه اسعدک الله تعالی
في الدارين که جمله افعال از روي لفظ بر چهار نوع است ماضي
و مستقبل و امر و نهی *

End :

مفعول مفعولان مفعولون مفعولته مفعولتان مفعولات بفضلہ با تمام
رسید نسخه میزان بتاريخ بیست و سیوم شهر صفر بوقت سه بهر
و روز پنجشنبه سنه ۱۲۱۴ بهری *

نسخه میزان بنا بر خواندن بر خوردار میر بهاءالدین نوشته گردید *

No. 689. * اوزان

AUZAN.

Substance, paper. Size, 7 × 4½ inches. Pages, 31. Lines, 12 on a page. Character, half Shikasta. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Syntax.

Author, not known.

A short treatise on Arabic grammar. Not dated. Scribe not known.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوات والسلام
علي رسوله وآله اجمعين بدان اسعدک الله تعالی و رزقتک في الدارين

که جمله اسماء متمکنه و افعال متصرفه از روی ترکیب حروف
 دو نوع است، ثلاثی و رباعی *

nd :

یعنی حرفه زاید یله کنند تا بر وزن کلمه دیگر شود از برای
 آنکه هر معامله که با ملحق به کرده میشود بها معامله با ملحق
 کرده آید واسط الحاق این است که مصدر ملحق با ملحق بموافق
 باشد الا کتاب اوزان بعونه *

No. 690. * دستور المبتدی

DASTUR-AL-MUBTADI.

Substance, paper. Size, 11½ × 7 inches. Pages, 34. Lines, 14 on a page. Character,
 Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Etymology.

Author, Safi bin Nasir.

A short treatise on Arabic Etymology. The author wrote it for the
 use of his son Ismail and the Scribe Muhammad Najibullah al-Husaini
 transcribed it for the use of his son Khawja Ghulam Qadir in the port of
 Chinna Patan on the 3rd of Rajab 1238 A.H.

Beginning :

الحمد لله الذي يصرف الاحوال و يخفف الاثقال و يكشف العلل
 جمله اسماء و افعال اهل تصريف بر چهار گونه است
 صحیح، مهموز و معتل و مضاعف *

End :

و این هم که گفتیم بیان تعلیل مهموز و معتل و مضاعف بود اما
 قوانین تعلیلات اجناس یافته از لغیف مفروق و مقرون و خبر آن
 اجناس مرکب هم برین قوانین که یاد کرده ایم مبنی است چون تامل
 کرده شود و حکم مضاعف رباعی حکم صحیح است در وی تعلیل
 و تغیر نمیشود چون ذیذب و مضمض تمام شد، کتاب دستور المبتدی
 بعون الملک الرواب بخط فقیر حقیر محمد نجیب الله الحسینی
 برای خواندن قرة العین خواجه غلام قادر سلمه به در بندر
 چینا پتن بتاريخ (۳) سیوم رجب المرجب سنه ۱۲۳۸ هجری

No. 691. * تحفته العجم

TUFHAT-AL-AJAM.

Substance, paper. Size, $9\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{4}$ inches. Pages, 272. Lines, 13 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Philology, Grammar, Rhetoric and Prosody.

Author, Shah Husain Haqiqat.

An interesting and valuable treatise discussing the subjects briefly. The author compiled it within a period of three months, i.e., from the 27th Shawwal 1212 A.H. to the last day of Muharram 1213 A.H. The author seems to be employed in the East India Company and dedicated it to John Herbert Harrington and he undertook the writing of this work after the Lucknow expedition when Nawwab Wazir Ali Khan was deposed and Nawwab Saadat Ali Khan was installed in his place. Scribe not known. The date of transcription is 11th Safar 1254 A.H. The list of the contents is given in the early eight pages. The book is divided into one بخش five فصول and one خانم and each have again been subdivided.

Beginning:

نحمدہ و نصیٰ فہرست کتاب العجم تانیف شاہ حسین حقیقت

کہ مشتمل است بریک پیشکش و پنج تحفہ و خانمہ *

(Beginning of the list of contents.)

آراستگی سخن بجمہ سخن آفرینی است کہ رعنا نگار ناطقہ

معاشر انسانرا بحلیہ السنہ مختلفہ آراستہ *

(Beginning of the book.)

End :

خلاصہ خاتمہ اگرچہ من ناقص البضاعت و پیچیدان ہے

استطاعت بقول اہل سلف کہ من صنف قد استهدف

و براین مثل عمل نمایند کہ انظر الی ما قال ولا تنظر الی من

قال یعنی بنگر کہ چہ میگوید نہ کہ کہ میگوید

عجب نبرد در لطف بیکرانہ

قبول تحفہ بابی بہانہ *

تاریخ را بطرز دعا دادہ ام طراز

کز تحفہ عجم دوہاں کامیاب شو *

ہمام شد تحفہ العجم بتاریخ یازدہم صفر سنہ ۱۲۵۴ ہجری *

No. 692. * مفید المبتدی

MUFID-AL-MUBTADI.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ inches. Pages, 108. Lines, 20 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Grammar.

Author, Muhammad Azam Muhajir Lohkari.

A short treatise on grammar written for the use of beginners. The margin contains innumerable annotations. It was composed on the last day of Jumada II, 1228 A.H. at Chenna Patan.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام علي رسوله محمد
سيد النبيين وآله الطاهرين واصحابه المطهرين اما بعد ظاهر مينمايد
مولف اين رساله محمد اعظم مهاجر عرف بلو مكزي احسن الله
تعالی عاقبتہ کہ بیشتر کتب قواعد فارسيہ بمطالعہ آورد ليکن
بعضے از اں کہ دقيق و مطول بود ملاحظہ اش توحشے بخاطر مبتدی
افزود *

End :

ايضا تاي اواخر کلماتیکه سواے این همه باشد ہي ہوز
دریابد از اہل مواد تحقیق نماید و این ہیچمدان را بد عاي
خیر یاد فرماید واضح خدمات ارباب الطاف واصحاب انصاف باد
کہ این رسالہ موجزہ را کہ حاویہ مراتب فواید وقواعد بلاغت
ست فہنگ اعظم خوانند چہ عجب و اگر این مجموعہ مفیدہ
را مطمح نظر ارباب نظر و اشخاص مکرم نامند شاد طبع و داد
طلب مخفی نماید کہ ذکر مقالات و قوانین دیگر مناسب حال
مبتدی ندیدہ اختتام نمودم *

No. 693. * رسالہ فارسي

RISALAH-E-FARSI.

Substance, paper. Size, $9 \times 6\frac{1}{2}$ inches. Pages, 28. Lines, 17 on a page. Character, Nastaliq. Condition, slightly injured. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, It begins from the second chapter and seems to be defective in the beginning.

Subject, Grammar Philology, Rhetoric and Prosody.

Author, not known.

This copy has been transcribed at Hyderabad by Muhammad Tipoo on Saturday the 21st of Rabi I. The year is not known.

Beginning :

باب دویم در بحث حروف تہجی وغیرہ مشتمل بر چهار
فصل است فصل اول در تشبہ حروف تہجی فصل دویم در دانستن
کیفیت معنی حروف تہجی *

End :

بدانکہ عطف چهار است واؤ و یا و ہم و دکر و حرف کیر روز
شنبہ نحو روز یکشنبہ منطقی روز دوشنبہ معانی روز سه شنبہ
و قہ روز چهارشنبہ اصول روز پنجشنبہ علم کلام روز جمعہ
تمت تمام شد رسالہ فارسی ہر روز شنبہ بوقت فجر ماہ ربیع الاول
تاریخ بیست و یکم از دست کمتر محمد تہدیو تحریر یافت در
شہر حیدرآباد *

No. 694. جامع الفوائد *

JAMI-AL-FAWAID.

Substance, paper. Size, 9 × 6½ inches. Pages, 54. Lines, 17 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Grammar and Philology.

Author, Nawazish Ali Khan Shaida.

A short treatise on Persian Philology and Grammar compiled by the author on the 14th Rabi II in the year 1185-A.H. Scribe not known. The date of transcription is 26th Muharram 1246 A.H.

Beginning :

آبدار لالی سخن سخن سنجان و رنگ افروزی جوار معنی
معنی پروان بتابش خورشید ستایش بادشاہیست کہ منشی
ارادت بانہ اش بدایع انشای امکائی را بیک جنس ملک صنع
ہر صفحہ تکوین نقش بستہ *

End :

پس بر صاحبان کتابت واجب و لازم باشد که قواعد املا و ضوابط تحریر از کتب معتبره که درین فن پرداخته اند استنباط نمایند یا از شخصی که استاد این علم باشد تحصیل کنند. حمداً بالغاً و انبیا نسخه جامعه فارسیه چهاردهم ماه ربیع الثانی بود که بانیکو زمان اتمام یافت ازین بر چهار فقره علیحدّه علیحدّه سال تاریخ بر می آید

مثنوی بیاشیدای که اتمام کتاب است

سخن را از اطانت اجتناب است *

همان بدختم کن بر نام باری

که یایی قصد دل هر چه داری *

الهی چشم کن بر حال زارم

که غیر از تو کسی دیگر ندارم *

سرایا گر چه گشتم شکل عصیان

چه غم دارم چو تو غفار رحمان *

رسان دایم زمن صلوات بدهد

بروح اقدس حضرت محمد *

(صلی الله علیه وسلم) تمت تمام شد بوقت دو پاس شب چهار شنبه تاریخ بست ششم محرم الحرام سنه ۱۲۴۶ هجری قمری در بلاد حیدرآباد *

No. 695. رساله میزان فارسی *

RISALAH-E-MIZAN-E-FARSI.

Substance, paper. Size, 9 × 6½ inches. Pages, 9. Lines, 17 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Philology.

Author, Mahammad Tipu.

It was compiled by the author on the last day of Rabi I, 1236 A.H.

Beginning :

مثال زیر اضافت بنده خدا است محمد کتاب زید و خط
 ۴رو دست تو مجلس تو سرمه چشم تو تپایی دیده لطافت سخن
 فصاحت شعر —

End :

نیست غیر از اطف تو مشکل کشای
 لطف کن با جمله و مشکل کشا *
 در دو عالم نیست جز تو کام بخش
 عاشقان خشک لب را کام بخش *
 هر که در راه است نیاید سینه کوب
 گوبسنگ ناامیدی سینه کوب *
 تمت تمام شد رساله میزان فارسی از دست خاکپای کمترین
 عالم محمد تپو بروز سلخ ربیع الاول روز شنبه بوقت صبح
 سنه ۱۲۳۶ هجری در سکندر آباد مرقوم گشت *

No. 696. * قواعد فارسی

QAWAID-E-FARSI.

Substance, paper. Size, 9×6½ inches. Pages, 10. Lines, 17 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old. Extent, complete.

Subject, Grammar.

Author, Muhammad Tipu.

A short treatise on Persian grammar compiled by the author at Hyderabad on 5th Rabi I 1236 A.H.

Beginning :

ز به کاتب که حروف انسان را از سیمای حکمت بر صفحه
 وجود تعلم قدرت آراسته است بعده چندین گوید که روزی
 با اصحاب عقل و ارباب نقل نظم و نثر مباحثه قواعد فارسی انداده
 بود آنرا در احاطه تعبیرو آورده مسمی قواعد فارسی رساله ترتیب
 داده شد *

End :

می از میخانهای اهل معنی
لبالب شد رمق در این پدانه *

تمت تمام شد بوقت ظهر روز پنجشنبه تاریخ پنجم ماه ربیع الاول
سنه ۱۲۳۶ هجری نبوی ارقام یافت از دست کمترین عالم ثیدو
صاحب در شهر حیدرآباد *

No. 697. * قواعد فارسی *

QAWAID-E-FARSI.

Substance, paper. Size, 8 × 6 inches. Pages, 22. Lines, 14 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Grammar.

Author, Roshan Ali Ansari of Jounpur.

The book has been divided into one مقدمه eleven chapters ابواب and one خانمہ . The author compiled it in 1829 A.D. and it was printed in a press at Calcutta. The copy has been transcribed by Muhammad Rahimullah, son of Nasir al Daulah Bahadur for the use of his brother Ghulam Dastagir Miyan on the 11th of Jumada I in 1240 A.H.

Beginning :

مخفی نماند که این رساله ایست موسوم بقواعد فارسی متضمن
اکثر قواعد و ضوابط اهل فارس تصنیف روشن علی انصاری متوطن
جونپور مشتمل بر مقدمه و ابواب یازده گانه و خاتمه *

End :

و هم چنان است الفاظ حسیب و کتیب و رکیب و غیره و ازین
باب است ازیر یعنی آزار که با سیر قافیہ کرده اند تمام شد *

No. 698. * عروض زاده *

AROOZ ZADAH.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 19. Lines, 12 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Prosody in verse.

Author, Md. Zahiruddin Mirza Ali Bakht Gorgani Azfari who died in 1234 A.H.

The author was the son of Wali Muhammad, the grandson of Nawwab Iffat Ara Begum, the daughter of the Emperor Aurangzeb. The Emperor Baber wrote a book on Prosody in Turkish. The author rendered the same into Persian in 1198 A.H. For life and works of Azfari see Gulzar-e-Azam of Nawwab Ghulam Ghouse Khan Bahadur. Scribe not known. Dated 1252 A.H.

Beginning :

در حمد باري تعالي گوید *
کرد لا شکر آن سمیع و بصیر
خوش ازین خوان تو بهره برگیر *

End :

کرم زسرتا قدم گذاري خيا نه من گذارم
فعل فعول فعل فعول فعل فعول
سنه ۱۲۵۲ هجری تمام شد *

No. 699. * فرہنگ توانین *

FARHANG-E-QAWANIN.

Substance, paper. Size, $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ inches. Pages, 70. Crossed Lines, 13 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Grammar and Philology.

Author, Mulla Sharif bin Mahmood known as Wajhullah Qadiri of Mahmud Bander.

It was completed in 1186 A.H. during the reign of Nawwab Walajah Scribe and date of transcription is not known.

Beginning :

مپاس بیقیاس مرخانی اجسام و انفاس را کہ عبارت عالم از
سرحد عدم بملک وجود ایجاد نهاد و بخلقت آدم آباد نمود و اورا
بنوازش افسر دانش و احساس و جوهر عقل و قیاس و زیور نطق و لباس
زینت بخشید و کرامت فرمود *

Des—9-A

End :

و جمیع او گاہے جات می آید بشرطیکہ لفظ ملحق او لفظ
موقف باشد چون نامہ و نامچہ و نامچات و پروانہ و پروانچہ
و پروانچات و میوہ و میوچہ و میوچات وغیرہ و این بردقف سیاق
قاعدہ مبارک عربی است زین اللہ نحوہ تمت تمام شد *

دستور شگرف * No. 700.

DASTŪR-E-SHAGARF.

Substance, paper. Size, $8\frac{1}{2} \times 5$ inches. Pages, 118. Lines, 19 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Grammar, Philology and Rhetoric.

Author, not known.

The copy was transcribed by Kalka Das, son of Kharak Rai at Audgir in 1200 Fasli or 1204 A.H. on 27th of Zul Qada.

Beginning :

ای از تو بر آل صنعت آمد توفیق
گر معنی نازک است و هست دقیق *
این نامہ کہ نام یافت دستور شگرف
امید کہ از قبول بابد تصدیق *

صنعت انشائے منشیان فصیلت انما حمد و ثنای حضرت
الوہیت است و حرقت املاں سخنوران معنی گرا تہییت و دعائے
مخصوصان بارگاہ ربوبیت *

End :

کلمات کہ باتصال الفاظ ماقبل یکت کلمہ معنی گوناگون دہد
چون کلمہ مند کہ بمعنی خداوندی آید مثل خوردمند و دانشمند
و دولت مند کلمہ کار بکاف فارسی بمعنی فاعل است چون خدمتگار
و خداوند کار آموز کار آموز کار و کلمہ ور بمعنی صاحب چون ہنرور
تاجور سخنور بہرہ ور گاہ این و اوساکن سازند چون گنجور *

No. 701. * کنزالفوائد *

KANZ-AL-FAWAID.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 92. Lines, 11 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Philology Rhetoric and Prosody.

Author, Shaikh Shahabuddin Ansari.

The authors full name is Hussain Muhammad Shah Mubarak Shah Ansari. He compiled this work during the reign of Abul Muzaffar Muhammad Shah. It was transcribed by Mahmood Ali Sayeed on the 25th of Rajab 1252 A.H.

Beginning :

حمد مرصاعی را کہ صنعت او جیاد ضمائر ارباب معانی را
بتوشیح و شاح انواع دقایق بباراسته و شکر مرتادری را کہ قدرت او تلامه
رقاب خواطر اصحاب بیانی را بدرصیح جواهر اصناف حقایق
پیراسته *

End :

جدید مثالہ نتوانم کہ بگویت گزر کنم
زرتیبیان تو جانا حذر کنم
فعلاتن فعلاتن مفاعلن *
فعلاتن فعلاتن مفاعلن *

تمت الكتاب بعون الملك الوهاب کنزالفوائد تصنیف شیخ
شهاب الدین انصاری

No. 702. * رساله در استعمال حروف تہجی *

RISALAH DAR ISTIMALAT-E-HUROOF-E-TAHAJJI.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 8. Lines, 10 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Grammar in verse.

Author, not known.

A short treatise in verse showing the uses of alphabetical letters. Evidently transcribed by Mahmood Ali Sayeed, son of Hafiz Mohiuddin Hussain Saheb Sayeed in 1252 A.H.

Beginning :

الف *

الف کثرت فاعل و مصدر قسم
اتصال و عطف و تحسین کلم *

زاید و متکلم و ندب ندا
هم دهم را و بدل با دال و یا *

آخر اعلام هندی هم بود
در پس الفاظ ترکی هم بود *

End :

گ و را ۶ و شین بدائی هر سه را
بهر مصدر گفته شو نیکو ترا *

سارو زارو یا روندو دال ستان
هر یکی معنی جادان بیگماں *

تمت بالتخیر *

No. 703. وافییه فی علم العروض و القافییه *

WAFIYAH-FI-ILM-AL-ARUDH-I-WAL-QAFIYAH.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ inches. Pages, 74. Lines, 11 on a page. Character Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Prosody.

Author, Shamsuddin.

This was composed by the author in 1162 A.H.

Beginning:

بعد از تقدیم حمد مبدعی که بیست دنیا و آخرت با کمال
تقطیع موزولیت ساخته و پرداخته اوست شمس الدین فقیر
کذارش مینماید که طالبان فن شعر را از علم عروض و قافییه یر دست
و موزونان را اطلاع براین دوفن از واجب است اگرچه شعراي
عجم این دوفن را از عربیت بفارسی نقل کرده اند اما نسخه که
جامع عروض و قافییه باشد کمتر است تالیف یافته *

End :

در رباعی اول لفظ داری حاجب آمده و در رباعی دوم حرف
وصل حاجب است

در باب تمامیش دو تاریخ رقم زد
کلکم که بهبازوش بود روز کمالات *

تاریخ نخستین شده تشریف معانی
تاریخ دوم آمده دستور کمالات *

و السلام علی من اتبع الهدی *

No. 704. خلاصه البدایع *

KHULASAT-AL-BADAI.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ inches. Pages, 52. Lines, 11 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Rhetoric.

Author, Shamsuddin.

This copy has been transcribed by Nizamuddin Safra for the use of Syed Shah Jafar Ali Saheb Qadiri Āstua during the month of Safar 1252 A.H.

Beginning :

سبحان الله من ناص را که عمر بیهثال بصیغه پیچیدانی
صرف ملازمت جهل نموده ام اما بعد بنده معترف بتقصیر
شمس الدین فقیر این چند کلمه در بیان محسنات شعر از مفتاح
سناکی و مطول علامه تغتازی اقتباس نموده بر سهیل ایجاز و اختصار
گزارش مینماید *

End :

و باید دانست که حکم بسرته جائز نیست تا معلوم نشود که
شاعر در حین املاء شعر مضمون دیگری را بخاطر داشته و عمدا
اخذ آن نموده چه ممکن است که توارد خاطرها باشد و این شعر
خلاق المعانی دلیل این سخن است کمال اسمعیل

چو راه رو کہ بر آہے روند بر یک سمت

عجب نہ باشد اگر آفتند یہ بر یہے

اللہ ولی الارشاد منہ المبدأ و الیہ المعاد حسب الہکم جناب مستطاب
حضرت سید شاہ جعفر علی صاحب قادری مدظلہ العالی
المتخلص بأشنا مرقوم بشہر صفر المظفر سنہ ۱۲۵۲ ہجری نظام الدین
صغرا عفی اللہ عنہ *

No. 705. کنز الفوائد *

KANZ-AL-FAWAID.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ inches. Pages, 110. Lines, 11 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Philology, Rhetoric and Prosody.

Author, Husain Muhammad bin Mubarak Shah Ansari known as Shahabuddin.

(See also No. 701 P). This copy has been transcribed evidently by Nizamuddin Safra on 29th Safar 1252 A.H. Beginning and ending are the same as given under No. 701 P.

No. 706. منبع البحرين

MANBA-AL-BAHRAIN.

Substance, paper. Size, 8×5 inches. Pages, 168. Lines, 13 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Prosody.

Author, Tajuddin Husain Khan Bahjat, son of Ghayasuddin Husain Khan.

The author was born at Madras in 1214 A.H. and studied with Maulvi Hasan Ali Mauli and Mahali Turab Ali Nami at the Madrasa started by the East India Company. He served at Chingleput and Secacole and then became a mufti of Palamcottah. He was the author of منبع البحرين and چمنستان a commentary of Gulistan the annotation on شرح مسلم of Qazi Mubarak.

The work under description is divided into the following two ہر
each subdivided into several ہر .

بهر اول — در علم عروض *

بهر دوم — در علم قوافی *

The work was completed by the author on Friday the 6th of Muharram 1247 A.H. The last four pages contain chronograms composed by himself and one Syed Farid Shafaqat. The copy has been transcribed by Ghulam Muhammad Sibghatullah on the first of Zil-Qada 1253 A.H.

Beginning :

سنجدیگی اجناس حمد کامل و ثنای وافر شایان بارگاه سخن
آفرینکه زبان فصاحت بلاغت عذرا و بلغای فصاحت نشان را
میزان بیان سحر توجهاں گردانیده *

End :

پوشیده نماید که قافیہ معمول فی نفسہ عنعنہ است مرغوب
اما اجتماع دریک بیت البتہ معیوب الحمد لله رب العالمین
والصلوة علی محمد سید المرسلین و علی آلہ و اصحابہ اجمعین
برحمتک یا ارحم الراحمین *

No. 707. * عروض سیفی

ARUDH-E-SAIFI.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ inches. Pages, 110. Lines, 12 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Prosody.

Author, Saifi.

The author was a great scholar and poet in Persian as is evident from his innumerable quotations in the book. The manuscript has been divided into several chapters. The copy was transcribed on the 18th of Rabi I 1255 A.H.

Beginning :

الحمد لله الذي جعل علم العروض ميزان الاشعار والصلوة علي
صاحب ديوان الرسالته واهل بيته الاطهار — اما بعد از حمد و ثنای
و درود بر مصطفی صلی الله علیه و سلم بدانکه باعث بریں تالیف
آن بود که گاهی با اصحاب علم عروض مباحثه کرده میشد در
هر دقیقه نکته می طلبیدند و بر هر مطلبی دلیلی نقلی یا عقلی
می شنیدند *

End :

و شك نیست که این مصرع را خبیب تقطیع میتوان کرد العاش
مفعول تفي ہوا مفاعیلن ک ساہن مفاعیلین ہرفع واللہ الموفق
علی الا تمام مرتوم ہجدهم شهر ربیع الاول سنہ ۱۲۵۵ ہجری
در کتبخانہ محمود علی خان صاحب فرزند حافظ محیی الدین
صاحب داخل گردید

نوشتہ بمائد صیہ بر سفید

نویسنده را نیست فردا امید *

No. 708. * حدائق البلاغۃ

HADAIQ-AL-BALAGHAT.

Substance, paper. Size, $9\frac{1}{4} \times 6\frac{1}{4}$ inches. Pages, 328. Lines, 13 on a page. Character, Arabic in Naskh and the rest in Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Rhetoric and Prosody.

Author, Faqir Shamsuddin of Delhi.

The book was composed by the author in 1168 A.H. and is divided into five حدیقہ and one خاتمہ.

(۱) حدیقہ اول در علم بیان (۲) حدیقہ دوم در علم بدیع
(۳) حدیقہ سوم در علم عروض (۴) حدیقہ چهارم در علم قوافی
(۵) حدیقہ پنجم در فن معما (۶) خاتمہ ششم در سرقات شعریہ *

The copy was transcribed during the month of Zul-Qada 1253 A.H. The book was printed at مطبع گد بندہ احمدی Lucknow in 1803 A.H./1886 A.D.

Beginning :

حمدی کہ رخسار شاہد بیان را غازہ پیرائی نماید و ستایشے
کہ قامت دل فریب معشوقہ سخن را بہ حلل بدایح آراید متکلمی
را در خور است کہ مشاطہ قدرتش عروض معنی بکر را در حجلہ
فکر جلوہ ظہور بخشید *

End :

و چون این روضہ دانشاء بہشت طرب انزا مشتملبر پنج
حدیقہ است برائے اتمام آن پنج تاریخ سمت گذارش می یاید

(۱) ناول بساتین مستفیدان (۲) دوم خزائن تکمیل (۳) سیوم تقویم
دانشوران (۴) چهارم مخزن نکات و السلام علی اشرف البریات
و سید الکائنات محمد و اهل بیتہ الطاہرین تمت تمام شد *

No. 709. * بیاض رقعات *

BAYAZ-E-RUQAAT.

Substance, paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ inches. Pages, 61. Lines, 21 crossed on a page.
Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
old.

Extent, complete.

Subject, controversial points between Sunnis and Shias.

Author, Different persons.

It is a collection of letters in Persian written by—

- (1) Ubaidullah Khan to Shah Abbas of Iran.
- (2) Reply of Shah Abbas to Ubaidullah Khan.
- (3) Shah Abbas to Abdullah Khan Auzbuk, the Governor of Turan
in respect of the treaty.
- (4) The people of Mawaraun Nahr ماوراء النہر to the people of
مشہد مقدس when the latter were encircled.
- (5) The reply of Mullah Muhammad Khadim Rustam dari to the
learned Scholars of ماوراء النہر
- (6) Shaikh Abdus Salam Payami to his friends in India.
- (7) Shah Tahmasp of Iran to the Khan of Rome.

These letters were transcribed by Meer Ali Akbar, son of Muhammad
Muhsin Zaacki al Husaini of Ahmadabad Bidar in 1206 A.H. during
the month of Rajab. A copy written by the same scribe in 1204 A.H.
is in Asifiya Library, Hyderabad under No. 54. (فن الشا)

Beginning :

مکتوبے کہ عبید اللہ خان بشاء عباس نوشتہ نامہ نامی
و صحیفہ گرامی کہ از جانب سلطنت و نصفت آیات حشمت
تہاب آیات التساب جلات اکتساب معالی نصاب شرف صدور
یافتہ بود *

End :

بايد که چون جواب مکتوب مرغوب خود را مطالعه نمائي
در وظايف بندگي حضرت خداوند جل جلاله کوشيده ترک
جهالت و بطالت و عداوت نمائي و متابعت شريعت نبوي و طريقه
مستقيم مرتضوي را واسطه قبول عبوديت سازي و به تجبر و تکبر
و دعويهاي باطل اثر نپردازي و خود را درميان اهل عالم نضيهت
نسازي و طريق اهل اسلام اختيار کني و تعصب و عناد بگذاري
تا سعادت دارين يابي و السلام *

No. 710. * رسائل طغرا مشهدي *

RASAIL-E-TUGHRA.

Substance, paper. Size, $11\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ inches. Pages, 264. Lines, 17 on a page. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Belles letters.

Author, Mullah Tughra Mashhadi.

This is a fine copy of Mullah Tughra's 25 letters each bearing a particular name in the following order.

- ۱ — رساله فردوسيه *
- ۲ — رساله مجموع الغرائب *
- ۳ — رساله جوش بلبل *
- ۴ — رساله مرتفعات طغرا *
- ۵ — رساله تحقيقات طغرا *
- ۶ — رساله تعداد النوادر *
- ۷ — الهاميه طغرا *
- ۸ — مشابهات ربيعي *
- ۹ — رساله و جديہ *
- ۱۰ — رساله ثمره طيبي *
- ۱۱ — رساله جلوسيه *
- ۱۲ — رساله انوارالمشراق *

- ۱۳ --- رساله آشوب نامه طغرا *
- ۱۴ --- رساله چشمه فیض *
- ۱۵ --- رساله عبرت نامه *
- ۱۶ --- رساله تذکرة الاحباب *
- ۱۷ --- تاج المدايح *
- ۱۸ --- رساله تعلیقات *
- ۱۹ --- رساله مرات الفتوح *
- ۲۰ --- کنز المعانی *
- ۲۱ --- پیر یخانہ طغرا *
- ۲۲ --- معراج الفصاحت *
- ۲۳ --- ضیافت معنوی *
- ۲۴ --- طغرای فرد انما *
- ۲۵ --- خمسه ضروریہ *

There are interlinear and marginal notes in Persian. The date of transcription and the name of the scribe not known.

The author was born in Mashhad. He came to India and he was employed in the service of Prince Murad Bakhsh, son of Shahjahan. He came down to South India along with the army of the Prince. He took his abode in Kashmir and died there in the eleventh century A.H. He was buried adjacent to the grave of the well-known Persian poet Abu Talib Kalim.

Beginning :

ثناے بہار پیراے کہ انگشت سبزے را بد انہاے شبلم غلطان
 سبھ گردان تہلیل خویش نمود و حمد نیساں آرائی کہ پنچہ
 بنفشہ مارا از نم و ضوی باران بہ بستن دیہماں سجدہ خود کشیدہ *

End :

ضیا افروز دیدہ نصارت آن انسان عین سیادت را ہرنگ
 کحل الجواہر عزیز دیدہ مردم و از انحاں مرحوم سرمہ فرستادہ
 بودند کہ بہ نسبت ہمیشہ آب از رخ سرمہ صفاں می برد
 و دیدہ را از صفائی حاصل میشد یقینکہ آن خلف خاندان
 نجابت از کذبہ حکمت پدر بزرگوار استخراج این جواہر آبدار
 نمود بغرض استعمال در آورده باشد تمام شد *

رسائل طغرا * No. 711.

RASAIL-E-TUGHRA.

Substance, paper. Size, $8\frac{1}{2} \times 7$ inches. Pages 120, Lines, 18 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Belles Letters.

Author, Mull. Tughra Mashhadi.

This copy contains only 14 letters and they are arranged in a different order. There are also slight variations in the text compared to the copy described under No. 710 above. The copy was transcribed in 1245 A.H. From the concluding remarks on folio 59 it is evident that this was copied from a book printed in a press at Machwa Bazaar of Calcutta.

Beginning :

فردوسیه طغرا عبارت است ازیں ہرستان معنی پروری کہ
در موسم ارد می بہشت تحریر بطراحیش پرداختہ از جوی
قلم انشا در زمین رضوان پسند کاغذ بجای سنبلی و نسریں خط و خال
حور غلمان نہال ساختہ *

وباعی *

اے در طلب تو خانہ ہر دوش سحاب
بارانی قطرہ در رہت سالک آب *
بر یاد تو موج خیز خدیس نفس اند
در بقعہ بحر خرقہ پوشان حباب *
ثناے بہار پیرائے الخ *

End :

مثنوی *

دستور بخش تحریر از روی پردہ غیب
صد دستہ درد ایشان ہر دم برائے طغرا *
زینسان کہ است دردی دارندوز و نبود
خط را گر بیارند از دست و پایے طغرا *
باللہ التوفیق بہذا المرام تمت رسایل طغرا سنہ ۱۲۴۵ ہجری *

No. 712. * گلشن سعادت

GULSHAN-E-SAADAT.

Substance, paper. Size, 8 × 5½ inches. Pages, 220. Lines, 13 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Belles Letters.

Author—Shaikh Muhammad Amin Israili.

شیخ محمد امین اسرائیلی آمین *

The author came from the north and settled at Arcot in 1131 A.H. He was taken in to the service by Nawwab Saadatullah Khan on the recommendation of his Diwan Rai Dakhani Ram and he was made the Chief *مدیر* of the Communications Department *دارالانشاء*. He had intimate friendship with the Hindu Diwan and his sons Rai Bidahchand and Rai Khubchand. He consulted Baidil in poetical compositions.

The manuscript under description is the collection of the author's letters written by him on his behalf and also on behalf of Nawwab Saadatullah Khan, Rai Dakhani Ram and Fazlullah Khan. The work was named after the name of Nawwab Saadatullah Khan. It is divided in the following four chapters:—

(۱) فصل اول صحایف نواب سعادت انتساب بہ بزرگان و عزیزان

* خود

(۲) فصل دوم رقایم رائے عالم آرای با احیا و اصدقا *

(۳) فصل سوم مفاوضات خان فضل اللہ خان باعزا و بزرگان

* روز کار

(۴) فصل چہام رقعات از جانب خود بجناب بزرگانان و دوستان *

The copy was transcribed by Mir Qamaruddin at Chennapatnam in 1237 A.H. for the use of *مدیر قطب الدین*.

Beginning :

انشاء حمد و ثنائے سزاء ثنائی انشا پردازیسست کہ منشی
تقدیرش مجموعہ جامعہ موجودات را باوجود عدم وجود اسباب
تحریر برنگ صورت آئینہ صورت پذیر گردانید *

End :

تو تھکے تا رسیدن این سامی حضور دولت قرآن السعدین مقبول
دارین صاحب قدر رفیع صاحبی مکرمی مدیر محمد شفیع (شفیع)

سلمه الله السميع رونق افزاي محفل فيض باشند و پيش ازين
سینه به کینه نیاز کنجینه این مخلص دیرینه را بناخن الام
دوام دوي نخراشند تمت تمام شد کارمن نظام شد *

No. 713. گلشن سعادت *

GULSHAN-E-SAADAT.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 6$ inches. Pages, 168. Lines, 11 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Belles Letters.

Author, Shaikh Muhammad Amin Israili.

The same as described under No. 712 above. The text slightly differs from the preceding one in respect of the arrangement of letters. The copy was completed by Muhammad Husain on the 7th of Shawwal 1267 A.H. Beginning is the same but it concludes with the following lines :—

حالا چند کس از توابع مير مغفور بيکس محض اند غير از
فضل و کرم عالي کسے فریادرس خود ندارند يقينکه فيض عميم
دستگيري جماعه بيکسان خواهد بود ظلمک ممدود برب المعبود
تمت تمام شد *

No. 714. دفتر ابو الفضل *

DAFTAR-E-ABUL FAZL.

Substance, paper. Size, $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ inches. Pages, 127. Lines, 13 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, Vol. I.

Subject, Belles Letters.

Author, Abul Fazl.

These are the letters of Abul Fazl, the well-known writer and minister during the time of Akbar the Great. After the assassination of Abul Fazl in 1011 A.H. 1601 A.D. his nephew Abdus Samad, son of Afzal Muhammad gave to these letters the shape of a book under the name of Tarikh-e-Makatabat-e-Allami otherwise known as Seh Daftar-e-Abul Fazl. The name of the book itself is a chronogram. The date of the collection of the letters is 1015 A.H. The first volume contains his official letters in Akbar's name. The copy must have been transcribed in 1259 A.H.

Beginning :

کونا کون ستایش و نیایش مر داوریرا که وجود بشر را از
کارخانه عنایت کسوت حیات پوشانید و تیره درویشان کوی سلامت
را چراغ هدایت بر راه افروخت *

End :

و بزود ترین وقتی به استلذان حضور فایزالسرور مستعد گردید
و در آمدن و آوردن آرباب استعداد اهتمام نمایند و به سعادت
آثار فتاخان شیرازی تزیینی در باب سر انجام راه حکم اشرف
صادر شده بجلوه گاه ظهور خواهد رسید *

No. 715. * دفتر ابوالفضل *

DAFTAR-E-ABUL FAZL.

Substance, paper. Size, 8 × 5 inches. Pages, 233. Lines, 12 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, volume II.

Subject, Belles Letters.

Author, Abul Fazal.

These are Abul Fazl's letters to Akbar and other Ameers and grandees of the empire. Date of transcription is 2nd Zul Hajj 1259 A.H. The book was purchased for the Library of Mahmood Ali Khan Saheb Sayeed.

Beginning :

دفترد ویم عرضداشت بحضرت شاهنشاهی عرضداشت کمترین
بنده ابوالفضل بتوجه شاهنشاهی عنایت ایزدی شامل حال اولیای
دولت تاہرہ است *

End :

رقعہ ایزدی کامروای معنی گشته نقش مراد جلوه ظهور
بدهد پس برنہ حقیقت کنند کہ خریدی بر آن تصور نتوان کرد آنچه
در باب بخاطر زسد اعلام بخشند و السلام *

No. 716. * دیباچہ نورس *

DIBACHA-E-NAURAS.

No. 717. * دیباچہ گلزار ابراہیم *

DIBACHA-E-GULZAR-E-IBRAHIM.

No. 718. * دیباچہ خوان خلیل *

DIBACHA-E-KHAN-E-KHALIL.

It is also a preface of Khan-e-Zhalil written by Zuhuri consisting of 26 pages.

Beginning :

اے از تو بر اہل نخصت و اکلیل سبیل
 مگر ذکر جمیل است وگر تدر جلیل *
 لطق از تو ہمہائی ارباب خرد
 انداختہ خوان از سخن خوان خلیل *

End :

وقتے نیست کہ ازین سخنان رسالہ رسالہ مذکور نگرد و کتاب را
 آن قدر ورق نیست کہ طبق عرض آن جواہر گردد و تمامی عمر اگر
 کسی ازینہا گوید ہمیشہ در ابتدا پوید اولے اختتام مینماید
 باین بیت ختم گردید *

تا درین مہمان سرا خوان خلیل آید بیاد
 میزبان خلق ابراہیم عاداشاہ باد *
 تمام شد ہر سہ دیباچہ *

No. 719. * پنج رقعات *

PUNJ RUQAAT.

No. 720. * مینا بازار *

MINA BAZAR.

Substance, paper. Size, 10 × 7½ inches. Pages, 108. Lines, 13 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old. Extent, complete.

Subject; Prefaces to the works of Ibrahim Adil Shah II.

Author, Nuruddin Mir Muhammad Tahir Zuhari of Tarshiz.

These are the five treatises by the well known Persian prolific writer Zuhuri who was born at Tarshiz in Iran and came to India in 988 A.H. 1580 A.D. and was employed in the service of Ibrahim Ali Adil Shah II of Bijapur. He died in 1025 A.H. 1616 A.D.

The first three are his prefaces to three books Nauras, Gulzar-e-Ibrahim and Khan-e-Khalil, all composed by the King of Bijapur. The fourth is his five letters. The last one is a description of the beautiful market constructed by the King of Bijapur. The scribe is not known. The date of transcription of all these five treatises is Saturday the 6th of Rabi II 1254 A.H. They were included in the Personal Library of Mahmood Ali Khan Sahib. All these five treatises Nos. 716, 717, 718, 719 and 720 are bound in one volume. The beginning and endings of the five treatises are as follows :—

1. Dibhacha-e-Nauras—12 pages.

Beginning :

سرود سراياں عشر تکدهٔ قال کہ بنورس سرايستان حال کار کام
و زبان ساختہ بشہد ثنائے صانعے عذب البیان اند کہ چاشنی نغمہای
شکریں در رگ و پیے نے دو انیدہ و خوش نفسان چمن نشاط کہ بہ
بسٹ بساط انبساط پرداختہ بزلال حمد خالقے رطب اللسان رند *

End :

باز اقبالش بصد ملک رنگین چنگ باد
تار چنگ عشرتش باد از گسستن در اماں *
ہم ہر آہنگ ثنائش نغمۂ قانون دہر
ہم ہونق مدعایش رسم قانون جہاں
باد زین دعا ہر اجابت مذمت بسیار باد تمت بالخیر *

2. Dibacha-e-Gulzar-e-Ibrahim—12 pages.

Beginning :

خورمی چمن سخن بطراوت حمد بہار پیرائیسٹ کہ گلزار
ابراہیم در رخسار یوسف طلعتان نمرود نخوت رسانیدہ و تاجداري
لفظ ومعنے بحشمت ثنائے تارک آرائی است کہ سہمی خلیل خود
یعنی ابراہیم عادل شاہ را در ہفت اقلیم بند صفت یگانہ و ممتاز
گر دانید *

End :

تا پذیر وعیش و عشرت انقسام
عیشہای عالمش تقسیم باد *
عقل کل در ضرورع اومتادیش
خوشہ چین خرمین تعلیم باد *

دامتان شد ختم بستان اخش
غیرت گلزار ابراهیم باد *

3. Dibacha-e-Khan-e-Khalil—26 pages.

Beginning :

اے از تو براہل تخت و اکلیل سبیل
گردن گرچہ ییل اسف و کر قدر جلیل *
نطق از تو بہائی ارباب خرد
انداختہ خوان از سخن خوان خلیل *

End :

وقتے نیست کہ ازین سخنان رسالہ رسالہ مذکور نگردد کتاب
را آن قدر ورق نیست کہ طبق عرض آن جواہر گردد و تمامی
عمر اگر کسی ازینہا گوید ہمیشہ در ابتدا پرید اولے اختتام می
نماید باین بیت ختم کردید *

تا درین مہمان سرا خوان خلیل آید بید
میزبان خلق ابراهیم عادل شاہ باد *

تمام شد ہر سہ دیباچہ *

4. Punj Ruqaat—25 pages.

Beginning :

شہید تبسم دیت عشوہ خون بہا، مقبول رنگین مطلب
شیرین مدعا، نخل تابوت بستہ چمن بو الہومی، کل تمنا نچیدہ
گلشن مدعا رسی، ماتمی شہید گلگون کفن اشک ارغوان بستر،
نوحہ گر حلقہ مصیبت قتیل خونین پیرہن لغت جگر،

End :

و تاثیر دماغے ضعیفان کماں پشت ہر ہدف اجابت کاری
است خدنگ ارادت رو باستان آوردگار بہ آماج مقصد رساناد
تمام شد *

5. Mina Bazar—33 pages.

Beginning :

مصمتیان روپوش حیا پرور و خلوتیان عفت کوش پاک نظر را
مژدہ باد کہ وقت گرمی بازار نشاط است و زمان بسط بساط انہساط

یعنی زمانہ بازاری ملایک نظر فریب و دلنشیں تمام زیب ترتیب
یافتہ *

End :

دریا دریا جوار معاهد بلند و مناقب ارجمندش سبکرو جانہ
بالماس تفکر سفتم و کرانجائی را کہ از دیر باز گردیدان کبیر روزگارم
بود دعا گفتیم *

NOTE.—There are a few lines about *تعویذ* (Talisman), both at the end of 719 written in the margin and at the end of 720, which begins with

تعویذیکہ ہے دلہی را نظارۂ دلبر ستیگارہ برق ہے قرارہ
در خرمن صبر و طاقت ازند *

and ends with :

اے آفت جان چو باتو پیمان بستم
از زلف تو زنار بر ایماں بستم *
تا روز جزا دست من و دامن تو
کر ہر مژہ صد پنچہ بدامان بستم *

No. 721. * پنچہ رقعات ظہوری *
PANJ-RUQAAT-E-ZUHURI.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 5$ inches. Pages, 45. Lines, 11 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Belles Letters.

Author, Nuruddin Zuhuri.

Another copy of the treatise described under No. 719. Beginning and ending is the same. At the end there are few lines about *تعویذ* (Talisman) mentioned under *note* above. As the writing is similar to the writing of the following manuscript it may be concluded that it was transcribed by Ghulam Ali Quraishi.

No. 722. * کتاب مینا بازار *
KITAB-E-MINA-BAZAR.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 5$ inches. Pages 55, Lines 11, on a page, Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old

Extent, complete.

Subject, prefaces.

Author—Zuhuri.

Another copy of the treatise described under No. 720. Beginning and ending is the same. Transcribed by Ghulam Ali Quraishi. Date of transcription not known.

No. 723. * شرح پنجم رقعات

SHARH-E-PUNJ RUQAAT.

Substance, paper. Size, 8 × 5½ inches. Pages, 81. Lines, 12 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Belles Letters.

Author—Fazal Ali alias Fajju Khan.

It is the commentary of Punj Ruqaat undertaken by the author at the instance of Syed Muhammad Ali Razwi after he had written the commentary of Mina Bazar in 1245 A.H. to be described under the following No. 724. The name of the scribe is not known. The date of transcription is 12th of Jumada II 1255 A.H. The text and the commentary have been distinguished by the letters م and ح and by drawing a red line over the text. (See also No. 264, Volume I, Part III).

Beginning :

لغمة سنحی بلبل نوایان معنی رس بدم کشی حمد لغمة
 پردازست مخفی نماد که فضل علی عرف
 فخر خان به تکلیف سید محمد علی رضوی در سنه یک
 هزار و دو صد و چهل و پنجم از تسوید حواشی مینا بازار فراغ یافته
 به تحریر حواشی پنجم رقعه می پردازد *

End :

رو ساختن شرمنده شدن م چون چشم بدیدار نظر فریبش کشاده
 بصد دل مفتون گشت و بیکد پدارش افتاد آنچہ افتاد جان بهمان
 پیوست و کین از ملال تنهایی دار است تمام شد شرح پنجم رقعات
 ملاحظوری در تاریخ دوازدهم شهر جمادی الثاني روز جمعہ
 ۱۲۵۵ هجری *

No. 724. * شرح مینا بازار

SHARH-E-MINA BAZAR.

Substance, paper. Size, 8 × 5½ inches. Pages, 150. Lines, 12 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, commentray

Author, Fazal Ali alias Fajju Khan.

It is a commentary of Mina Bazar composed in 1245 A.H. (See No. 723 above). The name of the scribe not known. Date of transcription is 26th of Jumada II, 1255 A.H. (See also No. 272, Volume. I, Part III).

Beginning :

مصمتمیان عفت کده توحید به ثنای صاعی رطب اللسان اند
که چار بازار عناصر را در شهرستان افلاک کشاده و خلوتیان وحدت
سرای تفرید بعمد خالقی عذب البیان اند که متاع بالا دست جانرا
در چار سوی تن روز بازار داده *

End :

سبک روح کسی را گویند که از علایق دنیا آزاد باشد و بهمه حال
راضی و خوشنود باشد و تن را از نورین صفت چنان مصقله دهد که
بمنزله روح گردد خیر باد و داع و رخصت کردن و دعا گفتنی باختتام
رسانیدن چیزی تمت کتاب بعون الملک الوهاب بتاریخ بست
و ششم ماه جمادی الثانی سنه ۱۲۵۵ هجری روز جمعه وقت یازده
که ننگه *

No. 725. * اعجاز خسروی

I'JAZ-E-KHUSRAWI.

Substance, paper. Size, 10 × 7½ inches. Pages, 395. Lines, 13 on a page. Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, ornate prose.

Author, Amir Khusro of Delhi (d. A.H. 725—A.D. 1325).

The work is otherwise known as رسائل الاعجاز. It consists of a preface, an introduction دیباچه and five risalāhs, each of which is subdivided into several 'حرف' etc. The work was composed by the author in 716 A.H or in 719 A.H.=1316 or 1319 A.D. In the introduction the author has mentioned the nine various styles and says that the tenth style which is of his own does not resemble to any one of the following nine ones.

- (۱) طریقہ اول ملوک مشایخ * (۲) طریقہ دوم علمائے محقق *
 (۳) طریقہ سوم مترسلان * (۴) طریقہ چہارم حکما *
 (۵) طریقہ پنجم مذکران * (۶) طریقہ ششم باحفاص *
 (۷) طریقہ ہفتم عوام * (۸) طریقہ ہشتم اصحاب عمل و شغل *
 (۹) طریقہ نہم اصحاب مصاحف *

Following is a list of the five books :—

- ۱ — الرسالۃ الاولی فی المفردات و المركبات یشتمل علی
 عشر خطوط *
 ۲ — الرسالۃ الثانیہ فی المرتبات من المکتوبات یشتمل علی
 تسعہ خطوط *
 ۳ — الرسالۃ الثالثہ فی اللطایف من المصنوعات یشتمل علی
 خطین *
 ۴ — الرسالۃ الرابعہ فی البدایع من المعنویات یشتمل علی
 خمسہ خطوط *
 ۵ — الرسالۃ الخامسہ فی السوابق من المنشآت یشتمل علی
 ستہ خطوط *

The name of the scribe and the date of transcription is not known.

Beginning :

ہذا الكتاب بفضل الله ذي الكرم انشا سحر الصيد العن والنسيم
 فالله نور اعيان الكرام وملاح حرف علي القرطاس من قلم مصرع
 لسبب اول ز قلم شد رقم *

End :

در مقابلہ آہو بخشیدہ نانہ فرستادہ شدہ تا بر طینت حمل
 نشود و اگر درین سواد آہوے باشد از خطا نگیرد ہمیشہ در بخشید
 آہو تکان کف ابادی مطلق العنان باد آمین تمت تمام شد *

No. 726. * مجمع الصنائع *

MAJMA-UL-SANAI.

Substance, paper. Size, 7½ × 4 inches. Pages, 110. Lines, 30, 31 diagonally writ-
 ten. Character, Nasthaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance,
 old.

Extent, complete.

Subject, Rhetoric.

Author, Nizamuddin Ahmad-bin-Muhammad Saleh Al-Siddiqi-Al-Hawani. * نظام الدین احمد بن محمد صالح السیدی الحسینی * A work on poetical figures and it consists of a preface and the four following chapters . فصل and one conclusion . خاتمہ .

- (۱) فصل اول در تقسیم کلام *
- (۲) فصل دوم در بیان بدایح لفظی *
- (۳) فصل سوم در ذکر صنایع معنوی *
- (۴) فصل چهارم در سرقات شعری ختمه در بیان بعضی الفاظ که بدین فن مناسبت دارد *

The work was completed by the author in Ramadhan 1080 A.H.—1650 A.D. during the 24th year of the accession of Shajahan to the Imperial throne. The copy was transcribed by Syed Hasan, son of Syed Jafar, son of Syed Hasan, son of Syed Zain-al-Ābideen in Ramadhan 1135 A.H. There is another date at the end, i.e., 2nd Rabi II 1097 A.H., the 27th year of the accession which is perhaps the date of the transcription of the copy from which this has been copied.

Beginning :

الحمد لله الذي انعم علينا وهدانا الي آلا السلام وميزنا عن
طبقات الانعام *

End :

امید از دانایان سخنور و سخنوران پندر پرور آن است که
بنظر شفقت و اعطاف نگردد و از خطا که رفتہ باشد درگذرند و اگر
نقل بردارند بے مقابله نگذارند —

آنکوه کند بطبع قابل
از بعد نوشتنش مقابل *

یا حرفی ازین ہمہ کند کم
کم باد گہے خلاصش از غم *

انجام کلام بدعا مینماید و السلام *

این نامہ سزای آفرین باد

ان شاء الله که همچنین باد *

اللهم صل علي سيدنا اذك المذان العواد المفصال •

No. 727. * مناظر الانشاء *

MANĀZIR-AL-INSHA.

Substance, paper. Size, $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ inches. Pages, 164. Lines, 15 on a page.
Character, Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Epistolography and Elegant prose writing.

Author, 'Imad-al-Din Mahmood bin Shaikh Muhammad Gilāni known as Khawja Jahan Mahmud Gawan.

The author was the famous Wazir of Sultan Muhammad Shah Bahmani who reigned from 867 to 887 A.H. = 1463 to 1482 A.D. He was beheaded in 886 A.H.—1481 A.D. in seventy-eighth year of his life. The work under description is on elegant prose writing with special reference to rhetoric, prosody and tropical figures. It consists of one مقدمه, two مقالة and one خاتمه.

* المقدمته في بيان ماهيته علم الانشاء و موضوعه و غايته و غيرها *

It contains eight Fasl:

١ — في ماهيته علم الانشاء و موضوعه و غايته *

٢ — في مفهوم الكلام و تقسيمه *

٣ — في بيان البلاغة و الفصاحة *

٤ — في بيان الحقيقتة و المجاز *

٥ — في التشبيه و اركانه *

٦ — في الاستعارة و اقسامها *

٧ — في بيان الكناية *

٨ — في التعريف و التلويح و الرمز و الايماء و الاشارة *

المقالة الاولى في تقسيم الكلام علي طريق اهل الانشاء و شرائط الكلمات المستعمله *

—: مناظر. This is subdivided into the following four Manazir

١ — في التقسيم *

٢ — في شرائط الكلمات المستعمله في تراكيب اهل الانشاء *

٣ — في شرائط الكلام المستحسن عند الفضلاء منشورا و نظاما *

٤ — في بيان ماهيته المنشى و اقسامه و شرائطه *

المقالة الثانية في بيان الاقسام و الاركان و شرائط ما يكتب الناس

لبعضه الي بعض *

This is subdivided into five Manazir . مناظر . —

- ١ — في بيان الاتسام *
- ٢ — في بيان اركان كل واحد منها *
- ٣ — في بيان شرائط المذشور و الفرمان و كتاب الفتح و التهنيته و التعزيتة و المثال و العريضة و الرقعة *
- ٤ — في بيان شرائط المكتوب *
- ٥ — في جواز الحذف و التقديم و التأخير في اركان المكتوب الخاتمة في بيان ماهيته الخط و ضوابطه *

Transcribed for the library of Mahmood Ali Khan Saheb Sayeed on the 28th of Shaban 1259 A.H.

Beginning :

يامبدي الانشاء مبسط نورالوجود يا محري الكلم و القلم علي
الوجود و العدم بمقتضي الوجود و يا مظهر نهر نورالاعلام من شهبون
صدوي دوحته الكلام و يامنور باصرة عين الافهام من كحل مداد
الكتابة بمبر ا و دالاقلام *

End :

و لفظ قص در پارسي بسين مي نويسند و بصاد نيز جائز و در
عربي بحرف صاد مي نويسند و بسين انتهي الكلام و به المرام *

No. 728. * مجمع الانشاء *

MAJMA'UL-INSHA.

Substance, paper. Size, 10 × 4½ inches. Pages, 242. Lines, 13 on a page. Character, Nasthaliq. Condition, good but worm eaten.

Extent, incomplete as many pages in the beginning are missing.

Author, Mohammed Amin.

Scribe and date of transcription are also not known.

Matter, Belles letters.

As some of the pages in the beginning are missing, the name of the author and the scribe are not traceable. The book consists of various letters by Mirza Baidil, Shukrullah Khan, Dakhni Ram Moulana Hussaini, Sadullah Khan and others written by them on various occasions. The book is complete to the end but in the beginning it commences from the middle of the VI chapter. The names of the authors and number of chapters are written in red ink.

Beginning :

ربضاعت محضر تصور نموده بخواهر زوا پر سخن در بازار امکان
کوهری بهتراند شهرت پذیر نیست دل و زبان ظهور ترجمان از
سعادت آمود کردانی نوازش عالم نواز مترقی مدارج اجابت کرداناد
تعالی الله ازیر جشن دل افروز که جوش عیش ازماهیت تا ماه *
End :

هر که حکم ازاں جناب صادر گردد فی الحال سمعنا و اطعنا کویم
چون از مضمون خطاب عالی صفت فقر و فاقه فلاں مستفید میشد
بنابر قاعده احسن کما احسن الله الیک رعایتی که مقتضای وقت
بود در بادره تقدیم رسیده ما فی اشارت عالی را ترقب سرواه
امت مامخلصان بحکم تو کردن نهاده ایم در موقف رضا و اطاعت
ستارده ایم تا صفحات *

No. 729. • بدائع الانشاء •**BADA'Ë-AL-INSHA.**

Substance, thick and ruled paper. Pages, 126. Size, 11 × 9½ inches. Language,
Persian. Character, fair. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Belles letters.

Author, Mullah Yusuf.

It is one of the best Persian treatise on letter writing. The author gives various ways of letter writing how to address elders, equals and youngsters. Here and there poetical verses and rubaiyats (رباعیات) are given.

This is the same copy of the manuscript described under No. 225 in our Catalogue Vol. I Part III on page 331.

Beginning :

زینت عنوان هر نامه نامی و زیور دیدهاجته هر صحیفه کرامی
حمد مبدعی است که منشی حکمت بالغه و کاتب قدرت کامله اش
تعلیم ابداع و خامه اختراع بر جرائد و عوائد انسان بارقام اکرام
علم الانسان عالم یعلم *

End :

ذات متوجه صفات فلان همواره بتوفیق مرات نشر موقوف باد
بعض مطالع فلان رسانند جناب دولت مآب مطالع نمائند جناب
محبت شعار ملاحظه فرمائید تمت الكتاب انشاء یوسفی *

No. 730. * انشائے یوسفی

INSHA-E-YUSUFI.

Substance, paper. Size, 8 × 5 inches. Language, Persian. Pages, 150.
Character, Nasthaliq. 12 lines on a page. Incomplete as pages in the beginning
and the end are missing. Appearance, old. It is the same copy of Bada-e-
ulinsha 729 with a different name of "Insha-e-usufy."

Author, Mullah Yusuf.

Scribe and date of transcription, not traceable as it is an incomplete
treatise.

Subject, Belles letters.

The book commences from the page 75 and it is wrongly bound.

Beginning :

مشیت پادشاهی درین مرحله جز بهعد و رفیق رضاراه بمنزل
نتوان بود و جز باعات وکیل سلیم از میمنت بود محفوظ نتوان بیت
خدا هر چه خواهد کند بنده باش

رضا پیش گیر و سر افکنده باش *

هم در شکایت از حال خود نویسد چندان قدح درد حسیدم
که مپرس چندان الم و غصه کشیدم که مپرس *

End :

از جام جهان مرانه صاقست نه در و ضایع تر ازین عمر بسر
نتوان برد در جواب آن نویسد مخفی نباشد که حکم نافذ بفضل
الله مایشاء جمله که کو نات روانست و امر مطاع و یحکم مایرید

No. 731. * بدائع الانشاء

BADA-E-AL-INSHA.

Substance, paper. Pages, 126. Size, 8 × 5 inches. Character, Nastaliq. 12 lines
on a page.

Extent, incomplete.

Subject, Belles letters.

Author, Mullah Yusuf.

Same as described in No. 729 of this volume. Two Mss. Nos. 730
and 731 are in one volume.

Beginning :

زينت عنوان پر نامہ نامي وزيو ديپاچہ پر صحيفہ گرامي الخ

End :

در شکایت از یں خود نوینند ہنوزیت یک غم تمام ناشدہ

.....
غم کہ چشیدہ و جان مہرور کہ بر عزم تلذذ بعین الحیوۃ ثبوت
راحت مي شنافت *

No. 732. * رقعات

RUQUAT.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 272. 14 lines on a page. Character Nastaliq. Condition, good. Mode of writing, very good. Appearance, not too old.

Extent, complete, but a few pages in the beginning are missing.

Author, Shaik Mohammad Amin Israili.

شیخ محمد امین اسرائیلی امین *

Subject, Belles letters.

Scribe, Munshi Ghulam Mohiddin, son of Shaik Idroose of Bellary.

Date of completion of transcription, Sunday, month of Rabissani Nasiruddin 1244 A.H.

شہر ربیع الثانی سنہ ۱۲۴۴ ہجری بروز یکشنبہ *

The letters are divided into four chapters (فصل).

(۱) فصل اول صحائف نواب سعادت انتساب بہ بزرگان و عزیزان
عالیجناب (۲) فصل دوم رقاہم رای عالم آرائے باحبوا وصدقاً (۳) فصل سوم
مغاضات خان سراہا فضل و احسان فضل اللہ خان باعزہ دربار
و بزرگان روزگار (۴) فصل چہارم رقعات از جانب خود اعزہ وغیرہ
بجناب بزرگان قدر دان و دوستان مہربان *

This is the same copy of No. 712 (Gulshan-e-Sadat) with the different name of Ruqaat. The life of the author has been furnished in No. 712. The manuscript has been transcribed by Ghulam Mohiddin of Bellary in obedience to the orders of Shamsheer Jang Bahadur, son of Bahadur.

Some pages in the beginning are missing and it begins with

Beginning :

پشتم ضعیف را بر پیل قوی قوی گردانید عادلیمہ شہنہ
عادلتم شمع را بخرم سوختن پر پروانہ از شام تا صبح در آتش

نشانیید حاکمیه حاکم محکم حکم خرد در محکم حکومتش جز
بمحمومی دم نژد *

End :

بعضی امور ضروری التوجه نیز عرض خواهد نمود تفضل خاص
بسمع توجه اصفا خواهد فرمود ظلمت ممدود و برب المعبود -
تمام شد *

It further contains Quad-e-farsi (Persian grammar) from pages 100 to 122.

This portion of Persian grammar is transcribed and completed by Mohammad Rahimullah, son of Nasiruddoula Bahadur on Thursday, 11th Jamadi-ul-aul at Triplicane in the afternoon.

Quad-e-Dakhani دواعد دکهنی

It contains further Urdu grammar from pages 123 to 136. This portion of Urdu grammar furnishes detailed information about sequence of tenses.

رقعات والا جاهی * No. 733.

RUQA'AT-I-WALAJAHI.

Substance, thick and ruled paper. Pages, 249. 20 lines on a page. Size, 11 × 9½ inches. Condition, good. Writing, good.

Extent, complete.

Subject, Belles letters.

A collection of letters addressed to the Nawab Walajah about the general condition of the State. They were mostly written in 1187 and 1188 Hijri.

This appears to be a restored copy of the original which was borrowed from outside.

The scribe is Ghulam Mahmood. It was restored in the year 1935-36

Beginning :

دفعہ عنایت نامہ مصدرہ شب مہ شنبہ بیست و دویم
ربیع الثانی سنہ ۱۱۸۷ ہجری مہ شنبہ بیست و دویم شهر مذکور
سنہ الیہ ورود فرمودہ آنکہ دریں ولاظاہر شد کہ امینا نام عورت
و داؤد نامی دو کس باد *

End :

و از مدنی بتقریب کہ خدائی مذبورہ بمحمد پور رفتہ در آنجا
متوقف است لهذا بقلم می آور کہ بمحمد وصول این نوشتہ نامبرده

را معہ سرپیچ مذکور ہمراہ دو نفر ہدایت زود روانہ حضور سازند
کہ سرپیچ مذکور دوسرکار رسانیدہ پروانہ تذخواہ گرفتہ روانہ محمد
پور شود زیادہ چہ بقلم آور *

No. 734. * ریاض الانشاء *

RIYADH-UL-INSHA.

Substance, thick and ruled paper. Size, 11 × 9½ inches. Complete 75 pages.
20 lines on a page. Character, good.

Extent, complete, Persian.

Author, Mahmud-al-Gilani.

Subject, Belles letters.

A collection of letters of the author along with number of letters written to him by his friends. The letters are intermixed with poetical verses here and there. It is a restored copy copied from the manuscript No. 232.

Beginning :

یا من توحد ببدائع لا ابداع و تفرد باجراہ قلم
الاختراع علی وفق علمہ کیف شاء و یا من وضع فی اجواف
اصداف الکلم فراید المعانی و نواید الحکم کما برفع علی لمعات
جماله و مطرات جلالہ *

End :

بدخواہ تو باد آور سلسلہ مشکبوی دوست
زننجیر می درد دل دیوانہ سوئے دوست *
تمام شد منشآت مولیٰ المرحوم — مولانا عبدالرحمن جامی
عَفْرَاللّٰہ لہ والصلوٰۃ والسلام علی محمد وآلہ اجمعین
اختم بالخیر والسعادة *

No. 735. * شرح کل گشتی *

SHARH-E-GULGASHTI.

Substance, bound along with Persian M S. 611, paper manuscript. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 63. 11 lines on a page. Language, Persian. Mode of writing, good. Condition, good.

Author, Mir Abul Ali Nijat Asfahani.

Date of writing, 1257 Hijra.

Subject, Physical exercise and wrestling.

Scribe, Md. Zainulabidin Afzal.

Date of transcription, 12th Ramzan 1263 Hijra at Madras City on Tuesday at 3 o'clock.

The author lived at the time of the King Sultan Hussain Safoori. The original book was written by Mirza Mohammed Hassan Khateel and the author has explained verses in simple Persian prose.

Beginning :

بسم الله الرحمن الرحيم لوجکان نطعی پوش مضامین رنگین
ولوطیان خانہ بدوش نکات دانشیں ہوی اول کہ بجرکہ سخنور
روئے آرند سر بسجود حمدے گذارند کہ ماہ شب افروز را از زور
خانکہ انعامش طاؤسانہ چتر زدن روز یست *

End :

کارہائے خود گزاشتم بیاس خاطر ملکوت ناظر بتاریخ
دوازدهم شهر رمضان المبارک سنہ ۱۲۶۳ھ در بلده مدراس روز
سہ شنبہ بوقت سہ پاس روز بھیز تحریر در آورد *

No. 736. * تائید الاعداد *

TAI-D-UL-Ā'DAD.

Substance, paper. Size, 8½ × 5½ inches. 13 lines in a page. 132 pages. Condition, good. Mode of writing, good. Language, Persian.

Extent, complete.

Subject, Grammar.

Author, Aminuddin Ali Khan, Bakriyan.

امین الدین علی خان المعخاص بکریان *

Scribe, not known.

Date of transcription, not known.

A useful treatise on chronogram.

Beginning :

بلند عنوانک است کہ بطغرائے عزائی حمد او جل شانہ
و عم نوالہ مزین شود و ارجمند صحیفہ ایست کہ بشنائی ثنائے
و جل جلالہ مبرہن بود حمداً لہ فحمداً کثیراً کثیراً فایتی تر
جوہر یست جوہر نعمت کہ نثار بارگاہ سید المرسلین صلی اللہ
علیہ وآلہ شود *

End :

۱۱۱۶ — صبح امید تمنائے بہار شادمانے فلک سر گستہ
 پردہ تقدیر خاطر شاد مفتاح تمنا *
 ۱۱۱۷ — بہارستان بہجت شوق سخن ترش روئے *

No. 737. * منتخب الاعداد *

MUNTAKABAL-ADĀD.

Substance, paper. Complete though pages not marked. Size, 10½ × 6½ inches.

Character, Nastaliq. Language, Persian.

Extent, complete though worm eaten.

Author, Shaida.

Script, not known.

Date of transcription, not known.

It is a voluminous treatise on Chronograms. In the end in poetical lines the author has found out the Chronograms of deaths of great people in Islam like Prophet Mohammed, Hazrath Ali, Fathima, Martyr Hussain, Hassan, Imam Jaffer and others.

Beginning :

* ا — ۱
 * ب — ۲
 * ۳ — با — آب — پا — آپ *
 * ۴ — ابا — جا — آبا — چا *
 * ۵ — باب — دا — چپ — بپا *

End :

آن شہنشاہ ہادی عالم
 مفرح لسل حضرت آدم *
 ہر کہ پرسید سال مولودش
 مہدی قبلہ جہاں گفتم *

No. 738. * شرح رکنی *

SHARH-E-RUKNI.

Substance, paper: Language, Persian. Size, 8½ × 4½ inches. 15 lines on a page, Mode of writing, good. Condition, good.

Extent, complete though pages not marked.

Author, Sadiq Rukni, the student of Mir Hussain Nishapuri.

Scribe, not known.

Date of transcription, Zeiqaida 1085 Hijri.

A useful treatise and the author has tried to bring out the mysterious meanings of some of the verses. The author mentions that he learnt this art from his learned master Mir Hussain Nishapuri. In the beginning itself the author has given the meanings of the 99 names of God.

Beginning :

- بنام آنکه از تالیف و ترکیب
 معنائے جهان را داد ترتیب *
 کشایند از معما نام اما
 شد از لامش کشاده هر معما *
 ہمیں نام است عالم باقی امدات
 کہ التوحید امقاط الاضیافات *

End :

اے دوست کتاب شرح رکنی بنویس این لب لباب شرح
 رکنی بنویس تاریخ کتاب شرح اگر میطلبی بنویس حساب
 شرح رکنی بنویس الحمد لله علی الاتمام والصلوة والسلام علی
 خیر الانام *

No. 739. * طوطی نامہ *

TOTINAMAĤ.

Bound along with the Persian manuscripts 633. Substance, paper. Pages, 144, 11 lines on a page. Size, 7×4½ inches. Language, Persian. Mode of writing, good. Condition, good.

Extent, complete.

Author, not known.

Scribe, not known.

Date of writing, 17th Rabiussani 1238 Hijra.

Subject, fiction.

An interesting story of a parrot who saved the chastity of a princess. A prince by name Maimoon had a parrot as his favourite pet, but while going on a voyage he left it at home. In his absence, his wife fell in love with a merchant and their attempts for a union were foiled by the parrot who engaged her in telling interesting stories for ten nights and never allowed her to see the merchant. On the eleventh night the prince returned home, and thus the princess saved her chastity.

For detail information on this manuscript please see "Europoe-ma-Dakhani-Maqtutat" by Naseeruddeen Hashimi, pages 57 to 74.

Des—11-A

Beginning :

پس از حمد و سپاس و وصف خداوند آسمان و زمین و
دورود لامحدود بر سید سرور عالم صلي الله عليه و آله و اصحابه
و سلم حقیقت آنست که یکی از بادشاهان گذشته که احمد سلطان
نام می داشت بسیار مال و منال و لشکر *

End :

و طوطی مذکور نزد ارد و خیر خواهی و دانائی خود قائم داشت
و خمیسته را از کا زشنیعه باز داشت و جان خود را هم نگاه داشت
و نزد میمون هم بخیر خواهی و دانائی ماند و پرکس را بدانائی و پوشیاری
زبستن ضرور است *

No. 740. * کتاب راگ ***KITAB-E-RAG.**

Substance, paper. Size, $9\frac{1}{2} \times 6$ inches. Language, Persian. 90 pages. 14 lines
on a page. Character, Nastaliq. Condition, good.

Extent, complete.

Author, not known.

Scribe, not known.

Date of transcription, not known.

A treatise in Music. The names of various Rāginis have been given.
Useful Book for classical songsters. Some pictures of Harp Lute, fiddle,
voilin drawn in pencil are found in the end.

Beginning :

تفصیل راگ فارسی دوازده مقام بیست و چهار شعبه چهل
و هشت گوشه مقام راست شعبه است برقع پنجگانه گوشه برقع
هدی آزر بایجا گوشه پنجگانه نبریز زنگ شتر مقام عراق شعبه
عراق مغلوب *

End :

هشتاد و هفتم کارد کے تال ہشتاد و ہشتم برن میگہ تال
ہشتاد و نهم تارندی تال ' نودم دوانل تال نود و یکم بہکن تال
نود و دوم سرستی ابهرن تال *
تمت تمام شد *

No. 741. * شرح شبستان ***SHARH-E-SHABISTAN.**

Substance, thick paper. Size, $10\frac{1}{2} \times 6$ inches. Condition, good. Number of pages, 538—21 lines on a page. Mode of writing, good. Appearance, [not very old.

Extent, complete.

Author, Haji Mohammed Bhairam, son of Akoond Mullazada, famously known by Mullal Ghais.

Scribe, not known.

Date of writing, 29th Zeekaida 1145 Hijra.

The author of Shabisthan appears to be one by name Yahya Iaqqalus-fathahi and Haji Mohammed Bhairam has written explanatory detailed notes of the book.

Beginning :

حمد بیحد ملکی را کہ نہ تو سن حرون افلاک را بدستیاری
قدرت کاملہ ہے تازیانہ در چرخ در آورده و از ہر دورہ گری
در کار کشادہ دلہ یا از کار فروبستہ تنگدلی یا کشادہ و شگوفہ از
انجم را کہ دیدہ اولو ابصار از نمائش چون چشم نرگس مرد ملک
دیدہ حیرانیست *

End :

معنی معنائے آنست کہ خاتمہ شبیستان حاصل میشود و چور
لفظ شب را از کلمہ شبستان دور داشته شود ستان باقی میماند
و از ترکیب لفظ شب و کلمہ ستان شبستان حاصل میگردد
واللہ اعلم *

No 742. * احسن القصص

AHSANALQASAS.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ inches. Pages, 142. 13 lines on a page. Condition, good. Writing, good. Language, Persian. Appearance, old.

Extent, complete.

Author, Ahamad, son of Ahamed alias Meeren Bhai.

Subject, Religious stories.

Scribe, Mohammed Jaffer, son of Mohammed Ghouse and younger brother of Madar Sahib.

Date of transcription, completed on 3rd Ramzan 1218.

This is a useful manuscript on religion and ethics. Many religious stories have been narrated with Quranic verses here and there. The book is divided into 10 chapters.

Beginning :

رب يسر و تم بسم الله الرحمن الرحيم بالجبر *

حمد متواتر مر حضرت علام الغيوب و غفار الذنوب و ستار
العيوب را که فرمود نهن نقص عليك احسن القصص و ثنائے متکاتر
مر حضرت کشاف القلوب و فتاح الکرب را که مامور کردانید *

End :

کتاب فرخنده خطاب احسن القصص خورد بتاریخ سیوم ماه
رمضان المعظم از دست فقیر محمد جعفر بن محمد غوث عرف
محمد صاحب برادر خورد مدار صاحب آمین —

الهی بیامرز این پرسه را
مصنف و قاری نویسنده را *

سنه ۱۲۱۸ هجری *

No. 743. * کتاب فقہ

KITAB-E-FIQHAH.

Substance, paper. Size, 9 x 6½ inches. 428 pages. 13 lines on a page. Language, Persian. Appearance, old. Mode of writing, good.

Extent, complete.

Author, not known.

Date of transcription, not known.

Scribe, not known.

Subject, Theology and religion.

A very useful book on jurisprudence of religion. In the end there are about a dozen pages on fundamentals of Islam written in Urdu. Some pages in the beginning are missing.

Beginning :

..... با شهر که این آیت شب را بخواند او دریا بد
..... در حرفے که از وی فوت شده باشد در آن شب در
مدارات میگوید پیغمبر گفت علیہ السلام بعد چند گاه
قوی پندنا شود که در دعا ایشان از حد بگزرند *

End :

وا شہد اور گواہی دیتا ہوں میں ان محمد تحقیق محمد
عبدہ و رسولہ بندے ہیں اللہ تعالیٰ کے اور حاجب ہیں اللہ تعالیٰ
کی سیویوم کلمہ تمجد تیسرا کلمہ بولتا ہوں میں بزورگی کا یعنی
خدائے تعالیٰ کی بزورگی کا *

No. 744. * طب حفیظی *

TIBB-E-HAFIZI.

Substance, paper. Size, 13 × 9 inches. 14 pages bound along with manuscripts
745. 24 lines in a page. Language, Persian. Appearance, old. Condition,
good. Mode of writing, good.

Extent, complete.

Author, Hafizi.

Subject, Medicine. Written in Persian Poetry.

Scribe, not known.

Date of transcription, not known.

The manuscript is divided in 40 chapters and in each chapter the
remedies for various minor diseases have been given.

Beginning :

یا فتاح بسم اللہ الرحمن الرحیم *
شکر میگوئیم بتمام آن خدا
گر معلق داشتہ ارض و سما *
شکر او را فرض آمد مو بہمو
کے ادا کردن توانم شکر او *

End :

دیگر دفع ماراں ہمیں اشیائے صدر را در روز و شب سواد
یکجا کردہ ہر اندام خود مالد در میان ماراں رود ہیچ مضرت
نہا شد بفرمان حق تعالیٰ عزوجل تمت تمام شد *

No. 745. * کتاب طب محمدی *

KITAB-E-TIBB-E-MOHAMMADI.

Bound along with manuscripts 744. Substance, paper. Size, 13 × 9 chapters.
Pages 178. 20 lines in a page. Language, Persian. Mode of writing, good.
Appearance, old. Condition, good.

Extent, complete.

Author, Ghulam Mohammed.

Scribe, not known.

Date of transcription, not known,

Subject, medicine.

The manuscript contains some old type of prescriptions for various kinds of diseases and physical and manly weakness. It is divided into 65 chapters and in each chapter there are 5 to 6 prescriptions for each kind of disease. Some of the prescriptions are written in Urdu language.

Beginning :

یافتاح القلوب - بسم الله الرحمن الرحيم *

جميع حمد ساز و اراکت خدائے خالق انس و جان را
پنائے بیدد ثابت است پروردگار و رازق عالم دو جهان را بعد
نعمت خاتم النبیا و برگزیده درگاه خدا رسالت پناه محمد مصطفی
احمد محبتی صلی الله علیه و آله و اصحابه و سلم *

End :

گرم پانی کے ساتھ اور شیر خورہ کو پلائے تو بچے کی
ماں پھیکیکا پرہیز کرنا اگر جلاب دو چار ہوتے ہیں اگر بہت
ہوے تو اسکا توڑ خشخس پیس کر آدمی کے دودھ کے ساتھ
پلانا بند ہوتا ہے اوروں کو چار کھانا کھلائے تو بند ہوتا ہے *

No. 746. * طب حفیظی *

TIBB-E-HAFIZI.

Substance, paper. Size, 10 × 7 inches. 18 lines in a page. Total pages 10.

Language, Persian. Condition, Torn. Appearance, old.

Extent, complete.

Author, Hafizi.

Scribe, not known.

Date of transcription, not known.

Subject, medicine (In Persian poetry).

It is the same copy of manuscript No. 744.

Beginning :

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ *
 شکر میگوئیم بنام آن خدا
 که معلق داشته ارض و سما *
 شکر او را فرض آمد مو بهمو
 کئے ادا کردم توأم شکر او *

End :

نسخه سوزاک — عود سفید ایک تولہ باریک مائیدہ دو
 آس کردہ از چھانچہ چھیلے بخورو زایکروز نروز یکروز دو روز
 درمیان گذاشته ہمیں طور بعمل آرد دنغ خواهد شد کہ پوست
 پلاس آورده عرق آن پاؤزار کوفتہ بخوراند زہر مار دنغ
 شود *

No. 747. * گلستان

GULISTAN.

Substance, paper. Size, $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ inches. 210 pages. 12 lines in a page. Language,
 Persian. Condition, good. Appearance, old. Mode of writing, good.

Extent, complete.

Author, Shaik Maslihuddin Sadi.

Subject, Ethics and Morality.

Scribe, not known.

Date of transcription, 23rd Shawal 1220 Hijra.

This is one of the most valuable books on ethics in Persian literature.

We have got numberless printed copies of this work.

Beginning :

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ *
 مذت مر خدا یرا عزوجل کہ طاعتش موجب قربتست
 و بشکر اندرش مزید نعمت ہر نفسی کہ فرو میرود ممد حیات
 است و چون برمی آید مفرح ذات پس در ہر نفسی دو نعمت
 موجودہ است *

End :

یا ناظرأ فیہ سبیل با اللہ من رحمۃ علی المصنف و استغفر لہ احبہ
 و امائب لنفسک من خیر تریدہا من بعد ذالک غفرانا لکاتبہ

تمت الكتاب گلستان بعون الله تعالى بتاريخ بیست و سیوم ۲۳
شهر شوال سنه ۱۲۲۰ هجری لاری که خواند دعا طمع دارم + زانکه
من بنده کنه کارم *

رسالة تعویذات * No. 748.

RISALAH-E-TA'VEEZAT.

Substance, paper. Size, $7\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ inches. Pages, 22. 20 lines in a page. Language, Persian. Mode of writing, good.

Extent, complete.

Author, not known.

Scribe, not known.

Date of transcription, not known.

Subject, Amulet.

A small treatise on amulets and interpretation of dreams, etc.

Beginning :

اسخه پتے و دفع بائے و سرفه سردی و عریا مجربست —
اردو کھجی سرخ — کچله — مصلے سیه — سمندر پهل —
۲ تولہ ۲ تولہ ۲ تولہ ۲ تولہ
تخم زردک *
۲ تولہ

End :

طلا — دیگر طلا مجربست مغزملوک سم بومر سوراگه سنیل یکره
همه آن را در شراب حل کرده لیمپ کند و برگ تمبول بالا رکه
بندد مجربست *

رسالة علم جفر * No. 749.

RISALA-E'ILM-E-JAFR.

Substance, paper. Size, $6\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ inches. Pages, 22. 17 lines on a page. Language, Persian. Condition, good. Mode of writing, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Author, not known.

Scribe, Syed Abdullah Khadry, Royapettah, in memory of Syed Zainulabidin, student.

Date of transcription, 9th Rajjab 1239 Hijra.

Subject, Art of amulets and charm.

It is a small treatise on amulets and charms and a few pictures too are found here and there. The manuscripts contains other works too.

Beginning :

بسم الله الرحمن الرحيم *

قاعده جفر از قول امام علي ابن موسي رضا عليه التحيته
والثنا كه اين علم را جفر جامع و جفر كبير گویند از آدم تا
محمد مصطفي صلي الله عليه وآله وسلم بوسيله اين تن تنها با
كافران و بت پرستان درمي آمدند *

End :

تمت الرساله العجفر بخط زشت سيد عبد الله قادري غفر الله
ذنوبه و ستر عيوبه يادگار . شقيقي و مخدومي سيد زين العابدين
طالب العلم طال الله عمره سا كن رائيه بيته بتاريخ نهم شهر
رجب المرجب سنه ۱۲۳۹ هجري *

No. 750. رساله عمليات *

RISALA-E-AMLIYAT.

Substance, paper. This work is bound along with the manuscript 749. Size, $6\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ inches. 31 pages. 20 lines on a page. Condition, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Author, not known.

Scribe, not known.

Date of transcription, 12th Moharram 1339 Hijra.

Subject, Amulets.

This is a small treatise on amulets.

Beginning :

بسم الله الرحمن الرحيم *

باب - در دانستن نام خداييتعالی موافق نام خویش
بدان ایدک الله تعالی هر آدمی آنکه سر حرف نام او الف باشد
چنانچه احمد و ابراهیم و اسمعیل موافق اسم او الله و اول واحد است
هر آدمی را که سر حرف او ب باشد موافق او یا بر یا باطن یا باسط *

End :

رقعه عمل مطلوب باشد لگامدارد و این سطر را با عراب حکماء
معرب کند تا بدین حروف تلفظ میسر شود در کاغذ انویسد بتاریخ
۲ محرم سنه ۱۲۳۵ هجری در رائیجوتی نقل کرده شه بروز
پنجشنبه *

No. 751. * اسرار الابد *

ASRARULABJAD.

Substance, paper. Bound along with the Manuscript 749. Size, $6\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ inches.
A very small treatise of $4\frac{1}{2}$ pages on charm and anuets.

Author and scribe, not known.

Beginning :

بسم الله الرحمن الرحيم *

بدان اسعدک الله تعالی فی الدارین که حکمائے هندوستان فرط
کیاست و وفور درایت داشتند بعد که تعبیه جهت مقصود سائل
چند مسئله برآورده اند *

End :

در ماه اول نیکی و خوشی رسد و اگر ۲ ماند نهس است
در ماه دویم بدی رسد و اگر ۳ ماند سعد است در ماه سویم نیکی
و خوشی رسد و اگر بماند در ماه چهارم بدی رسد همچنین زاد
دازده ماه حکم کند از فرد بر نیکی و از زوج بر بدی *

No. 752. * ابیات نیازی *

ABYAT-E-NIYAZI.

Substance, bound along with the manuscript 749. Size, $6\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ inches. A small
treatise on augury and enchantment. Pages, 8. 12 lines on a page. It is in
verses.

Author, Niyazi. Completed on Saturday 18 Zilhaj 1225 Hijra.

Beginning :

پس از حمد دانائے علم قدیم
که جل و علی سانگه مستقیم *

کشود از کلید کرم گنج زار
 ببخشید سرمائیه عیش و ناز *

End :

زنظم نیازی بود یادگار
 بعلم حکیمان دانش شعار *
 بحمد الله ابیات رنگین چند
 عوامص بود پیش دانا پسند *

No. 753. * خلاصة المسائل *

KHULASATUL MASAIL.

Substance, paper. Bound along with the work No. 749. Size, $6\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ inches.
 It is a small treatise on augury of 18 pages.

Extent, complete.

Author, not known.

Scribe, Syed Abdullah Khadry.

Date of completion, Saturday, Raibulawal, 1219 Hijra.

Beginning :

بسم الله الرحمن الرحيم *
 بدان اسعدک الله تعالی فی الدارین که حکمائے ہندوستان
 فرط کیاست و وفوردرایت از تجربہ جهت مقصود سائل چند
 مسکنہ بر آودہ اند *

End :

والله اعلم بالصواب - تمت الكتاب سرار الایجد بخط فقیر حقیر
 سید عبدالله قادری بیاس خاطر خاطر فقیر صاحب بن مناپٹیل
 نوشتہ دادہ شد ماہ ربیع الاول روز شنبہ سنہ ۱۲۱۹ ہجری *

No. 754. * کتاب طب *

KITAB-E-TIBB.

Substance, paper. Size, $8 \times 6\frac{1}{2}$ inches. Fol. 74. 16 lines in a page. Language,
 Persian. Mode of writing, good. Condition, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Author, not known.

Scribe, not known.

Date of transcription, not known.

Subject, Medicine.

The manuscript contains various kinds of prescription for several diseases and many prescriptions are relating to sexual science. Mohammed Madar, son of Mohammed Ghouse appears to own the manuscript.

Beginning :

اسناد این دعاء حضرت محی الدین غوث الثقلین از ذکر
بیان یافته اند و این هدیه از خدائے تعالیٰ بود که به میراں جو
چون حکم شده هر که بخواند هر حاجتی که داشته باشد بخدمت
میراں جو هر ایک خاصیت دارد و هر همه چهل بار بخواند *

End :

توتباه بیفزاید و یاباشیر خیار بخورد سنگ مٹانہ دور شود
دیگر قواعد بسیار است نوشتن و گفتن بتواند سنامکے عجائب
است و موجب است علاج دبل ہلدی پیاز در آتش سوخته
باریکت بساید در روغن بید انجیر بیامیزد ہر نبل طلا کند
عنقریب بشگافد ریم ہرود *

No. 755. * محمود نامہ *

MAHMOOD NAMA.

This has been described in D. No. 634 of our Catalogue. Vol. II,
Page. 703.

No. 756. * تذکرہ دولت شاہ *

TAZKIRA-I-DAULAT SHAH OR TAZKIRAH-E SHOURA.

Substance, thick and ruled paper. Size, 11 × 9½ inches. 40 pages. 20 lines on a
page. Language, Persian.

Extent, incomplete.

Scribe and date of transcription, not known.

It is a restored copy of 440 and 532 Persian manuscripts only about
40 pages in the beginning have been copied and the rest left incomplete.

Beginning :

مہجدے کہ شاہ باز بلند پرواز اندیشہ بساحت فضائے آن
پرواز نتواند و تمہجدے کہ سیمہرغ قلمہ تاب معقول انسانی بذروہ
عزت و عظمت آن یال نتواند کشود حضرت بارفعت واجب
الوجودے را مزواژ است *

End :

چشم من جوئے چشمہ آموی کشت از پھر او
 * ن ن ن ن در چوں میاں چشمہ آموئے موئے *
 کر ز گردد بر سپهر عشق او ہر ماہ ماہ
 * خون دل ہر شب کند زین چشم من بے راہ راہ *

No. 757 * حدیقتہ الحقیقہ *
 HADIQATUL HAQIQAH.

Size, 10½ × 9 inches. Pages, 393. 20 lines in a page. Language, Persian.

Extent, complete.

It is a restored copy of Persian manuscript No. 107. For all details the manuscript No. 107 may be referred.

Scribe, S. Rahmathullah.

Author, Hakim Sanai.

The transcription was completed on 28th June 1944.

Beginning :

* بسم اللہ الرحمن الرحیم *
 اے دروں پرور بروں آرائے
 * وے خرد بخش بے خرد بخشائے *
 خالق و رازق زمین و زماں
 * حافظ و ناصر مکین و مکان *

End :

پانصد و بیست و چار رفتہ ز عام
 * پانصد و بیست و پنچ کشت تمام *
 باد بر مصطفیٰ درود و سلام
 * کابدالہر صد ہزاراں عام *

No. 758. * مثنوی مہر و وفا *
 MATHNAVI-E-MEHR-O-WAFA.

Substance thick and ruled paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 55. 20 lines on a page. Language, Persian.

Extent, complete.

Author, Mir Arshi.

Scribe, Rahmathullah.

Transcription, completed on 24th April 1944.

It is a complete restored copy of Persian manuscript No. 148 (a) and or further information about the manuscript please refer to our Catalogue, Vol. I, page 273.

Beginning :

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ *
بنام آنکه مهر افروز جانست
وفا آموز جان عاشقانست *
به مهر آموز طرز داربائی
وفا را داد با مهر آشنائی *

End :

به حسن یوسف و عشق زلیخا
که عشق و حسن از و شد عالم آرا *
بنور راستی دین احمد
برسم و شدیوه و آئین احمد *

No. 759. * مثنوی مهر و وفا *

MATHNAVI-E-MEHR-O-WFA.

Substance, Thick and ruled, paper. Size, 11×9½ inches. Pages 130. Lines 20 on a page. Language, Persian. Condition, good.

Extent, complete.

Author, Mir Arshi.

Scribe, Rahmathullah Munshi Fazil.

Transcription, Completed on 3rd May 1944.

It is a complete restored copy of Persian Manuscript No. 158 (1) and for further information refer to our Catalogue, Vol. I, page 273.

Beginning :

بنور راستی دین احمد
برسم و شدیوه و آئین احمد *
بان نوریکه در چشم جهانست
گه پوشیده و گائے عیانست *

End :

مهر و وفا مهر و مه روشن است
مهر و مه است قصه مهر و وفا *

شد چو پئے گفتن تاریخ دل
گفت خرد نسخه مهر و وفا *

No. 760. * قصه رت پدم *

QISSAH-E-RAT PADAM.

Substance, thick and ruled paper. Size, 11×9½ inches. Pages, 10. Lines, 20 on a page. Language, Persian. Condition, good.

Extent, complete.

Author, not known.

Scribe, Abdul Gaffar Khan, Punganoori.

Date of transcription, It was completed on 17th May 1944.

An interesting romantic love story between Ratan (the hero) and padam (heroine). It was completed in the time of Alamgir. It is a restored copy of Persian manuscript 125 and for further information it may be referred to page 256 of Persian Manuscript catalogue, Vol. I.

Beginning :

بسم الله الرحمن الرحيم *
بذام آنکه طرح انس و جان ریخت
بدلها رنگ مهر و مه زجان ریخت *
بهر رنگی است حسن نه جلوه آرا
چه طاقولس و چه بلبلهاے چه گلها *

End :

من گرچه بدم تو خرد نکوی
بگذار طریق عیب جوئی *
گر عادت تست نکته چینی
معدوری به که عیب بینی *
بتاریخ مؤدبم مئی سنه ۱۹۴۴ع با تمام شد *

No. 761. * رساله تیر اندازی *

RISALAH-H-TIREANDAZI.

Substance, thick paper. Size, 11×9½ inches. 78 Pages. 20 lines in a page. Language, Persian. Mode of writing, good.

Extent, complete.

Author, Qulqhullah Mohammed bin Qulik Khan.

Subject, Archery.

This is a restored copy of Persian Manuscript D. No. 511.

Beginning :

رسالة تیر اندازی و هوالمعز *

بسم الله الرحمن الرحيم *

سبحان ربك رب العزة عما يصفون و سلام علي المرسلين
و الحمد لله رب العالمين - حمد نامتناهي و سپاس و ستائش كما هي
مرکرد كار *

End :

اگر کسی این عمل را التزام کند بمراد رسد بیگر فائده بار
از و جائے کہ یا بند در تمت این رساله درج کند تحرا
في التاريخ پنجم شعبان المعظم سنه ۱۹۰۰ بوقت چاشت با تمام
رسید در مقام ناکا پور سرکار قلعہ ختم شد *

No. 762. * صحاح الادویہ *

SEHAH-AL-ADVIYYAH.

Substance, thick paper, Size, 11×9½ inches. 133 pages. 20 lines on a page.

Condition, good. Language, Persian.

Extent, complete.

Subject, Medical Dictionary.

Author, Hussain Ansari.

The author of this manuscript is the son of Haji Zaiunddin, the author of Khataiyat-i-Badie, a book on the same subject. It gives the correct pronunciation of the names of medicines and medical herbs given in alphabetical order. It is a restored copy of Persian manuscript D. No. 409.

Beginning :

بسم الله الرحمن الرحيم *

حمد و سپاس غفار پورا جل و جلاله و عم نواله و عظم شانہ کہ کرمش
صحن مینہ مومنان را ہدایت بر افروخت مالک الملکے کہ مبدع
مور و بدایع *

End :

و آنرا بفارسي از دو سراب كوي كويند يا مفتوح نون و بغاف زده
 مينم بفارسي سنبل دارد كويند يا مفتوح و بدون زده ميم مفتوح
 و بهار زده ولله اعلم بالصواب واليه مرجع . المآب *

No. 763. * مثنوي قدرت
 MATHNAVI-E-QUDRAT.

Substance, paper. Size, $11 \times 9\frac{1}{2}$ inches. 39 pages. Lines, 20 on a page.
 Condition, good. Language, Persian.

Extent, complete.

Author, Qudrathullah Khan Qudrat.

Subject, poerty.

It contains a vivid description of Nawab Azamjah's marriage. It is a restored copy of Persian manuscript No. 130. For further particulars refer to our Catalogue of Islamic Manuscripts, Volume I, page 259.

Beginning :

بنام آنکه در توصيفش ادراك
 ندارد حاصله جز

قلم شوریده سردر وصف ذائش
 * زبان حیران بتقریر صفاتش *

End :

..... این اشعار

* اگر گیری شود تاریخ بشمار *

وگر خواهی سرهمت کنارم

* دگر گلزار عشرت هم بر آرم *

۱۲۳۲

..... الناظم

No. 764. * مثنوي ظفر نامه قادر نگر *

MATHNAVI-E-ZAFAR NAMA-E-QADER NAGAR.

Substance thick and ruled paper. Size, $11 \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 75. Lines, 20 on a page. Language, Persian.

Extent, Complete.

Author, Mohammed Aslam Mouzin.

Subject, poerty.

The manuscript contains account of the conquests and military campaigns of Mohammed Ali Khan Walajah the Nawab of the Karnatic. The author has mentioned the Conquest of Khader nagar in Chronogram.

ہمایوں بود فتح قادر نگر *

۱۱۸۷

and the chronogram of the Conquest of Nagoor is

چہ فتح ہمایوں ناگور شد *

۱۱۸۷

It is a restored copy of Persian Manuscript No. 126.

Beginning :

بنام خدائے جہاں آفرین

ملکت آفرین انس و جان آفرین *

علیہ کہ علمش بہر شے محیط

اطیفے کہ لطفش بعالم بسیط *

End :

بیا ساقی از فکر گشتم بتنگ

بجا تم بر پیران منے لاء رنگ *

کہ بخشم سخن را از و اختتام

بنام محمد علیہ السلام *

No. 765. * دیوان فرح

DIWAN-E-FARAH.

Substance, paper manuscript. Size, 11×9 inches. Page, 49. Lines, 20 on a page. Language, Persian. Condition, good.

Extent, complete.

Author, Farah.

Subject, poetry.

Collection of poetical works of Farah, a poet of unknown origin. It is a restored copy of Persian Manuscript No. 36. Since the original is torn and worm eaten, this copy also does not contain complete verses for the poet. The illegible lines have been omitted by the copyist.

Beginning :

بسم الله الرحمن الرحيم *
 اذا ما واندي الصبا ذقها ثم نا ولها
 كزان لب نشاء كوثر رساد باده در و ولها *
 بصحرائے غمش وادي بوادي ماند مهملها
 زآب دیده ها جما زه افتاده در گلهها *

End :

لب بندي الله شود
 سوئے مقصد افتتاح ره شود *
 گرتو بکشائے زباں
 آن زماں *

No. 766. * رسالہ موسیقی *

RISALAH-E-MOSIQI.

Substance, paper manuscript. Size, 11×9½ inches. Pages, 44. Lines, 20 on a page. Language, Persian. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Music.

Author, not known.

This is a restored copy of Persian Manuscript No. 517.

Beginning :

(۵) فصل پنجم در ذکر آسامی بادی سر وغیره و احوال آن
 (۶) فصل ششم در ذکر آسامی سر تهائی یعنی حصه های سر (۸) فصل
 هفتم در بیان آسامی دوازده بکرت سر و احوال آن (۸) فصل هشتم در
 شرح آسامی نیسر بم وغیره الخ *

End :

و آن گلهها پراکنده ساختن را پهوپ انجری نامند و بعده پرطو
 خواند آنرا اوکھت گویند چون رفاص و تال داری و خواننده و مردنگی
 چهارکس جمع شوند آن را سنگیت گویند *

No. 767. * دیوان قپلان *

DIWAN-E-QAPLAN.

Substance, paper manuscript. Size, 11×9½ inches. Pages, 215. Lines, 20 on a page. Language, Persian. Condition, good.

Extent, complete as some pages in the beginning are missing.

Author, Qaplan Bēg.

Subject, peorty.

It is a collection of poetical works of Qaplan Bēg, son of Shair Beg who was of the Quschi family, distinguished from other families for wit and talent. This manuscript is a restored copy of Persian manuscript No. 41 described in Volume I, page 187 of our catalogue.

Beginning :

شیریزدان ولا فتی مدحش
دلش از دہائے شیر شکار *
ذوالنقارش بعرضہ پہنجا
چوں عصائے کلیم دشمن خوار *

End :

بتاریخ ہم ربیع الثانی در دارالخلافت شهر آکرہ شدہ بدست
بندہ درگاہ زاہد ابن شہبخت ابراہیم صورت اتمام یافت توتع آنکہ
ہر صاحب دانشی کہ مطالعہ فرماید اغماز عین نمودہ برسوہ نیگردد
بلکہ خطائش را بعفو پذیرد تمت بالخیر تمت بالخیر تمت بخیر *

No. 768. * توزک والا جاہی *

TAUZAK-E-WALAJAHI.

Substance, paper manuscript. Size, 11×9½ inches. Pages, 347. Lines, 20 on a page. Language, Persian. Writing, good. Condition, new.

Extent, complete.

Subject, History of Carnatic Nawabs.

Author, Munshi Buhran and also called Buhran Khan.

This manuscript contains a detailed history of Carnatic especially of the time of Nawab Anwaruddin Khan and his son Nawab Mohammed Ali. The last five pages consist the ways of writing letters to and how to address sons and fathers. This is a restored copy of the original manuscript No. 304 and for further detailed particulars refer to page 382 of the Islamic Catalogue, Volume I.

Beginning :

حمد حضرت الوہیت — علم انزائی اقبال سخن حمد والا جاہی
کہ دبیر بے نظیر سلطانہ لایزالش تاریخ تزک والا جاہی او ہر
جریدہ ممکنات نگاشتنہ و ہمہ حسام قدرت باکمالش ظلمت ظال
جنود عدم از دارالملک ظہور برداشتہ

End:

به تسطیر آورده بودند بفلان سمت آزاده دارید یا بفلان چنین
 سلوک نمودند بعد از آن برنگارند معلوم شد بوضوح پیوست مفهوم
 گشت موضوع گردید منکشف شد مطلع شدیم اطلاع داد تسمت
 تمام شد *

No. 769. * قصه راعب و مرغوب *

QISSAH-E-RAGHIB O-MARGHOOB.

Substance, paper manuscript. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 115. Lines, 20 in a page. Language Persian. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Poetry.

Author, Mir Ismail Khan Abjadi.

An interesting Romance where love plays the main part. This is a restored copy of the original Persian Manuscript No. 112.

The poet was the descendent of the great historian Mullah Mohammed Khasim Farista. He was born in Chingleput in Madras Province and afterwards by his vast erudition in Arabic and Persian he became a great scholar of his times. Nawab Walaja appointed him in his court, he was also a tutor of the Prince Umadatul Umara. He passed away in 1192 and is buried in one of the mosques of Mylapore.

Beginning :

اے نام تو حرز جان عالم
 حمد تو بود زبان عالم *
 درکنه تو عقل را جگر چاک
 انگند سمند از سمند ادراک *
 منع تو بزور زدانش ما
 ناید بخیال بیدش ما *

End :

تمت الكتاب بعون الملك الوهاب قصه راغب و مرغوب من
تصنيف مير ابجدی بتاريخ مقدم شهر شوال المكرم روز جمعه
سنه يک هزار و يک صد و نود و شش هجري *

No. 770. * مکتوبات فارسي *

MAKTOOBAT -E-FARSI.

Substance, paper manuscript. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 136. Lines, 20 on a page. Language, Persian.

Subject, Belles letters.

Author, not known.

The manuscript contains letters from various distinguished Persian Scholars like Abul Fadhl, Faiddi, Bedil and others. It is a restored copy of the manuscript No. 247.

Beginning :

اطلس فلک سرفراز بر جیس از جهت قاضي گري محکمہ
خضر به خعلعت دیبائے الخ *

End :

همت برآن گما رندونیت برآن داراند که در افزائش آسائش
رعایا و برایا و سکنائے آنجا در بذل تطف ایشان عین فاحش بفعل
نیاید *

No. 771. * مسودات خشوننت رائے *

MUSAWADAT-I-KHESHWANTROY.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 19. Lines, 20 on a page.

Extent, complete.

Subject, Letters.

Author, Kheshwant Roy.

The letters of Kheshwant Roy, a great Persian scholar and writer whose letters are regarded as rare pieces of literature in Persian. It is a restored copy of the Persian Manuscript No. 247 (a).

Beginning :

درمقدم ہولی از خوشنونت رائے

اگر بسوئے چمن جلوہ گرشد آن دلدار
شگوفہ چشم کشودہ شدلد علمہروار *

چہ عندلیب وچہ تمہری چہ خوشنوائے چمن
بہ وصف قدو رخس میکند غزل تکرار *

End :

کے تو اند دل ازیں در حاشی پرداختن دہ زبان از بہر تقریرش
چو موسن ساختن حقایق گفتگو پایاں ندارد و مطبوع خاطر
ہست ہر قدر کہ بگفت آید سخن را می شاید *

تجلیات انور * No. 772.

TAJALLIYAT-E-ANWAR.

Substance, paper, manuscript. Size, 11×9½ inches. 19 pages, Lines, 20 on a page.

Extent, complete.

Subject, Panegyric.

Author, Mohammed Anwar.

Two short Mathnawis containing praises of Nawab Anwaruddin Khan, his son Nawab Walajah and his grand son Umdatul Umara. It is a restored copy of the Persian Manuscript No. 247 (b).

Bound along with Manuscript. No 771.

The volume contains one more manuscript Gulshan-e- Tabaie.

Beginning :

سبحان اللہ در نظر جوہریان تیز نگاہ و باریک بینان حقیقت
آگاہ کہ رمز شناس معانی والا پایہ صدف رنگا رنگ مملو درگاہ
الوہیت و اسرار دان نکتہ سنج آب و رنگ درمکذون لفظ و معنی
صورت اند *

End :

بخاطر گزرائیدہ کہ سواد جهان ہم رنگ ضیا و نعم جنان ہمہ
مہیا و فیض بہ ہمگنان بے منتہاست او تعالیٰ و تقدس ضیائے پر
انوار انور را ابد الہر فروغ داراد *

No. 773. * تحفته الشعرا

TUHFAT USH SHU'RA.

Substance, paper. Size, 11 x 9½ inches. Pages, 200. Lines, 20 on a page.

Extent, complete.

Subject, Biography of poets.

Author, Mirza Afdhal of Aurangabad.

Lives of poets of Deccan and specimen of their poetry is also given by the author. It is considered to be a valuable work on the subject.

It is restored copy of the original manuscript of the Library No. 439. The manuscript contains other work Tuhfatal Nagmat.

Beginning :

..... ز تحریرش قلم حوں سروبر جوست اخبار عالم عالم
 نصیلہ و تسلیم بر روضہ مقدمہ سرورے کہ گلبن باغ آرزو عاصیاں
 از آب روئش خرم و سیراب و متاع تہیدستی از خریداری شفاعتس
 در بازار قیامت لایاب *

End :

یہ حسرت رہ گئی کس کس مزہ سوں زندگی گرتی
 اگر ہوتا کل اپنا گلبن اپنا باغبان اپنا *
 جنوں سوں اسقدر روئیں کہ رسوا ہو گئیں آخر
 ڈبویا ہے ان آنکھوں نے سو آخر خانماں اپنا *

No. 774. * تحفته النغمات

TUHFATH-UN NAGMAT.

Substance, paper, Size, 11 x 9½ inches. Pages, 22. Lines, 20 in a page.

Extent, complete.

Subject, Music.

Author, Mohammed Ruhullah-bin-Wajhullah.

The book was compiled for Nawab Walajah and is divided in two sections, the first section deals with the Persian music and the second section with Indian Music.

It is a restored copy of the Persian Manuscript No. 514.

It is bound along with the manuscript No. 773.

Beginning :

بعد از حمد و ثنائی قادر مطلق و تعفّفه درود بر رسول برحق
که و ما ارسلناک الا رحمتہ للعالمین از شان اوصف صلوات علیہ و علی
آلہ اجمعین *

End :

ان بن پائے ارن ساهہ اورگت بہین چون من بہادتی تورن
سب آنکہ و جرک تار کا سیت تمہ جانور سب دن کنند میام
اورج سرکیں نبج اورتی برسام *

No. 775. * بہار اعظم جاہی *
BAHAR-E-AZAMJAHİ.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 148. Lines 20 in a page. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, History.

Author, Ghulam-i-Abdul Qadir, Nazir. Entitled Qadir Azam Khan Bahadur.

The journey of Nawab Mohammed Munawar Khan Bahadur Azam Jah to Nagur and back in the year 1238, A.H. has been described in detail by the author who was attending upon the Nawab during his journey. The study of the manuscript will be of great importance to students of history of the City of Madras.

It is a transcribed copy of the original manuscript in the Library No. 529.

Beginning :

حمد و سپاس بے منتہا سزاوار دوگاہ قادریست کہ بقدرت
عظیم خود جادہ پیمایان دشت غربت را بسر منزل مراد رسانید
و بدل رنج دیدہ آرزومندان قدیم باعالت فضل اعظم شاد گردانید *

End :

از حرف عناد عیب چینی پاک و صاف است از نظارہ امیں
ریاحین محظوظ نماید آمین بحق طہ و یاسین *
ہر حرف خطا کہ رفتہ باشد ز قلم
بشوئید بآب لطف و باران کرم *

No. 776. * مجموعه اشعار شعرا *

MAJMO' H-E-ASHAAR-E-SHU'RA.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 105. Lines 20 on a page.
Condition. good.

Extent, incomplete.

Subject, poetry.

Author, unknown.

A collection of poems by different poets, viz., Akhil, Shakir, Nasir Ali, Bedil, Nusrat, Saib, Hafiz, Danish and others. The author has done his best to select the best lines from the various Persian poets.

This is a transcribed copy of the original Persian Manuscript No. 184.

Beginning :

و به بسم الله الرحمن الرحيم نستعین *

بیاض طرازی سوا دستان معانی بکلاک تراکت ملک هر کار
کشائیسست به جویبار جد اول روای آں سرور گلستان بیخزان
سخن بالنبازی افکار سلیم کشان و موزونڈی خیابان ابیات بگلدسته
پندی صنعت باغبانی است که نرکس ضیا انتخاب بر فرق کج
کلهان نظم بدستکاری انهام مستقیم نهاده *

End :

با تحف و هدایای این ملک روانہ ساختیم تا در انجمن
خاص کردن و گوش جمال جهان آرائے وفاق آراید و زبان راست
بیانش در بزم اختصاص ایالت اتفاق را تفسیر نماید امید که همیشه
ابواب رسل و رسائل مفتوح باشد *

No. 777. * لؤلؤے مجالس *

LULU-E-MAJALIS.

Substance, Paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 248. Lines, 20 on a page.
Language, Persian.

Extent, complete.

Subject, Religion and Ethics.

Author, not known.

A rich collection of forty-seven discourses on religion and ethics based on the verses of the Quran, the traditions of the Holy Prophet and the anecdotes from the lives of great saints.

This is a restored copy of the original MS. 551 and for further detailed information it may be referred to the Catalogue of Islamic Manuscripts, Vol II. MS. No. 551.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة على رسوله
محمد وآله اجمعين بدان اسعدك الله تعالى في الدارين كه اين
الفاظ وعظ در ربار و گوهر نثار قاضي القضاة ملك العصر والزمان
شاه مذكران دهر وفور - علم بھرامعاني لعمان الثاني نعم محمد كه
در عرصه كجرات تخت گاه شهر معظم *

End :

بفاتحه ياد كنيد با اخلاص و محبت لله والله عالم بالصواب
تمت تمام شد مالك و راقم اين كتاب ابو محمد شكر الله
غفر الله له و اولاديه و لجميع المومنين و المومنات و المسلمين
و المسلمات *

شگرف نامہ ولایت * 778. No.

SHAGRAF NAMA-E-VILAYAT.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 135. Lines, 20
on a page. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Travels.

Author, Athisamuddin.

Date of transcription, 1180 A.D. — 1173 Bengali Era.

A description of the journey that the author undertook to England. This also contains the descriptions of various things that he saw at England.

The author is the son of Tajuddin of Pragana of Bijnore. He travelled along with Lord Clive with a letter of Shah Allam to be delivered to the King of England.

This is a restored copy of the manuscript which was borrowed from Dr. M. Abdul Haq, M.A., D. Phil. for purpose of copying.

Beginning :

ستایش و نیایش مالک ملکی را سزد که در ولایت لانه ایت
جلالش اندیشه انسان بقصرر گام فریبائی از نهایت آبله پائی و

پر بینی کشیده مهندس خرد فیلسر نان بنارسائی و مرحله پیمائی
از غایت کم پائی قلم بر کاغذ شکسته.....

End :

اگرچه در باغها بنظر آمده لیکن در نشست و میدانه دیده
شده گویند که در اطراف ولایت و در کوستان و بیابانها بسیار
است *

کتاب شگرف نام از نسخه محمد حسن منشی صاحب بتاریخ
نهم ماه ذی الحجج روز پنج شنبه سنه ۱۲۳۲ هجری ترقیم
پذیرفت بعون ملک الوهاب *

No. 779. خیرالاسباب فی فهم احادیث الشهاب *

KHIRULASBAB-FI-FAHMI AHADIS-AL-SHAHAB.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 155 Lines, 20 on a page.
Condition, good.

Extent, complete.

Author, Abul ala Mohammed Khairuddin.

Date, not known.

It is a commentary on the sayings (Hadith) of Prophet Mohammed. The original Hadith are given in Arabic and they are explained in Persian. The original book was 'Shahabul Akhbar fi Ahadis' in Arabic by Mohammed Hafizullah Khan Bahadur Hafizjang and the same was explained by the author in Persian.

The original manuscript was borrowed from Dr. M. Abdul Haq, M.A., D. Phil. and it was restored in this library.

Beginning :

خوش ترین حدیثیکه تمهیران بوستان شریعت بان تکلم کنند
و بهترین مقالیکه عندلیبان گلستان طریقت بدان ترنم نمایند حمد
علیه است که علم قدیمش بردائرة جزو کل محیط و ثنائی لطیف
است الصغ *

End :

المعنی بار خدایا سوال می کنم از تو حیات معتدله را
و حالت پوت که راضیه مرضیه باشد و جائی رجوع را بسوی آخرت

که رسوا کننده و فضیحت کننده نه بودس اجابت کن دعائے من
از کمال فضل و رحمت خویش یا ارحم الراحمین *

No. 780. * جواهر الاشعار *

JAWAHIR AL ASH' AAR.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 101. Lines, 20 on a page.
Condition, good.

Extent, complete.

Author, Mir Murthudha Munzawi.

Subject, Prosody.

A tract on Rhetoric and Prosody. Various kinds of poetry and
Prose too have been dealt with in detail.

It is a restored copy of the original Manuscript No. 479.

Beginning :

مستحق جهان جهان حمد و ستائش خدائے که نظم صور
تراکیب و بدائع مصنوعات را بعروض تاذیبه برترین دانش منظم
ساخته الصغ *

End :

بے تکلف منزوی اندر دلم ناک زن است
هر که از تالیف این مجموعه را سارن خطاب *
تمت شد تمت تمام شد *

No. 781. * زبدة الافکار *

ZABDATUL AFKAR.

Substance paper, Size, 11 × 9½ inches. Pages 71. Lines, 20 on a
page.

Extent, complete.

Subject, Ethics.

Author, Mir Ismail Khan Abjadi.

This ethical Mathanavi was written by Abjadi in intimation of
Nizami's مخزن الاسرار. It contains 20 discourses and each discourse
contains one ethical story.

This is a restored copy of the original manuscript No. 113.

Beginning :

افسر فهرست کتاب قدیم
 بسم الله الرحمن الرحيم *
 باغ سخن را که بهار است سبز
 از خط آن لاله عذار است سبز *
 جمله جهان پر تو مصباح اوست
 باب فلک بسته مفتاح اوست *

End :

به که گزاریم بر آتش سپند
 تا به ابد دور بود از گزند *
 تمت الكتاب بعون الملك الوهاب چهارم شهر جمادى الثاني
 سنه ۱۱۹۶ یکهزار و یکصد و نود و شش هجری کتاب زبدة الافکار
 با تمام رسید *

No. 782. * طوطي نامه *

TOTI NAMA.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 54. Lines, 20 on a page. Language, Persian. Mode of writing, good.

Author, Dhijauddin Nakshabi.

The story of a woman by name Khajatha who was prevented from violation of the marriage bed by a parrot who narrated 35 ethical stories.

This is a restored copy of the MS. 340.

This book contains another restored copy Mofarraahul Khulub also.

Beginning :

دعا کرد فوج صد هزار است و یکهزار و پنجاه زنجیر نیل
 و نه صد قطار شتر بار بردار برادر او حاضر بود لیکن پسر و فرزند
 و اولاد نداشت و همیشه در خدمت خدا پرستان می رفت و روز
 شب و صبح و شام برائے پسر دعا می خواست *

End :

میہون گفت بگو طوطی ہمہ احوال عاشق شدن خجسته
بر جوانے و کشته شدن شاک از دست خجسته ... آغاز تا
الحجام میہون را گفت میہون فی الحال خجسته را بکشست و ہلاک
ساخت *

No. 783. * دیوان غضنفر *

DIWAN-E-GHAZANFAR.

Substance, paper. Size, 11×9½ inches. Pages, 123. Lines, 20 on a page.

Extent, complete.

Subject, Poetry.

Author, Ghadhanfar of Gujarat.

An anthology of the poems of Ghadhanfar of Gujarat. It contains among other poems a Satire on certain Governors appointed by Khan Khanan and a poem expressing deep sorrow at having been thrown away by force of circumstances from his native place Gujrat.

It is a restored copy of the original MS. No. 32.

It was copied on 4th February 1945.

Beginning :

لوچانہ منہ تہمت تثلث احد را
ہل کوے ہوا اللہ احد حمد صمد را *

End :

پان سپیاری کس کس کون دے رے
تو کون اپری پانسپاری *
اے ناری سب کو ماکی
جان غضنفر بانگ نیاری *

No. 784. * زبدة الاخبار *

ZUBDATUL AKHBAR.

Substance, Persian paper MS. Pages, 7. Lines, 20 on a page. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Traditions.

Author, Abdullah bin Abdul Jabbar.

A commentary in verse on forty sayings of the Prophet Mohammed, The traditions are given in Arabic side by side within their commentary in Persian.

This is a restored copy of the MS. 92 (a).

Beginning :

بہترین سخن زمن بشنو
 ہست نام خدائے عزوجل *
 زانکہ بے نام او نخواہد شد
 شکل کارت اے برادر جل *

End :

اللہم صل علی نبی الرحمتہ و شفیع الامۃ محمد و آلہ الطیبین
 و الطاہرین و سلم تسلیماً کثیراً کثیراً فع العباد الی رحمۃ اللہ الودود
 الباری عبد اللہ بن عبد العبار غفرہم اللہ تعالیٰ *

No. 785. * رموز الفقرا

RUMUZAL FUQARA.

Substance. paper, Size, 11 × 9½ inches. Pages, 22. Lines, 20 on a page.
 Condition, good.

Extent, Complete.

Subject, Sufism and Mendicancy.

Author, Mohammed Taher Khadiri.

Date, 1281 Hijra.

An useful treatise on the methods of mendicancy. The author has also expressed the meanings of religious names like 'دلندر'، 'درویش'، 'عارف'، 'صوفی' etc.

It is a restored copy of a Manuscript which was borrowed from Dr. M. Abdul Haq, M.A., D. Phil.

Beginning :

خدا در انتظار حمد مانیست
 محمد چشم بر راه ثنائیست *
 خدا مدح آنرین مصطفی بس
 محمد حامد حمد خدا بس *
 مذاجاتی اگر باید بیان کرد
 بہ بینی ہم قناعت می توان کرد *

End :

العبور فقر و سوي الفقر عرض
 الفقر شفاء و سوي الفقر مرض
 العالم كله خداع و غرور
 والفقر من العالم سر و غرض
 و صلي الله علي خير خلقه و سيدنا محمد و آله واصحابه
 سلم و آخر دعوانا الحمد لله رب العالمين سنة ١٢٨١ تمت *

برهان الفقرا *

BURHAN-UL-FUQARA.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 67 Lines, 20 on a page.
 Condition, good.

Extent, Complete.

Subject, Sufism and Mendicancy.

Author, Mohammed Taher Ali Al Qadri, son of Moulvi Mufti Mohammed Hassan Ali.

Some of the explanations are given in Urdu. It is a restored copy of the original Manuscript which was borrowed from Dr. M. Abdul Haq, M. A., D. Phil.

This Manuscript contains other works by the same author, viz :—

(1) Rumuzul Fukura and (2) Ibahath-e-Sama. In the work of Ibahath-e-Sama the author discusses how far music and singing is allowed in Islam.

Beginning :

بعد حمد و خدائے عزوجل
 و زبس نعمت احمد مرسل *
 صفت مدح چار یار کتم
 خویشتن را به حق دو چار کتم *
 بعد از حمد و نعمت خادم طریقہ محرمیہ عاصی بارگاہ لم یزلی
 محمد طاہر علی القادری غفر اللہ عنہ *

End :

و تفاسیر مشحون است ازین معنی اما مشاہدہ حضور صلی اللہ
 علیہ و سلم پس تحقیق خبر دادند مرا علمائے اہل صلاح بدامتیکہ
 دیدند جناب شریف را ہموں وقت نزد قراء مولود شریف و ختم
 رمضان انتہی *

No. 787. * تذكرة واصليين *
TAZKIRAH-E-WASILIN.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 10. Lines, 20 on a page.

Extent, Complete.

Author, Mohammed Tahi rul Qadri.

Subject, Genealogy.

The manuscript contains genealogical table from Mohammed the Prophet to the great Saint Shaik Abdul Khader Jilani. Short life histories of some of the greatest descendents of the Prophet have also been given.

This is a restored copy of the original Manuscript which was borrowed from Dr. M. Abdul Haq, M.A., D. Phil.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام علي رسوله سيدنا
محمدن المصطفى وعلي آله واصحابه وذرياته اجمعين - اما بعد
كويئذ خادم طريقه محرميه محمد طاهر القادري *

End :

حضرت امام زين العابدين رضي الله عنه
حضرت امير المومنين امام حسين رضي الله عنه
حضرت امير المومنين علي مرتضي كرم الله وجهه
حضرت سيد المرسلين محمد مصطفى صلي الله عليه وسلم *

No. 788. * فتوحات آسفي *
FUTUHAT-E-ASIFIY.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 404. Lines, 20 on a page.

Extent, Complete.

Subject, Poetry.

Author, Asafi.

An account in verse of the history and carrier of Nawab Asafjah.

It is a restored copy of the original MS. No. 127.

Bound along with the foregone MS. No. 787.

Beginning :

بنام شهنشاه ملک بقا
 که شاهنشاهند پیشش گدا *
 شهبه بخش شاهنشان کرام
 که داد از شهان ملک و دین را نظام *
 حقیقی شهنشاه کون و مکان
 که دارند شاهان ازو عزویشان *

End :

بجز نعت پاک شه مرسلین
 دگر منفبت از امامان دین *
 برین عهد دارد خدا استوار
 مرا از سر فضل در روزگار *
 نه فضل خدا و رسول انام
 شد این نامه از راه خوبی تمام *

No. 789. * دستور الفرس

DASTUR-UL FURS.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 51. Lines, 20 on a page.
 Condition, good.

Extent, Complete.

Subject, Grammar.

Author, Abdul Vasay Hansavi.

A treatise on Persian Grammar showing the correct usage of Pronouns, etc., with authorities quoting the verses of great Persian poets.

It is a restored copy.

Beginning :

اللهم صل على سيدنا محمد و علي آل محمد و صحبه اجمعين -
 رب اغفر و ارحم انت خير الراحمين اما بعد اين رساله چند ورقى است
 معدود مشتمل بر قواعد و ضوابط كلييه زبان فارسى كه نقير سراپا
 تقصير عبدالواسع هانسوي *

End :

چنانچه مرد بزرگ و غلام پوشیار و اگر مضاف و مضاف الیه
بود مرکب اضافی گویند چنانچه خانم فلان واسپ بهمان و اگر
جزء ثانی قید اول نباشد مرکب امتزاجی خوانند چنانچه در
خانم بریام *

No. 790. امواج خوبی *

AMWAJ-E-KHUBI.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 157. Lines, 20 on * page.
Condition, good.

Subject, Mysticism.

Author, Khoob Mohammed Chishti.

Date of transcription, 12th Rabi-us-sani 1294 A.H.

Scribe, Mohammed Rahmathullah.

The manuscript contains useful matter on Sufism. The original was in Gujarati language called "Mathanavi-e-Khoob Tarang" and this is a translation of the same.

This is a restored copy of the manuscript which was borrowed from Dr. M. Abdul Haq, M.A., D. Phil. Restored in 22nd February 1945.

Beginning :

وجود مطلق از هر قید بر پاک
انیت اندران چون نشه در تاک *
شد اول قید علمی از انیت
نه علمی و نه عینی دارد اشراک *
چون من به اعتبار آمد احد خوان
وله واحد ثبوت اوصافش املاک *

End :

اما کسی نشناسد به نشان نشان اوست که در شان این کس
رسول الله صلی الله علیه و آله و اصحابه و سلم این نشان داد که من
عرف الله کل لساند الحمد لله احمداً کثیراً دائماً و الصلوة علی رسوله
و آله و صحبه و سلم تسلیماً متواخراً *

No. 791. * دیوان آزاد بلگرامی *

DIWAN-E-AZAD BILGIRAMI.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 84. Lines, 20 on a page.
Language, Persian.

Extent, complete.

Subject, poetry.

Author, Azad Bilgramy.

Contains collection of poems by Azad Bilgramy, written in very good style.

This is also a restored copy of the manuscript which was borrowed from Dr. M. Abdul Haq, M.A., D. Phil.

The life of the poet is given in the description No. 792.

Beginning :

براز از مد بسم الله تیغ خوشمقاله را
 مسخر کن سواد اعظم نازک خیالی را *
 خیال نازک از جوش نزاکت راز دل باشد
 نباشد جز کرامت فهم کردن فکر عالی را *
 چون آن زلفی که بعد از شانه کردن یار بر بندد
 بجمعیست رساند صبر من آشفته حالی را *

End :

خوشا مشاطه کلک پنرمند
 برخسار ورق مالیده عازه *
 شنو از قمریان غیب تاریخ
 نشاند آزاد سر و سبز و تازه *

No. 792. * غزلان الہند *

GHAZLAN UL HIND.

Substances, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 66. Lines 20 on a page. Lan-
guage, Persian. Condition, good.

Extent, complete.

Author, Mir Gulam Ali Azad Bilgrami. * میر غلام علی آزاد بلگرامی *

Subject, Grammar.

Date of writing, 1177 Hijri.

This manuscript deals with the correct usage of certain Persian words and verses of great poets who are quoted as authorities.

The author gives his auto-biography on the last page. He mentions that he was born on 25th Safar, Thursday, 1116 Hijri at Maidanpura street in the village Bilgram (Oudh Province). He received education from five teachers, viz., Mir Tufail Mohammed, (2) Mir Abdul Jaleel, (3) Mir Syed Mohammed, (4) Shaik Md. Hayath, and (5) Shaik Abdul Wahab Tantavi.

- ۱ — میر طفیل محمد قدس سره *
- ۲ — میر عبدالجلیل قدس سره *
- ۳ — میر سید محمد قدس سره *
- ۴ — شیخ محمد حیات قدس سره *
- ۵ — شیخ عبدالوہاب طنطاوی قدس سره *

In his whole age he undertook three travels. The first was to Shah-jehanabad in search of a job in the year 1134. The second was to Seastan in 1142 and the third to Mecca and Medina in the year 1150 Hijri. After his return he permanently resides at Aurangabad. Regarding his holy pilgrimage he narrates his experience as follows :—

چون موسم حج دور بود سه ۳ روز درمکه معظمه مانده رو
 آمذوره بوردم و غبالگه آستان رسالت را کحل الحواہر چشم نیاز ساختم و
 عید الفطر در حضور اقدس کرده بام القری صرف نمودم و سال دیگر
 موافق اعظم مذاسک حج بتقدیم رسانیدم و در سنہ اثنین و خمسین
 و مابہ و الف مطابق سفر بخیر از حجاز خیرے سرے بدوبار دکن
 کشیدم و در خمبستہ بزیاد اورنگ آباد رنگ اقامت ریختم و چندبار
 تماشائے اطراف ملک دکن برخاستم اکنون در دارالامن اورنگ آباد
 گوشہ گیرم و از خاک آستان فقر سرمه کش دیدہ ضمیر عمر تنک
 ماید بہ شصت و سه سال کشیدہ امک و آفتاب زندگی بلب بابہ
 رسیدہ حق تعالی خاتمہ بخیر کرداند و پروانگہ بے بال و پروارم
 شعلگہ دیدار رسالت نقطہ *

The author passed away in 1196 Hijri.

This is a restored copy of the manuscript which was borrowed from Dr. M. Abdul Haq, M. A., D. Phil.

Beginning :

سرآمد محسنات کلام ستائش صانعیک خلوتکده تدریه را وجود
او نواخت و نگارخانه تشبیه را نزول او مزین ساخت و بدیع ترین
صنائع اقلام درود و رسلیک بیان کامل عیار رابا سحر بر منجید و
شعر بلند مقدار رابا حکمت برکشید *

End :

و آفتاب زندگی بلب بام رسیده حق تعالی خاتم بخیر کر
داند و پروانه بی بال و پر را به شعلک دیدار رساند فقط *
تمت تمام شد کتاب غزلان الہند *

No. 793. * شاه نامہ

SHAHNAMA.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 94. Lines, 20 on a page. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, poetry.

Author, Mirza Mohammed Qasim-al-Husayni of Janabadi Qāsimi.

مرزا محمد قاسم الحسینی جنابادی قاسمی *

A Persian Mathnawi celebrating the exploits of Shah Ismail Safawi under whose time as is stated in the prologue on fol. 13a, the poem was commenced, but was not finished till after his death.

This is a restored copy of the manuscript No. 617 described on page 690 of the Descriptive Catalogue of the Islamic Manuscripts, Vol. II.

Restored on 1st March 1945.

Beginning :

خداوند بیچون خدائی تر است
بر اقلیم جان بادشاهی تر است *
تعالی اللہ اے از تو بود ہمہ
وجود تو اصل وجود ہمہ *
منہرا ازین و ازان دانست
ندانم چہ تاجن خرا نمست *

End :

عنان تاب ازان جابسوے یسار
 برا نگینخت از خاک میدان غبار *
 ز شیر آزمایان فولاد جنگ
 جهان پیشه پرز شیر و پلنگ *

No. 794. * کلیات منشی

KULLIYAT-E-MUNSHI.

Substance; paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 75. Lines, 20 on a page. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Poetry.

Author, Jaswant Rai Munshi.

Collection of poems mainly lyrical by Jaswanth Rai Munshi.

It is a restored copy of the original manuscript No. 93 described on page 235 of the Descriptive Catalogue of the Islamic Manuscripts.

Restored on 9th March 1945.

Beginning :

رسید وقت کزین گلشن فرح بنیاد
 بگوش کل رسید از شور بلبلان فریاد *
 ہوا بزلف چمن شانگہ طراوت زد
 صبا زروئے گلستان نقاب غنچہ کشاد *

End :

زیا افتادہ کاخ ہستی حساد بد گوہر
 ز سیل تند تہرش این جہاں تا آنہاں بینی *
 بوصف دوحہ سرمبز جاہش اندرین عالم *
 زباں خامگہ من بلبل کل ہم زباں بینی *

No. 795. * دیوان منشی

DEWAN-E-MUNSHI.

Substance; paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 20. Lines, 20 on a page. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Poetry.

Author, Jaswanth Rai Munshi.

Continuation of the MS. No. 794. It is a restored copy of the MS. No. 702 and copied from the fol. 119.

Restored in this Library on 5th April 1945.

Beginning :

اے پر شکرز نام تو کام دہان ما
طوطی سبق گرفتہ ز نطق زبان ما *
کے میرسد بکاخ بلند تو از امید
گرچہ رسا است و ہم کمند بیان ما *

End :

بیاد دل شدگان جرم نشان بر خاک
چو جام مئے بکف اے شوخ کلعدار کنی *
بدوق نالکے منشی و ناز کن بر گل
بگوش در چمن از نغمہ ہزار کنی *

This volume consists of the work 796 D. No. also.

افسانہ عشق و عاشقی * No. 796.

AFSANA-E-ISHQ-O-ASHIQL.

Substance, paper Size, 11 × 9½ inches. Pages 12. Lines, 20 on a page. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Fiction.

Author, Syed Minullah Bukhari.

A small work describing the love story of Lalmian. It is a restored copy of the MS. No. 93. Copied from the last pages of the manuscript on 8th April 1945.

It is bound along with the work 695.

Beginning :

شبیے کہ از مہتاب فرس مہاب در شش جہت عالم گستردہ
بود عزیزے مسمیٰ باسم اعل میاں کہ اختر عشق از جہیں مہینش
روشن با نالکے درد آلود ناکہاں از درم در آمد و داستان از عشق
خوالدن آغاز کرد *

End :

و دامن وصلت از دست رها کرد فریاد ازین حالت آن عاشق
دل سوخته بقلم آوردن اهل معنی دانستم و به طول کلام
نه پر داختم *

No. 797. * مثنوی نل دمن

MATHNAWI-NAL-DAMAN.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 213. Lines, 20 on a page.

Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Romance.

Author, Shaik Abul Faidh Faidhi.

Faidhi's well-known Mathnawi Nadam composed in 1003 A.H.—
1505 A.D. It is a free adaptation of the episode Nal and Damanti in
the Mahabarati.

It is a restored copy of the Ms. No. 171 described on page 288 of the
Catalogue of the Islamic Manuscripts Vol. I. Restored on 17th July 1945
in this Library.

Beginning :

اے درنگ و بوئے ز تو آغاز
عنقائی نظر بلند پرواز *
دگر تو بدل خیال بگداخت
روحے تو زمرغ بال بگداخت *

End :

آن بہ کہ فسانہ در نوردی
زاں پیش کہ خود فسانہ گردی *
اے سوخته ضبط این نفس کن
بس کن و حدیث عشق بس کن *

No. 798. * شرح نام حق

SHARH-E-NAM-E-HAQ.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 57. Lines, 20 on a page. Condition, good.

Extent, complete.

Author, Ikhtiyar bin Ghiyasuddin al Hussayni.

اختیار بن غیاث الدین حسینی *

A detailed Persian commentary on the well-known Mathnawi entitled Nam-i-Haq of Moulana Sharfuddin Bokhari.

It is a restored copy of the Ms. No. 549. For further detailed information refer to page 633 of the Catalogue of Islamic Languages, Vol. 2.

Beginning :

مپاس بے قیاس مر پرورنده را کہ رحمت بے نہایتش طفل
جان را بہ شبیر دلپذیر خطاب از بستان ام الکتاب پرورش داد و نسیم
لطف ہمیش صبا آئینہ صبی خرد بین خود را در مہد رحمت
بدمت مرحمت بخشش آورد *

End :

بتوفیق تو اے فتاح علم
ز آغازش رسانیدم با انجام *
کنون در دے کہ با جانم تو ہیں است
بحمد اللہ کہ رب العالمین است *

No. 799. * رسالہ در اصطلاحات صوفیہ *
RISALAH-DAR ISTILAHAT-E-SUFYAH.

Substance, paper. Size, 11 x 9½ inches. Pages, 32. Lines, 20 on a page. Language, Persian. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Tasawwuf.

Author, not known.

Notes on Diwan-e-Hafiz explaining Sufistic terminology employed by Hafiz and the Mystic problems raised by him.

Dated 21st of Rajjab 1074 A.H.

It is a restored copy of the Ms. bearing No 427.

Restored in this Library on 23rd April 1945.

Beginning :

..... وز پردهستان معرکہ بینش و خیرے و معص
انصافی خواتین عدالت پڑوہ کہ بادہ نوسن جمخانڈہ توفیق
مہمین متعال اند *

End :

ریخته و پاشیده آفتاب آمال از افق سعادت و اتبال ظاهر و لامع
خواهد کردید یقین که طریقه اطاعت و عصیان و وقوع سهر و نقصان
ملاحظه نموده خرد خود را *

This volume contains other two works also.

No. 800. * فرهنگ دیوان حافظ *

FARHANG-E-DIWAN-E-HAFIZ.

Substance, paper. Size, 11×9½ inches. Pages, 75. Lines, 20 on a page.
Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Dictionary.

Author, not known.

A glossary of Diwan-e-Hafiz. The words are selected in alphabetical order and their meanings given.

Not dated.

It is a restored copy of the Ms. No. 427 (a). Bound along with Ms. No. 899.

Restored in this Library on 8th May 1945.

Beginning :

اما بعد خدا روشن گردانیده دلهاے عاشقن را بنور
محبت خویش و بلند مرتبه و درجه بخشیده - الخ *

End :

والله اعلم بالصواب تمت تمام شد فرهنگ حضرت دیوان
خواجہ حافظ شیرازی علیہ الرحمہ بتاریخ ۲۷ شهر ربیع الاول
سنہ ۱۰۷۴ تحریر یافتہ العاقبة بالخیرة *

No. 801. * رسالہ اظہار مضمر *

RISALAH-E-IZHAR-E-MUDHMAR.

Substance, paper. Size, 11×9½ inches. Pages, 16. Lines, 20 on a page. Condition,
good.

Extent, complete.

Subject, Rhetorics.

Author, not known.

A short treatise on Rhetorics. It is a restored copy of the Ms. No. 427-B.

Bound along with 799. Restored in this Library on 20th May 1945.

Beginning :

سیاس ہے قیاس صانعی را کہ نظم رباعی وجود انسان مظهر
ظہار مضمرات حکمت او است و ترکیب سباعی آسمان مرآت
آثار جلال و عظمت الخ *

End :

ہم محفل آن پری نقاب از رخ بر اندازد
پر پروانہ امشب شمع باشد در تماشائش *
.....
او کہیں بردہ نہیں
بانسری لا کر بجا دیکھے *

No. 802. * فتح نامہ محمود شاہی *
FATH NAMA-H-E-MAHMOOD SHAHI.

Substance paper. Size, 11 x 9½ inches. Pages, 29. Lines, 20 on a page. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, History.

Author, Nematullah Iyani.

An eulogistic poem describing in detail the conquests of Sultan Mahmood Bahmani.

This is a restored copy of the Ms. 92 (b). Restored on 1st May 1945.

Beginning :

ہم الہا فتحنا کنم ابتدا
کنم نامہ نامی بنام خدا *
بنامش جو نامی شدہ نامہ ام
شکر ریز گردد نگہی خامہ ام *

End :

بنور عنایت شبش روز کن
ہم روز او عید و نور روز کن *
ہم خواهد دلش اے کس ہے کسان
مراد دل او تو با او رساں *

کلیات عیانی * No. 803.

KULLIYAT-E-AYANI.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 83. Lines, 20 on a page. Condition, good.

Extent, incomplete. Some pages in the beginning are missing.

Subject, Eulogistic poems.

Author, Nemathullah Iyani.

This is a collection of eulogistic poems and elegies written for several patrons and friends of the author who was a poet of rare merit.

This is a restored copy of the Persian Ms. No. 92. Restored on 1st May 1945.

Bound along with No. 802.

Beginning :

خورشید و ماه بر سر گردون بود دو گوش
 بهر صفا نشیدن بانگ بلال تو *
 آن مرغ طرفه که کنی پیر در دمه
 از فرش تا بعرش دو گیسوست بال تو *

End :

دیدم از دورش و کردم دل و جان را قربان
 در میان من و دلبر سبب قرب آن شد *
 بس که از دیده روان ساخت عیانی همه دم
 سیل خون بر در میخانه شراب ارزان شد *

کلیات بهاری * No. 804.

KULLIYAT-E-BIHARI.

Substance, paper. Size, 11 × 9½ inches. Pages, 156. Lines, 20 on a page. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Poetry.

Author, Bahari.

A collection of the poems of Bahari most of which consist of qasidas in praise of Nasir Jung and Khwaja Abdul Gafoor Khan and others. There are some chronograms at the end of the book.

This is a restored copy of the Persian Ms. No. 78. Restored in the Library on 23rd May 1945.

Beginning :

..... دارد پوائے جانها
 پوا از فیض تو بخشد طراوت جانها *
 غم تو آه جگر را برون نمی فکند
 شود زشوق تو در سینه سبز پیکانها *

End :

ندائے طرب آمد از هر طرف ها
 زانفال بیحد ایزد مبارک *
 خرد جسمت تاریخ با تف چندین گفت
 ز به عید ذی الحجج بادا مبارک *

No. 805. * جامع الفوائد *

JAMIUL FAWAID.

Substance, paper manuscript. Size, 11×9½ inches. Pages, 86. Lines, 20 in a page. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, Medicine.

Author, Yusha Muhammad Talib.

A book on Pharmacopoeia.

Restored copy of the Ms. No. 354. Restored on 5th June 1945.

Beginning :

حمد نامحدود حکیمے را کہ بقانون حکمت کامل الصناعت
 رحمت رافع ألوان امراض و دافع اصناف اعراض است جلت
 آلائه و عظمت نعمائه - الصخ *

End :

اگر با شیر گاؤ خورد نافع بود انشا الله تعالی - تمس الكتاب *

No. 806. * دیوان موزوں *

DIWAN-E-MUZOOAN.

Substance paper. Size, 11×9½ inches. Pages, 99. Lines, 20 on a page. Condition good.

Extent, incomplete.

Subject, Poetry.

Author, Muhammed Aslam Mouzun.

A collection of Mouzun's Persian poems. At the end of the book there is an Urdu poem also which evidently composed by Mouzun himself.

This is a restored copy of the original manuscript bearing No. 55. Restored on 6th December 1945.

Beginning :

خدایا چشم و دل را محرم نور و ضیا فرما
ز کحل العیور خاک در پی کشف صفا فرما *

End :

پر کرو سائی تدح کالی کھٹا آئی ہے جہوم
تاک مندورے کے سائے کے ہوا چھائی ہے جہوم *
تو کہاں بیٹھا ہے گلشن میں تیرے مکہ کو نہ رکھ
بلبلوں کے ڈار کے ٹکرے سو آئی ہے جہوم *

No. 807. قواعد السلطنة شاه جهان *

QAWAID-AL-SALTANAT-E-SHAH JAHAN.

Substance, paper. Size, 11 x 9½ inches. Pages, 23. Lines, 20 on a page. Condition good.

Extent, complete.

Subject, History.

Author, not known.

A description of the daily routine time table of Shah Jehan with notices on his learning and character.

It is a restored copy of the original Ms. No. 315. Copied on 6th December 1945.

Beginning :

در ہنگام انکشاف صبح آفتاب عالم تاب فلک سلطنت
و جہانداری ماہ جہاں انروز سپہر خلانت و کام کاری بادشاہ جم
جاہ آخر شب بادل پوشیار در خلوت سوائے مقدس بہ عبادت
معبود حقیقی می پردازند *

End :

و در هر جا قصه خوالان و نغمه پردازان و رقاصان و بازی کران
 هر در یار درکار و کسب خود در پدیش خانه دهر امیدری و فقیرے
 و در اطراف و جوانب ارد و لنگرہا و مکانها برائے فقراء آماده و چاؤ
 شان و مستحفظان در هر طرف آر. شهر عظیم الشان پوشیدار و خنبرار
 می باشند *

No. 808. * رسالۂ فرامین و عرائض *
 RESALA-E-FARAMIN-O-ARAIZ.

Substance paper. Size, 11×9½ inches. Pages, 62. Lines, 20 on a page.
 Condition, good.

Extent, incomplete as some of the pages in the beginning are missing.
 Subject, applications of Mutabar Khan and Royal Mandates.

Author, not known.

A selection of applications of Mutabar Khan along with the mandates
 concerned from the book Karnamah.

It is a restored copy of the Ms. No. 255.

Restored on 5th December 1945. Bound along with the work
 No. 807.

Contains the following small works also.

- (۱) ذکر سلطنت پادشاهان *
- (۲) بیان اسامی شهرور *
- (۳) نصایح ارسطو *
- (۴) نصیحت بزر جمهر *
- (۵) رسالۂ سعد و نحس *

Beginning :

فرد آید ویت تجلی و مشاہدہ منسری را گویند کہ ہر سالک
 وارد شود *
 کافر و کبیر کسی را گویند کہ یک رنگ و مدت شدہ باشد
 و روی از ماسوی اللہ بوتافتہ باشد *

End :

پستہ *	منقا *	سیپ *	عذاب *
ترنج *	نارنگی *	زرد آلو *	خندق *
توت *	کیلہ *	خر بوزہ *	تر بوز *
چلغوزہ *	پہالہ *	چار مغز *	امروہ *

کلیات خالص * No. 809.

KULLIYAT-E-KHALIS.

Substance, paper. Size, 11×9½ inches. Pages, 128. Lines, 20 on a page.

Extent, complete.

Subject, Poetry.

Author, Hussain Khan.

A collection of qasidas and ghazals., written in praise of the Prophet Muhammed and Ali and other notable contemporaries of the poet. The poems on the whole are of a high literary value. There is a poem in praise of Aurangabad, Deccan also.

This is a restored copy of the original manuscript bearing No. 81.

Restored on 26th November 1945.

Beginning :

اے زنبیض آب و لطف باد در آغاز کار
 آتش گلزار حسرت از خاک کردی آشکار *
 آب را چوں جان بچشم خاک بخشیدی روان
 باد را چوں روح دادی در دل آتش گزار *

End :

جو غنچه سر زگریبان خواب صبح برآر
 پیاله کش زخمار شبانه بیرون آئی *
 گرت ہواست کہ محرم شوی بہ سلوت عشق
 دلاز مجلس اہل زمانہ بیرون آئی *

کارنامه * No. 810.

KARNAMAĤ.

Substance, paper. Size, $11 \times 9\frac{1}{2}$ inches. Pages, 91. Lines, 20 on a page.

Subject, fiction.

Extent, incomplete.

Author, Sayyid Muhammed Yusuf.

The author flourished at the time of Emperor Aurangzeb whose mention is made in the preface to the story. Not dated.

This is a restored copy of the original Ms. No. 342.

Restored on 18th November 1945.

Beginning :

استخوان بندی الفاظ آشنا رواز حمد ترکیب بندی که
تار زلف مویا ترا بدلهای پریشان کرده اوراق شیرازه بندی
آموخته و ترتیب بیگانگی الخ *

End :

رنگ بر جامه از رخ زردش آب کرده خنک دم
وقاز شربت شود خنک قلندش تخم ریحان زخال خند
در بزم سوز آن واله باده خون نابه جام میخانه *

نامعلوم الاسم * No. 811.

NAMA'LUM.

Substance, paper. Size, 8×6 inches. Pages, 30. Lines, 17 on a page. Writing, good. Condition, good. Appearance, old.

Name of the book, not known.

Extent, incomplete as some of the pages in the beginning are missing.

Author, not known.

Scribe, not known.

Subject, Astronomy.

This is a short treatise on Astronomy. This contains other three works also.

Beginning :

از باب اول از مقاله اولی در اثبات صورت نوعیه و میان
اختلاف اجسام دانسته که جسم مرکبست از ماده و صورت جسمیه
و این صورت جسمیه در همه اجسام یکے بوده بحسب نوع یعنی
صورت جسمیه هیچ جسم مخالف نباشد *

End :

و آنچه در حرکت مستقیم گفتیم جاریست در جمیع امور و
که مستدعی حرکت مستقیم باشد مانند خرق والتیام تداخل
و تکاثف الی غیر ذلک فضل هشتم *

No. 812. * رساله در علم حکایت *
RISALAH-E-DAR 'ILM-E-HAIAT.

Substance, paper. Size, 8×6 inches. Pages, 30. Lines, 17 on a page. Writing,
good. Condition, good.

Extent, incomplete.

Subject, Astronomy.

Author, not known.

Scribe, not known.

This is also a short treatise on Astronomy with some illustrations.
This work commences from the page 31. Some of the pages in the end
are missing.

Beginning :

الله حمده علی نعمایه و اشکره علی الایه و علی محمد
اصلی و پر خیر انبیائه و علی آل و صحبه و اولیایکله اما بعد چون
از تعدیر باری عزاسمه و واسعه تاثیر اجرام علوی و ترتیب ابوبین
و تعلیم استادین الصخ *

End :

در احکام دهم زمین را ربعی را بدوازه قسمت کرده اند
و هر قسمی را دو درجه و نیم قسم اول بصاحب آن برج دهند و قسم
دوم به صاحب *

No. 813. * رساله در لغت *
RISALAH-E-DAR LUGHAT-E-FARSI

This short treatise on Dictionary, commences from the page 61 of
the Ms. No. 811. The author and scribe not known. This is incom-
plete as pages both in the beginning and end are missing.

Beginning :

بارغم چند حرف دور معروف و کرمه جانور کزنده اشا
بوفرش آنکه تازی عطار خوانند *

End :

فلخاخ بانگی که یکبار کے قلندراں بکشند قاصی چرخ مشتری
تندیل دیو چرخ قمر و مہر کو لانچ حلوائے *

No. 814. * اشعار فارسی در تعریف ماہ محرم و شعبان *
ASHA'E-E-FARSI-DAR TA'RIF-E-MAH MOHARRAM.

This is a short treatise of eight pages commencing from the page 85 of the preceding volume. A short poem in praise of the lunar months of Moharram, Shaban, Safar, Ramadhan and Zeehajja. The author and scribe not known. Incomplete as some pages in the end are missing.

Beginning :

انفقوا ما انفق الله لكم
اليسوا من كان منكم صاب لا *
آمد مہ محرم خورشید وار یارا
در بر لباس ماتم کرده بسر غبارا *
چون دعوی محبت از اہل بیت داری
چیزے بہ نذر شاہاں بخشش بکن کدارا *

End :

عید قربانست ایام رضا
سینہ ہائے مومنان کشتہ صفا *
ہدیہ و خلعت با استادان بدہ
یا بیابے علم از فیض خدا *

No. 815. * کفایتہ المومنین *

KIFAYAT-UL-MUMINEEN.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 95. Lines, 13 on a page. Condition, good. Language, Persian.

Extent, Complete.

Subject, Religion.

Author, not known.

Scribe, Khader Hussain, son of Shaik Abdul Khader.

A small treatise dealing with the laws relating to Namaz, Rosa, Haj, etc. The scribe appears to be Khader Hussain as it is mentioned at the end of the work in the following lines.

از دست كاتب الحروف تادر حسين ولد شديخ عبد القادر
خطيب مسجد جامع قلعه وانم بازي سرکار جگديو بفضلہ و کرم
حسب الفرمائش قاضي محمد فصيح الدين صاحب تحرير يافت *

The work bears some four seal of Kazi Fasihuddin on the front page and the date on the seal appears to be 1182.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلاة والسلام علي
رسوله محمد وآله واصحابه اجمعين - بدانکه اسعدک الله تعالی
في الدارين که در کتب فقه مذکور است *

End :

والله اعلم بالصواب تمت الكتاب كفايت المومنين نوشته
فرمان خدائيتعالی تمام شد - بتاریخ بست هفتم شهر محرم الحرام
روز جمعہ بوقت چاشت *

رساله در فقه * No. 816.

RISALAH DAR FIQH.

Substance, paper. Size, 8½ × 6 inches. Pages, 57. Lines, 13 in a page. Language, Persian. Condition, good.

Extent, complete.

Subject, religion.

Author, not known.

Scribe, not known.

A small treatise on religion. Commences from page 102 of the Ms. No. 815.

Beginning :

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلاة والسلام علي
رسوله محمد وآله واصحابه اجمعين بدان اسعدک الله تعالی
في الدارين که در کتب فقه مذکور است هر که نرائض نماز نداند
نماز او روا نباشد *

End :

فاما سلام آن زمان دهد که امام خواهد داد و باید که دریں
سه ۳ تکبیر دست بردارد و در تکبیر اول دست بردارد و هر که
یکے *

No. 817. * مجمع النشاط

MAJMA'UL-NASHAT

Substance, paper. Size, 8×5½ inches. Pages, 126. Lines, 11 on a page. Language, Persian. Mode of writing, good.

Extent, complete.

Subject, letters.

Author, Syed Imamuddin Sahib.

Scribe, not known.

Condition, a bit injured.

This manuscript contains letters written on various occasions in poetical verse by the author. The date of writing appears to be 1182 Hijri as mentioned on folio 60 in the following lines.

در سن هجری که شد تعداد او
یکهزار و یکصد و هشتاد و دو *
در مه آخر ربیع از فضل حق
در اجابت بود بر جمله سدیق *
روز پنجمشنبه است و هم تاریخ پنج
خاطرم وارسته شد از فکر و رنج *

On the front page the manuscript bears the seal of Salimullah Shah Khadiri.

Beginning :

حمد بنیعد و ثنائے بی ارد بچمن پیرائیکه گلشن ایجاد
و تکوین را بحدود ازل و ابد محدود ساخت و گلشن آرائیکه گلزار
حدوث و امکان را بخدیابان پندی سندن و شهور پرداخت *

End :

گر توی عاجز باستخراج او
فاش گویم خلص و معراج او *
در جهانش اسم سید پیر شد
لطف و احسانهاش عالم کی شد *

ختم این کوردم بامید دعا
خاطرم کن شاک از بهر خدا *

No. 818. * طب شبابی

TIBB-I-SHAIHBI.

Substance, paper. Size, $8 \times 5\frac{1}{2}$ inches. Pages, 15. Lines, 15 on a page. Language, Persian. Mode of writing, good.

Extent, complete.

Subject, Medicine.

Author, not known.

Scribe, not known.

Some of the diseases and the Unani treatment for them are given in poetical verse.

The work commences from the folio 64.

Beginning :

نخستین کنم نوک خامه روان
بتوحید پروردگار جهان *
خداوند خلاق ارض و سما
که نه جسم دارد نه جان و نه جا *
نه شبه است اورا نه دارد نمود
تهی از چگونست و خالی زچون *

End :

قرنفل و امکند با جامه پیز
بمقدار آن شهد خالص بریز *
زمستان خورد هر که آنرا مدام
نه سردی در آید کفش در عظام *

No. 819. * مطلع انوار *

MATLA-E'ANVAR.

Substance, paper. Size, $8\frac{1}{2} \times 5$ inches. Pages, 144. Lines, 17 on a page. Language, Persian. Mode of writing, good. Condition, good.

Subject, Sufism.

Author, Amir Khusru.

Scribe, not known.

This poetical work on Susfim was written by the author in reply to the famous book 'Makzanul Asrar' by Khaja Fariduddin Attar and it was dedicated to the name of Sultan Alauddin Khilji. This contains about 3,310 lines and the same was completed within 2 weeks. The author completed it in the year 698 Hijra. It was first of the series of "Punjganj" the famous work of the author.

Beginning :

زايچہ فکرت و توقيح راز
 نيست مگر کين رقم دلنواز *
 نہ منظر پر دوسرائے
 مطلع ديباچہ وحي خدائے *
 نامہ لاريب چه درياست آيں
 برسر آيں نامہ چه طغراست آيں *

End :

پاسخ سرزاں چو ہر آور عرق
 جست ہراں سوختہ خرمن چو ہرق *
 کرد خطائے و خطائے کرد
 نغمہ مجابائے بلائے نکرد *

No. 820. * نکات بيدل

NUKAT-E-BAIDIL.

Substance, paper. Size, 7½ × 5 inches. Pages, 124. Lines, 15 on a page. Condition, injured.

Extent, Complete.

Language, Persian,

Subject, Poetry.

Author, Abdul Khder Baidil.

Scribe, not known.

Date of transcription, not known.

This Manuscript contain the completes lyrics of the famous Persian poet of India named Abdul Khader Baidil.

Beginning :

اگر منکر ندوت نہ با خطرات، جز بتعظيم پيش ميا و اگر
 پر تعلي ايمن داري بهيچ جانب بے ادب چشم مکشا رباعي -

بر کوش تو قلقلی مینا نخورد
 کاندیشه به پیغام بری وا نخورد *
 چشمیکه کشائی بتامل بکشا
 تا از مژده رنگ جلوه با نخورد *

End :

که مدعائے آن وصف خاموشی است خموش غرض هر جا سخنی
 است به معنی آنا که مباد و هر کجا خموشی است افعال گفتگو
 مباد *

No. 821. * دستورالاشا *

DASTUR-UL-INSHA.

Substance, paper. Size, $9\frac{1}{2} \times 6$ inches. Pages, 97. Lines, 11 on a page. Language, Persian. Mode of writing, good. Condition, good. Appearance, old.

Extent, complete.

Subject, Belles letters.

Author, Mohammed Faiq.

Scribe, not known.

A book on letter writing with specimens showing proper form of address, titles, etc., of letters to persons in different ranks and stations in life.

This copy appears to have been transcribed on 29th Jamadi-us-sani 1240 Hijra.

Same as the Ms. No. 320.

Beginning :

سپاس بیقیاس قدیمی را که قلم قدرت او قوم هستی
 بر جریده عالم نگاشته و نعت قدسی اساس کریمی را که نور
 لبوتش در وجود اول و در ظهور آخر علم هدایت بر افراشته - الخ *

End :

نسخه اُدا بطبع خانه شریع هدایت ساکن حمله مرزاپور متعلقه
 شهر کلکتہ در سنہ ۱۸۲۱ عیسوی بقالب طبع در آمد و علی اللہ
 التوکل و بہ الاعتصام و ہر الموفق والہدایہ والاختتام *

مركز الخدمات والأبحاث الثقافية

صندوق البريد ٥٠٨٣ / ١٤

بيروت - لبنان

(٧٢/١٧)

سلسلة فهارس المكتبات الخطية النادرة

فهرست وصفی المخطوطات الإسلامية

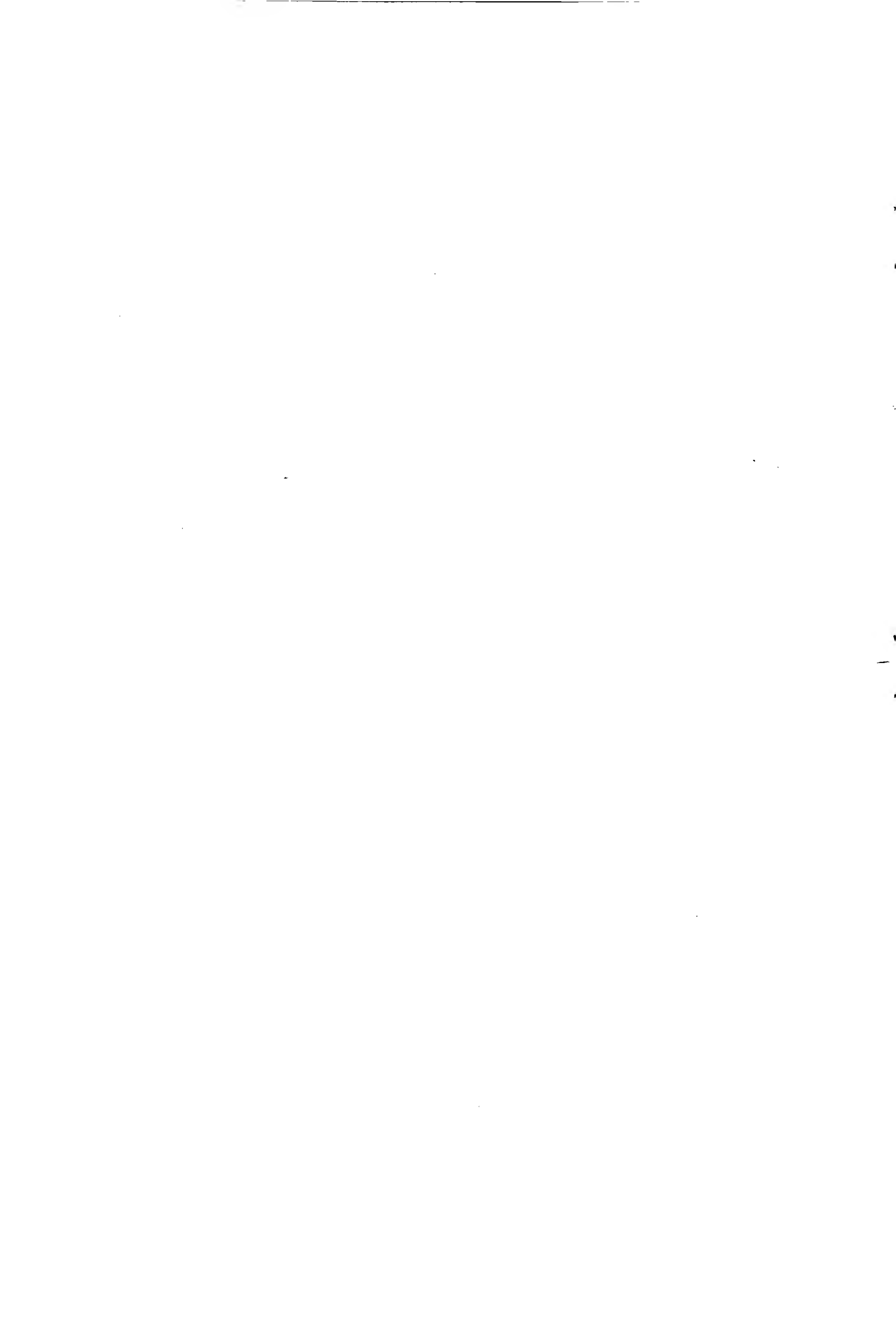
بالمكتبة الحكومية للمخطوطات الشرقية في مدراس الهند

اعداد

ت. تشندراسخاران

الجزء الثالث

مدراس ١٩٥٤



A DESCRIPTIVE CATALOGUE
OF THE
ISLAMIC MANUSCRIPTS

IN THE
GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS
LIBRARY, MADRAS

BY
T. CHANDRASEKHARAN, M.A., L.T.,
Curator, Government Oriental Manuscripts Library, Madras
and the staff of the Library

(Prepared under the orders of the Government of Madras)

VOLUME III

- D. Nos. from 103 to 150 (Hindustani).**
- D. Nos. from 219 to 289 (Arabic).**
- D. Nos. from 688 to 821 (Persian).**

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT
GOVERNMENT PRESS
MADRAS
1954

UNITED STATES GOVERNMENT
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
BUREAU OF LAND MANAGEMENT

WYOMING
NORTHWEST CORNER OF SECTION 36, T14N, R10E, S10E

WYOMING
NORTHWEST CORNER OF SECTION 36, T14N, R10E, S10E

WYOMING
NORTHWEST CORNER OF SECTION 36, T14N, R10E, S10E

WYOMING
NORTHWEST CORNER OF SECTION 36, T14N, R10E, S10E

WYOMING
NORTHWEST CORNER OF SECTION 36, T14N, R10E, S10E

WYOMING
NORTHWEST CORNER OF SECTION 36, T14N, R10E, S10E

INTRODUCTION.

This third volume of descriptive catalogue of Islamic Manuscripts of this Library, prepared under the orders of the Government of Madras, is in continuation of the second volume both in pagination and numbering of Hindustani, Arabic, and Persian Manuscripts. As in the previous two volumes, the Islamic Manuscripts are divided in three parts: Part I contains the descriptive notices of Hindustani Manuscripts (Nos. 103 to 150); Part II contains the descriptive notices of Arabic Manuscripts (Nos. 219 to 289); and Part III contains the descriptive notices of Persian Manuscripts (Nos. 688 to 821). The descriptive notices of all the manuscripts in three parts are classified as "Miscellaneous" because they pertained to a variety of subjects like biographies, ethics, Islamic law, mysticism, romance, poetry, theology, etc. To keep it in uniformity with the second volume of our catalogue, the Subject Index, Author Index, and General Index are prepared on the same plan and affixed in the beginning.

Attention is invited to the following manuscripts described in this volume:—

1. *Risalah-e-Mi'raj-al-'Ashiqeen*.—D. No. 130 (Hindustani). It is a compendium of mystic theories, maxims and doctrines together with general ethical principles in Dakhani language which seems to be one of the early works of its kind in Dakhani literature. Though the name of its compiler is not known, it contains many Dakhani translations of the verses from Quran, traditions, mystic maxims and poems of South Indian Muslim scholars. The owner of this manuscript was one Subadar Syed Ahamad Sahib, Kamalposh Qaderi.

2. The Persian Manuscript "Tawzak-e-Walajahi" D. No. 768 and "Bahar-e-Azamjahi" D. No. 775 have been selected for publication under Government Oriental Manuscripts Series of this library. Its publication will throw more light on the political and literary history of the Nawabs of Arcot.

My thanks are due to Janab Muhammad Yousuf Kokan, M.A., and Syed Durwaish Khadari, M.A., formerly Assistant Librarians of this library who were solely responsible for preparing the descriptive notices of this volume.

GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS
LIBRARY, MADRAS,
23rd May 1954.

} T. CHANDRASEKHARAN,
Curator.

Dis. Isla.—A-1.

PART I.
HINDUSTANI MANUSCRIPTS.

CONTENTS.

Subjects.	Descriptive numbers.
1 Biographies	116, 117, 121, 123, 134, 142, 143.
2 Ethics	122, 126, 131, 132, 135, 147.
3 Miscellaneous	103, 106, 108, 112, 120, 124, 145.
4 Mysticism	130, 133, 141, 150.
5 Poetry	104, 128, 129, 140, 144.
6 Romance	107, 113, 125, 127, 136, 138, 139.
7 Theology and Religion.	105, 109, 110, 111, 114, 115, 118, 119, 137, 146, 148, 149.

PART I.
HINDUSTANI MANUSCRIPTS.
SUBJECT INDEX.

Name of the work.	Descriptive numbers.	Name of the work.	Descriptive numbers.
BIOGRAPHIES.		POETRY.	
Fawaid-e-Badriyah	117	Diwan-e-Mir Dard	144
Gulzar-e-Matam	116	Diwan-e-Wali	129
Hasht-Bihist	121	Diwan-e-Yad	128
Ihya-al-Qulub	134	Ghazaliyat	140
Do.	143	Puthi Gun Sagar	104
Tuhafat-ul-Ahbab	123		
Do.	142	ROMANCE.	
		Gulshan-e-'Ishq	138
ETHICS.		Mathnawi-e-Yousuf-Zalikha	125
Bagh-e-Iram	135	Mazhab-e-'Ishq	107
Irshad-al-Ma'ani	147	Do.	136
Do.	132	Nawbahar-e-'Ishq	139
Panchi Baja	131	Qissah-e-Chandra Badan	127
Tarjumah-e-Mantiq-al-Tair	126	Qissah-e-Dakkani	113
Tarjumah-e-Ikhwan-al-Safa	122		
MISCELLANEOUS.		THEOLOGY.	
Bayad,-e-Asha'r-e-Mutafariqa	124	Dah Majalis	148
Mi'raj Namah	106	Khazanahe-Hasanat	114
Risalah-e-Sawal-o-Jawab	120	Khulasah-e-Takmeel-ul-Iman	149
Risalah-e-Qanun-e-Shahidi	103	Majmu'ah-i-Ahadith	111
Risalah-e-Nuskhajat	108	Risalah-dar-Namaz	115
Risalah-e-Sarf-o-Nahu	145	Risalah-e-Fiqh	110
Shjrah-e-An-hazrath	112	Risalah-e-Sawal-o-Jawab	109
		Sirat-al-Islam	118
MYSTICISM.		Sirat-al-Najat	119
Khazanahe-Ma'rifat	133	Sri Bhagwat	105
Risalah-e-Mi'raj-ul-'Ashiqeen	130	Tanbih-ul-Ghafileen	137
Risalah-e-Asrar-al-Tawhid	141	Do.	146
Risalah-e-Sawal-o-Jawab	150		

PART I.
HINDUSTANI MANUSCRIPTS.
AUTHOR INDEX.

Name.	Descriptive numbers.	Name.	Descriptive numbers.
A			
Abdul Jaleel—		Muhammad Sibghatullah—	
" Ihya-al-Qulub "	134	" Fawaid-e-Badriyah "	117
Do.	143	Muhammad Ya'qub—	
Abdul Latif—		" Risalah-e-Fiqh "	110
" Sirat-al-Islam "	118	N	
" Sirat-al-Najat "	119	Nihal Chand Lahuri—	
		" Mazhab-e-'Ishq "	107
		Do.	136
G			
Ghulam A'izzuddin Khan—		Nusrati—	
" Nawbahar-e-'Ishq "	139	" Gulshan-e-'Ishq "	138
Ghulam Muhammad—		Q	
" Mi'raj Namah "	106	Qader-e-Alam—	
		" Irshad-al-Ma'ani "	132
		Do.	147
H			
Hyder Khan—		S	
" Qissah-e-Dakkhani "	113	Shah Muhammad—	
		" Khazanehe-Ma rifat "	133
I			
Ikram Ali Sahib—		Syed Abdullah—	
" Tarjuma-e-Ikhwān-al-Safa "	122	" Tanbih-ul-Ghafilēn "	146
		Syed Imam-al-Deen Dehlawi—	
		" Khazanehe-Hasanat "	114
K			
Khawja Mir Dard—		Syed Meeran Hashimi—	
" Diwan-e-Mir Dard "	144	" Mathnawi-e-Yousuf-o-zalikha "	125
M			
Mahamood—		Syed Muhammad Hasan—	
" Risalah-e-Sawal-o-Jawab "	150	" Gulzar-e-Matam "	116
Malik Abdus Salam—		Syed Muhammad Shah Meer—	
" Khulasa-e-Takmeel-ul-Iman "	149	" Risalah-e-Asrar-al-Tawhid "	141
Muhammad Bahari—		Syed Taher—	
" Ghazaliyat "	140	" Puthi Gun Sagar "	104
Muhammad Baqir Agah—		W	
" Hasbt-Bihisht "	121	Wajidi—	
" Tuhfat-ul-Aadab "	123	" Tarjumah-e-Mantiq-al-Taiyeer "	126
Do.	142	" Panchi Baja "	131
		Wali—	
		" Diwan-e-Wali "	129

PART I.
HINDUSTANI MANUSCRIPTS.
GENERAL INDEX.

NOTE.—The names printed in *italics* are those of the works described in this volume.

Name.	Page	Name.	Page
Abdul Haq	740	Gulbargah	767
Abdul Hasan	748	<i>Gulshan-e-'Ishq</i>	779
Abdul Jaleel	772	<i>Gulzar-e-Matam</i>	741
Abraham Locket	748	Habib 'Ajme	762
Abu Ahama ³	748	Hamid Ali Khan	779
Abu Salman	744	<i>Hasht-Bihist</i>	748
Ahamad	740	Hyderabad	755, 780
Akser-al-Sibyan	736	Hyder Khan	740
Ali 'Adil Shah	777	Ibrahim 'Adil Shah II	754
Ali 'Adil Shah II of Bijapur	752	<i>Ihya-al-qulub</i>	772, 782
Ali Namah	777	Imam Hussain	741
Amir Khusro	779	Imamuddeen	767
Arcot	779	<i>Irshad-al-Ma'ni</i>	768
Attar	769	Jalaluddeen Rumi	757
Aurangabad	756, 780	Jami	769
Azeemunnisa Begum	741	John Gilchrist	735, 774
Badr-e-Alam	768	John William Taylor	748
<i>Bagh-e-Iram</i>	773	Karamat Ali	772
Bahauddeen	780	Khaja Hamiduddeen Yad	755
Bakawali	735, 774	Khaja Meer Dard	782
Bangalore	772	<i>Khazanahe-Hasanat</i>	740
Basra	748	<i>Khazanahe-Ma-rifat</i>	770
<i>Bayaz-e-Ashar-e-Mutafarriga</i>	751	<i>Khulasa-e-Takmeel-ul-Iman</i>	784
Bijapur	757, 777	Kurnool	752
Calcutta	748	Madina	734
Carnatic	741	Madras	755
<i>Dah Majalis</i>	783	Mahamud	738
Delhi	756, 784	Mahyar	754
Diwan-e-Lutf	734	<i>Majmuh-e-Ahadith</i>	739
<i>Diwan-e-Mir Dard</i>	782	Malik Abdul Salam	784
Diwan-e-Sunni	734	Masihud-dawlah	746
<i>Diwan-e-Wali</i>	755	Mathnawi-e-Mawlana Rum	773
Diwan-e-Yad	755	<i>Mathnawi-Yousuf-Zalikha</i>	751
Fairoz Shah	785	<i>Mazhab-e-'Ishq</i>	735, 774
<i>Fawaid-e-Badriyyah</i>	741	Meeran Sahib	770
Fort William College	735	<i>Mi'raj Namah</i>	734
<i>Ghazliyyat</i>	780	Mir Hussain Ali Kirmani	750
Ghulam Hussain	773	Mirza Hidayath Beg	747
Ghulam Muhammad	734, 746	Muhammad (the Prophet)	784
Ghulam Mustafa	749	Muhammad Adil Shah	754
		Muhammad Baqir Agah	748, 50, 79

Name.	Page	Name.	Page
Mufid-al-'Am-ahl-e-Islam Library	754	Shah Muhammad	770
Mufti Badrul-daulah	741, 42	Shah Muhammad Yed	755
Muhammad-al-Dushwar	766	Shah Wajibuddeen Gujrati	753
Muhammad Ghouse	738	Shah Zubairuddin Ahamad	772
Muhammad Ghouse Khan	741, 42	Shaik Adam	776
Muhammad Hadi	747	Shaik Abdul Haq Mohadith	784
Muhammad Khan	734	Shaik Abdul Qadeer	776
Muhammad Lal	749	Shaik Izaathullah Bengali	735
Muhammad Medar	738	<i>Shajrah-e-Anhazrath</i>	740
Muhammad Nusrat	777	Shirin Khgruo	779
Muhammad Osman	766	<i>Sira'-al-Islam</i>	744
Muhammad Shah	777	<i>Sirat-al-Najat</i>	744
Muhammad Yaqub	725	<i>Sri Bhagwat</i>	732
Mustafanagar	765	Sunderpatan	754
Nasirul Mulk Bahadur	773	Syed Abdullah	775, 783
<i>Naubahar-e-Ishq</i>	779	Syed Ahamad Ghazi	772
Nazar Muhammad	735	Syed Bahadur Ali	775
Nihalchand Lahuri	735, 74	Syed Ghulam Jelani	772
Nizami	779	Syed Imamud-ddeen	740
Nusrati	777	Syed Meeran Hashimi	782
<i>Puthi Gun Sagar</i>	731	Syed Muhammad	772
Qader-e-alam	768, 783	Syed Muhammad Hassan	741
Qazi Muhammad Bahri	780	Syed Muhammad Shah Meer	781
Qissah-e-Chandar Badan	753	Syed Rasool Madani	760
Qissah-e-Dakkhani	740	Syed Tahyeer	732
<i>Risalah-dar-Namaz</i>	741	Tajul-Muluk	735, 774
<i>Risalah-e-Asrar-e-Tawheed</i>	781	Takmeel-ul-Iman	784
<i>Risalah-e-Fiqh</i>	737	<i>Tambih-al-Ghafleen</i>	775, 783
<i>Risalah-e-Mir'aj-al-'Ashiqeen</i>	757	Tarikh-e-Sikandari	777
<i>Risalah-e-Nuskhajat</i>	736	<i>Tarjumah-e-Mantiq-al-Tair</i>	752
<i>Risalah-e-Qamun-e-Shahidi</i>	731	Tarjumah-e-Ikhwan-al-Safa	748
<i>Risalah-e-Sarf-o-Nahu</i>	782	Trichinopoly	755
<i>Risalah-e-Sawal-o-Jawab</i>	746	Tuhafat-ul-Ahabab	750
Do.	737, 785	Turab Ali	748
Rumi	769	Wajdi	752
Sathamkap	766	Wali	783
Shah Ismail of Multan	773	Wali Muhammad	755
Shahjahanabad	735	Wellesly	735

PART II.

ARABIC MANUSCRIPTS.

CONTENTS.

Subjects.	Descriptive numbers.
1 Ethics	270, 274, 275.
2 Jurisprudence	229, 240, 245, 252, 261, 263, 284, 286, 289.
3 Logic	221, 226-a, 226-b, 230 to 234, 236-a to 236-e, 246, 247, 253, 253-a, 282, 283.
4 Medicine	224, 271, 287, 288.
5 Miscellaneous	225, 228, 235, 238, 242, 243, 244, 250, 255, 256, 257, 260, 264, 268, 269, 272, 273, 276, 277, 278.
6 Syntax	219, 220, 223, 227-a, b, 237, 239, 251, 254, 258, 259, 262, 279, 280.
7 Traditions	241, 248, 249, 265, 266, 267, 285.

The first part of the document
 discusses the importance of
 maintaining accurate records
 and the role of the
 committee in this regard.
 It also outlines the
 procedures for handling
 confidential information
 and the need for
 transparency in all
 dealings.
 The second part of the
 document focuses on
 the financial aspects of
 the organization, including
 budgeting and reporting.
 It provides a detailed
 breakdown of the current
 financial status and
 offers recommendations
 for future planning.
 Finally, the document
 concludes with a series of
 recommendations for
 improving the overall
 effectiveness of the
 organization.

PART II.
ARABIC MANUSCRIPTS.
SUBJECT INDEX.

Name of the work.	Descriptive numbers.	Name of the work.	Descriptive numbers.
ETHICS.		MISCELLANEOUS.	
Al-Akhlaq-al-Mabtuliah	270	Adyiah-e-Masura	277
Munabbihat-e-Ibn-e-Hajar	274	Anwar-al-Tanzil wa-Asrar-al-Ta-	
Shir'at-al-Islam	275	wil	244
JURISPRUDENCE.		Dalail-al-Khairat	278
Al-Talwih-fi-Hashiyat-Al-Taudih.	289	Hashiyah-e-Mir Hashim	228
Kanz-al-Daqa'iq	286	Hashiyah-e-Sadra	225
Do.	252	Husam-al-Maslool	273
Khulasat-e-Sharh-ul-Quduri	284	Intikhab-e-Kitab-e-Mustatraf	272
Kitab-al-Mukhtasar	229	Jami-al-Salawat	269
Raudha-at-al-Talib	240	Kitab-al-Masalik	264
Talbyinul-Haqaiq	245	Kitab-al-Milal wal Nihal Vol. I.	255
Talwih-Ila-Kashf-e-Haqaiq	263	Do. Vol. II.	256
Al-Taudhi.		Do. Vol. III.	257
Ziya-al-Absar	261	Mukhtasar-al-Ma'ani	243
LOGIC.		Namalum Al-Is'm	238
Al-Mukhtasar-fil-Mizan	221	Qasidat-al-Burdah	235
Hashiyah-e-'Azim	226 (a)	Salat-al-Ghausiyah	268
Do.	283	Sharh-al-Sudur	250
Hashiyah-e-Abd'ul-Nabi	231	Sharh-e-Chah mini	242
Hashiyah-e-Imad bar Qutbi	226 (a)	Sharh-e-Hidayat-al-Hikamah	260
Hashiyah-e-Mirza Jan	233	Do.	276
Hashiyah-e-Qazi Mubark	282	SYNTAX.	
Isaghogy	236 (c)	Al-Bidayah-fi-Taqwim-al-Lisan	227(b)
Majmu'ah-i-Mutun-Mantiq	236 (a)	Al-Dhau-fi-Sharh-al-Misbah	239
Mizan-al-Mantiq	236 (d)	Al-Dhau-al-Misbah	259
Mukhtasar-fil-Mizan	236 (b)	Ghayat-al-Tahqiq-fi-Sharh-e-	
Sharh-e-Sullam	234	Kafa.	220
Sharh-e-Tahzib-al-Mantiq	253	Hashiyah-e-Mulla 'Isamuddin	258
Do.	253 (a)	Hidayat-al-Name	227 (a)
Sullam-al-ulum	230	Do.	262
Tahqiq-u-Zabihat-al-Tahzib	23	Kafiah	251
Tahrir-al-Qawaid-al-Mantaiqiyah	246	Namalum	222
Tahzib-al-Mantiq	236 (e)	Risalah-e-Jarcomiah	279
Do.	247	Sharh-e-Alfiyyah-ibn-e-Malik	219
MEDICINE.		Sharh-e-Mulla Jami	254
Al-Tashrih-wal-Manafi	28 ⁷	Sharh-e-Qatr-al-Nada	237
Jawahir-al-Lughat	271	Zarivi	223
Lutf-al-Masail	288	Do.	280
Tibb-e-Mas'hi	224		

SUBJECT INDEX OF ARABIC MANUSCRIPTS

Name of the work.	Descriptive numbers.	Name of the work.	Descriptive numbers.
TRADITIONS.			
Arbaeen-e-Nabavi	248	Shameil-e-Tirmizi	241
Manzumah-e-Ibn-al-Farah	265	Do.	249
Sharah-e-Manzumah	266	Do.	285
		Sharah-e-Nukhat-al-Fikr	287

PART II.
ARABIC MANUSCRIPTS.
AUTHOR INDEX.

Name.	Descriptive numbers.	Name.	Descriptive numbers.
A			
Abdul Ali bin Nizamuddin—"Tahqiq-u-Zabitat-al-Tahzib" ..	332	Atheerudeen—"Isaghogy" ..	236 (a)
Abdul Nabi—"Hashiyah-i-Abdul Nabi"	231	Azim—"Hashiyah-e-Azim" ..	226 (a)
Abdul Qadir bin Abdul Rahman al-Jurjani—"Hidayat-al-Nahu".	262	H	
Abdul Wahab Sharani—"Al-Akhta'iq-al-Mabtuliah"	270	Hafiz Ibn-e-Hajar Asqalani—"Sharh-e-Nuklbat-al-Fikr"	267
Abu Abdullah Muhammad bin Abdul Rahman—"Dala'il-al-Khairat"	278	Hussain bin Mu'innuddin—"Sharh-e-Hidayat-al-Hikmah"	260
Abu-Isa Tirmidhi—"Shamail-e-Tirmidhi"	285	I	
Abu Muhammad Abdul Qadir Jeevani—"Jami-al-Salwat" ..	269	Ibrahim bin Muhammad—"Hashiyah-e-Mulla Isamuddin"	253
Abu Muhammad Fakhruddeen Osman—"Tabyinul-Haqaiq".	245	Imad bin Yahya bin Ali-al-Farsi—"Hashiyah-e-Imad-bar-Qutbi"	226 (b)
Abu Salkh-Isa bin Yahya—"Tibb-e-Masihi"	224	J	
Abu Shuja Ahamad bin Hussain bin Ahamad—"Kitab-al-Mukhtasar"	229	Jelal—"Sharh-Tahzib-al-Man-tiq"	253
Abul Barakat Abdullah bin Ahamad Mahamood al Nasfi—"Kanz-al-Da'iq"	286	Jalaluddin Suyuti—"Sharh-al-Sudur"	250
Do.	252	Jami—"Sharh-e-Mulla Jami".	254
Abul Hasan Ali bin Muhammad—"Zariri"	223	Jamaluddin Abu Osman—"Kafiyah"	251
Do.	280	M	
Abul Hassan Ali bin Ali Abdullah Muhammad—"Al-Tashrih-wal-Manafi"	287	Mirza Jan—"Hashiyah-e-Mirza Jan"	233
Abul Ma'ali bin Nizamuddin bin Murad Ali Khan—"Ziya-al-Absar"	261	Mubarak—"Hashiyah-e-Qazi Mubarak"	282
Ahamad bin Muhammad Siddiqi—"Sherh-e-Manzumah" ..	266	Muhammad Azeem bin Kifayatullah—"Hashiyah-e-Azeem".	283
Ali bin Ahamad bin Makki Razi—"Khulasat-Sharh-al-Quduri"	264	Muhammad Bahauddin-al-Amili—"Namalum-al-Isn" ..	238
Ali bin Sultan Muhammad—"Adiyah-e-Masura"	277	Muhammad bin Mubarak—"Sharh-e-Sullam"	234
		Muhammad bin Umar al Attar—"Lutf-al-Masail"	238
		Muhammad bin Umar Bahraq—"Husam-al-Maslool" ..	273
		Muhammad bin Yousuf—"Jawhir-al-Luqhat"	271

Name.	Descriptive numbers.	Name.	Descriptive numbers.
Muhammad Hashim bin Amir Qasim—"Hashiyah-e-Mir Hashim"	228	Safiuddin bin Nasiruddin Surati —"Ghayat-al-Tahqiq-fi- Sharah-Kafia"	220
Muhibullah Bihari—"Sullel-al- Ulum"	230	Salahuddin Musa bin Muhammad —"Sharh-e-Chagmini"	242
N			
Nasiruddeen Abdullah bin Umar-al Baidhawi—"Anwar-al-Tan- zil-wa-Asrar-al-Ta'wil" .. .	244	Shaha-al-ddeen—Abul-Abbas Ahamad—"Manzumah-e-Ibn- al-Farah"	265
Q			
Qutbuddin Razi—"Tahrir-al- Qawaid-al-Mantiqiah" .. .	246	Shah Ghulam Raza Fayyazi— "Sharh-e-Alfiyyah-ibn-e- Malik"	219
Do.	247	Shamsuddin Muhammad bin Mu- hammad—"Risalah-e-Jaroo- miah"	279
R			
Rukruddin Muhammad bin Mu- hammad bin Abi Bakr-al-Mutfi —"Shirat-al-Islam" .. .	275	Sharfuddeen Abu Abdullah Bu- siri—"Qasidat-al-Burdah" .. .	235
S			
Sa'd-al-Din Mas'ud bin Umar Taftazani— "Tahzib-al-Mantiq wal Ka- lam"	236 (e)	Sharfuddin Abu Muhammad Is- msil bin Bakar—"Raudht-al- Talib"	240
Al-Talwih-fi-Hashiyat-al- Taudih"	289	Sirajuddin Abu Baker Yousuf- al-Khawarazmi—"Mukhtasar -al-Ma'ani"	243
"Talwih-Ila-Kashf-e-Haqaiq- Al-Taudhi"	263	T	
		Tajuddin Muhammad bin Muhammad— Al-dhau Fi-sharh al Misbah" "Adhau-fi-al-Misbah" .. .	239 259

PART II.
ARABIC MANUSCRIPTS.
GENERAL INDEX.

NOTE.—The names printed in *italics* are those of the works described in this volume.

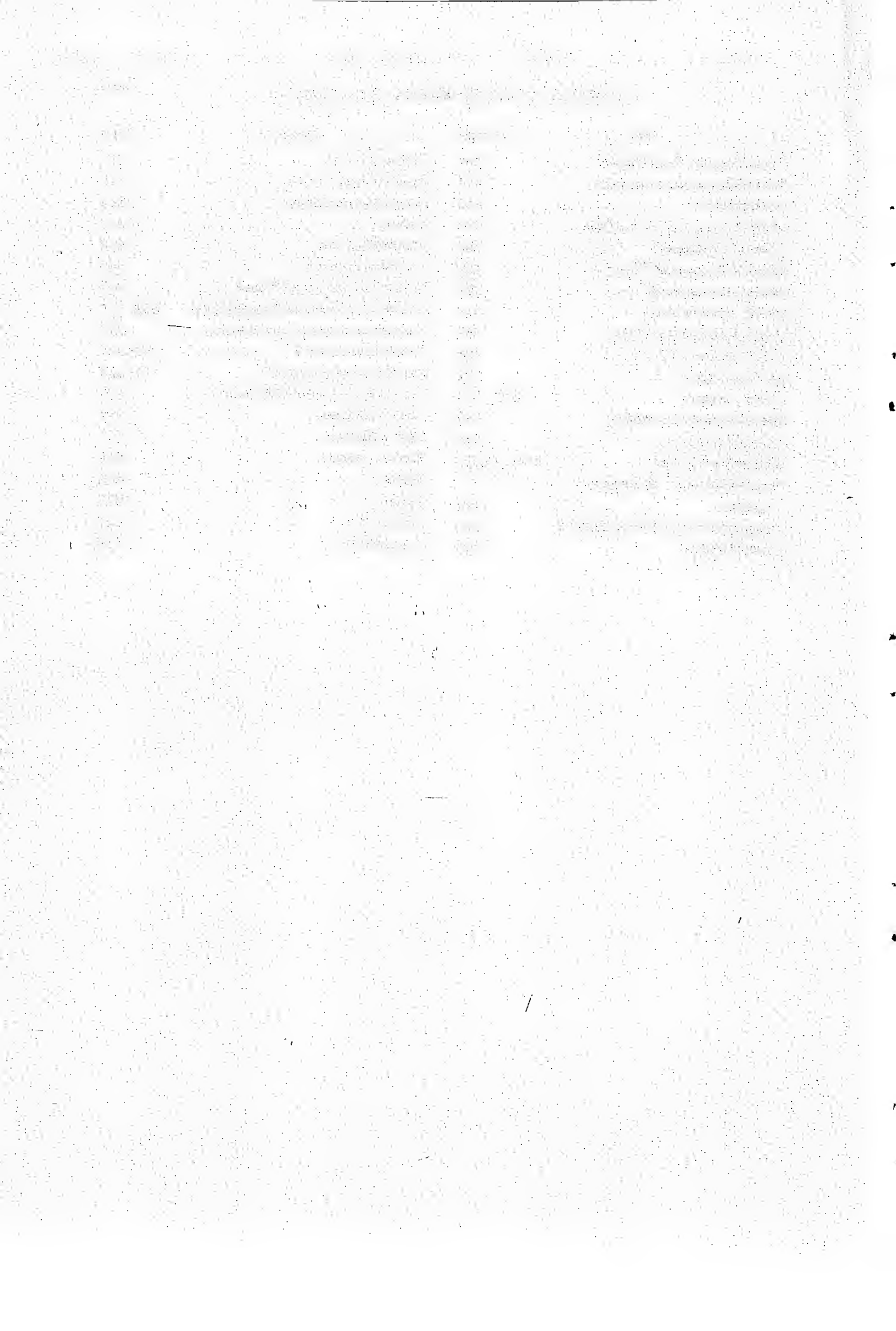
Name.	Page	Name.	Page
Abdul Ali	799	Avicenna	791
Abdul Hassan	814	Az-Zau-Fi-Al-Misbah	825
Abdul Nabi	798	Badruddin	788
Abdul Qadir	828	Bahauddin-al-Muhammed	
Abdul Wahab	833	Amili	807, 810
Abdullah Yazdi	798	Bahrul-ulum Abdul Ali	799
Abu Abdullah Jamaluddeen		Baidhavi	812
Muhammad	806, 838	Bilgram	788
Abu Bakr	849	Brookelman	791
Abu Isa Muhammad bin Isa ..	809, 846	Chinnapatan	807
Abu Muhammad Abdul Qadir.	833	<i>Dalail-al-Khairat</i>	838
Abu Muhammad Faqruddeen.	813	Damascus	787
Abu Salh Isa bin Yahya ..	791	Delhi	788
Abul Abbas	791, 803	Egypt	802
Abul Barkat Abdullah bin		Fawaid-al-Ziyayiyah	824
Ahamad	814, 851	Ghayatul-Ikhtisar	797
Abul Hasan Ali bin Muhammad.	790, 840	<i>Ghayatul-Tahqiq-ft-Sharh-e-Ka-</i>	
Abul Muzaffar ibn-e-Abil Ma-		fa	788
karim	808	Ghayasuddin Muhammad bin	
<i>Adiyah-e-Masura</i>	838	Khaja Rashid	814
Ahamad bin Muhammad Siddiqi.	831	Ghazna	791
<i>Al-Akfaq-al-Mabtuhi</i>	833	<i>Hashiyah-e-Azim</i>	793, 841
<i>Al-Bidayah-ft-Taqwim-al-Lisan.</i>	795	<i>Hashiyah-e-Abdul Nabi</i>	798
<i>Al-Dhau-ft-Sharh-al-Misbah</i> ..	808	Hashiyah-e-Abdul Ali	843
Al Habl-al-Wathiq fi-Nusrat-al-		Hashiyah-e-Imad bar Qutbi ..	794
Siddiq	849	<i>Hashiyah-e-Mirza Jan</i>	800
Al Hizb-al-Azam	838	<i>Hashiyah-e-Mulla Isamuddin</i> ..	824
Al Misbah	825	Hashiyah-e-Maulvi Hasan	842
<i>Al Mukhtasar-fl-Mizan</i>	789	<i>Hashiyah-e-Mir Hashim</i>	796
Al Risalah-e-Shamsiyyah	814	<i>Hashiyah-e-Sadra</i>	792
<i>Al Talwih-ft-Hashiyat-al-Taudih.</i>	852	Hidayat-al-Hikmah	826
<i>Al Tashrih-wal-Manafi</i>	852	<i>Hidayat-al-Nahu</i>	794, 827
Ali bin Ahamd bin Makki ..	845	Hussain bin Muhiyaddeen bin	
Ali bin Sultan Muhammad ..	838	Is-mail	830, 811
<i>Anwar-al-Tanzil-wa-Asrar-al-</i>		Ibn-al-Farah Ashbili	830, 831
<i>Tawil</i>	812	Ibn-e-Hajib	788
Arcoot	792		
Asifiyah Library	792		

Name.	Page	Name.	Page
Ibn-e-Hajar Asqalani	835	Mubammad, (the prophet) ..	809
Ibrahim bin Muhammad	824	Muhammad Ameen	851
Ikhwat-e-Yousuf	849	Muhammad Azam	792
Imad bin Yahya bin Ali	794	Muhammad Azeem bin Kifiya- thullah	841
Imman Abu Muhammad Ali bin Ahamad	820	Muhammad bin Abdur Rahman.	811
<i>Intikhab-e-Kitab-e-Mustatraf</i> ..	834	Muhammad bin Mubarak	801
Isamat-al-Anbiya	849	Muhammad bin Umar Bahraq.	835
Istambol	825	Muhammad bin Wafa Shafai ..	820, 822, 823
Jalaluddin Suyuti	815, 849	Muhammad bin Yousuf	834
Jamaluddin Abu Abdullah Mu- hammad bin Abdullah	787	Muhammad Hashim bin Amir Qasim Hussaini	796
Jamaluddin Abu Osman Umar bin al-Hajib	816	Muhammad Irtaza Ali Khan ..	792
Jami	802	Muhammad Mured	791
<i>Jami-al-Salwat</i>	832	Muhammad Peer	831
Jaunpur	788	Muhibbullah-bin-Abdul Shu- kur	797
<i>Jawahir-al-Lughat</i>	834	<i>Mukhtasar-al-Ma'ani</i>	811
Jurjania	825	<i>Mukhtasar-ful-Mizan</i>	804
Kabul	794	Mullah Abdullah Yazdi	818
<i>Kafiyah</i>	816	Mullah Isamuddin	824
<i>Kanz-al-Daqaiq</i>	816, 850	Mullah Abdul Rahaman Jami ..	824
<i>Kanz-al-Haqaiq</i>	813	Mullah Jalal	818, 841
Khawarisw	791	<i>Munabbihat-e-Ibn-e-Hajar</i> ..	835
Khorasan	811	Mustafa Ali Khan	792
<i>Khulasat-sharh-al-Quduri</i>	845	<i>Namatum-al-Isn</i>	807
<i>Kitab-al-Masalik</i>	829	Nasa (a village)	811
<i>Kitab-al-Milal-wan-Nihal</i> , Vol. I.	820	Nuk-bat-al-Fikr	850
Do. Vol. II.	821	Patna	792
Do. Vol. III.	823	Qadir Ahamad	835
<i>Kitab-al-Mukhtasar</i>	796	<i>Qasidah-al-Bardah</i>	802
Lucknow	792	Qatr-al-Nada	806
Lutf-al-Masail	851	Qazi Zada Rumi	810
Madras	791, 797, 798	Qudurri	845
Mahamood	791	Qutubddin Razi	814
Mahamood bin Muhammad	819	<i>Rauz-al-Talib</i>	808
Maibadh	826	Razi-Shitabuddeen Ahamad ..	782
<i>Majma'ah-i-Mu'tun-Mantiq</i>	803	<i>Risalah-e-Jaroomia</i>	839
Man Huwa-al-Dhabih	848	Ruknuddin Muhammad	836
<i>Manzumah-e-Ibn-al-Farah</i>	830	Sa d-al-din Taftazani	811
Masud bin Umar Taftazani	811	Saifuddeen bin Naseruddin Surati	788
Mazandran	791	<i>Salat-al-Ghausiya</i>	832
Mir Abdul Ma'ali bin Nizamud- deen	826	Salhuddeen Musa bin Mu- hammad	810
Mir Ismail Khan Abjadi	802	Samarqand	824, 811
Mir Zahid	793, 841	Sandila	792
<i>Mizan-al-Mantiq</i>	805		

GENERAL INDEX OF ARABIC MANUSCRIPTS

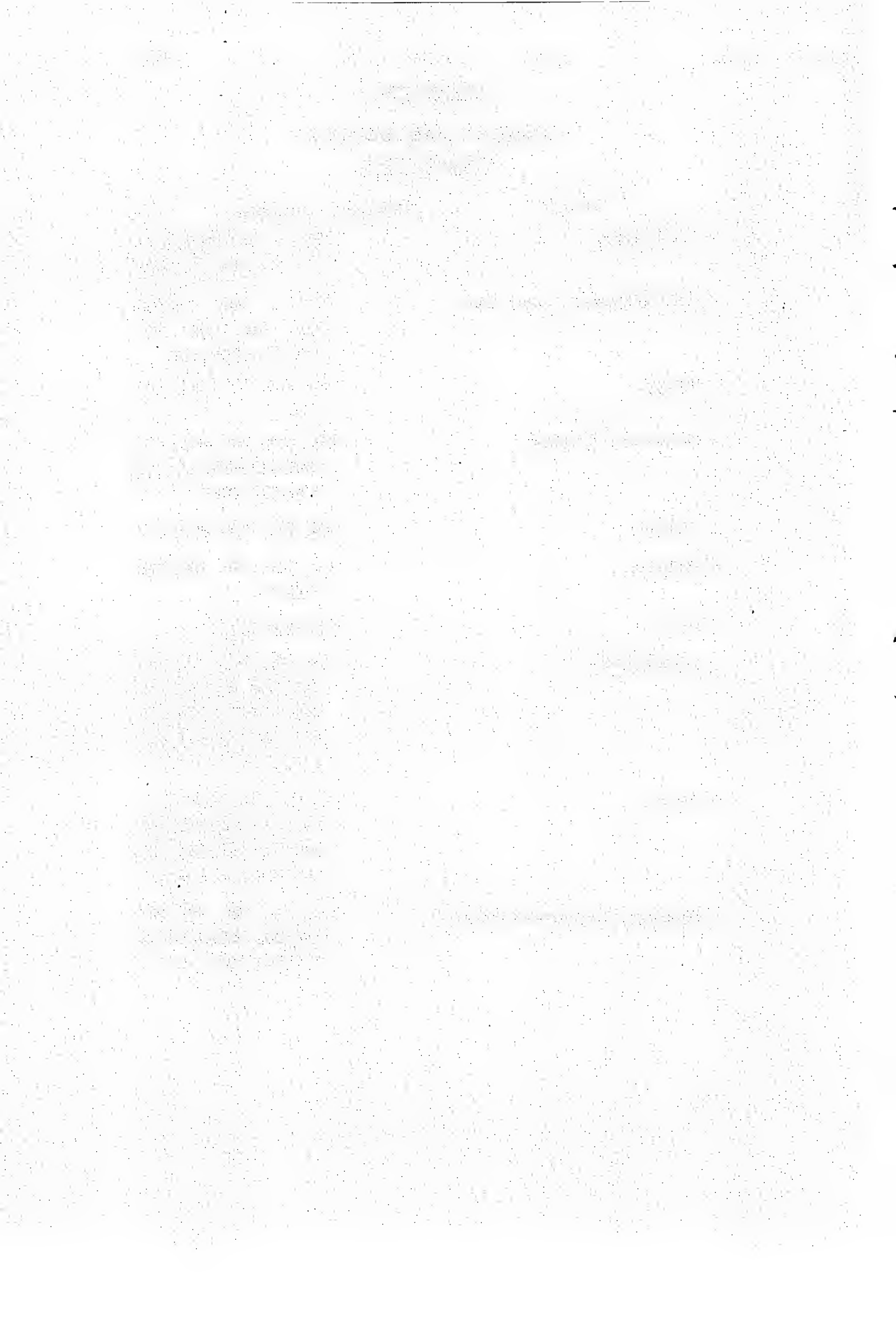
xvii

Name.	Page	Name.	Page
Shah Ghulam Raza Fayazi ..	787	Sullam-al-ulum	797
Shaik Muhammad Junpuri ..	811	Syed Ahamad Sahib	815
Shamsuddeen	839	Syed Ibrahim Razwi	815
<i>Sharh-e-Alfiyyah-ibn-e-Malik</i> ..	787	Tabraiz	812
<i>Sharh-e-Chaghmini</i>	809	<i>Tabyinul-Haqiq</i>	813
<i>Sharh-e-Hidayat-al-Hikmah</i> ..	825	<i>Tafseer-e-Husani</i>	840
<i>Sharh-e-Manzumah</i>	831	<i>Tahqiq-u-Zabiat-al-Tahzib</i> ..	799
<i>Sharh-e-Mulla Jami</i>	819	<i>Tahrir-al-Qawaid-al-Mantiqiyyah</i>	814, 815
<i>Sharh-e-Nukhbat-al-Fikr</i> ..	831	<i>Tahzeeb-al-Mantiq wal Kalam.</i>	805
<i>Sharh-e-Qatar-al-Nada</i>	806	Tahzeeb-al-Mantiq	798, 841
<i>Sharh-e-Sullam</i>	801	Tajuddeen Muhammad ..	807, 824
<i>Sharh-e-Sudur</i>	837, 815	Talwih-fi-Hashiyat-al-Tandhi ..	828
<i>Sharh-e-Tahzib-al-Mantiq</i> ..	818	Tanwir-al-Manar	827
Sharhul Mujiz	796	Tibb-e-Masihi	791
<i>Shamail-e-Tirmizi</i>	846, 814, 109	Timur-Ghurgan	810
Sherfuddin Abu Muhammad		Wajiz	808
Ismail	808	<i>Zariri</i>	790
Sirajuddeen Abu Baker Yousuf	812	Ziya-al-Absar	827
<i>Sirat-al-Islam</i>	836	Ziyauddeen	819



PART III.
PERSIAN MANUSCRIPTS.
CONTENTS.

Subjects.	Descriptive numbers.
1 Belles-letters	710 to 723, 728 to 735, 770, 771, 808, 817, 821.
2 Ethics, Theology and Sufism	747, 777, 781, 743, 753, 784, 815, 816, 785, 786, 790, 799, 819.
3 Fiction	739, 742, 782, 796, 797, 810.
4 Grammar and Syntax	688, 689, 692, 693, 694, 696, 697, 699, 700, 762, 736, 789, 792.
5 History	756, 768, 775, 802, 807.
6 Medicine	744, 745, 746, 754, 762, 805, 818.
7 Music	740, 766, 744.
8 Miscellaneous	709, 724, 735, 737, 738, 741, 748 to 752, 755, 761, 772, 773, 778, 779, 787, 798, 800, 811, 812, 813, 814.
9 Poetry	757, 758, 759, 760, 763 to 765, 767, 769, 776, 783, 788, 791, 793, 794, 795, 803, 804, 806, 809, 820.
10 Philology, Prosody and Rhetoric	690, 691, 695, 698, 701, 703, 704 to 708, 725 to 727, 780, 801.



PART III.
PERSIAN MANUSCRIPTS.
SUBJECT INDEX.

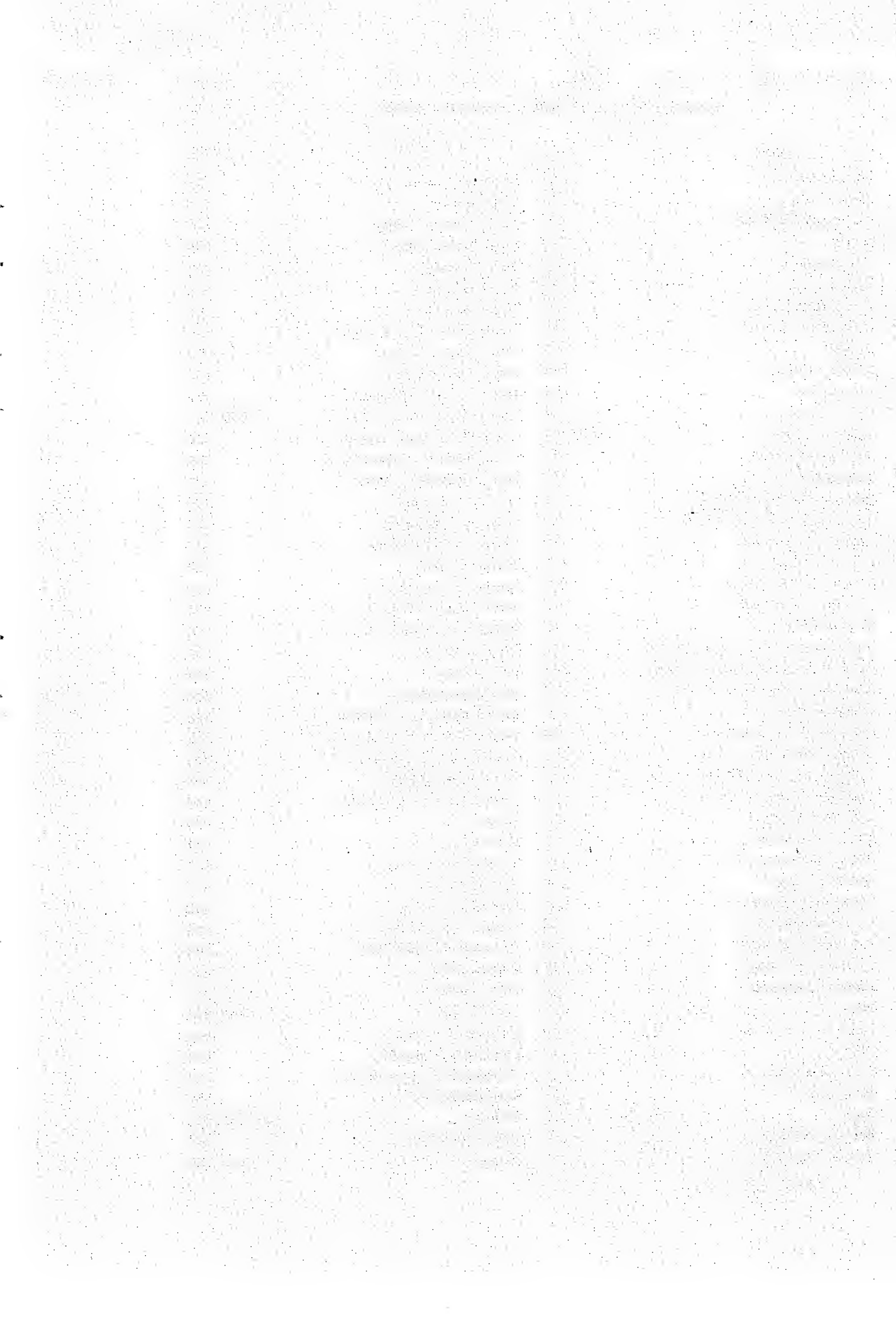
Name of the work.	Descriptive numbers.	Name of the work.	Descriptive numbers.
1. BELLES-LETTERS.		4. GRAMMAR AND SYNTAX.	
Bada'e-al-Insha	729, 750	Auzan	689
Daftar-e-Abul-Fadhal	714, 715	Dastur-e-Fars	789
Dastur-al-Insha	824	Dastur-e-Shagraff	700
Dibaca-Gulzar-e-Ibrahim	717	Farhang-e-Qawaneen	699
Dibaca-e-Nauras	716	Ghazlan-al-Hind	792
Dibacha-e-Khwan-e-Khateel	718	Jami-al-Fawaid	694
Gulshan-e-Sa'adat	712, 713	Mizan	688
Insha-e-Yousufi	730	Mufid-al-Mubtadi	693
Kitab-e-Mina Bazaar	722	Qawaid-e-Farsi	696
Majma'al-Insha	728	Risalah-dar-Istemat-e-Huroof-e- Tahaji	702
Majma'al-Nishat	817	Risalah-e-Farsi	893
Maktubat-e-Farsi	870	Taid-al-Aadad	736
Mina Bazaar	720		
Musawdat-e-Jaswant Roy	771	5. HISTORY.	
Panj-Ruq'at	719	Bahar-e-Azam Jahi	768
Panj-Ruq'at-e-Zuhuri	721	Fathnama-e-Mahamood Shahi	802
Rasaal-Tughra	710, 711	Qawid-e-Saltanat-e-Shah Jahan	807
Risalah-e-Farameen-o-'Araiydh.	808	Tawzak-e-Walajahi	768
Riyadh-al-Insha	734	Tazkirah-e-Dawlat-Shah	756
Ruqa'at	732		
Ruqa'at-e-Walajahi	733	6. MEDICINE.	
Sharh-e-Panj Ruqa'at	723	Jame'a-al-Fawaid	805
		Kitab-e-Tibb	754
2. ETHICS, THEOLOGY AND SUFISM.		Kitab-e-Tibb-e-Muhammdai	745
Amwaj-e-Khubi	790	Sehah-al-Adviyah	762
Burhan-al-Fuqara	786	Tibb-e-Hafizi	744, 746
Gulistan	747		
Kifayat-al-Munineen	815	7. MISCELLANEOUS.	
Kitab-e-Fiqh	743	Abyat-e-Niyazi	752
Khulasat-al-Masail	753	Asrar-al-Abjad	751
Lulu-e-Majalis	777	Bayadh-e-Ruqa'at	709
Matla-ul-Anwar	819	Farhang-e-Diwan-e-Hafiz	800
Risala-dar-Fiqh	816	Khirusabab-fi-Fahmi-Ahadith- Al-Shihab	779
Risalah-dar-Istilahat-e-Sufiah.	799	Kitab-e-Namalun	811
Rumuz-al-Fura	785	Muntakhab al-Aa'dad	737
Zabdatul-Afkar	781, 784	Risalah-e-Amaliyat	750
3. FICTION.		Risalah-dar-Ilm-e-Haiat	812
Afsanah-e-Ishq-o-'Ashiqi	796	Risalah-dar-Lughat	813
Ahsan-al-Qassas	742	Risalah-e-Ilm-e-jafar	749
Karnamah	810	Risalah-e-Ta'veezat	748
Mathnawi-e-Nal-Daman	797	Risalah-e-Tirandazi	761
Totinamah	739, 782		

Name of the work.	Descriptive numbers.	Name of the work.	Descriptive numbers.
Shagraf-Namah	778	Kulliyat-e-Khalis	809
Sharh-e-Gulgashti	735	Kulliyat-e-Munshi	794
Sharh-e-Meena Bazzar	724	Majmu'ah-e-Ash'ar-e-Shu'ara	776
Sharh-e-Nam-e-Haq	798	Mathnawi-e-Mehr-o-Wfa	758, 759
Sharh-e-Rukni	738	Mathnawi-e-Qudrat	763
Sharh-e-Shebistan	741	Mathnawi-e-Zafar Namah	764
Tajaliyat-a-Anwar	772	Nikat-e-Baidil	820
Tazkirah-e-Wasilin	787	Qissah-e-Raghib-o-Marghoob	769
Tuhfat-ul-Shu'ara	773	Qissah-e-Rat-padam	760
		Shah Namah	793
8. MUSIC.			
Kitab-e-Rag	740	10. PROSODY, PHILOLOGY AND RHETORIC.	
Risala-e-Musiqi	766	'Arudh-e-Saifi	707
Tuhfat-al-Naghmat	774	Arudh-Zadah	696
9. POETRY.			
Asha'ar-e-Farsi	814	Dastur-al-Mubtadi	690
Diwan-e-Azad-Bilgiram	791	Hadaiq-al-Balaghat	708
Diwan-e-Farah	765	I'ajaz-e-Khusravi	725
Diwan-e-Ghazanfar	783	Jawaher-al-Ash'ar	780
Diwan-e-Mawzocn	806	Kanzul-Fawaid	701, 705
Diwan-e-Munshi	795	Khulasat-al-Badaia	704
Diwan-e-Qaplan	767	Majma-ul-Sana'	726
Futuh-at-e-Asifi	788	Mamba-ul-Bahrain	708
Hadiqatül Haqiqh	757	Manazir-al-Insha	727
Kulliyat-e-'Ayani	803	Risalah-e-Izhar-e-Mudhmi	801
Kulliyat-e-Bahari	804	Risalah-e-Mizan-e-Farsi	695
		Tuhafat-ul-'Ajam	691

PART III.
PERSIAN MANUSCRIPTS.
AUTHOR INDEX.

Name.	Descriptive numbers.	Name.	Descriptive numbers.
A			
Abdul Qadir Baidil—"Nikat-e-Baidil"	820	Ghazanfar of Gujrat—"Diwan-e-Ghazanfar"	783
Abdul Vacey Hansavi—"Dastur-ul-Fars"	789	Ghulam Abdul Qader—"Bahar-e-Azamjahi"	775
Abdullah bin Abdul Jabbar—"Zabdatul-Akhbar"	784	Ghulam Muhammad—"Kitab-e-Tibb-e-Muhammadi"	745
Abul-Ala-Muhammad Khairuddeen—		H	
"Kharul-Asbab-Fi-Fahmi-Ahadth-Al-Shahab"	779	Hafzi—"Tibb-e-Hafzi"	744, 746
Abul-Fahal—"Daftar-e-Akmal-Fadhal" Vol. I	714	Hakeem Sanai—"Hadiqatul-Haqiqah"	757
Do. Vol. II	715	Hussain Ansari—"Sehah-al-Adwiah"	762
Ahamad bin Ahamad—"Asan-ul-Qassas"	742	Hussain Khan—"Kulliyat-e-Khalis"	809
Aminuddeen Ali Khan—"Taid-ul-A'adad"	736	I	
Amir Khusruo—"I'ajaz-e-Khusrawi"	725	Ikhtiyar bin Ghayathuddin al-Hussayni—"Sharh-e-Nam-e-Haq"	798
Asafi—"Futuh-at-e-Asifi"	788	'Imadud-deen Muhammad—"Manazir-ul-Insha"	727
Azad Bilgramy—"Diwan-e-Azad"	791	M	
A'tisamuddeen—"Shagrafnamah-e-Vilayat"	778	Mahamood al-Gilani—"Riyadh-Al-Insha"	734
B			
Bahari—"Kulliyat-e-Bahari"	804	Mir Abdul Ali Najat Asfahani—"Sharh-e-Gulgashti"	735
F			
Fadhal Ali Ilias Fajju Khan—"Sharah-e-Panjruqa'at"	723	Mir Ghulam Ali—"Ghazalan-ul-Hind"	792
"Sharah-e-Meena Bazaar"	724	Mir Ismail Khan Abjadi—"Qissah-Raghib-o-Marghoob"	769
Faqeer Shamsuddeen—"Hadaiq-al-Balaghat"	708	Mirza Afzal—"Tuhafatush-Sho'ura"	773
Farah—"Diwan-e-Farah"	765	Mirza Muhammad Qasim-al-Hussain—"Shah Namah"	793
		Muhammad Anwar—"Tajalli-yat-e-Anwar"	772
		Muhammad Aslam—"Diwan-e-Mauzoon"	806
		Muhammad Azam Mutahir—"Mufid-ul-Mubtadi"	692

Name.	Descriptive numbers.	Name.	Descriptive numbers.
Muhammad Faiq—"Dastur-ul-Insha"	821	Q	
Muhammad Ruhullah bin Wajehullah—"Tuhafatul-Naghamat"	774	Qaplan Baig—"Diwan-e-Qaplan"	767
Muhammad Taher Qadri— "Rumuzul-Fuqara"	785	Quadratullah Khan—"Mathnawi-e-Qudrath"	763
"Burhan-ul-Fuqara"	786	R	
"Tazkirah-e-Wasilin"	787	Roshan Ali Ansari—"Qawaid-e-Farsi"	697
Muhammad Tippu—"Risalah-e-Mizan-e-Farsi"	695	S	
Mulla Shariff bin Mahmood—"Farhang-e-Qawaneen"	699	Sadiq Rukni—"Sharh-e-Rukni"	738
Mulla Tughra Mashadi—"Rasail-e-Tughra"	710, 711	Saifi—"Arudh-e-Saifi"	707
Mulla Yousuf— "Badae-al-Insha"	729	Saifi bin Nasir—"Dastur-ul-Mubtadi"	690
"Insha-e-Yousufi"	730	Shah Husain Haqiqat—"Tuhafat-ul-Ajam"	691
"Badai-al-Insha"	731	Shaida—"Muntaqab-al-A'adad."	737
N		Shaik Muhammad Ameen—"Gulshan-e-Sa'adat"	712, 713
Nawazish Ali Khan Sha'da—"Jami-al-Fawaid"	694	Shaik Muslihuddeen Sa'di—"Gulistan"	747
Nematullah 'Iyani— "Fata-tnamah-e-Mahamood Shahi"	802	Shaik Shahabuddeen Ansari—"Kanz-ul-Fawaid"	701
"Kulliyat-e-'Iyani"	803	Shamghuddeen— "Wafiyah-fi-'Ilm-al'Arudh"	703
Niyazi—"Abyat-e-Niyazi"	752	"Khulasat-al-Bada'i"	704
Nizamuddeen Ahamad—"Majmu-ul-Sanai"	726	Syed Imamuddeen Sahib—"Majma-ul-Nishat"	817
Nuruddeen Mir Muhammad Taher— "Mina Bazzar"	720	Syed Muhammad Yousuf—"Karnama"	810
"Panj-Ruqat-e-Zuhuri"	721	Z	
"Kitab-Mina Bazzar"	722	Ziyauddin Nakshabi—"Toti Namah"	782



Name.	Page	Name.	Page
Munshi Burhan	912	Sehdatar-o-Abul Fadhal	874
Nam-o-Haq	934	Shah Abbas	869
Nawazish Ali Khan	857	Shah Husain Haqiqat	855
Nawras	876	Shah Ismail Safawi	932
Nizamuddeen	865	Shah Tahmasp	869
Niyazi	902	Shamshuddeen	864
N'ma-ullah 'Iyani	937	Shamsheer Jal	888
Nuruddeen Zuhuri	879	Shaik Abdul Qader Gilani	926
Nusrat	918	Shaik Abdul Wahab	930
<i>Nikate-e-Buidā</i>	949	Shaik Abdus Salam	869
Palmaçotta	866	Shaik Abul Faïdh Faïdhi	935
Panj Ruq'at	880	Shaik Muhammad Ançer	873, 888
<i>Qawaid-e-Farsi</i>	859, 860	Shaik Muhammad Hayath	930
Qawaid-o-Dakhani	889	Shaik Masli-h-Unddīn Sa'di	899
Qaplan Baig	912	Shaik Shabuddin Ansari	863
<i>Qissah-e-Ratam Padam</i>	907	<i>Sharh-e-Gulgash'i</i>	890
<i>Qissah-e-Rughib-o-Murghoob</i>	913	<i>Sharh-e-Nam-e-Haq</i>	935
Qudaratullah Khan	909	<i>Sharh-e-Panj Ruqa'at</i>	880
Rahamatullah	905	<i>Sharh-e-Rukni</i>	892
<i>Risalah-ar-Ilm-e-jafar</i>	900	<i>Sharh-e-Shabistan</i>	894
<i>Risalah-e-'Amalyat</i>	901	Sultan Husain Safawi	891
<i>Risalah-dar-Fiqah</i>	946	Sultan Muhammad Shah	884
<i>Risalah-dar-Istilahat Sufiyah</i>	935	Syed Abdullah	900
<i>Risalah-dar-Istamal at-e-Huroof-ei</i>	863	Syed Hussain	883
<i>Risalah-e-Farameen-o-'Araidh</i>	941	Syed Imamuddeen	947
<i>Risalah-e-Farsi</i>	856	Syed Muhammad Yousuf	943
<i>Risalah-e-Izhar-Mudhmer</i>	936	Syed Mu'eenullah Bukhari	933
<i>Risalah-dar-Lughat</i>	944	Syed Shah Jaffar Ali	865
<i>Risalah-dar-'Ilm-e-Haiat</i>	944	Syed Zainul'abideen	883
<i>Risalah-e-Meezan-e-Farsi</i>	858	Tajuddeen Husain Khan	869
<i>Risalah-e-Mosiqi</i>	911	<i>Tahajji</i>	863
<i>Risalah-e-Tughra</i>	870, 872	<i>Taid-ul-A'adad</i>	891
<i>Risalah-e-Tirandazi</i>	907	<i>Tajalliyat-e-Anwar</i>	916
<i>Riyadh-al-Insha</i>	890	Talb Kaleem	871
Roshan Ali Ansari	860	<i>Tawzak-o-Walajahi'</i>	912
Roy Bidhachand	873	<i>Tazkirah-e-Waselin</i>	926
Roy Dakhani Ram	873	<i>Tazkirah-e-Dawlat-Shah</i>	904
Roy Khutubohand	873	<i>Tibb-e-Haftzi</i>	897, 898
Rumuz-al-Fuqara	925	<i>Tibb-e-Shahabi</i>	948
<i>Ruqa'at</i>	888	<i>Toti-Namah</i>	893, 922
<i>Ruqa'at-e-Walajahi</i>	889	<i>Tuhafat-al-Ajam</i>	855
Saib	918	<i>Tuhafat-al-Naghmat</i>	916
Sa'dat Ali Khan	855	<i>Wafiyah-ft-Ilmal Arudh</i>	864
Sadiq Rukni	892	Wajhullah Qadiri	861
Saifi	867	Walajah	861, 889, 913
Saif bin Naseer	854	<i>Zabdatul-Afka</i>	921
Sa'adatullah Khan	873	Zuhuri	876, 789

Name.	Page	Name.	Page
Hafiz Mohiuddin Husain ..	863	<i>Majma-ul-Nishat</i>	947
Hafizi	897	<i>Majmu'ae-Asha'ar-e-Shwu'ra</i> ..	918
Hakeem Sana'i	905	<i>Majmau-al-Insha</i>	885
Hasan Ali	866	<i>Majmu-al-Sana'i</i>	882
Husain Ansari	908	<i>Maktoobat-e-Farsi</i>	914
Husain Khan	942	<i>Makzanul-Asrar</i>	949
Hyderabad	857	<i>Manba-al-Bhhrain</i>	866
<i>I'ajaz-e-Khusravi</i>	881	<i>Mathnawi-e-Mehar-o-Wafa</i> ..	905, 906
Iffat-ara-Begam	861	<i>Mathnawi-e-Nal-Daman</i>	934
Immaduddin Mahmood	884	<i>Mathnawi-e-Qudrat</i>	909
<i>Insha-e-Yousufi</i>	887	<i>Mathnawi-e-Zafar Namah</i>	909
India	869, 876	<i>Mathnawi-e-Khoob Tarang</i>	928
Iran	869, 876	<i>Matla-e-Anwar</i>	948
<i>Jam'a-al-Fawaid</i>	857	Mecca	930
Jaswant-Roy Munshi	857, 939	Medina	930
John Herbert Harrington ..	855	Mir Abdul Jaleel	930
<i>Karnama</i>	943	Mir Abdul Ali Najat	893
Kashmir	891	Mir Ali Akbar	969
<i>Kanz-al-Fawaid</i>	863	Mir Arshi	905, 906
Khaja Ghulam Qadir	854	Mir Bahauddin	850
Khadir Hussain	946	Mir Ghulam Ali Azad	929
<i>Khulasat-al-Badi</i>	865	Mir Husain Nishapuri	892
<i>Khwan-e-Khalil</i>	876	Mir Ismail Khan Abjadi	913, 921
Khatijah	922	Mir Syed Mahmood	930
Khan-e-Khanan	923	Mir Tufail Muhammad	930
Khark-Rai	862	Mirza Afdhal	916
<i>Khair-ul-Asbab</i>	920	Mirza Baidil	885
<i>Khulasat-al-Masail</i>	903	Mirza Muhammad Qasim	931
<i>Kitab-e-Fiqah</i>	896	<i>Mina Bazaar</i>	876
<i>Kitab-e-Meena Bazaar</i>	819	<i>Mizan</i>	853
<i>Kitab-e-Rag</i>	894	Muhammad Ali Khan Walajah ..	909
<i>Kitab-e-Tibb</i>	903	Muhammad Anwar	915
<i>Kitab-e-Tibb-e-Mohammadi</i> ..	987	Muhammad Aslam	940
<i>Kulliyat-e-Munshi</i>	932	Muhammad Azam	856
<i>Kulliyat-e-Bahari</i>	938	Muhammad Ghouse	886
<i>Kulliyat-e-Khalis</i>	942	Muhammad Husain	874
Lord Clive	919	Muhammad Hafizullah Khan ..	920
Lucknow	862	Muhammad Muhasin zaki	869
Madras	917	Muhammad Munawar Khan	917
Madar Sahib	895, 903	Muhammad Najibullah	854
Mahmud Ali Khan	875	Muhammad Rahimullah	860
Mahmood Bharam	895	Muhammad Ruhullah	916
Mahmood Faiq	950	Muhammad Taher Qadari	924
Mahmood-al-Gilani	890	<i>Mufeed-al-Mubtadi</i>	856
Mahmood Zainulabdin	891	Mullah Tughra Mashhadi	870, 72
		Mullah Yousuf	886, 87
		Mullah Ghayas	895
		<i>Munta-Khab-al-A'adad</i>	892
		Murad Baksh	871

PART III.
PERSIAN MANUSCRIPTS.
GENERAL INDEX.

NOTE.—The names printed in *italics* are those of the works described in this volume.

Name.	Page	Name.	Page
Abdul Gaffar Khan	906	<i>Burhanul-Fuqara</i>	925
Abdul Haq 919, 929, 923	923	Calcutta	819, 872
Abdul Khader Baidil	948	Chinnapatan	851, 56
Abdul Samad	875	Chingalpet	866
Abdul Vasey	927	<i>Daftar-e-Abul-Fadhal</i> , Vol. I ..	874
Abdullah bin Abdu Jaffar ..	923	<i>Do.</i> Vol. II ..	875
Abul Ala Mohammad Khairudden	920	<i>Dastur-al-Mubtadi</i>	854
Abul-Fadhal	874	<i>Dastur-e-Shagaraq</i>	862
<i>Abyat-e-Niyazi</i>	902	<i>Dastur-al-Fars</i>	927
Afdhal Muhammad	874, 75	<i>Dastur-ul-Insha</i>	950
<i>Afsana-e-'Ishq-o-'Ashiqi</i> ..	933	Dibacha-e-Nauras	716
Ahamad	895	Dibacha-e-Gulzar-e-Ibrahim ..	875
<i>Ahasan-ul-Qassas</i>	895	Dibacha-e-Khwan-e-Khaleel.	878
Al'tisamuddeen	919	<i>Diwan-e-Azad Bilgrami</i>	929
Akbar	874, 875	<i>Diwan-e-Farah</i>	910
Ali	892, 948	<i>Diwan-e-Ghazanfar</i>	923
Alamgeer	907	<i>Diwan-e-Hafiz</i>	934
Amir Khusro	881	<i>Diwan-e-Mauzooan</i>	939
<i>Amwaj-e-Khubi</i>	928	<i>Diwan-e-Munshi</i>	932
Anwaruddeen Khan	915	<i>Diwan-e-Qaplan</i>	911
Aroot	873	East India Company	855, 66
<i>Aroodh Zadah</i>	960	England	919
<i>Aroodh-e-Saif</i>	867	Farah	910
Asifiyyah Library	869	<i>Farhang-e-Qawaneen</i>	861
Asifjah	926	Faqeer Shamsuddeen	868
Ash'ar-e-Farei	945	<i>Farhang-e-Diwan-e-Hafiz</i> ..	861
<i>Asrar-al-Abjad</i>	902	Fasihuddeen	946
<i>Auzan</i>	853	Fatima	892
Aurangabad	930, 942	Fathananah-e-Mahamood Shahi	937
Aurangzeeb	943	Fazlullah Khan	878
Azamjah	909	G-ezanfar of Gujrat	928
Azad Bilgramy	929	<i>Gh Azlan-ul-Hind</i>	929
<i>Bada'e-al-Insha</i>	886, 887	Ghulam Ali Quraishi	860
<i>Bahar-e-Azam Jahi</i>	917	Ghulam Dastageer	880
Bahari	938	Ghulam Mahamood	889, 899
Baidil	873	Gulzar-e-Azam	861
Bayazdh-e-Ruqa'at	869	Gulzar-e-Ibrahim	876
Bidar	869	<i>Gulshan-e-Sa'adat</i>	873
Bijapur	876, 914	<i>Gulsitan</i>	899
Bijnoor	919	<i>Hadaiq-al-Balaghat</i>	868
Bilgram	938	<i>Hadiqahtul-Hanqiqah</i>	905